ULTIMA CON LE BORSE

Anno 97 Numero 243

L. 80 (sped. in abb. post.) - Abb. Italia (c.c.p. 2/1260): anno L. 13.000, sem. 6750, trim. 3500 - Estero (tariffa post. rid.): anno L. 22.000, sem. 11.250, trim. 5750

REDAZIONE, AMMINISTRAZIONE, TIPOGRAFIA: TORINO, VIA ROMA 80, Centralino tel. unico, 57.78 - Telex 21.721

# STAMPA SERA

ULTIMA CON LE BORSE

Venerdì 15 - Sabato 16 Ottobre 1965

Inserzioni: PUBBLICITA' STAMPA s.p.a. Torino, via Roma 80, tel. 57-78 (15 linee) Milano, via Gorgonia 2, telefono 790-121 Roma, largo M. Salvoli 6, tel. 888.437 Genova, via 12 ottobre 198/r, tel. 595-632

Il giornale si riserva in ogni caso il diritto di rifiutare qualsiasi inserzione

Pubblicità: Avvisi commerciali L. 200 ogni mm. altezza-colonna (festivi 500) posiz. e date prestabilite sum. 20% - Finanziari, Legali L. 200 (festivi 500) il mm. - Necrologi L. 500, partecip. L. 500 per parola - Echi Cronaca e Spettacoli L. 400 (fest. 1400) la linea - Econ.: vedi rubriche - Estero aumento tariffe 25%. Copie arretrate prezzo doppio - Estero quot. lunedì (spediz. aerea Paesi cons. con estero): *Argentina pes. 30; Austria sc. 3,5; Belgio fr. 6; *Canada cents 30; *Congo fr. 30; *Danimarca kr. 1,10; *Egitto pias. 6,50; *Etiopia D.E. 0,60; *Finlandia mmk. 0,60; Francia n.fr. 0,60; Germania D.M. 0,60; *Grecia dr. 2; *Inghilterra sh. 1; *Iran ris. 18; *Israele Ag. 70; Jugoslavia din. 110; *Kenia sh. 2; *Libano p.l. 80; *Libia mill. 6; *Malta d. 3; *Nigeria sh. 2; *Norvegia kr. 1,10; *Olanda cents 60; Polonia zl. 4,50; *Portogallo esc. 5; *Somalia so. 1,25; *Spagna pet. 7; *Stati Uniti cent 0,30; *Svezia kr. 0,90; Svizzera fra. 0,50; *Tunisia mill. 75; *Turchia l.t. 1.60; *U.S.A. cents 35

IL CAPO DELLO STATO IN POLONIA

## I colloqui politici di Saragat a Varsavia

**Il Presidente italiano si incontra con il Capo del Consiglio di Stato polacco Ochab e con il Capo del governo Cyrankiewicz - La commossa visita al cimitero di guerra italiano nel sobborgo di Bielani - Nel pomeriggio l'arrivo a Cracovia**

Nostro servizio particolare

Varsavia, venerdì sera.

La seconda giornata polacca del Presidente della Repubblica si annuncia molto intensa, ed è cominciata per tempo. Ieri sera Saragat si è trattenuto fino a tardi nella residenza del presidente del Consiglio di Stato, Edward Ochab, che ha offerto un ricevimento in suo onore. Durante il banchetto non si è parlato espressamente di temi politici, ma non sono mancati, nel corso della conversazione generale fra i membri delle due delegazioni, accenni alla particolare situazione in cui si trovano in questi anni l'Italia e la Polonia, entrambe impegnate, pur restando lealmente fedeli ai propri patti di alleanza, a difendere la pace e a cercare i mezzi più idonei a conservarla.

Stamane Saragat si è alzato presto, per rendere l'annunciata visita al cimitero di guerra italiano che sorge nel quartiere di Bielani. Il presidente si è recato al cimitero in auto, percorrendo la breve distanza (tre chilometri) che separa il camposanto dal centro di Varsavia, a Nord, lungo la Vistola, in un paesaggio coperto di betulle, faggi e querce, e vivacizzato dalle macchie azzurrine delle nebbie che si levano dalla calma e piatta pianura. Il cimitero di Bielani raccoglie i corpi dei soldati italiani caduti nelle due guerre mondiali, nella campagna di Russia e in prigionia.

Il saluto che alla loro memoria ha portato il Capo dello Stato ha voluto avere il significato di un ideale abbraccio per migliaia di giovani morti lontano dalla patria e sepolti per un gesto di pietà in un Paese oggi amico, e da sempre legato al nostro da particolari vincoli ideali, come ha bene rilevato ieri il presidente Saragat nel suo discorso agli ospiti polacchi.

Saragat è quindi ripartito in città attraversando il bosco di Kampinos, e percorrendo tutte le vie centrali della metropoli, sempre lungo la Vistola. Il corteo è passato a lato del palazzo del Municipio, quindi è sfilato davanti all'Università (dove gruppi di studenti hanno accolto con applausi il passaggio delle macchine, quasi tutte di fabbricazione sovietica), davanti al palazzo del Parlamento e, infine, attraversato il vecchio porto fluviale, è giunto al Belvedere. L'antico edificio, circondato dagli alberi, è la residenza del Consiglio di Stato polacco, cioè della presidenza della Repubblica.

Qui il Capo dello Stato era atteso dal presidente Ochab, dal primo ministro Cyrankiewicz, da ministri e personalità politiche di vario grado. I due Capi di Stato si sono subito appartati con l'interprete e hanno dato inizio a un nuovo colloquio di carattere politico, che è in corso mentre trasmettiamo questa nota.

Il risultato del nuovo incontro fra Saragat e Ochab — che avviene mentre in altre stanze del palazzo del Belvedere il nostro ministro per il Commercio con l'Estero Mattarella si trova a colloquio con il collega polacco per un nuovo scambio di vedute sulle possibilità di sviluppare le già buone relazioni commerciali fra i due Paesi — sarà reso noto nel primo pomeriggio, in un comunicato ufficiale congiunto che verrà diramato dopo un banchetto cui prenderanno parte trentadue persone.

Avrà così termine la parte più strettamente politica della visita del Capo dello Stato in Polonia. Nel pomeriggio, infatti, Saragat lascia Varsavia in aereo per recarsi a Cracovia. Il breve viaggio nell'antica capitale è stato dettato da un motivo culturale e, insieme, come tappa di avvicinamento ad Auschwitz, il sinistro luogo tristemente famoso in tutto il mondo perchè nel corso della seconda guerra mondiale i nazisti vi crearono il campo di sterminio in cui persero la vita da quattro a sei milioni di persone. Auschwitz sarà visitata domani da Saragat.

Oggi il Presidente viene ricevuto nella sede del Consiglio comunale di Cracovia, dove è stato preparato un banchetto in suo onore.

n. s.

### Domani alle 9,45 in tv la cerimonia ad Auschwitz

ROMA, venerdì sera.

Alle 9,45 circa, il Programma nazionale televisivo trasmetterà domani 16 ottobre la telecronaca diretta della visita del presidente della Repubblica Saragat ai luoghi dove sorgeva il Lager di Auschwitz in Polonia.

ULTIMA ORA

### Il sottosegretario Caleffi e l'ambasciatore Martino gravemente feriti a Vienna in un incidente d'auto

VIENNA, venerdì sera.

Piero Caleffi, sottosegretario alla Pubblica Istruzione italiano ed Enrico Martino, ambasciatore italiano in Austria sono rimasti seriamente feriti questa notte in un incidente automobilistico nelle vicinanze di Vienna.

L'automobile, che al momento dell'incidente era guidata da Martino, ha sfilato in curva andando a finire in piena velocità contro un albero. L'incidente è accaduto alle due di questa notte alla periferia del villaggio di Gumpoldskirchen, a Sud della capitale. Anche due signore di cui non si conosce la identità, sono rimaste ferite in modo grave.

Le lesioni riportate da Martino e Caleffi sono piuttosto serie: Caleffi si è prodotto una frattura alla gamba e l'ambasciatore ha riportato ferite alla regione pelvica e una frattura a un braccio.

La Croce Rossa è stata avvertita da un automobilista di passaggio che ha notato la macchina degli italiani schiantata ai lati della strada. Caleffi si trovava a Vienna per prendere parte ad una conferenza dei ministri europei della Pubblica Istruzione terminata ieri.

La requisitoria di stamane al processo di VELLETRI

## Tutti colpevoli, secondo il P. M. del contrabbando nel convento

**«L'Ordine di S. Francesco non è imputato — ha detto il magistrato — ma bensì qualche membro della comunità religiosa» - Padre Corsi poteva riscattarsi confessando e non lo ha fatto**

### Assolutoria per il padre guardiano

DAL NOSTRO INVIATO

Velletri, venerdì sera.

*La giornata nella quale parla il P.M., in tutti i processi, è sempre caratterizzata da tensione da parte degli imputati. Tale è il caso di Ermenegildo Faroni, che, di processi di contrabbando, ha una notevole esperienza (è stato condannato quattro volte); gli altri accusati, invece, tutti impregiudicati, sono dell'umore opposto. Come la pensano i frati padre Antonio e padre Mario?*

*E' impossibile dirlo, perchè anche oggi essi sono rimasti in penombra.*

*Appena aperta l'udienza parla brevemente l'avv. Rascio, dell'Avvocatura dello Stato, costituito parte civile nell'interesse dell'Erario, danneggiato dall'attività dei contrabbandieri. Egli sostiene che la responsabilità di tutti gli accusati è dimostrata dai fatti del processo ed invita il Tribunale a condannarli. In conclusione scritta chiede che siano condannati al risarcimento dei danni nei confronti dell'Erario.*

*Subito dopo prende la parola il P.M., dott. Badali. Egli dice che questo caso di contrabbando merita particolare attenzione e suscita gravi preoccupazioni per la natura con cui fu architettato. Il povero emigrante che ritorna in patria, se vuole portare qualche tavoletta di cioccolato ai bimbi e un profumo alla moglie è frugato e scoperto, i grandi contrabbandieri, invece, riescono a farla franca ed anche i protagonisti di questa vicenda avrebbero continuato a frodare impunemente la dogana, se non fosse sopraggiunto il tragico episodio accaduto nel dormitorio del convento di Albano.*

*A questo punto il P.M. rammenta che la notizia di quanto accaduto in quel monastero la notte del 10 maggio scorso suscitò meraviglia e scandalo, ed esclama: Ma noi dobbiamo valutare oggettivamente i fatti e riconoscere che l'Ordine francescano, come tale, non è affatto implicato nella vicenda: i frati cappuccini meritano rispetto ed ammirazione per l'opera umanitaria che compiono nel mondo. Noi dobbiamo processarci di fatti sporadici commessi da qualche membro della comunità religiosa.*

*Il P. M. soggiunge che per quanto riguarda la posizione di padre Antonio (Elio Corsi) e del padre guardiano Mario (Goffredo Milani) egli nella sua qualità di rappresentante della legge, ha segnalato il caso alla autorità ecclesiastica, in base al disposto dell'art. 8 del Concordato che, com'è noto, contempla provvedimenti appunto dell'autorità ecclesiastica a carico di quei religiosi che abbiano violato la legge penale italiana.*

*Dopo l'affermazione, il P. M. solleva un'incognita sulle proprie intenzioni, precisando che per il padre guardiano chiederà tuttavia l'assoluzione con formula dubitativa, ammettendo che possa essere stato sorpreso nella propria buona fede dallo scaltro confratello, padre Antonio Corsi.*

*Bisogna proprio credere che il convento dei padri Cappuccini di Albano sia stato trasformato, nella notte del 10 maggio scorso, in base operativa dei contrabbandieri, soprattutto per iniziativa del padre Antonio, al secolo Elio Corsi? Così si è chiesto il rappresentante della legge dott. Badali e, con una argomentazione che riassumiamo con parole nostre, ha risposto:*

*In proposito è impossibile nutrire dubbi. Il comportamento di questo imputato è stato tale da costituire di per sè un'auto-denuncia, una eloquente confessione. Eppure, egli, a dispetto di tutto, sfidando le leggi della logica, della verosimiglianza e dello stesso buon senso, dopo avere sfidato le leggi dello Stato, nega l'evidenza e si proclama innocente. Che tale non sia lo si è capito subito fin dal periodo della istruttoria, quando si constatò la falsità della pericolosa dichiarazione da lui fatta alla Giustizia.*

*Il P. M. dott. Badali allude all'episodio accaduto all'alba dell'11 maggio, al posto di polizia del Centro traumatologico dell'Inail, ove, appunto in quell'ora, fu consegnato in cura il contrabbandiere Ermenegildo Faroni che, poco prima, era stato gravemente ferito dal crollo dei pilastri di sostegno del cancello del convento, abbattuti dal camion impiegato per trasportare la sigarette e maldestramente manovrato in marcia indietro.*

*In quel momento — soggiunge il rappresentante della legge — padre Antonio cominciò a mentire affermando, contrariamente alla verità, che quel ferito era stato raccolto sulla via Appia Nuova, ove era stato vittima di uno scontro automobilistico. Il P. M. prospetta l'ipotesi che padre Corsi abbia detto quella prima menzogna nello spavento della «choc» emotivo, spinto anche dal proposito di evitare lo scandalo al convento. Ma egli, superati quei primi istanti, avrebbe dovuto riflettere e vendersi conto che il miglior modo per riscattare se stesso sarebbe stato un leale mea culpa dinanzi alla Giustizia: una piena, particolareggiata confessione.*

*Purtroppo non ne è stato capace. Anzichè confessare, egli ha insistito nell'indire monogno, una dietro l'altro, secondo un piano che si direbbe preordinato al fine di fuorviare il milziere che avrebbe le trame e largo poste ai veri responsabili contrabbandieri internazionali, tramo di cui il tragico caso del 10 maggio non è se non un episodio.*

*Che il rappresentante della legge dott. Badali sostenga l'accusa con particolare impegno in questo processo è comprensibile se si tiene presente che l'intera istruttoria è stata compiuta personalmente da lui: innumerevoli sono stati i «gialli» del convento di Albano privo anche quello sui diversi delitti compiuti, successivamente, da ignoti. Successivamente, è stato anche l'omicidio colposo del frate Mario Milani, avvenuto in seguito alla caduta da un muro di cinta, mentre egli stava tentando di fuggire dal

# CRONACA CITTADINA

*Una selva di torrioni di 7 e 10 piani domina già corso Taranto*

## Nasce un «quartiere fungo»

**La costruzione, con elementi prefabbricati, a tempo di record - I palazzi sono 16 e sorgono a strati: in soli 4 giorni pronte le strutture di un intero piano, quindi ciclopiche gru issano le pareti e si istallano gli impianti - Il nuovo villaggio (652 alloggi con 3561 vani) sarà autosufficiente - L'iniziativa è dell'Istituto Case Popolari: spesa, oltre tre miliardi e mezzo**

Appena sono pronte le «spine dorsali», le gru issano gli elementi prefabbricati che riempiono gli spazi e formano i piani dei palazzi

Un «quartiere fungo» sta sorgendo alla periferia di Torino. I lavori sono iniziati nei giorni scorsi e già sono pronti i vani per gli ascensori e le scale. Come grandi tarsie, si innalzano lungo corso Taranto e attirano l'attenzione dei passanti. Il nuovo quartiere, costruito dall'Istituto Autonomo Case Popolari, si estende su una superficie di circa 60 mila metri quadrati e si inserisce nella zona «E-7» del piano di urbanizzazione; quella zona, cioè, delimitata da corso Taranto, via Pergolesi, via Montecuccoli, via Cigna, via Cherasco, via Cerelli. Si tratta di 16 edifici, di cui sei a 7 piani e dieci a 10 piani, per complessivi 652 alloggi e 3561 vani.

La spesa prevista è di oltre 3 miliardi e mezzo. Le costruzioni saranno pronte per l'assegnazione entro la primavera del 1967. Il quartiere sarà terminato a tempo di record grazie ad un sistema di prefabbricazione francese, adottato per la prima volta a corso Taranto, via Pergolesi, via Montecuccoli, via Cigna, via Cherasco, via Cerelli, che permette la costruzione dei palazzi a strati. Il programma di lavoro prevede il completamento delle strutture in muratura di un intero piano (oltre 90 vani) in soli 4 giorni. Quindi, mentre un gruppo di operai procede alla «messa in opera» dei piani superiori, un'altra squadra installa i servizi termici ed igienici nei piani già terminati. Gli alloggi possono così essere considerati finiti nello spazio di una settimana. Contribuiscono a rendere più veloci i lavori due enormi gru che sollevano come fuscelli le pareti prefabbricate fino a 15 metri di altezza.

«Questo quartiere — ha dichiarato il presidente dell'Istituto Autonomo Case Popolari avv. Donati — sarà autosufficiente perchè disporrà di negozi, servizi pubblici e di sicurezza che gli permetteranno una vita propria. Inoltre, per i primi giorni di novembre è previsto l'inizio dei lavori di un altro quartiere prefabbricato, costruito dall'Istituto per conto della Gestione Case Lavoratori, a Mirafiori sud».

Sarà costituito da 10 palazzi a sette e nove piani, per complessivi 340 alloggi e 1988 vani. Il suo costo supera di poco i tre miliardi e sarà anch'esso abitabile nella primavera del 1967.

*Il siciliano condannato all'ergastolo davanti ai giudici d'Appello*

## Si gettò sulla "sposa bambina„ e l'assassinò con 12 coltellate

**La quattordicenne era figlia della donna da cui aveva avuto tre bambini - Il matrimonio per sottrarsi alla morbosa passione - Il delitto a Casale: l'uomo sfonda la porta e dopo un drammatico colloquio colpisce la ragazza con furia bestiale - La Difesa: non ci fu premeditazione, l'omicida è infermo di mente - Scene d'intemperanza all'udienza: necessario l'intervento dei carabinieri**

### Ore 13,30: riconfermato dalla Corte il carcere a vita

L'uccisore della «sposa-bambina», Giuseppe Randazzo, ha affrontato oggi il processo di appello, in Corte d'Assise, dopo la condanna all'ergastolo inflittagli dai giudici di primo grado. A Casale per lissare la massima pena, gli hanno riconosciuto con l'omicidio volontario le aggravanti dei motivi abbietti e della premeditazione, negandogli il beneficio delle generiche.

Da molti anni Giuseppe Randazzo, quarantacinquenne, di Roccamena (Palermo), viveva con Anna Pasullo vedova Ancona, per la quale aveva abbandonato la moglie e un figlio. Dalla Pasullo, trentottenne, il Randazzo aveva avuto tre bambini.

La donna aveva già una figlia, Rosa, nata dal marito. La fanciulla cresceva sotto gli occhi di colui che, con falso slancio affettuoso, pretendeva di essere chiamato papà, pur non essendo nulla per lei. A quattordici anni si era fatta una bella ragazza ed egli cominciò a circondarla di particolari attenzioni. Dapprima Rosa non capì, o finse di non capire; ma infine la situazione divenne evidente e ne informò la madre. Il suo intervento provocò furiose liti dalle quali madre e figlia uscivano malconce.

Il Randazzo aveva partecipato nel 1940 a due rapine riportando una condanna a 9 anni di reclusione. Rimesso in libertà, dalla Sicilia si era trasferito, con Anna Pasullo, a Casale.

Per sfuggire all'uomo, Rosa lasciò la casa e fu accolta dai parenti del padre, a Villanova Monferrato. Pochi giorni dopo il Randazzo la raggiunse e la ferì con un paio di forbici. La ragazza, intimorita, tornò a Casale. Aveva conosciuto un bravo giovane, il ventiquattrenne Luigi Del Bello, si erano innamorati, contavano di sposarsi presto.

Il matrimonio fu celebrato il 21 agosto, nel duomo di Casale, sotto la protezione di carabinieri e poliziotti, intervenuti per evitare possibili incidenti. Gli sposi andarono ad abitare in via Lanza 121, con i genitori del Del Bello.

La mattina del 2 settembre '64 esplode la tragedia. Il Randazzo aspetta che lo sposo ed i genitori siano usciti. Rosa è sola in casa. Sale al terzo piano, bussa alla porta. E' chiusa a triplice chiavistello: lei ne riconosce la voce, rifiuta di aprire. Con una spallata il Randazzo sfonda l'uscio, la insegue, le si getta addosso, la vibra dodici coltellate con furia bestiale: l'ultimo colpo le recide la carotide.

La sventurata muore per dissanguamento. L'omicida esce indisturbato, rientra a casa, in via Leardi 20, e alla sua donna chiede cinquemila lire. Prima di allontanarsi con il denaro, le dice: «*Vado a Limone per vedere Concetta* (una delle figlie, ospita di una colonia estiva) *per l'ultima volta, perchè ho ucciso la Rosa*». A Limone i carabinieri lo arrestano.

Randazzo nega di aver nutrito sentimenti morbosi per la vittima. «*Non è vero che la insidiassi* — egli ha sempre affermato — *ho avuto per lei unicamente un affetto paterno*». Si sarebbe opposto al matrimonio perchè gli pareva che la ragazza fosse troppo giovane per affrontare le incognite di una famiglia.

Quella mattina andò a trovare gli sposi. La porta dell'alloggio — dice — era socchiusa: gli bastò una leggera spinta per aprirla. «*Una discussione si accese e il tono di Rosa divenne aspro, insultante* — ha raccontato l'omicida. — *Le diedi uno schiaffo. Lei fuggì pridando, mi prese la testa, l'afferrai per i capelli e cominciai a colpirla...*».

Stamane il Randazzo non ha modificato le precedenti dichiarazioni, aggiungendo: «*Non so proprio perchè l'ho fatto*». E' quindi seguita l'arringa del patrono di parte civile avv. Boverio. Verso la fine della requisitoria del P.G. Jannelli che ha chiesto la conferma della condanna all'ergastolo, il Randazzo è improvvisamente caduto in una crisi di furore. I carabinieri a stento sono riusciti ad immobilizzarlo ed a condurlo in camera di sicurezza.

Nel tentativo di strappare l'imputato al carcere a vita il difensore avv. Trabbi ha illustrato nel suo ricorso, le ragioni che rendono indispensabile una perizia psichiatrica, ricordando, tra l'altro, il mancato suicidio del Randazzo, la sera precedente le nozze. «*Le gelosie* — ha scritto il patrono nel suo memoriale — *quando, come nel caso del Randazzo, diventa fuoco divoratore, forse cieco e devastatrice della ragione*».

In difesa dell'omicida ha infine parlato l'avv. Guidetti-Serra per illustrare sulla necessità di una perizia psichiatrica osservando che il Randazzo, da sei mesi, è ricoverato al manicomio criminale di Montelupo. Inoltre ha detto che il delitto non fu premeditato ma d'impeto.

Alle 19,30 la Corte (pres. Otiello, cons. rel. Del Pozzo, canc. Quaglia) ha dato lettura della sentenza che conferma la pena dell'ergastolo.

Giuseppe Randazzo: la gelosia l'ha fatto impazzire?

## Valle Susa: dal ministro la proposta delle banche

**Oggi il curatore si incontra con l'on. Lami Starnuti (Industria) Lunedì la pubblicazione ufficiale della sentenza di fallimento**

La vicenda del cotonificio Valle Susa si svolge su un doppio piano: la situazione dei dipendenti e la situazione dell'azienda. In entrambi i campi si sono registrate in questi ultimissimi giorni novità importanti, che lasciano aperta la strada alla speranza tutto si risolva in senso favorevole ed in un tempo relativamente breve.

Sul fronte del lavoro, è di grande importanza l'incontro avuto ieri dai curatori fallimentare, il commercialista milanese dottor Gambigliani-Zoccoli, con le commissioni interne del cotonificio. Il dottor Gambigliani ha precisato — a quanto si riferisce — che il rapporto di lavoro dei dipendenti con la loro azienda è proseguito fino al cinque ottobre, mentre da questa data il personale dovrebbe essere passato alle dipendenze della curatela fallimentare.

Resta così valido il diritto dei dipendenti sospesi a usufruire della Cassa integrazione, mentre il personale in attività (come gli impiegati, gli addetti alla manutenzione dei macchinario, agli impianti elettrici e così via) deve godere del normale stipendio. Quanto alla data precisa in cui il particolare «rapporto di lavoro», che si è instaurato con l'inizio della curatela fallimentare, dovrebbe terminare, essa è legata alla possibilità del subentro da parte di una società nella gestione fallimentare del cotonificio.

In tale senso, le possibilità fino a questo momento sono doppie. Vi è da una parte l'offerta della ditta romana Seit (Società esercizio industrie tessili) che ha chiesto la locazione, a condizioni da stabilire, dell'intero complesso del «Valle Susa» (compreso nome, marchi, brevetti, procedimenti, disegni, modelli ed «in genere tutto il patrimonio necessario per la ripresa dell'attività»). La Seit ha chiesto inoltre che, in caso di vendita del complesso, le venga concesso il diritto di opzione per l'acquisto.

La richiesta della Seit ha avuto forma ufficiale stamane con l'annuncio a pagamento fatto pubblicare ieri sui più importanti giornali dal curatore fallimentare, allo scopo di conoscere eventualmente altre proposte in merito.

L'offerta della ditta romana presuppone evidentemente il fallimento dell'azienda. La pubblicazione ufficiale della sentenza relativa avrebbe dovuta avvenire ieri, ma è stata rinviata di qualche giorno. Forse avrà luogo lunedì. Soltanto a pubblicazione avvenuta, potrà mettersi in movimento la procedura per ottenerne la revoca. Ed entriamo così nel merito della seconda possibilità: cioè la ripresa produttiva del complesso affidata ancora ai fratelli Riva ma sotto garanzia e controllo di quattro grandi banche: Banca Commerciale, Banco di Roma, Banco Nazionale del Lavoro e Credito Italiano.

In sostanza, il gruppo Riva avrebbe intenzione di presentare istanza di revoca di fallimento entro quindici giorni dalla pubblicazione ufficiale della sentenza; successivamente il giudice delegato per la procedura fallimentare avrà tempo sessanta giorni per esaminare tale opposizione. Occorreranno pertanto al massimo un paio di mesi prima che l'accordo gruppo Riva-Banche abbia il concreto risultato della revoca del fallimento e della ripresa normale dell'attività, ma già ieri a Roma vi sono stati colloqui per esaminare quest'ultimo aspetto del problema. Ancora oggi pomeriggio alle 18, il curatore del fallimento si incontra con il ministro dell'Industria, Lami Starnuti.

### Si è concluso ai Mercati l'esame delle 260 ditte

Stamane ha concluso la sue vedute la sottocommissione di mercato che esamina la situazione delle 326 ditte autorizzate alle vendite nel recinto di via Giordano Bruno. Poco dopo, alle 11,30, si è insediata anche la riunione della commissione dei quattro esercenti (Costamagna, Franchi, Nobile e Valente), incaricata di far applicare le regolamentazioni. La seduta si è protratta sin oltre le 13. Nel pomeriggio sarà stesa un documento da presentare al sindaco. Il prof. Greco, attualmente a Roma per i lavori del Consiglio superiore dell'Istruzione, ritorna stasera e riprenderà domani la sua attività, che comprende, tra l'altro, l'incontro con una delegazione di studenti americani.

*Anche in carcere la giovane si proclama innocente*

## Chi ha spinto la contabile nel carosello dei milioni?

**Si cerca l'alloggio dove ogni sera avveniva la straordinaria trasformazione da modesta impiegata in ricca «ragazza di classe» - Non si esclude che le indagini portino a qualche colpo di scena**

Anche i carabinieri sono rimasti sconcertati dalla personalità di Silvia Berga. L'impiegata dell'Ativa finita in carcere sotto l'accusa di aver sottratto oltre 45 milioni.

Poche ore dopo aver finito il lavoro d'ufficio, lasciata la macchina in via Pesaro e con l'utilitaria acquistata non più nuova e «dopo anni di risparmi», sparivano i modesti vestiti consueti della madre. Una trasformazione completa avveniva in pochi minuti e Silvia Berga ricompariva impeccabile, con abiti «firmati» da grandi sarti parigini, «colliers» di Cartier, sulle sue potenti vetture sportive ed entrava trionfalmente nella vita notturna torinese.

E' incomprensibile come questo doppio giuoco abbia potuto resistere per tanto tempo e che nessuno di quelli che la conoscevano nella versione di modesta impiegata l'abbia mai incontrata sotto gli aspetti della ragazza mondana. E' riuscita ad ingannare tutti, i genitori, i fratelli ed anche il ragazzo con cui usciva da sei mesi.

Ancora ieri queste persone

Silvia Berga

avevano dubbi sulla sua colpevolezza. La pensavano vittima di una congiura. E Silvia Berga ha sostenuto la sua parte sino all'ultimo istante, la sostiene ancora adesso che è in carcere e giura di «non aver preso neppure una lira». Una personalità inquietante, quasi da perizia psichiatrica, se mente.

Ieri la casa era stata trovata poliziesca di assicurazione per una «Mercedes», una «M.G.» ed una «Lamborghini», vetture acquistate usate, ma pur sempre sborsando molti milioni.

In un cassetto della camera della ragazza è stata anche trovata una scatoletta di gioielli per un valore di molti milioni, e sicuramente celata fra la biancheria alcune mazzette di biglietti da diecimila ed un libretto di banca. Ma tutto ciò non arriva al valore di 45 milioni, il minimo di cui la ragazza si è appropriata in questi anni.

Anche considerando le lussuose vacanze, ed i «weekends» a Parigi con viaggio in aereo, i carabinieri pensano che l'impiegata debba essere riuscita ad accantonare una certa somma. Stanno quindi indagando per scoprire l'appartamento in città dove avvenivano le trasformazioni (la villa in collina è stata affittata solo in settembre) ed accertare se la ragazza è stata aiutata o spinta in questo carosello di milioni da qualche individuo privo di scrupoli.

Le indagini, condotte dai carabinieri e dal sostituto procuratore dott. Tognetti, procedono a ritmo serrato e, tenendo conto dell'atteggiamento assunto da Silvia Berga che continua a respingere ogni addebito, nessuna ipotesi viene trascurata. Il riserbo che le circonda lascerebbe supporre che in questo intricatissimo caso siano ancora possibili colpi di scena.

*Tragico epilogo di un ricevimento in corso Francia*

## Muore facendo il discorso alle nozze della nipote

**La vittima aveva 74 anni - Nel 1919, per raggiungere D'Annunzio, si fece portare da Vicenza a Fiume legato alle ali di un biplano**

Mentre pronunciava un discorso di augurio ad un ricevimento di nozze lo zio della sposa si è improvvisamente accasciato. Soccorso dagli invitati è stato accompagnato all'ospedale dove è spirato. Si chiamava Tommaso Cartosio, aveva 74 anni ed abitava con la moglie ed il figlio in via Maranco 9.

E' accaduto ieri alle 14, alla Villa Tesoriera, di corso Francia. Durante la cerimonia Tommaso Cartosio si era dimostrato allegro e sereno. Durante il ricevimento si era prodigato per fare sentire gli ospiti a loro agio. Aveva preparato accuratamente il discorso augurale. E' stato colto da malore dopo le prime parole.

E' impallidito e, portandosi le mani al petto, è svenuto. Un medico presente si è subito reso conto della gravità dell'accaduto ed ha disposto l'immediato ricovero all'ospedale dove purtroppo il poveretto è morto.

In gioventù era stato uno spericolato pilota. Faceva parte dei legionari che seguirono Gabriele D'Annunzio alla conquista di Fiume. Nel 1919 aveva compiuto un'impresa che non ha precedenti nella storia dell'aviazione.

Era a Vicenza con il grado di tenente pilota con l'aiutante di battaglia Belforte che stava partendo da un monoposto a doppia ala per Fiume. Cartosio scontò con l'amico la mitragliatrice e si fece legare ai supporti con cinque giri di corda. Compì l'intero tragitto aereo legato a quel modo, con la testa a pochi centimetri dall'elica.

Appena giunto a Fiume, il poeta lo ricevette personalmente e, nel corso di un ameno colloquio alla presenza dei legionari, lo definì «il crocifisso alato». Quel soprannome gli rimase anche quando fu pressocchè maggiore.

Tommaso Cartosio conservava con orgoglio ed affetto le lettere che Gabriele d'Annunzio gli scrisse anche quando il tempo delle epiche imprese era ormai trascorso. In una di queste lettere, a definire le qualità del «crocifisso alato», il poeta lo chiama «anima alata anche quando non vola con rombo».

### Una vedova con dieci figli denunciata per ricettazione

Una vedova con dieci figli, Bianca Galimberti, 46 anni, corso Traiano 62, è stata denunciata dai carabinieri per aver nascosto in casa indumenti rubati in un magazzino di via Nizza 102. Il furto era avvenuto nella notte fra domenica e lunedì. Dalle indagini è emerso che parte della refurtiva era stata trasportata su una «2100» bicolore intestata alla donna; l'auto era guidata da Mario Farinasso, 38 anni, via Bellezia 13.

Durante una perquisizione in casa della vedova i carabinieri hanno trovato nascosti in armadi, cesti e persino sul balcone, abiti e giacche rubati per circa mezzo milione. La Galimberti è stata denunciata per ricettazione. Il Farinasso invece per furto.

★ Alice Rosa, 66 anni, titolare della trattoria con alloggio di corso Re Umberto 35 bis, è stata arrestata per aver ospitato coppie non registrate.

### Un convegno di studi sugli alimenti surgelati

Un convegno di studi organizzato dall'Istituto italiano alimenti surgelati si terrà lunedì all'Unione Industriale alle 9,30. Vi prendono parte operatori economici ed esperti di formazione professionale, che esamineranno i risultati dei corsi di preparazione professionale riservati a dettaglianti di prodotti surgelati. I corsi si sono svolti in cinque città-campione (Roma, Milano, Torino, Genova e Bologna) e presiedono ad una serie di interventi nel settore distributivo. Nel convegno si conosceranno anche i risultati della giornata di studio tenutasi nella nostra città il 25 marzo scorso in occasione del Salone delle arti domestiche.

**TEMPERATURA DI IERI**

MASSIMA +13,6
MINIMA + 6,0

Il Bollettino meteorologico segnala inoltre: temperatura media 9,8; ore 9: 8,4; press. 742,2; umid. 80%. Previsioni: poco nuvoloso, banchi di nebbia al mattino, temperatura stazionaria. Temperatura a Caselle: massima +13,4; minima +5,0; media +10,7.

*L'arcivescovo di passaggio a Porta Nuova*

## Mons. Pellegrino due giorni in ritiro

**Domenica la consacrazione a Fossano - Il presule: «Ho bisogno di preghiera e di raccoglimento» - La sua croce pettorale sarà di legno invece che d'oro**

Stamane mons. Pellegrino, il nuovo arcivescovo della diocesi, è stato di passaggio a Torino provenientе da Roma: lo attendono due giornate e di raccoglimento e preghiera» in un convegno a Boxfrè di Bra. Domenica mattina partirà per Fossano, dove sarà in seminario sino al momento della sua consacrazione, prevista per le tre del pomeriggio.

A Fossano il comitato per i festeggiamenti del presule vive un'animata vigilia; la cerimonia è stata disposta nei suoi particolari: dal corteo a piedi fino al Duomo, all'introniz zazione» del presule nella cattedra episcopale, alla sfilata per le vie imbandierate, al ricevimento nel castello dei principi d'Acaja. Si vagliano i nomi degli invitati perchè la cattedrale non potrà ospitare più di 7 mila persone, pure ospitata dai banchi. Oltre alle autorità religiose e civili, sono attesi professori e alunni da varie parti d'Europa. Con essi mons. Pellegrino, che lungo patrologia cristiana all'Università di Torino, ha avuto frequenti rapporti di studio. Una tribunetta a parte è stata riservata ai cinquanta docenti torinesi, che interverranno per rendere omaggio al collega.

A Torino, intanto, è stata insediata il comitato promotore dei festeggiamenti indetti per il 21 novembre in occasione dell'ingresso solenne nell'arcivescovado: ne sono a capo l'arcivescovo di Ultima mons. Tinivella e il sindaco prof. Grosso.

Mons. Pellegrino, dopo una notte passata in treno, è atteso a Porta Nuova alle 8: erano ad attenderlo alcuni collaboratori dell'Università con i quali si è intrattenuto una decina di minuti prima di proseguire per il suo ritiro. Salendo in macchina, ha detto che nelle prossime 48 ore desidera soltanto pregare per prepararsi al grande giorno e all'impegnativo incarico. Ha confermato che in segno di umiltà rinuncerà alla tradizionale croce pettorale d'oro per una più modesta in legno, che porterà sempre con sè come simbolo del suo ministero.

### Aerei dall'America dirottati a Caselle

La nebbia che si va addensando su ampie zone della Lombardia ha causato la parziale «chiusura» dell'aeroporto della Malpensa. Alcuni aerei in arrivo sono quindi stati dirottati all'aeroporto di Caselle. Qui hanno preso terra, tra gli altri, gli aerei dell'Alitalia provenienti da Montreal e da New York. Altri atterraggi sono previsti in giornata.

LA NOVITA' PER BOTTIGLIERIE BAR

Cecchet ARREDAMENTI NEGOZI
VIA VANDALINO 23 - TELEF. 790.405

CORSO VITTORIO EMANUELE 38
ASTA MAROTTA
GRANDE REALIZZO TAPPETI - MOBILI
LAMPADARI E PICCOLI OGGETTI
SABATO ore 17

RICUPERO ANNI
GEOMETRI, RAGIONIERI, MEDIE, MAGISTRALI,
PREPARAZIONE CONCORSO MAGISTRALI
Sono ancora aperte le iscrizioni
CON SCONTI PARTICOLARI
Istituto SAN DOMENICO
VIA CESARE BATTISTI 15 - TELEFONO 527.008

IL VOSTRO TELEVISORE E' GUASTO?
CHIAMATE 60.466
TELESOCCORSO
● Un nostro tecnico specializzato sarà inviato al vostro domicilio per ogni riparazione o messa a punto.
SEGRET. TELEFONICA 9-12,30 15-20,45 | SERVIZIO TECNICO CONTINUATO 9 - 22,30

# Un omino bianco

La strada che da Rigoso a Rimagna, tagliata nella costa scende girando intorno alla valle, mi stava davanti, invece dei faggi e dei rovi dalla parte alta della strada, dei rettangoli di terre coltivati a frumento, a erba medica e sostenuti da muretti dalla parte bassa, sopra e sotto la strada c'erano solamente sassi. Una di quelle distese di sassi che a Rigoso chiamano «sassede». Lisci, color cenere e lucidi, levigati dall'acqua e dal vento che si infila nella valle dal passo della Bucia. Un sasso sopra a quell'altro, uno incastrato nell'altro fino al sommo della montagna: avevano il colore delle ossa, fermi e sicuri forse da quando sciolti i ghiacciai, la montagna si era spaccata aprendosi lungo le coste come una cascata.

Camminavo dietro a un omino bianco che sapevo di non conoscere e mi aveva detto: «Ti accompagno io».

Il silenzio della notte era dolce, carico dell'odore del bosco che respiravo e mi domandavo da dove veniasse; c'erano solamente, nitidi e quasi bianchi, i sassi di tutta la costa della montagna, dalle sperone più alto fino al fondo della valle.

Alle prime case di Rimagna, subito dopo il santuario costruito sulla roccia a picco, l'omino scomparve. Le case, poche, allungate a destra e a sinistra della strada erano buie, ma i muri avevano lo stesso biancore di ossa dei sassi: tutto il paese, cata attaccata a casa, sotto alla strada fin giù alle centrale, era un ammasso di pietre bianche coi buchi neri delle finestre piccole e basse come a Rigoso. Una voce che rompeva il silenzio, era come risuonasse in me venendo su dalla terra sulla quale camminavo, disse: «Son tutti qui».

Apriva una porta scura, ero subito in una camera piccola, buia, piena di fumo e di gente ammassata in piedi. Oltre l'uscio, da un'altra stanza, sporgeva nitida una testa. Con un sospiro di gioia riconoscevo Spaccamonti, l'uomo che quando ero bambina curava i cavalli. Gli andavo incontro per salutarlo e pensavo come aveva potuto diventare giovane se era già vecchio quando io ero bambina.

Ma Spaccamonti non mi guardava. Lo chiamavo. Alzò gli occhi. Il fissò sulla mia faccia; mi fece tremare di paura quel suo sguardo che non mi vedeva. Guardai intorno e vidi gli altri seduti sulla panchina addossata alle pareti: c'erano tutti i vecchi di Rigoso. Venanzio della centrale, Malmassari il fabbro, Bruno dell'osteria, Davide sacrestano, Nestore e Romualdo pastori, Gianni custode del cimitero, Macchi stradino.

Cercavo un posto dove sedere, ero contenta di stare in mezzo a loro e non mi offendeva che non mi riconoscessero. Ma posti vuoti non ne vedevo, dissi: «Nessuno mi riconosce?».

La mia voce era piccola, sconosciuta e chiarissima nel silenzio dove gli uomini di Rigoso stavano fermi come nella valle i sassi. Tutti erano più giovani di quanto li ricordassi, ma così vivi rigidi quasi avessero una maschera di pietra modellata sulla faccia colore dei sassi.

«Ma è possibile che nessuno mi riconosca? Sono io, sono tornata».

Malmassari non aveva nemmeno gli occhi, ma il cerchio dei vecchi di Rigoso che vedevo tornati con la faccia giovane, mi parve che si restringesse e che, con un impercettibile ondeggiare di teste, avessero fatto un cenno di assenso. Quella voce senza suono che avevo seguita, disse: «E' la figlia di Pietro».

Rideva: aveva ritrovato a un tratto la felice leggerezza che non aveva da tanti anni, che forse è ancora solo nella memoria dei vecchi di Rigoso. Spaccamonti, senza entrare nella stanza, disse: «La Grigia è sellata e oggi non ha le paturnie, puoi montare».

Rideva e gli occhi piccoli gli scomparivano, restavano due punture lucidissime tra le pieghe della pelle intorno alle palpebre.

La Grigia era la vecchia cavalla che Spaccamonti amava, dalla quale ogni notte andavano gli spiriti a farle tante trecce strette strette coi peli della criniera e della coda. Spesso e specialmente in quelle di luna. Spaccamonti passava le notti alzato a vegliare i cavalli nella stalla perché «gli spiriti» li lasciassero in pace.

«La vecchia è testarda ma sicura — diceva Spaccamonti a mia madre —, con la Grigia è come se la bambina ce l'avessimo in braccio».

Ora Spaccamonti taceva e gli altri non si erano mossi. Guardavo i loro visi quieti, dalla pelle senza rughe e colore dei sassi della sassaia. Dei sassi avevano lo stesso silenzio sulle fronti grigie, nelle labbra senza colore che appena accennavano un sorriso.

A un tratto la parete di quella stanza buia si aperse: era una notte chiara di neve. In mezzo alla Grigia andavo nello splendore bianco della neve intatta. Spaccamonti seguiva la Grigia tenendo per la briglia un altro dei nostri cavalli, il Biondo, sul quale era mio padre. Disse Spaccamonti: «Oggi ha nevicato tanto che non si vede più il segno del sentiero. Se la cavalla non sapesse la strada, non riuscirebbe a fare un passo». Dietro, la voce di mio padre diceva: «Sei sicuro che non sbaglia?».

«La lascio andare avanti perché solamente lei sa dov'è il sentiero».

«Fermati — disse mio padre —, io sono arrivato».

Lasciata la briglia scese da cavallo, mi passò davanti, andava verso il lago dei Paduli e già non lo vedevo più, era scomparso. Lo cercavo con gli occhi; tutto intorno non c'era un'ombra, un albero, una casa, un poggio, niente che me lo potesse nascondere. Vedevo invece la Menga, la custode della nostra casa. Era nell'angolo in fondo alla stanza dove ancora sedevano i vecchi dalla faccia di sasso. La Menga stava rimestando le braci nel camino con delle lunghe molle di ottone lucido. Come gli altri, era più giovane di quanto la ricordassi, aveva anche lei la pelle lavorata come i sassi: «Finalmente ti sei decisa a tornare da noi», disse senza guardarmi e anche lei parlava con la voce senza suono: «Ti sei ricordata i biscotti?» e si volse drizzandosi sulla persona: «Gli altri se ne sono andati, sono già lontani». Sorrise indicando una finestrella nera: «Presto sarà l'alba».

Allungò la mano di sasso verso me: «Nemmeno i confettini colorati che ti avevano dato per la sagra ti sei ricordata?» disse e aperse la mano piena di quei confettini che lei mi dava sempre quando ero bambina.

Spingeva verso me la mano di sasso invitandomi con la testa a prendere i confetti. Disse: «Tu i biscotti te li sei dimenticati, ma io non devo più masticare e non me ne importa di avere della roba tenera».

Dicendo gli occhi da quel mucchio di confetti e mi accorsi che la stanza era vuota. Anche il fuoco si stava spegnendo, e la panca correva intorno alla stanza, lucida come un banco di chiesa; sulla parete la finestrella si schiariva proiettando un rettangolo sopra il muro.

Quei confetti sulla mano di sasso della Menga mi davano una paura che saliva a stringermi la gola. Gridai: «Dov'è andato il babbo» e corsi verso la porta. Correvo cercando le peste del Biondo e della Grigia: le avevo trovate ma affondavo nella neve alta, annaspavo per andare avanti e non mi muovevo da quel punto.

Alla curva dei Carbonai il Biondo veniva avanti da solo dondolando la testa.

Albeggiava appena la neve cantava agli zoccoli e correva leggero. Mi si fermò vicino come se mi invitasse a montare in sella. Afferrai le briglie, le tirai perché si voltasse: riprese a galoppare; mi tenevo alle briglie, scivolavo sulla neve e il Biondo mi tirava.

**Lea Quaretti**

## PROTAGONISTE DI ROMANZI COME INTERPRETI DELLA NOSTRA VITA

# La tenera Lucile della Sagan e le dure donne della Mc Carthy

**Nella «Chamade» la scrittrice francese ha dato vita ad una figura femminile dolce, irresponsabile e permeata di malinconia - Le ragazze del collegio Vassar, di cui la romanziera americana ha scritto le vicende, sono terribilmente moderne ma anche molto meno simpatiche per l'inflessibilità e l'asprezza dei loro caratteri**

*Dieci anni fa la ventenne Françoise Sagan diventava improvvisamente celebre per quel suo romanzo, piccolo di volume, ma grande soprattutto per lo stile, intitolato Bonjour tristesse che tutti ricordano. Adesso la Sagan ha trent'anni e in questo decennio ha pubblicato sei romanzi, quattro pièces di teatro; un lavoro all'anno. Quest'anno è uscito il sesto romanzo intitolato La chamade, parola pittoresca intraducibile, che solo il dizionario Littré segnala e potrebbe indicare il rullo dei tamburi che annuncia la resa. Il volume è ora presentato in Italia, dall'editore Bompiani, tradotto da Adriana Dell'Orto, col titolo La disfatta.*

*L'atmosfera del romanzo è sempre la stessa né potrebbe essere diversa. Siamo fra gente (come dirsi) corrotta? equivoca? Comunque parasite che abitano in appartamenti elegantissimi, bevono champagne e whisky, frequentano i night-club e marciano in Jaguar. Del loro passato non si sa molto, sembra che non abbiano radici, pochi soldi com'erano i loro genitori e se hanno qualche euro perduto al cimitero. Di religione non si parla mai e di lavoro neppure, quantunque gli uomini intorno, per modo di dire, gli amanti sono generalmente uomini d'affari, i giovani eleganti impiegati in giornali o case editrici. In quanto alle donne la loro occupazione precipua è quella di ringiovanirsi e anche di amare.*

*Nella Disfatta le cose vanno secondo il solito. Qui però abbiamo una donna di trent'anni, Lucile, mantenuta di un uomo di affari, Charles Blassans-Lignières, che va spesso in America, che ha cinquant'anni, è ricchissimo, così buono, che gliele fa tutte vinte, come a una bimba capricciosa e adorata. Questa Lucile è un vero campione di indipendenza, fa tutto quello che le salta in testa. Sente nell'aria un profumo di primavera? Si alza anche se è ancora buio e va a fare una bella corsa in macchina, verso la campagna, dopo aver preso per tutta colazione un'arancia in cucina, capiscando al tenero amante, quando si sveglierà, le apprensioni di un padre inquieto. La sera c'è generalmente un pranzo mondano, spesso in casa di Claire, una vedova che, tra le altre sue occupazioni, ha quella di provvedere a Charles Blassans-Lignières le sue amanti. Lucile, infatti, gliele ha procurate lei, senza immaginare che questa volta Charles si sarebbe innamorato. Ma Lucile è diversa dalle altre: è inafferrabile, cioè. A quella tavola, fra gli altri, c'è il solito ma invertito, intelligente e sensibile, sempre pronto a render servizio, poi, Diane, una donna alla moda, piena di fascino che nascondo benissimo i suoi quarantacinque anni e ha un amante nuovo, Antonio, un bellissimo giovanotto biondo. Lucile sbadiglia di nascosto. Che noia quegli eterni pranzi.*

«Non aveva scopo nella vita, non amava nessuno. Che derisione. Se non fosse stata così felice di esistere si sarebbe ammazzata». Ma questo era il punto: Lucile era felice di esistere. Semplicemente. Quella sera, ridendo come due scolaretti, i due giovani si innamorarono. La loro passione fu fulminea e irresistibile. Non essendo due mostri di egoismo, erano dolenti di affliggere Diane e Charles, i due traditi, i due abbandonati, ma non c'era niente da fare, bisognava obbedire alla passione. E dopo il solito periodo di appuntamenti segreti Lucile si decise, lasciò Charles e la sua vita ricca e comoda e andò a stare con Antonio. Lui aveva il solito modesto impiego in una casa editrice e stava in un misero alloggetto a un terzo piano. Naturalmente non più macchina, non più lusso, e nemmeno più quelle comodità, provviste dai due amanti ricchi e amiani. Ma c'era l'amore. Lucile adesso sapeva che la presenza di Antonio era la felicità. In sua assenza la disperazione, eppure tremava sempre quando non c'era o l'aspettava, col terrore che fosse andato sotto un autobus. Venne l'estate. Naturalmente Antonio non aveva soldi e quindi addio Saint-Tropez e simili, Lucile stava sempre in casa, perché non aveva toilette da città, tutte il suo guardaroba estivo era per il mare. In verità a lei importava poco delle toilettes, l'arredamento poi le era del tutto indifferente, solo l'amore di Antonio contava.

Così l'estate passò come un sogno e venne l'autunno con le piogge e il freddo. Antonio da amante si era mutato in una specie di marito, un marito appassionato, ma giudizioso. E cominciava i conti. Ed era moderno. Ora, al giorno d'oggi, si sa, anche le donne devono lavorare. Si diede d'attorno e trovò un posto per Lucile, un buon impiego nell'archivio di una rivista. C'era poco lavoro e la davano centomila franchi al mese. Era contenta? Lucile disse di sì, ma era contrariata. «Non possedeva né ambizioni né tenacia e non aveva più voglia di trovarsi un mestiere che si uccidersi». Per qualche giorno andò a quel lavoro e la sera faceva, mattina alla mano, dei conti consolanti. Lui pagava l'affitto, il telefono, tutte le cose noiose, lei poteva pagarsi i vestiti, i mezzi di trasporto, la colazione alla mensa della rivista. Lui si trattenne dal dirgli che un vestito di Dior costava trecentomila franchi e che la parola "mensa" le metteva orrore. Lei sorrideva, anche lei sorrise. Ma dopo qualche giorno andò da un gioielliere a vendere la collana di perle che le aveva regalato Charles e si fece fare una copia per sostituirla. Poi riprese la sua libera vita. Dormiva, bighellonava per Parigi, andava in certe biblioteche o mostre d'arte, parlava con dei tipi curiosi, rideva, era felice. Quella felicità durò quindici giorni. Poi lui se ne accorse e si sentì disperato per essere stato così ingannato, per avere scoperto come lei sapeva mentire. Dopo un mese poi arrivò il colpo definitivo: lei capì che aspettava un bambino.

«Dopo una lunga lotta era stata infine raggiunta e nuotava con le spalle al muro della vita». Ma se Antonio sarebbe stato felice di avere un figlio e di sposarlo, lei non ne voleva sapere. Lei era una creatura in fuga, sempre solo ferocemente decisa a essere felice. La responsabilità di un figlio non la voleva assolutamente. Non c'era che Charles capace di liberarla di tanta paura, il buono, paziente, dolce, ricco Charles che aveva capito del tutto, proteggeva sempre quella massa donna, quella grande bambina, quell'irresponsabile, quella fuggitiva. E adesso l'avrebbe spaventata per non lasciarsela scappare più, mentre Antonio, solo e triste, sarebbe fatto carriera nella sua casa editrice.

*Una fine altimista come si vede, per questi personaggi privilegiati appartenenti ad un mondo senza fede e senza legge, ma che pure non sfuggono a ciascun doloroso problema possibilità di soluzione.*

*In quanto a Lucile, viene fatto il paragonarla alle donne di un altro libro di gran successo, dovuto alla penna di una scrittrice americana, Mary Mc Carthy: Il gruppo, di cui adesso si sta facendo un film. In un'intervista la scrittrice afferma che quelle sue ragazze, uscite dal collegio Vassar, dove le professoresse spingono le allieve a pensare con la loro testa e a guardare sempre in faccia la realtà, tanto che un'insegnante agricola violentemente un'allieva che aveva avuto l'ardire di studiare Shakespeare in un'edizione purgata, quelle sue ragazze, benché ricche, considerano loro dovere il lavoro e hanno soprattutto fede nel progresso automatico, realizzato dalla tecnica, dalla macchina. Terribilmente moderne queste ragazze. Francamente io preferisco la dolce, irresponsabile, debole Lucile, così disinteressata, non ostante il bisogno che ha di vivere comodamente senza far nulla, così permeata di una malinconia antica, così vinta e una solitudine sorella della morte. Chissà che in un prossimo libro la Sagan non ci dia la storia di una donna onesta, non più pagana, magari religiosa, chissà.*

**Carola Prosperi**

## Domenica sarà ricordato l'eccidio di Marzabotto

**Bologna**, venerdì sera.

(c. c.) A Marzabotto, la città-martire dell'Appennino bolognese si terrà domenica prossima la commemorazione del ventunesimo anniversario del feroce eccidio nazista, che costituì uno dei più sanguinosi capitoli della rappresaglia contro la Resistenza europea. Fin dal giorno precedente, quando nella sala consiliare del comune di Bologna si terrà un convegno delle città-martiri italiane ed europee, avrà inizio il programma, che nella mattinata di domenica proseguirà con una serie di manifestazioni.

Alle nove, nell'aula consiliare di Marzabotto, si svolgerà un incontro fra autorità e rappresentanze estere e delle città italiane. Alle 9,30, nella parata del tempio-ossario, sarà deposta, un'urna contenente la terra delle Fosse Ardeatine; rito, questo, che completa e ricambia quello delle acque anche, quando alle Fosse Ardeatine fu portata un'urna dell'altrettanto insanguinata terra di Marzabotto.

Dopo la Messa e la deposizione delle corone, si terranno i discorsi commemorativi: parleranno i sindaci di Marzabotto e di Roma, il presidente dell'Associazione famiglie italiane Caduti per la Libertà, dottore Leonardo Azzarita; e il prof. Giorgio La Pira.

## Ciombe (spodestato) accompagna Kasavubu

A Leopoldville, il presidente congolese Joseph Kasavubu (a sinistra) arriva al palazzo del Parlamento, accompagnato da Ciombe (al centro) e dal ministro dell'Interno Nandaka. Poco dopo, il Presidente annuncerà davanti alla Camera di aver revocato il mandato al governo Ciombe (Telefoto «Ansa» e «Stampa Sera»)

## ALCUNE SCUOLE DI PROVINCIA QUASI COMPLETAMENTE DESERTE

# Centinaia di bimbi inglesi colpiti da una misteriosa epidemia virale

**Fortunatamente per ora il male si presenta con carattere benigno - I sintomi sono sempre uguali: crisi in apparenza isteriche, capogiri, conati di vomito, svenimenti - I medici impotenti a combattere la strana malattia**

*Dal nostro corrispondente*

**Londra**, venerdì sera.

L'epidemia virale che la scorsa settimana ha colpito una scuola di Blackburn, nel nord dell'Inghilterra, e una di Portsmouth sulla Manica, si è estesa ieri in numerose altre cittadine di provincia. Gli allievi colpiti dall'inspiegabile attacco del male sono ora più di cinquecento, e si teme che entro la fine della settimana il loro numero salga a mille.

I sintomi sono sempre gli stessi: crisi in apparenza isteriche, conati di vomito, e soprattutto svenimenti. Si ignora fin principio che il virus affligga soltanto le ragazze, ma negli ultimi due giorni si è constatato che ne sono vittime anche i ragazzi. I medici ritengono che il virus agisca sui centri nervosi, ma non sono ancora riusciti a scoprire il metodo per neutralizzarlo.

«Non sappiamo addirittura quale sia la sua origine» ha dichiarato il funzionario medico di Blackburn, John Ardley. In questa cittadina si era temuto che l'epidemia costituisse una recrudescenza di un'altra, assai più pericolosa, verificatasi alcuni mesi fa, di poliomielite, che aveva causato due morti. Fortunatamente tali timori si sono rivelati infondati.

L'elenco delle scuole in cui è scoppiata l'epidemia è impressionante. A Daventry, nell'Inghilterra centrale, 158 allievi hanno dovuto tornare a casa o farsi ricoverare in ospedale in seguito a svenimenti. A Oxted, a sud di Londra, 126 bambini si sono ammalati ieri e altri cento ne hanno seguito la sorte oggi. Ad Halifax la scuola è stata messa sotto quarantena.

A Wrexham, nel Galles, hanno dovuto essere curati settantasette allievi. Particolarmente allarmante è la rapidità con cui il male si trasmette: in un ragazzo all'altro. A Blackburn la scolaresca che si era radunata in strada la scorsa settimana, il giorno di mercoledì, per salutare l'arrivo della principessa Margaret la quale doveva inaugurare la locale cattedrale. E' avvenuta prima un'allieva, poi un'altra e così via tutti, senza che i medici avessero tempo di intervenire.

La preside della scuola di Halifax, la signorina Goodman, ha dichiarato: «Il male colpisce così improvvisamente da far paura. Per fortuna l'epidemia è benigna».

Le autorità sanitarie sono convinte che una parte almeno dei ragazzi e delle ragazze si sentano male «per simpatia» verso i compagni veramente ammalati. A loro avviso l'epidemia sarebbe l'effetto di una suggestione collettiva, anche se molti casi sono «genuini».

Pinora manca comunque un motivo d'allarme. Le autorità sanitarie hanno dichiarato di avere la situazione sotto controllo. A Blackburn tuttavia il dottor Ardley, la cui attività fu veramente ammirevole durante l'epidemia di poliomielite, ha chiesto l'aiuto del Ministero della Sanità per risolvere il mistero. Non è escluso che se l'epidemia continuerà a diffondersi le scuole inglesi vengano temporaneamente chiuse nelle zone colpite.

**Ennio Caretto**

*Nel centro di Acqui*

## Rimorchio senza freni investe un'auto e una moto

**Acqui**, venerdì sera.

(g. p.) Uno spettacolare incidente che avrebbe potuto avere gravi conseguenze è accaduto nel centro cittadino, all'altezza del semaforo di corso Italia all'incrocio con piazza S. Francesco.

Un rimorchio carico di quintali di grano in sacchi si è messo improvvisamente in moto sulla strada in discesa, ed ha investito un'autovettura, una motoretta ed ha sfiorato una donna che spingeva una carrozzina con un bimbo, andando infine a fermarsi contro il muro di un negozio di tessuti.

Il rimorchio era stato parcheggiato sul marciapiede di corso Italia davanti ad un negozio di granaglie; nessuno però si era ricordato di assicurare i freni quando si era staccata la motrice. Mentre gli operai erano intenti a scaricare i primi sacchi di grano il rimorchio si metteva in moto investendo dapprima l'auto di proprietà del quarantacinquenne Ernesto Piacheli, residente ad Alessandria in regione Galliti 3.

Il Piacheli era appena sceso per fare una commissione ma sulla vettura erano rimasti la moglie Andreina Nesi di 40 anni e la figlia Patrizia di undici. L'auto, che ha subito seri danni, veniva letteralmente spostata di una quindicina di metri e finiva contro il muro di una casa; le due passeggere sono rimaste illese.

Il rimorchio proseguendo la sua corsa ha travolto la motoretta del sedicenne Bruno Piano residente nella nostra città in regione Traslmano, parcheggiata sul marciapiede. Sfiorando poi una donna che stava spingendo una carrozzina con un bimbo, la quale riusciva ad evitare di essere investita, il veicolo infine schiacciava un bicicletta e si arrestava contro il muro di un negozio di tessuti.


GALLERIA D'ARTE BODDA
Via Cavour, 28 - 1° piano - Telef. 512.762

ECCEZIONALE ASTA
di realizzo oggi e domani 16 ottobre 1965, ore 21

Importante: collezioni dipinti grandi maestri dell'800. Fontanesi - Delleani - Cavalieri - Irolli Mancini - Guarlotti - Palizzi ecc. Mobili del 700 - 800 ed in stile - Porcellane - Maioliche Sculture - Tappeti ed altri oggetti di pregio.

Catalogo a richiesta - Si consiglia di prendere i posti.
DIRETTORE D'ASTA: SODDA DELANZO

*La Galleria fa presente inoltre che il giorno 16 c.m. alle ore 16 verrà inaugurata la nuova Sede d'Arte Contemporanea (via Cavour, 28 piano terreno).*

*Inizierà il ciclo delle mostre il noto pittore*
GIORGIO GRAI

PORCELLANE
CRISTALLERIE
(NEGOZIO SPECIALIZZATO)
SERVIZI PIATTI - TE' - CAFFE' - BICCHIERI - LINGUE
CAPODIMONTE - CERAMICHE INGLESI
POSATERIE - CARRELLI TE' - ARTICOLI IN PELTRO
REGALI ORIGINALI ESCLUSIVI
LISTE SPOSI
MAGAZZINI PAGLIANO
Unica Sede, via Mazzini 23, fra v. A. Albertina e v. S. Massimo

VIA POMBA 29 TORINO TELEF. 552.778
ISTITUTO
VITTORIO VENETO
ISTITUTO AUTORIZZATO E SPECIALIZZATO PER IL RICUPERO DEGLI ANNI DI STUDIO
LICEO ARTISTICO
ISTITUTO TECNICO PER RAGIONIERI E GEOMETRI

Rainschon
STUFE DA RISCALDAMENTO


## OROSCOPO DI DOMANI

**Scorpione** - *Lavoro:* cercherete di fare una magra figura e sarete costretti a rendere le cose sconvolti e brillanti. Per il resto non dovreste temere danni. *Vita affettiva:* dei piacevoli passatempi vi attendono al momento opportuno. *Salute:* per oggi basta il riposo e la lettura di indole spirituale.

**Pesci** - *Lavoro:* il lavoro verrà concluso prima del tempo stabilito e vi darà le soddisfazioni che attendete. Però in guardia con gl'intrusi. *Vita affettiva:* siete bersagliati dalla curiosità. Non sarà male tenere in segreto le vostre intenzioni. *Salute:* sopratutto di una certa depressiva. Una maggiore autodisciplina igienica vi aiuterà a star meglio.

**Previsioni** astrali per i nati dell'**Ariete**: vigilate per non innamorarvi: avete bisogno di agire spogli di ogni sentimentalismo. **Toro**: non dovete dormire sui facili allori, ma agire con crescente entusiasmo per solidificare quello che avete. Geminiti: farete strada più del previsto. Accettate la mano che vi tende una persona di cuore. In seguito diminuerete da voi la situazione. **Leone**: mattinata decisamente favorevole. Aiutatevi perché se volete trovare la persona che cercate. **Vergine**: accostatevi a quelle persone che vi possono dare qualche consiglio. Non trascurate le amicizie. **Bilancia**: un personaggio vi aprirà due vie di accesso per migliorare la posizione del lavoro. Nel settore sentimentale è opportuno agire con cautela. **Sagittario**: sarete spinti verso le manifestazioni ecclesiastiche, che se non saprete frenare rischieranno di compromettere ogni cosa. Siate sistematici e temperanti. **Capricorno**: una donna vi porgerà la mani devotamente. Non respingete chi vi può salvare dall'inganno. Auguri: bruschi mutamenti cambieranno tutto un programma. Dovrete agire con fermezza per rimettere in cosa come erano inizialmente.

**T. Palamidesi**

**Fenomeni astrali e previsioni generiche:** Luna in Cancro, trigono a Saturno e Mercurio, congiunzione con Giove. La manovra rapida e utili permetteranno di balzare in avanti, sulla via del successo. Molti sbagli saranno corretti e potrete godere una pace sicura. Svaniranno le contrarietà sul piano del lavoro e su quello degli affetti. Anche la stima pubblica ne verrà a beneficiare. **Tipi: Cancro, Scorpione, Pesci.**

**Cancro** - *Lavoro:* sarete abbacinati sotto il martellamento di domande fastidiose: non vi mancheranno le doti per invertire le parti. *Vita affettiva:* quando tutto sembrerà assopito vedrete rinascere nuovamente la felicità. *Salute:* buon magnetismo, energia in aumento. Vigilate per mantenervi sani a lungo.

ECCEZIONALE DÉFILÉ IERI AL GRAND HOTEL AMBASCIATORI

# LE PELLICCE DI BORELLO

**Giovanilità e distinzione: binomio che caratterizza la produzione di questa pellicceria che ha ormai raggiunto una posizione di primissimo piano nelle creazioni della Moda italiana - Fra gli accessori una interessante parata di cappelli di Gina Faloppa Nelle foto: alcuni modelli della collezione Autunno - Inverno 1965-1966 che questa sera verranno nuovamente presentati**

Di linea raffinata e giovanile questo modello in Breitschwanz sfoe

Delizioso paltoncino in Visone azzurro

Splendido manteau realizzato in ginguaro

Elegante contrasto per questo Breitschwanz nero con guarnizioni in Visone polare

Composizione in Breitschwanz nero e marlone nero per un abito da gran sera

Di ispirazione spagnola questo abito realizzato in Breitschwanz nero

*La legge è entrata in vigore*

# Giunta la fine delle macchine «mangiasoldi»

**I flippers sono ora vietati in modo assoluto e rigoroso - Un caso clamoroso: un sarto romano perse cinque milioni in pochi giorni**

Roma, ottobre.

I *flippers*, i biliardini per le scommesse, le varie macchinette mangiasoldi non faranno più parlare di loro. E' finita l'epoca in cui la Polizia doveva sovente intervenire per reprimere abusi che si erano per un certo tempo trasformati in un autentico incentivo al gioco d'azzardo. Non accadrà più che giovani incauti o delle persone anche adulte ma sprovvedute o semplici, si facciano mangiare somme non indifferenti con il semplice gesto di azionare una manovella e fare scattare una molla, inseguendo la sempre sfuggente illusione di una vincita che sovente già si sapeva essere non altro se non il ripetersi della partita o una sonante cascata di gettoni per consentire di prolungare il divertimento.

Il caso più clamoroso registrato nelle cronache dei *flippers* è stato quello accaduto a Roma, dove un sarto, Angelo Bruscelotti, in pochi giorni riuscì a perdere, dando prova di una costanza che sarebbe stata occasionalmente fruttifera se altrimenti impiegata, ben cinque milioni, quanto dire la rovina di tutta una famiglia. Ancora si aggiunga che sovente la Polizia era sollecitata dagli stessi parenti a mettere a posto, con romanzine e minacce, minorenni che sottraevano soldi in casa per andarli a giocare. E' stato un periodo in cui molti esercenti sembrava fossero stati calamitati dalle macchinette che nel volgere di pochi minuti inghiottivano cento lire ed in fine fine della giornata impinguavano le casse di coloro che le gestivano.

Una legge era stata approvata all'uopo e pubblicata nei mesi di quest'anno; ora, trascorsi i necessari 120 giorni, è entrata in vigore. E' molto chiara e perentoria: dice tra l'altro che «l'uso di apparecchi e congegni automatici e semiautomatici da gioco è vietato nei luoghi pubblici ed aperti al pubblico e nei circoli ed associazioni di qualunque specie. Si considerano apparecchi o congegni automatici o semiautomatici quelli che possono dar luogo a scommesse o consentano la vincita di un qualsiasi premio in denaro ed in natura, anche sotto forma di consumazione o di ripetizione della partita.

«Salve sanzioni previste dal Codice Penale per il gioco di azzardo, i contravventori sono puniti con l'arresto da un mese a due anni e con l'ammenda da lire ottomila a lire quarantamila. Se il contravventore è titolare di licenza per il pubblico esercizio, la licenza è sospesa per il periodo da uno a sei mesi e, in caso di recidiva, può essere revocata».

Non c'è che dire, le disposizioni sono chiare e non possono dar luogo ad equivoci. Con esse molti circoli considerati privati si sono visti costretti alla chiusura. D'altra parte non è detto che in giro non si vedranno più i caratteristici biliardini a molla; però saranno stati spogliati non soltanto dell'esotico ed affascinante nome di *flipper* ma anche revisionati in modo da togliere loro il meccanismo di conteggio automatico dei punti che scattava con fragore e con vari lampeggiamenti di luci colorate e costituiva in un certo qual modo lo specchio per le allodole. Il biliardino, che talvolta ora assume anche il nome più modesto e meno attraente di «solitario», servirà appunto a partite molto noiose, senza posta, in cui il giocatore non ha speranze di guadagni di nessun genere a gioco, come nel golf, «contro se stesso». Insomma una casa da far morire dalla noia in piedi ed infatti gli esercenti hanno subito capito che tanto valeva lasciar perdere e non sprecare neppure lo spazio che il mobile occupa. La Polizia ha compiuto e compie accurate indagini per evitare che qualche sopravvivente *flipper* possa ancora vuotare le tasche di giovani imprudenti od inesperti.

Non tutte le macchine sono state dalla legge condannate: per esempio sono ieoli gli apparecchi automatici che servono quali intervallari di riflussi o per prove di forza, come accade quando si colpisce con un martello variamente disposto un punto e un indice segna a quanto corrisponda la forza di colui che l'ha mosso. Anche vi sono macchinette che servono a controllare la rapidità dei riflessi sia di guida, di automezzi, sia di prontezza nel compiere determinate mosse o gesto atletico di qualche sport. Ma si tratta per lo più di macchinette di carattere quasi di controllo scientifico con quanto sono state usate una volta non invitano molto a ripetere la prova. Comunque non mangiano soldi nel breve e rapido gesto di abbassare una leva o di azionare una molla.

v.

## *Stellina in bicicletta sulla spiaggia di Ostia*

La stellina ventenne Mirella Maravidi, per mantenere la linea, pedala in riva al mare (Telefoto)

*Processo Bebawi: crisi di nervi dell'imputato*

# Youssef preso dal panico prorompe «Sono innocente!»

**A metà dell'interrogatorio, a cui rispondeva con distaccata monotonia, ripetendo cose note, l'egiziano ha perso improvvisamente la flemma e si è messo a gridare - Nonostante il tono vibrante, un giudice popolare (di bene in meglio) si è addormentato**

Nostro servizio particolare

Roma, venerdì sera.

Youssef Bebawi ha proseguito nel suo racconto. Ne avrà per tutta la giornata, anche perché il presidente, di tanto in tanto, lo interrompe per chiedergli chiarimenti. L'industriale egiziano, accusato di avere ucciso Farouk Chourbagi il 18 gennaio 1964 con cinque colpi di pistola, nell'ufficio di via Lazio, è calmo, distaccato, quasi indifferente. Ricorda con precisione tutti i dettagli della sua avventura. Ma non perde di vista mai il suo obiettivo: accusare la moglie e attribuirle tutta la responsabilità del delitto.

Non appena arrivati ad Atene — ha spiegato oggi Youssef Bebawi ai giudici — *prendemmo alloggio all'albergo "Esperia". Cercammo sui giornali italiani di sapere se la polizia aveva scoperto il delitto. Fu soltanto due giorni dopo che, improvvisamente, vanimmo fermati. «Vedrai che ci implicheranno» mi disse Claire mentre ci conducevano in cella al carcere.*

Il racconto di Youssef Bebawi non segue però una sua linea logica. Spesso l'imputato torna indietro nel racconto per spiegare ai giudici taluni episodi avvenuti in precedenza dei quali magari si è dimenticato nel corso del suo dire.

Presidente — *Ma per quale motivo vi trovaste a Roma?*

Youssef — *Già. Ho spiegato. Io dovevo recarmi ad Atene, dove il lunedì mi pensavo avere un appuntamento d'affari; mia moglie, invece, voleva trasferirsi a Roma per cercare un appartamento dove alloggiare in modo definitivo una volta regolarizzata la nostra situazione familiare. Fu così che improvvisamente lei mi chiese di accompagnarla a Roma.*

Presidente — *Va bene, prosegua pure il suo racconto dal momento in cui siete stati fermati ad Atene.*

Youssef — *Io domandai a mia moglie che cosa fosse accaduto nell'ufficio di via Lazio. Lei mi rispose vagamente. Le chiesi perché avesse sfigurato Farouk col vetriolo. Lei rispose soltanto che si sentiva male. Il giorno dopo venni interrogato da un funzionario della Squadra mobile di Roma, dottor Sacato.*

Presidente — *E perché non disse nulla di quello che realmente lei sapeva sulla responsabilità di sua moglie?*

Youssef Bebawi — *Non me la sentivo di accusare la madre dei miei figli. Speravo che se la potessimo cavare tutti e due senza alcuna conseguenza. Fu quando mi resi conto che anch'io sarei rimasto coinvolto nell'accusa di omicidio che pensai seriamente di uscire fuori da questa avventura della quale ero stato soltanto protagonista involontario, anzi spettatore. Infatti non riesco a capire per quale motivo io debbo venire a Roma quella sera. D'altro canto io non avevo alcun motivo di uccidere Farouk. Non ero geloso di mia moglie, lo giuro: per me non rappresentava più nulla perché da lei ero diviso da altri dieci mesi.*

A metà del suo racconto, questa mattina, Youssef Bebawi si è improvvisamente innervosito. Nessuno è riuscito a spiegarsene il motivo. Egli ha alzato notevolmente il tono della sua voce, che è stato sempre molto basso, e, per uno strano contrasto più si è accentuato il nervosismo del marito e più Claire, seduta alle sue spalle, è apparsa, quasi ostentatamente, calma.

Presidente (ripetendo la domanda) — *Perché lei, in Grecia, non sentì il bisogno di dire subito tutta la verità?*

Youssef — *Era difficile per me prendere una decisione e parlare senza tenere conto che, in fondo, avrei accusato la madre dei miei figli e mi sarei assunto così una gravissima responsabilità. Io ero convinto di poter dimostrare, d'altro canto, la mia assoluta innocenza. Mia moglie, in verità, mi fece sempre che mi avrebbe accusato, ma io non le credetti. In fondo avevo cercato sempre di mistaria; io ho sempre agito correttamente.*

Presidente — *Perché dice tutto questo oggi?*

Youssef — *Perché lei mi accusa di avere complottato a suo danno. Sono forse io che ho complottato? Sono forse io che ho cercato di cambiare il cappotto sul quale vi erano le tracce del vetriolo e della polvere da sparo? Comunque insisto nel dire che sono innocente. Vorrei che i giudici tenessero conto che io non avevo alcun interesse a sopprimere Farouk. Occidentale, avrei perduto tutto: dai miei figli ad una giovane donna che mi amava e che amavo. In quel momento i miei affari andavano benissimo. Quale utilità avrei ottenuto sopprimendo Farouk, che era l'amante di una donna, mia moglie, che per me non aveva più alcun interesse?*

Queste parole Youssef le ha pronunciate con tono deciso, ad alta voce, quasi gridando. E' la prima volta, da quando si trova dinanzi ai giudici, che quest'uomo sembra strapparsi la maschera dell'indifferenza e si mostra deciso a battersi a viso aperto, con vivacità, fino in fondo per uscire indenne da questa disavventura giudiziaria che potrebbe concludersi con il carcere a vita.

Nonostante la drammaticità del tono assunto da Youssef Bebawi, uno dei giudici popolari si è fatto vincere dal sonno, al punto che il presidente, dott. La Bua, con molta discrezione, ha chiamato l'usciere perché richiamasse il giudice ai suoi doveri.

**E. S.**

## Danni per 40 milioni in un incendio a Varese

Varese, venerdì sera.

Nel salumificio Gurzi, sito in viale Borri 275, si è sviluppato questa notte un violentissimo incendio che ha distrutto 250 quintali di marce, macchinari ed attrezzature varie. Da un primo sommario calcolo i danni ai ammonterebbero ad 40-50 milioni di lire.

**Un'altra deposizione negativa per l'imputato**

# Cinque familiari di Aliotta erano impiegati presso l'Inps

**Il fratello e la sorella, con i rispettivi coniugi, e un'altra parente occupavano posti nell'istituto che convenzionava i ricoveri dei bambini ammalati di tbc nelle cliniche del tisiologo - Il direttore generale dell'Inps smentisce la tesi difensiva con cui si afferma che la differenza fra le somme erogate all'Aliotta e quelle che questi versava alle case di cura è spiegata con le forti spese per l'assistenza sanitaria**

Nostro servizio particolare

Roma, venerdì sera.

*La assistenza sanitaria nei preventori antitubercolari convenzionati con l'Inps inclide in minima parte sulla retta giornaliera per ciascun ricoverato. Questo significa praticamente che su cento lire, soltanto dieci sono destinate all'assistenza medica. Questo ha detto oggi il dott. Carlo Alberto Masini, direttore generale dell'Inps, il quale con questa affermazione ha praticamente annullato la tesi difensiva del prof. Nicola Aliotta, secondo cui la notevole differenza fra la somma avuta dall'Ente di previdenza e quella di lui versata alle organizzazioni religiose che curavano l'alloggio ed il vitto dei ricoverati, è giustificata dalle spese sostenute per i medicinali, le apparecchiature e l'assistenza medica in generale.*

*Il dott. Carlo Alberto Masini prima di essere nominato direttore generale era addetto all'Ufficio Gestioni delle case di cura. Di conseguenza egli ha seguito da vicino la formazione di questa storia, per cui è in corrente di numerosi dettagli che possono interessare i giudici ai quali è affidato il compito di stabilire quale sia la responsabilità del tisiologo e primario dell'ospedale Forlanini di Roma, prof. Nicola Aliotta (figlio di un ex consigliere di Amministrazione dell'Ente), del commercialista dott. Antonino La Porta e dei medici Luigi Cutaiati e Salvatore Ramarro.*

P. M. — *Io desidero sapere quanti appartenenti alla famiglia Aliotta lavoravano all'Istituto nazionale di previdenza sociale.*

Dottor Masini — *Presso la Direzione generale a Roma prestavano servizio Adriana Aliotta, sorella del prof. Nicola, Luciano Cassanelli suo marito, Renato Aliotta, fratello del prof. Nicola, e sua moglie, ed infine una certa signora Ada Aliotta vedova Presti, che non so quale grado di parentela abbia col professore.*

P. M. — *E quali erano le loro mansioni?*

Dott. Masini — *Adriana Aliotta era addetta al Servizio gestioni case di cura; suo marito Cassanelli prima era addetto alle gestioni case di cura e poi invece passò alla Gestione speciale; il fratello Renato era al Servizio Ispettorato Centrale e dal '63 al Servizio Ragioneria; la moglie di questi dopo essere stata nel '60 al Servizio Patrimoniale, nel '63 fu trasferita al Servizio Prestazioni; la signora Ada Aliotta, invece, in un primo momento era alla sede di Roma e poi fu trasferita a Ferrara.*

P. M. — *Come sono stati assunti questi parenti del prof. Aliotta?*

Dott. Masini — *Non sono in grado di rispondere. Renato era un impiegato fuori ruolo e sua moglie, invece, venne assunta con concorso; anche Adriana Aliotta era un'impiegata fuori ruolo, mentre suo marito vinse un regolare concorso; la signora Ada Aliotta era anch'essa un'impiegata fuori ruolo.*

P. M. — *Quali provvedimenti sono stati adottati nei confronti dei dipendenti dell'Inps che hanno fatto dei favori al prof. Aliotta nella brigata delle convenzioni?*

Dott. Masini — *E' stata compiuta un'indagine su tutti i funzionari. In seguito a questa inchiesta sono state mosse delle contestazioni e i dipendenti sottoposti a procedimenti disciplinari.*

P. M. — *Risulta che sia stata esclusa ogni responsabilità disciplinare nell'attività del prof. Aliotta, come mai? Perché?*

Dott. Masini — *Il procedimento disciplinare è stato sospeso in seguito all'inchiesta del Ministero del Lavoro, affidata al Collegio sindacale presieduto dal dott. Medugno.*

P. M. — *Qual è l'incidenza delle spese sanitarie sulla retta che viene pagata per ogni ricoverato?*

Dott. Masini — *Secondo una statistica fatta nel '57 si può dire che le prestazioni sanitarie ascendono ad un minimo del 14 per cento della diaria. In sostanza, su cento lire dieci sono destinate alle spese per l'assistenza sanitaria.*

*Il processo continua.*

**Guido Guidi**

Suor Elisa Grando e padre Orante Vallotta durante la deposizione (Telefoto)

*Un giovane a Susa*

## Perseguitato dagli spiriti si rifugia nel Cimitero

Susa, venerdì sera.

(a. r.) Con un ordine di ricovero all'ospedale psichiatrico di Collegno si è conclusa questa mattina la vicenda del trentaduenne Lauro Audisio, da Castelpietra (Susa), sorpreso ieri dal custode mentre si aggirava fra le tombe del cimitero armato di un coltello da cucina.

Ai carabinieri della stazione di Susa l'Audisio aveva dichiarato di essere perseguitato dagli spiriti e di essersi appunto rifugiato fra le tombe per sfuggire ai loro agguati. Era evidente l'alterato stato mentale del giovane, che veniva per la notte associato alle carceri mandamentali di Susa. In attesa di una decisione della pretura.

Questa mattina il pretore, sentito il parere del sanitario, disponeva l'immediato trasferimento dell'Audisio a Collegno. Sul capo dell'uomo pende una denuncia per porto abusivo d'arma.

*Due fidanzati genovesi*

# Singolare coppia a giudizio a Cuneo

**Rimasti senza soldi durante le ferie, lei (con l'assenso di lui) si diede al marciapiede per ricavare quel tanto che consentisse di ritornare a casa**

Dal nostro corrispondente

Cuneo, venerdì sera.

I giudici del nostro tribunale si sono dovuti occupare oggi di un caso alquanto singolare, quello cioè di una giovane coppia genovese che, venuta nella nostra provincia in ferie e rimasta (lei senza soldi per il ritorno, non trovò di meglio — lui nel proporre e lei nell'accettare — incontri con alcuni uomini onde racimolare il denaro necessario per rientrare a Genova.

La vicenda risale al 16 luglio dello scorso anno. I cacciabirari, durante un giro di perlustrazione sui viali più mal frequentati della città, notavano una donna giovane e grassiosa, poi identificata per la sarta ventitreenne Rosa Marchelli, scendere da una utilitaria, salire su un'altra autovettura e ritornare poco dopo sul posto. L'operazione si ripeteva quattro volte in poco più di due ore, fino a quando, cioè, i militi non intervenivano fermando la ragazza e il suo accompagnatore. Il venticinquenne Giacomo Oppedisano, operaio specializzato, dipendente da una grande industria genovese.

Tradotti entrambi in caserma, l'uomo scoppiava a piangere e raccontava: «Io e la Marchelli, mia fidanzata, abbiamo accompagnato la settimana scorsa mia madre a Boves in villeggiatura. In macchina abbiamo poi girato in lungo e in largo per la provincia, fino a che siamo rimasti senza soldi. Che fare? Rosa ha proposto di accompagnarsi con qualche (omissis) per ricavare quel tanto che consentisse di rientrare a Genova e lo purtroppo accettai».

Chiesto la necessarie informazioni alla capitale ligure, queste, contro ogni previsione, risultarono ottime. Era vero cioè che i due erano fidanzati da ben cinque anni, che stavano per sposarsi, ed era vero altresì che l'Oppedisano aveva un lavoro ben rimunerato e che la Marchelli aveva, come sarta, nel suo quartiere, una buona clientela. Ciò nonostante, data la flagranza del reato, Giacomo Oppedisano venne dichiarato in arresto; ora poi rimesso in libertà provvisoria dodici giorni dopo appena in tempo perché potesse rientrare al lavoro, essendo finite le sue ferie.

L'interrogativo cui devono rispondere oggi i giudici del Tribunale è il seguente: i due fidanzati hanno veramente creduto di risolvere, sia pure con una soluzione molto (omissis)bile, il problema del ritorno a casa, ovvero, se non fossero stati fermati in tempo, avrebbero continuato nel turpe quanto ignobile espediente per far soldi?

L'Oppedisano è imputato di favoreggiamento della prostituzione, mentre la Marchelli deve rispondere di atti osceni in luogo pubblico. I due imputati sono difesi dall'avvocato Antonio Bertone del foro di Cuneo.

**g. d. m.**

*E' un torinese diciassettenne*

## Giovane topo d'auto arrestato in flagrante

Genova, venerdì sera.

(c. m.) Una pattuglia della polizia ha bloccato ieri a Genova un giovane topo d'auto sorpreso mentre avagliava una vettura: si tratta di Stefano S. di 17 anni, abitante a Nichelino (Torino).

Il ragazzo aveva preso di mira l'auto della signora Adriana Soletta che la donna aveva lasciata parcheggiata nei pressi di casa, in piazza della Zecca. Affacciatasi alla finestra, la donna ha scorto il ladro e si è messo a gridare. E' intervenuto un passante: sull'auto, con lo Stefano S. era un altro ragazzo: i due stavano mettendola in moto. Il passante, certo Marcello Malcontenti, si è precipitato verso la vettura, ha afferrato per un braccio attraverso il finestrino il giovane che si trovava al volante mentre l'altro riusciva a fuggire.

Una pattuglia della polizia ha provveduto ad arrestare il giovane «topo». Si trattava appunto di Stefano S., che a quanto è stato accertato era stato inviato in licenza dall'istituto di correzione «Ferrante Aporti» di Torino, dove era internato. Al termine della licenza, Stefano aveva rubato 40.000 lire al padre ed era fuggito. Giunto a Genova, aveva fatto amicizia con uno sconosciuto, col quale aveva progettato di rubare un'auto per andare poi a Savona. Proseguono le ricerche del complice fuggito.

**Allucinante tragedia a Niscemi**

# *Rientrato dal cinema uccide la giovane moglie nel sonno*

**Sei colpi di pistola - L'omicida, un diciannovenne forse improvvisamente impazzito, ha poi ferito una zia - Sconcertanti dichiarazioni ai carabinieri ai quali si è costituito**

Nostro servizio particolare

Caltanissetta, venerdì sera.

A pochi giorni di distanza dalla sanguinosa aggressione ai danno di un parco dei vicario foraneo di Gela mons. Giacchino Federico (sfregiato in piena notte con due colpi di coltello al viso), un altro caso di presunta follia è avvenuto a Niscemi dove un giovane di diciannove anni ha ucciso nel sonno la propria moglie e ferita gravemente una zia.

L'autore di questo allucinante dramma si chiama Giovanni Vallone. Sua moglie, anche lei di diciannove anni, si chiamava Rosetta Militello. I due erano sposati da poco e, a quanto pare, andavano d'accordo. Ieri notte, all'improvviso, l'agghiacciante tragedia. Giovanni Vallone si era recato al cinema da solo ed era rincasato tardi, dopo l'ultimo spettacolo. La casa, quando lui entrò, era nel più profondo silenzio dato che Rosetta Militello era andata a letto da un pezzo e si era già addormentata. Anche Biagia Vallone, zia del ragazzo, dormiva tranquillamente.

A un certo punto, secondo la prima ricostruzione dei fatti, Giovanni Vallone si è avvicinato al letto dove dormiva la moglie e impugnata una pistola esplodeva sei colpi contro la consorte fulminandola; successivamente il giovane sparava due volte contro la zia, ferendola gravemente allo stomaco; poi fuggiva. Più tardi, mentre in ospedale i chirurghi tentavano di salvare con un delicato intervento la vita di Biagia Vallone, la quale si trova tuttora in gravi stato, lo sparatore andava a costituirsi ai carabinieri.

Il giovane sostiene di non sapersi spiegare perché ha ucciso la moglie e sparato alla zia. Se le cose stanno come dice lui, che nel suo cervello c'è un vuoto, allora bisogna credere che egli abbia agito sotto la spinta di una incontrollabile tentazione. Le indagini naturalmente stanno cercando di chiarire questo particolare: se cioè l'uxoricida sia davvero pazzo o se si tratta di un simulatore.

**f. s.**


OFFICINE DI SEVESO

STUFE
— KEROSENE
— GAS
— CARBONE

Riscaldamento razionale, sicuro, pratico, pulito, economico.

ESPOSIZIONE E UFFICI: Via Larga, 15 - MILANO
Telef. 86.70.41 - 2 - 3 - 4 - 5

Agenti e Depositi nelle principali città
Uffici ed Esposizione Torino: Via Saluzzo 86 bis - Telefono 88.31.43

PARIGI 30 ottobre 4 novembre viaggio in treno. Alberghi 2ª categoria. Visite Versailles: lire 39.500 Franco Rosso - Via Roma 288 - Telefono 517.377.

MELANI Sport - Tutto l'abbigliamento sportivo - Grande assortimento costumi caccia-pesca. Tutto per il mare, monti. Tutto per lo sport Via Cavour 4 - Telefono 519.294.

ASTA ALLA CODEBÒ
Questa sera ore 21,15
ULTIMA SERATA DI VENDITA
dal n. 301 al n. 400
e numerosi fuori catalogo
Via Po 4 - Telefono 519.116 - TORINO

2-3 volte al mese usate SBIANCO DENT
denti sempre bianchissimi!
L. 150 IN VENDITA NELLE FARMACIE

# La moda

## *Moda di casa nostra*

Nel corso di una sfilata tenuta a Roma, le sorelle Fontana hanno presentato, oltre a numerosi altri modelli molto apprezzati, quest'abito da mattino in lana

color arancio con collettino di astrakan nero. Sottolineata da una serie di larghe impunture, la giacca cade sul davanti una mezza cintura fermata da una fibbia di forma rettangolare. La gonna, piuttosto comoda, copre appena il ginocchio. S'accompagna molto bene al modello, il basco di leopardo.

# La salute

## *La peste nel mondo*

Abbiamo già avuto occasione di asserire che la peste non è stata debellata, questa malattia infatti riappare di tanto in tanto e con maggiore frequenza in taluni paesi asiatici quali l'India e il Pakistan. Ma non solo nell'emisfero orientale la peste mieta di tanto in tanto delle vittime, ciò accade anche in America e più precisamente in talune regioni del Messico e perfino nel Nuovo Messico, oasis in una regione degli Stati Uniti. Ovviamente si tratta di casi isolati facilmente isolabili e controllabili da parte delle autorità mediche incaricate della salute pubblica. A proposito del Nuovo Messico, di cui abbiamo parlato dianzi, diremo che soltanto pochi mesi fa sono stati registrati due casi isolati di peste. Il più recente è quello di una bimba indiana di tre anni e mezzo, la quale, prontamente curata con della streptomicina fu salvata in tempo. Il secondo caso venne registrato in una località dello stesso Stato dove ora stata segnalata una morìa di cani. Un ragazzo del luogo venne colpito dalla stessa malattia che provocava l'ecatomba degli animali e solo più tardi si potè stabilire che si trattava di peste. Anche questo paziente fu salvato. Fino a pochi anni or sono il tasso di mortalità di peste era ancora molto elevato, ma l'uso di antibiotici ha contribuito a farlo decrescere molto sensibilmente. Un tempo la peste era considerata un vero flagello, basti pensare che durante la famosa «peste nera», che colpì la città di Londra nel 1665, migliaia di persone rimasero vittime della terribile malattia. I giornali riportano piuttosto frequentemente notizie circa epidemie di peste scoppiate in India, oppure in Malesia ora sconosciuta a Bombay fino all'anno 1894. Nei quarant'anni che seguirono la peste si sviluppò con una terribile virulenza causando oltre dodici milioni di morti.

Ai nostri giorni la peste non rappresenta più il tragico flagello di un tempo in quanto la moderna medicina dispone di mezzi idonei per combatterla, in primo luogo la vaccinazione preventiva e, in caso di malattia, i sulfamidici e la streptomicina.

# La bellezza

## *Tigre alla catena*

Abbiamo già avuto occasione di presentare alcuni modelli della collezione d'inverno per quanto riguarda i nuovi copricapi. Questo che la nostra gentile lettrice vedono qui rappresentato è stato denominato «tigre alla catena» e si tratta infatti di una catena di pelle

di tigre il cui sottogola è costituito da una catena d'oro massiccio. E' una creazione di Simone Mirman, apparsa qualche giorno fa a Londra durante un'importante rassegna di «winter-millinery» cui hanno partecipato Case francesi e americane. La modella è Jill Stinchcombe.

# ANNUNCI ECONOMICI

*Il prezzo di queste inserzioni dev'essere corrisposto anticipatamente alla Pubblicità Stampa (via Roma 80, Torino) per contanti o vaglia, o mediante versamento sul conto corrente postale n. 2/2956 Torino. Esso risulta dal prodotto del numero delle parole (minimo dieci, sdoppiando le artificialmente composte) per la tariffa della Rubrica adatta all'annuncio, con l'aggiunta delle tasse in ragione dell'8% globale.*

*I composti in neretto: tariffa doppia.*

*Per le inserzioni in data fissa aumento del 100 %.*

*Tutti gli avvisi vengono pubblicati su «La Stampa» ed in «Stampa Sera». Non sono ammessi inserzioni che contengano richieste di denaro o francobolli anche solo per la risposta.*

*Coloro che desiderano rimanere ignoti ai lettori possono utilizzare il nostro servizio cassetta aggiungendo al testo dell'avviso la frase Scrivere «Pubblicità Stampa n. . . . , Torino», computata per cinque parole. In tal caso all'importo dell'intero annuncio dev'essere aggiunta la sola tassa di cassetta in lire 200 per dovade, ed un deposito di lire 500 per il rimborso delle spese di recapito delle corrispondenze o coloro che non possono eseguirne il ritiro presso i nostri uffici.*

*La «Pubblicità Stampa S.p.A.», in base al capitolato di concessione di servizio del cassettario privato, è considerata a tutti gli effetti quale destinataria della corrispondenza indirizzata alla cassetta.*

*Essa ha quindi il diritto di verificare le lettere e di inoltrare soltanto quelle strettamente inerenti agli annunci, non inoltrando ogni altra forma di corrispondenza, stampati, circolari e lettere di propaganda.*

***Tutte le lettere indirizzate alle cassette debbono essere inviate per posta e saranno respinte se assicurate o raccomandate. Non si assume nessuna responsabilità per quanto eventualmente allegato alla corrispondenza.***

*Negli annunci matrimoniali è vietata la richiesta di fotografie e nel testo è indispensabile risulti l'intenzione «matrimoniale» dell'inserzionista con le parole: «sposerebbe» o «relazionerebbe scopo matrimoniale» o altre similari.*

**COMMERCIALI**
L. 180 per parola

**ACCIAIERIA CON FORNO ELETTRICO TONN. 5-10 CERCASI ACQUISTARE. SCRIVERE: «PUBBLICITA' STAMPA 849 — TORINO».**

**ACQUISTASI** rettifica esterna piccole usate Franciosi. Telef. 793-731.

**ACQUISTO** orologio pubblicitario stradale dettagliare. Scrivere: «Pubblicità Stampa 8323 — Torino».

**ALTERNATORI** autoeccitanti 5 KW trifase compr. Fontanella e C., corso Vittorio Emanuele 125, tel. 547-607.

**BERTA** caduta libera mezza gl. 10 acquistasi occasione. Cassette Pubblimari 607/A, Bologna. 26462

**CAPANNONI** metallici prefabbricati consegnamo rapidissimi in 60 giorni compresa copertura eternit L. 5000 mq. Qualsiasi opera in Italia ed estero di carpenteria, montaggi, demolizioni. Costruzioni Metalliche s.r.l., via Mellerio 1, Milano. Tel. 876-361.

**CAUSA** ritiro commercio svendo sottomisure abeti puntelli tristini certame massiliame. Telefon. 396-981 pasti. A103465

**CERCASI FORNO ELETTRICO PER ACCIAIO TONN. 5-10 IN BUONE CONDIZIONI, SCRIVERE: «PUBBLICITA' STAMPA 350 — TORINO».** 0353

**CERCASI** raddrizzatrice 7 rulli, usata. Telefonare 329-479. A100195

**COMPRESSORI** aria ogni tipo, nuovi occasioni, permute, rateazioni, Sitter, via Nizza 93, telefono 683-075.

**CUBICHETTI** compro se nuovi originali. Scrivere: «Pubblicità Stampa 21 — Milano». 26411

**ELETTROMECCANICA** Fiorasso, telefono 904-162, trasformatori nuovi, gruppi elettrogeni riparazioni assicurate qualsiasi macchinario elettrico.

**IMPORTANTE** complesso metalmeccanico vende anche ad unità singole 11 gru a ponte scorrevole portate kg. 500, 1000, 1500, 4000, 5000, 10.000, 20.000. Traslazione elettrica, scartamenti vari. Alcune in buono stato funzionamento. Altre da revisionare. Qualcuna incompleta. Richiesta visionature ed offerte a Cassia Pastelo 1621, Milano.

**IMPRESA COSTRUZIONI EDILI OFFRESI PER ESECUZIONE LAVORI CIVILE E INDUSTRIALI QUALUNQUE IMPORTO. TELEF. 722-440.**

**LIQUIDO** pantifica idraulica 1000 seminuova torni cascia linotipi. Telefonare 287-969.

**MACCHINA** attrezzatissima da falegname combinata e tutte le lavorazioni, come nuova, causa vecchiaia, vendesi. Rivolgersi sul posto in via Isonzo 72 (fondo cortile).

**OFFICINA** artigiana tornerie precisione torni automatici cerca lavoro lunga serie. Scrivere: «Pubblicità Stampa 4072 — Torino».

**OFFICINA** meccanica e carpenteria, cerca lavoro per torni fresa piallatrice elettrica rettifica e costruzione complessi. Scrivere: «Pubblicità Stampa 4033 — Torino». A101754

**VENDESI** macchina per cappellotti Zambani automatica a n. 6 posizioni ottimo stato. Telef. 689-603.

**VENDESI** macchinario di piccola officina. Telefonare 389-467 ore pasti.

**ARTIGIANATO**
L. 180 per parola

**ABILI** attrezzatissimi muratori convenientemente ripresa compatibilmente costruiscono. Preventivi. Tel. 488-178

**AVVOLGIBILE** bloccato? Telefonare 323-787, 62-875. Un operaio è a vostra disposizione. 0314

**CATRAMISTA** eseguo copertura tetti piani riparazioni ovunque. Telefonare 60-257. A100268

**DECORAZIONI** perfette rapidamente economicamente tappezzerie verniciature esperti, facilitazioni. Telefonare 343-471. A100407

**ISOLAMENTO** termico delle case, sotetti, soffitti, sottotetti, sistemi sicuri economici, adatti anche fabbricati industriali ovunque. Telefonare 293-565 Rossi, via Biglione 27. A99707

**MONTAGGIO** circuiti stampati ricerca a domicilio. Scrivere: «Pubblicità Stampa 4084 — Torino».

**MURATORE** artigiano, modifica alloggi riparazioni. Telefonare 388-699, ore pasti. A98714

**OFFICINA** eseguo lavori plastificazione fresature forniture tipo 1750. Telefonare 852-807. A103315

**SOC. CAPITALI CESSIONI RILIEVI AZ.** L. 180 p.p.

**A. PRESTITI** su appartamenti, case, quinti stipendi. Cita, via Pomba 15, terzo piano. 0524

**ADATTISSIMO** serie signore desiderose aiuto sistematicamente commercio offresi negozio confezioni. Richiedesi 400.000. Telef. 885-962.

**ATTENZIONE!** Caffè bar cremeria centralissimo angolare 6 vetrine 5 sale, cucina laboratorio gelati magazzino alloggio cedesi eccezionalmente urgenti motivi familiari. Eventuali facilitazioni, sicura fortuna famiglia. Balma, Socchi 24. 0378

**ATTENZIONE!** Pensione 17 camere Porta Nuova urge cedere occasionissima 6.000.000 gravi ragioni salute. Balma, Socchi 24. 0376

**AUTORIMESSA** centrale, piano unico luminosi 85 auto, tariffe massime, attrezzatissima, clientela signorile, reddito elevato; sola diluzionando. Considerarsi società, patente meccanica. Fasano, Madama Cristina 139.

**AUTORIMESSA** zona Francia, 120 auto, ottime tariffe, forte lavoro officina, facile conduzione, svendo 7 milioni. Fasano, Novara 29.

**AVVIATISSIMA** latteria zona Statuto, trent'anni ininterrotto proprietario, incasso 50.000, forte utile, cede conveniantemente. Fasano, Novara 29.

**AVVIATISSIMA** falegnameria protumia mercerie cedesi causa ritiro commercio. Telefonare ore 9-12 15-19 642-024. A100465

**AVVIATISSIMO** macelleria centrale cedesi causa salute. Telef. 60-418.

**AVVIATO** ristorante bar superalcolici cedo. Telefonare 396-428.

**AVVIATO** laboratorio per fotografia industriale moderna attrezzatura impresa sviluppo stampa cumpiuto sala posa cedesi garenzia e vendesi. Scrivere: «Pubblicità Stampa 3486 - Torino». A98507

**BAR** angolare con biliardi avviatissimo cedesi. Telefonare 480-950.

**BAR** angolare, incasso 20 mila cedesi 3.300.000. Cubito, telefonare 758-949. 0370

**BUSTI**, regolari, via intenso passeggio, ottima clientela, attrezzatura adeguata, cede convenientemente. Fasano, Madama Cristina 139. 0364

**CALZATURE**, via Tripoli, conosciutissimo, giro affari 13.000.000 annuo, cediamo 9.000.000 compresa merce. Telefonare 578-044.

**CARTOLIBRERIA** attività decennale causa salute urge cedere. Telefonare 516-484. A104125

**CARTOLIBRERIA**, giocattoli, ottima posizione, fronte tre scuole, incasso 12.000.000 annui; reddito garantito, cede. Fasano, Madama Cristina 139.

**CEDESI** casalinghi angolare. Bombole. Telefonare ore pasti 795-687.

**CAV. Casalegno, Vanchiglia 43. Macelleria avviatissima 1.100.000 utile elevato, apprallisla.** 0405

**CAV. Casalegno, Vanchiglia 43, esportazione caffè superalcoolici ritirando svendo 3.000.000.** 0403

**CEDESI** attrezzato laboratorio falegnameria. Via Don Bosco 95. Telefonare 484-704. 26577

**CEDESI** autocarrozzeria via Petrarca 15 Collegno. Tel. 794-574 ore pasti. A101356

**CEDESI** avviata fabbrica specialità e tortellini unica nella zona provincia Cuneo. Telef. 689-603.

**CEDESI** drogheria incasso 50.000 ottimo affare richiesta 1.600.000. Sappa, Garibaldi 5. A103551

**CEDESI** rivendita parte utile mensile 300.000 zona Lucento. Tel. 758-931.

**CEDESI** negozio articoli e abbigliamento sportivo ottima posizione. Telefonare 677-769. A101746

**CEDESI** frutta verdura primizie e surgelate zona centralissima 50.000 giornaliere. Richiesta 3.200.000. Telefonare 876-587. A103797

**CEDESI** oppure garanzia avviatissima pettinatrice. Telefonare 678-568 ore pasti. A103764

**CEDO** carrozzeria attrezzatissima attività ventennale ottima clientela. Telefonare 668-894. A102273

**CEDO** carrozzeria con ottima clientela. Scrivere: «Pubblicità Stampa 8517 — Torino». A102268

**CROCETTA**, Verazzano 41, cedesi artistici negozietto oggetti d'arte. Telefonare 374-557. A101692

**DROGHERIA** avviatissima zona Lucento, posizione commerciale, spaziosi, ottimo incasso, svende ritiro commercio 2.800.000. Fasano, Novara 29. 0366

**DROGHERIA** avviatissima 100.000 giornaliere comprovabili urge cedere. Rossini, Pr. Oddone 3. 103329

**DROGHERIA** centrale adatta torrefazione causa vecchiaia cedesi 1 milione 650.000, un affare. Quirico, Garibaldi 5. 0373

**DROGHERIA** con alloggio lunga avviamento cedesi prezzo mite. Telefonare 753-902. A101383

**ELETTRODOMESTICI**, materiale elettrico, articoli regalo, zona commerciale, utile 800.000 mensili, ritiro commercio svende 10.000.000. Fasano, Novara 29. 0364

**FABBRICA** punta alica per sviluppo attività cerca socio collaboratore introdotto commercialmente campo nazionale ramo utensileria. Scrivere: «Pubblicità Stampa 8360 — Torino».

**FIORI** centralissimo, forte reddito, cedesi vera affarone, 7.000.000. Frana, Carmine 28. 0302

**FIORI** freschi Teleflora, centralissimo, clientela signorile, ottimo incasso garantito, eventuale cambio alloggio, svende 6.000.000. Fasano, Novara 29

**FRUTTA** e verdura vini alloggio stupendo incasso 50.000 cedesi 3.700.000. Cubito, telef. 758-949.

**INDUSTRIA** per incremento esportazione cerca prestito venti milioni, garanzia ipotecaria. Scrivere: «Pubblicità Stampa 8304 — Torino».

**LATTERIA** centrale incasso 110.000 giornaliere cedesi 6.000.000 trattabili. Telef. 388-417. 0422

**LATTERIA** centrale idonea maggiore sfruttamento cedesi prezzo moderato. Telefonare 650-541 ore pasti.

(Continua a pag. 8)

ufficio pubblicità ZANUSSI LV 6510

**non ci mettiamo le frange**

☐ **"Mettere le frange"** una cosa che non facciamo mai su una nostra lavatrice, perché, per noi, è bella così com'è, senza tanti fronzoli. "Quanto vale", ecco invece quello che conta. Cioè quanto può durare, cosa può offrirvi.

☐ **La struttura** di una lavatrice: ecco ciò che conta, tanto per cominciare. Una lavatrice REX (e vi invitiamo a controllare tutto ciò) vi garantisce: mobile monoblocco (unico foglio di lamiera d'acciaio, piegata e non saldata), vasca di lavaggio completamente smaltata all'interno e all'esterno, cuba lavante in puro acciaio inossidabile con superficie levigatissima.

☐ **La qualità** è REX. E per qualità, quando parliamo di lavatrici, intendiamo "perfetta, completa, assoluta resistenza alla ruggine", di ogni parte componente la macchina. Tutte le parti di natura ferrosa vengono immerse per 20 minuti in soluzioni chimiche speciali, altamente ossidanti, e poi, senza essere asciugate, vengono poste in un ambiente saturo di umidità per altri 10 minuti. Al termine di queste prove nessun componente delle nostre lavatrici presenta segni di ruggine.

☐ La REX produce: frigoriferi, televisori, lavatrici, cucine e apparecchi e impianti per alberghi, convivenze e pubblici esercizi.

☐ I prezzi REX sono tra i migliori in Europa.

☐ La REX lavora per un prodotto migliore e per una pubblicità leale nei confronti del pubblico.

**REX una garanzia che vale**

GLI ISTITUTI
**IMPERA e MARIA VITTORIA**
Corso San Martino 2 (Porta Susa) Telefono 518.974
Piazza Vittorio Veneto 13 Telefono 889.968
"LE SCUOLE CHE SPECIALIZZANO PER L'IMPIEGO"
**COMUNICANO:**
di essere le uniche Scuole di Torino e Provincia autorizzate alla diffusione del famoso
**BRITISH RAPID METHOD**
per l'apprendimento rapido e **sicuro** della lingua
**INGLESE**
Esse infatti sono le uniche Scuole che possono offrire la seguente
**GARANZIA:** *Gli allievi rimandati agli esami hanno diritto alla frequenza gratuita sino alla promozione*

*Per tre giorni con un occhio fasciato*

# Lieve incidente alla regina Elisabetta

**Mentre passeggiava sulle colline vicine al castello di Balmoral, in Scozia, a causa del vento granelli di polvere le hanno irritato la cornea - La Sovrana è stata costretta a mettersi una benda "alla pirata"**

*Dal nostro corrispondente*

Londra, venerdì sera.

I giornali inglesi dànno stamane ampio rilievo alla notizia che la regina Elisabetta ha lamentato per alcuni giorni un inconveniente all'occhio destro. Il *Daily Mail* rivela anzi un particolare finora sconosciuto: che cioè Elisabetta ha dovuto portare per tre giorni una benda nera «alla pirata» per consentire all'occhio offeso di riposarsi, sebbene si escluda che la vista della regina possa rimanere permanentemente danneggiata. I giornali si dicono sicuri di incontrare la sovrana al suo rientro a Londra martedì prossimo. Elisabetta ha sempre goduto di una vista perfetta: l'incidente ora capitatole è «secondario» come ha dichiarato un portavoce della Corte e «l'occhio inoltre è in via di guarigione».

Sembra che l'abrasione alla cornea sia stata causata da un eccessivo sfregamento dell'occhio. Contrariamente alle voci che circolavano ieri, la regina non è rimasta vittima di nessuna disavventura di caccia. Nella collina di Balmoral in Scozia, dove ha trascorso le vacanze con la famiglia, ha spesso compiuto lunghe passeggiate. Un bruscolo o dei granelli di polvere devono esserle penetrati nell'occhio. Cercando di liberarsene la regina avrebbe irritato la cornea. Il suo medico, Sir George Middleton, le prescriveva immediatamente una cura e un breve periodo di riposo. Il *Daily Mail* rivela anche stamane che Elisabetta dovette rinunciare ad un impegno pubblico la scorsa settimana per questo infortunio.

La regina riprende però la sua attività oggi, inaugurando la centrale idroelettrica di Cruachan nella Scozia settentrionale. Il duca d'Edimburgo la raggiungerà sabato a Biggie per un ultimo fine settimana in campagna. Di recente si diceva che Elisabetta soffrisse di cattiva salute. In piena estate subì un attacco influenzale, che la costrinse a letto per alcuni giorni. L'anno scorso anche inoltre apparsa molto stanca, e i giornali londinesi avevano scritto che intenderebbe abdicare in favore del figlio Carlo non appena questi raggiungerà la maggiore età. Il principe ereditario compie diciassette anni a novembre.

Più fondata di questa notizia sembra tuttavia l'altra, in base alla quale Elisabetta lascerebbe palazzo Buckingham, nel cuore di Londra, per il castello di Windsor, a monte del Tamigi, in una campagna splendida. I medici avrebbero consigliato alla sovrana di abbandonare l'aria spesso insalubre della capitale. e. c.

## Bimba ricoverata all'ospedale per le percosse della madre

Milano, venerdì sera.

(g. m.) Una madre che picchiava selvaggiamente la figlioletta di tre anni, arrivando al punto di batterle il capo contro il muro, fu corsa il rischio di essere linciata dalla folla accorsa alle grida della piccola.

Il brutale episodio è avvenuto ieri sera in via Cesare Correnti ed ha avuto per protagonista la quarantenne Maria Graziani, una donna separata da otto anni dal marito dal quale aveva avuto tre figli, attualmente affidati ad istituti di beneficenza. Tre anni fa ha dato alla luce un'altra bambina, Marinella, che è stata la vittima della disumana sfuriata.

Poco prima delle 20 infatti alcuni passanti sono rimasti allibiti nel vedere la Graziani afferrare la sua piccina picchiandola selvaggiamente e sbattendola contro il muro. Passata il primo momento di stupore, parecchie persone si sono lanciate sulla donna, strappandole di mano la bimba. La Volante è arrivata in tempo per sottrarre la donna all'ira della folla.

La Graziani si è giustificata affermando di aver picchiato la bimba perchè era «troppo vivace». E' stata trattenuta in questura mentre Marinella ha dovuto essere medicata al Policlinico e quindi ricoverata all'ospedale dei bambini.

## Affettuoso bacio al Presidente Johnson

All'ospedale di Bethesda, il presidente Johnson, convalescente dopo l'operazione, riceve un affettuoso bacio dalla piccola Courtenay Valenti, di due anni, figlia del primo assistente alla Casa Bianca, Jack Valenti (Tel.)

*I quattro carbonizzati nell'auto*

# Un'ondata di commozione per le vittime di Racconigi

**Le bare di Gian Paolo Giraudo e della sorella diciannovenne Maria Grazia, vegliate da parenti e amici nell'Istituto dell'Immacolata di Cuneo I resti di Maria Teresa Aime e di Franca Dardanelli avviati a Borgo San Dalmazzo - L'inchiesta dei carabinieri sulla impressionante sciagura**

*Dal nostro corrispondente*

Cuneo, venerdì sera.

Il tragico rogo di Racconigi ha suscitato in tutta la provincia profonda impressione e un'ondata di accorato cordoglio. Le bare con i resti straziati di Gian Paolo Giraudo, di 25 anni, e della sorella Maria Grazia, di 19 anni, sono da ieri sera nella piccola cappella dell'Istituto dell'Immacolata di Cuneo, diretto dalle Suore Giuseppine, ove le hanno vegliate in preghiera ed in lacrime familiari ed amici. Le salme di Maria Teresa Aime, pure diciannovenne, e della coetanea Franca Dardanelli sono state invece fatte proseguire rispettivamente per Borgo San Dalmazzo e Mondovì, ove le vittime risiedevano.

Maria Grazia, Maria Teresa (oggi sarebbe stato il suo onomastico, e i genitori la avevano preparato un regalino) e Franca, pur abitando in tre città diverse, avevano frequentato insieme i cinque anni dell'Istituto tecnico femminile «San Giuseppe» di Cuneo, dove si erano licenziate pochi mesi fa. Avevano poi tutte e tre deciso di proseguire gli studi presso l'Istituto superiore di educazione fisica di Torino, e ieri mattina andavano appunto ad iscriversi. «Andiamo insieme — aveva proposto Maria Grazia Giraudo — ci accompagnerà mio fratello Gian Paolo con la sua macchina». Si erano così dato appuntamento a Cuneo, presso l'abitazione dei Giraudo, in corso Giolitti 24. Alle ore 8.30 partivano per Torino. Meno di un'ora più tardi, poco oltre Racconigi, dopo il tragico scontro trovavano orribile morte tra le fiamme.

Gian Paolo Giraudo era geometra e fra tre mesi avrebbe compiuto i 26 anni. Dopo essere stato assunto presso l'Ufficio tecnico dell'Amministrazione provinciale, nell'autunno del '63, accogliendo la proposta di un collega conosciuto sotto le armi, era emigrato in Nigeria, a fabbricare strade. Era rientrato una prima volta nel '64, per due mesi di ferie, e poi, definitivamente, poche settimane or sono. La sua prossima mèta sarebbero stati gli Stati Uniti, ove contava di laurearsi presso l'Università del Massachussetts. Il denaro raggranellato in Nigeria gli sarebbe servito appunto a questo scopo.

Franca Dardanelli era figlia unica, e il padre, piccolo commerciante nella zona nuova di Mondovì, malato di cuore, è stato colpito da una gravissima crisi. Maria Teresa Aime era fidanzata con il figlio del sindaco di Borgo San Dalmazzo. I genitori e le sorelle avevano appreso dalla radio la tragica sciagura, ma non avevano minimamente immaginato che in essa fosse stata coinvolta la loro congiunta.

A Racconigi i carabinieri e il pretore proseguono intanto le indagini per accertare le eventuali responsabilità. Si propende per un improvviso sbandamento della «600» guidata dal Giraudo, ma la circostanza attende ancora conferma. Le condizioni dei due feriti, la signora Nella Romano e il cinquantaduenne Enrico De Carolis, che erano a bordo della «1300» investita, entrambi ricoverati all'Ospedale di Carmagnola, permangono stazionarie. I funerali delle vittime si svolgeranno domani.

g. d. m.

## Sciopero di un giorno alla «Nestlé» di Verbania

Verbania, venerdì sera.

(c.) Uno sciopero è in corso dalle 6 di stamani negli stabilimenti dolciari Nestlé di Verbania. L'astensione dal lavoro, che si protrarrà per l'intera giornata, è stata motivata dal fallimento delle trattative per il rinnovo del contratto di lavoro.

L'agitazione colpisce l'azienda in un momento piuttosto delicato, dato che questo è uno dei periodi di più intensa attività, dedicato in particolare alla preparazione delle confezioni natalizie di dolciumi.

**Dopo la clamorosa smentita al premio di 50 milioni più Cadillac**

# *Il «ragazzo prodigio» è sparito da Aosta la madre dice: "Finiamo questa storia,,*

**Con lui sono scomparsi dalla città anche il padre e l'amico Mario Meloni - I carabinieri continuano le indagini per accertare se la colossale beffa non sia stata montata da qualcun altro, sfruttando l'ingenuità del ragazzo - Ma tutto ormai sembra essere sorto dalla sua troppo accesa fantasia e dal suo desiderio di «lanciarsi» nel mondo giornalistico**

Il commercialista fiorentino dott. Bruno Bertelli, il quale ha dichiarato che Gerardo Benayton gli telefonò martedì invitandolo ad Aosta, dietro compenso di 500 mila lire, la presidenza dell'Associazione piccoli compositori

*Dal nostro corrispondente*

Aosta, venerdì sera.

*Gerardo Benayton ci ha detto qualche giorno fa che da alcuni mesi lavorava alla stesura di un libro giallo. Era già a buon punto: mancava, però, il finale, non aveva trovato una idea molto buona: di quelle che lasciano il lettore a bocca aperta. Egli, diceva, voleva andar contro le teorie moderne sulla gioventù d'oggi. Non più il racconto a «lieto fine», ma qualcosa di profondamente realistico: cose, insomma, che possono accadere tutti i giorni a chiunque. Ci è riuscito, non nel libro, ma nella realtà. La vicenda ha molte premesse di colore giallo, c'è una buona dose di mistero, di suspense, di risvolti sensazionali, e infine c'è l'amara fuga dei principali interpreti, Gerardo Benayton, suo padre Attilio e l'amico Meloni.*

*Ieri, infatti, il misterioso caso dei «cinquanta milioni più Cadillac» è apparso chiaro in tutta la sua macchinosità. Per ben cinque giorni il trio costituito dai Benayton, padre e figlio, e dal Meloni è riuscito ad ingannare autorità, ambiente scolastico della Regione e dei Comuni, e moltissime altre persone, prime fra tutti quelle che domenica mattina intervennero al cinema Italia ed al Salone Ducale del Municipio ad applaudire il giovane «scrittore».*

*Ora però Gerardo Benayton, il padre Attilio ed il signor Mario Meloni, manager e cameriere della fanciulla, sono scomparsi, sono fuggiti dalla città per evitare la vergogna, gli ignominiosi ironici del frequentatori del loro bar, in corso Battaglione Aosta, di quelli dell'intera città, città nella quale erano usati noti fin dal giugno scorso, quando ebbe inizio la beffa, non la conoscevi della «Giulia TI» alla «mente» Gerardo, vincitore di un premio per piccoli scrittori, messo in piedi da un'associazione fiorentina che rispondeva al nome di «Piccoli compositori». A quella cerimonia erano pure intervenute alte personalità regionali della cultura, della politica e della scuola, e nessuno aveva dubitato della vincita, tanto più che il Benayton non era nuovo a cose del genere: già al sapeva in città che il ragazzo-prodigio da un anno e mezzo accumulava coppe su coppe e concorsi letterari, indetti sempre dall'Associazione piccoli compositori di Firenze. Ma domenica, con i 50 milioni e la «Cadillac», Gerardo Benayton ha esagerato.*

*A mettere i giornalisti sulla buona strada sono stati vari fatti. Innanzitutto la notizia secondo la quale il giovane Benayton avrebbe acquistato personalmente tutte le copie che diceva di aver vinto presso un noto orefice di Aosta, il signor Sergio Biagiotti. Questi rivela infatti che da circa due anni il Benayton si recava periodicamente nel suo negozio ad acquistare coppe e medaglie sulle quali faceva incidere la dicitura: «Piccoli compositori di Firenze — I Premio».*

*Sabato scorso, poi, si prescrivono dire il Biagiotti, il giovane Benayton, suo padre Attilio ed il signor Meloni volevano un trofeo. Ne sceglievano uno del costo di sessantamila lire. Vollero l'etichetta rossa con la scritta «Associazione Piccoli Compositori - I Premio internazionale», oltre a due medagliette d'oro applicate ai lati. L'oggetto venne pitturato dal tre a pagato in contanti. Il giorno seguente quel trofeo l'abbiamo visto in mani mentre il signor Meloni lo consegnava allo pseudo scrittore, accompagnando la consegna con le parole: «In attesa dei cinquanta milioni e della Cadillac, l'Associazione piccoli compositori ti invia questo bel trofeo». Si seppe poi che la madre del Benayton, signora Alicia Gretland, residente a Quart, ove gestisce l'Albergo della Stazione, era stata a Francoforte sul Meno insieme al marito ed al figlio.*

*«Sì, effettivamente siamo stati a Francoforte — ha risposto la signora Benayton — Eravamo soltanto noi tre. Ci siamo recati in quella città a seguito di un telegramma che mio marito aveva ricevuto alcuni giorni prima, nel quale veniva comunicato che sarà necessaria la presenza di Gerardo a Francoforte per la partecipazione al concorso internazionale per un tema di attualità dell'Associazione piccoli compositori».*

*«A Francoforte — continua la signora — io non mi allontanai dall'albergo, mentre mio marito e Gerardo andarono in un palazzo del quale non ricordo il nome per consegnare il tema. Quando tornarono mi dissero che tutto era andato per il meglio. Il giorno seguente rientrammo in valle e dopo un po' di tempo il signor Meloni ci disse che Gerardo aveva vinto il premio dei cinquanta milioni e della "Cadillac".*

*Alla signora Benayton è stato chiesto cosa ne pensasse della complicata faccenda: «Non lo so — ha risposto — mio figlio ama scrivere e leggere. Non ha però tanta voglia di studiare. Dice che non gli piace fare il ragioniere, vorrebbe fare il giornalista o, comunque, lo scrittore».*

*«E' possibile che egli abbia architettato tutta questa storia per farsi della pubblicità?»*

*«Non lo so — risponde la madre, guardando altrove — proprio non lo so». E poi, versando una birra a un cliente, ripete: «Come si può fare per mettere a tacere tutta la storia?».*

*In alto, attiguo al fianco alle bottiglie di liquore, ci sono dieci coppe, la più piccola è alta cinti centimetri; la più grande sessanta. Tutt'intorno vi sono medaglie d'oro. La signora guarda i trofei e sorridendo dice: «E quella roba là, ad esempio, chi glie l'ha mandata? Come è possibile ogni mese una coppa, oltre alla "Lambretta" vinta lo scorso anno (già prima della "Giulia" il giovane aveva acquistato una "Lambretta" presso una ditta di Aosta n.d.r.), alla "Giulia" e a tanti altri premi? Puoi che prima di partire per Francoforte arrivò anche una divisa, un completo sportivo, il quale doveva essere indossato, secondo chi aveva stampato il premio per poter partecipare al concorso.*

*«Che ci sia qualcuno, a Torino o in altra città, che ha corretto mio figlio, promettendogli lavori in qualche giornale o presso qualche casa editrice?», termina la signora Benayton, lasciando trapelare una certa, comprensibile preoccupazione. Potrebbe effettivamente essere possibile che il giovane, il padre ed il Meloni siano soltanto delle pedine nelle mani di qualcuno, o da qualche loggia organizzatore; ipotesi dagli elementi venuti alla luce sembra poco probabile.*

*Il «caso», ora inevitabile, sarà oggetto di discussioni politiche. Ieri, infatti, due consiglieri comunali della dc — Sergio Ansaldi ed Aldo Zanin — hanno presentato un'interpellanza al sindaco di Aosta per sapere in base a quali elementi è stata organizzata in Comune la cerimonia del giovane studente Benayton, proclamato vincitore dei 50 milioni più «Cadillac».*

i. v.

## La secca smentita del dottor Bertelli

Firenze, venerdì sera.

*Della Associazione «Piccoli compositori», il sodalizio da cui lo studente aostano Gerardo Benayton continua ad affermare che la sede si trova a Firenze, nonostante tutte le ricerche compiute non si è trovata traccia. Si è trovato invece quello che, sempre secondo il giovane studente, avrebbe dovuto essere il massimo dirigente del sodalizio, il dott. Bruno Bertelli, abitante a Firenze ma con studio di commercialista nella vicina Prato.*

*Il commercialista ha detto e ripetuto che la cosa per lui ebbe inizio martedì mattina, con alcuni messaggi, quando la signorina del suo studio le avvertì che c'era una chiamata interurbana da Aosta, e quindi un telex, che si qualificò per Gerardo Benayton, gli spiegò di essere lo studente premiato la domenica precedente ad Aosta con cinquanta milioni di lire ed una «Cadillac». Aggiunse che tali generosi premi gli venivano offerti, per la sua versatilità nella «belle lettere», dall'Associazione «Piccoli compositori», che si trovava momentaneamente senza sede e senza presidente.*

*L'interlocutore pregava quindi il dott. Bertelli di assumere la presidenza vacante, fissando la sede dell'associazione presso il suo studio. A volta di corriere avrebbe ricevuto un assegno di mezzo milione per le prime spese d'impianto. La cosa, importante, comunque, era che se per caso si fossero recati da lui giornalisti e operatori della televisione per interrogarlo sul premio e sulla natura dell'associazione da lui presieduta, fosse ricco di spiegazioni e di cordialità.*

*Il discorso lasciò alibito il dott. Bertelli, il quale sollevò una serie di obiezioni, disse che una cosa del genere non era possibile trattarla per telefono, che lui non sapeva nulla dell'esistenza dell'associazione di cui gli si parlava e, ultima domanda, chiese come mai da Aosta, che non è a due passi da Prato, si fosse rivolto proprio a lui. «Ho sfogliato l'elenco telefonico», fu la risposta «ed ho scelto il primo nome che mi è capitato sott'occhio». «E allora continui a sfogliarlo e mi lasci in pace», rispose il dott. Bertelli, e riattaccò il ricevitore.*

*Il tempo tende a guastarsi*

# Nebbia ad Asti e Casale il traffico è paralizzato

***Densa foschia anche ad Alessandria e nel Cuneese Cinque gradi a Vercelli - Ancora sole in Riviera***

**Asti**, venerdì sera.

Nebbia fittissima su tutto l'Astigiano. Nella notte il traffico stradale è stato quasi paralizzato. Sulla piazza Filiberto sostano un centinaio di autocarri. La temperatura stamane alle 7 era il 0°; massima di ieri 13°.

**Casale**, venerdì sera.

Nebbia fittissima su tutta la zona, con notevole intralcio alla circolazione stradale. Numerose le collisioni fra automezzi, nessuna delle quali si è però conclusa con danni alle persone. Alle otto in città la temperatura era di 3°.

**Alessandria**, venerdì sera.

Fitta nebbia su tutto il territorio di Alessandria e temperatura in sensibile diminuzione. Ieri nel pomeriggio si è avuto un tempo splendido e la temperatura ha raggiunto la massima di 18°; stamane in città il termometro è a 0°.

**Cuneo**, venerdì sera.

Il cielo si è rannuvolato. Le montagne sono state coperte da fuochi, mentre in pianura sono stati fitti banchi di nebbia. Stazionarie, su valori bassi, la temperatura: 10° alle ore 8.

**Bardonecchia**, venerdì sera.

Il cielo che nelle prime ore della giornata era perfettamente sereno, tende ora ad annuvolarsi. Buona la visibilità sulle montagne. La temperatura è in leggera diminuzione: alle 8 il termometro registrava 9°.

**Aosta**, venerdì sera.

Dopo una giornata di sole, il tempo è leggermente peggiorato in tutta la regione. Nelle valli i massicci montuosi sono coperti da pesanti nubi; scoperti invece i gruppi del Rosa e del Cervino. Ecco le temperature registrate nella mattinata: 4° ad Aosta 11°, a St. Vincent 13°, a Courmayeur 8°, ai Bruuil 5°, al Rifugio Torino —2°.

**Vercelli**, venerdì sera.

Nebbia stanotte e stamani nel Vercellese. Verso le 8 la temperatura era di 5°.

**Verbania**, venerdì sera.

Il tempo sta cambiando nella zona del lago Maggiore. Sopra in movimento nebbie e nubi vi è un moderato vento di est e il termometro, alle 7,30, oscillava sui 9°. Minima della notte a Cannobio 7,5°. Nelle valli prima comparsa della brina attorno ai 1000-1200 metri, con minime vicine allo zero. Anche il Centro meteorologico di Locarno-Monti prevede un progressivo peggioramento del tempo nel corso delle prossime ventiquattro ore.

**Genova**, venerdì sera.

Cielo poco nuvoloso, con visibilità di 10 chilometri circa; mare quasi calmo. Il vento soffia debolmente. Alle 7 il termometro segnava: a Genova 14°, al Passo dei Giovi e nell'entroterra 9°, a Capo Mele 14, a Rapallo 16.

**Varenze**, venerdì sera.

Il cielo si mantiene sereno, il mare calmo, salvo una leggera brezza da nord. La temperatura alle 7,30 era di 18°. Durante le ore più calde del giorno c'è ancora qualche turista straniero che fa i bagni in mare.

**Alassio**, venerdì sera.

Giornata di tempo variabile, con tendenza al bello. Il cielo è quasi completamente sereno, il mare calmo. Alle 8 di stamani la temperatura era di 19 gradi.

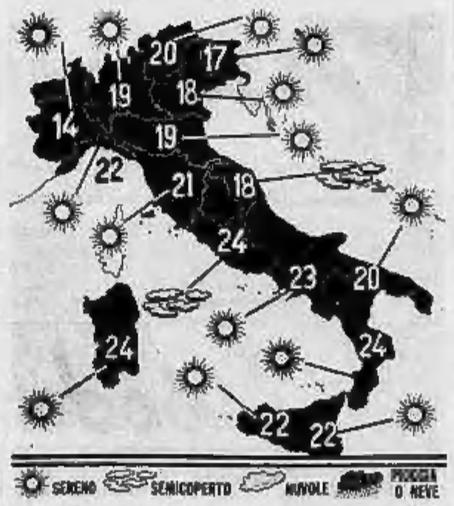
**Albenga**, venerdì sera.

Il tempo si mantiene ancora bello, con cielo in prevalenza sereno, lieve foschia sul mare. La temperatura alle 8 era di 18° a Loano, di 17° ad Albenga.

**Sanremo**, venerdì sera.

Continua la serie di magnifiche giornate: anche stamane il cielo è sereno e la temperatura mite (alle 8: 18°).

## *Il tempo oggi in Italia*




Le condizioni atmosferiche nelle principali città italiane e le temperature massime registrate nelle ultime 24 ore. (Com'è noto, le temperature fornite dal Bollettino meteorologico possono presentare delle discordanze con le temperature massime registrate in determinate zone della città).

barba difficile?

rasatura 24 ore!

Solo Williams Lectric Shave raddrizza così bene i peli della barba che il vostro rasoio elettrico parte in quarta e li taglia netti alla radice.

Risultato: "rasatura 24 ore Williams Lectric Shave", cioè perfettamente rasati per tutto un giorno, anche sul collo.

Non avrete più dubbi sulla rasatura elettrica e sul vostro rasoio usando il preharba Williams Lectric Shave.

solo WILLIAMS è "LECTRIC SHAVE"

*LA VICENDA DELLA CARDIOBAINA*

# Oggi i funerali dell'industriale suicida

**«Uomo d'altri tempi, il Dazzini s'è ucciso tormentato da una colpa che non aveva commesso» dicono gli amici**

DAL NOSTRO INVIATO

Voghera, venerdì sera

Il dott. Umberto Dazzini, il chimico della cardiobaina che si è ucciso l'altro ieri a quarant'anni con un colpo di fucile, viene sepolto oggi pomeriggio alle 15,30 al cimitero di Terrazza Costa presso Voghera. La sua penosa vicenda ha suscitato in tutta la zona profonda emozione. Nessuno qui lo ritiene minimamente responsabile della tragedia del manicomio di Bergamo. E' pensiero le autorità sanitarie, del resto, gli hanno resi nuovamente abilitato i Dazzini, da Voghera a Pavia sono stimati come persone di probità scrupolosa.

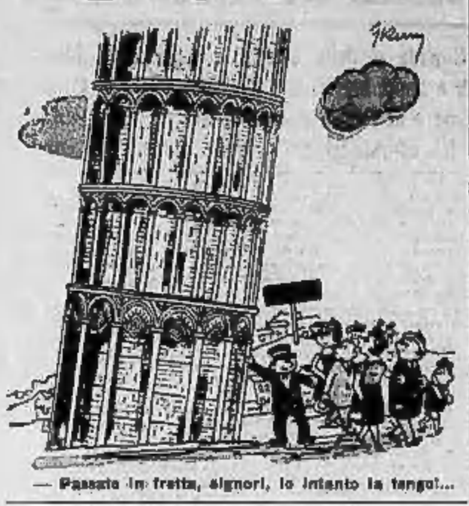
«Gente — ha detto un loro vicino di casa — che ha dell'onore un concetto di altri tempi nel senso migliore dell'espressione. Nei vecchi edifici di mattoni rossi della nostra provincia vivono ancora di questi rari figure, ottocentesche per così dire. E' una famiglia senza macchia, tutti studiosi oppure ancora legati alla terra, con l'animo pulito dei contadini. Per loro, un sospetto è più doloroso che un'accusa precisa per gli altri. Fra i Dazzini ci sono degli avvocati, professori, ingegneri, e molti altri, emigrati lontano. Roberto era il più sensibile di tutti ed ora rimasto qui, dove era nato. Anche sua moglie è del posto. E' figlia di un colonnello, laureata in biologia. All'Università di Pavia è ben conosciuta perchè è stata assistente di cattedra. Pare che nei giorni scorsi il dott. Dazzini abbia cercato di parlare con un professore dell'Ateneo per esporgli le sue buone ragioni sulla vicenda della cardiobaina. Mi più dicevano tutti di aspettare la fine dell'inchiesta, che la verità sarebbe venuta a galla, un giorno...».

La salma del suicida è stata portata dall'ospedale di Voghera alla casa materna, un rustico fra i vigneti in cima al colle di San Bova. Qui si è allestita la camera ardente e da ieri si per il colle salgono decine e decine di persone a rendere l'estremo saluto.

«Si è ucciso tormentato da una colpa che non aveva commesso — affermano — convinto che anche innocente non sarebbe più riuscito a sottrarre il suo nome alla diffamazione».

c. b.

# BUONUMORE

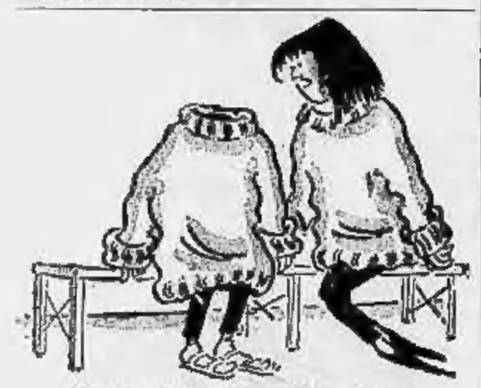


— Passate in fretta, signori, io intanto la tengo!...

— Mia moglie mi ha tradito con un negro!...
— No, signore, ha gli occhiali neri!...

— Lo avevo avvertito... Fifì non sopporta alla uno sconosciuto mi rivolga la parola!...

— La penna che ti regalo, provala sul tuo libretto degli assegni, caro!...



— Osvaldo, mi tieni ancora il braccio?...

— Il portafogli o il braccio il cervello!...
— Impossibile, mio marito non mi ha!...

## ANNUNCI ECONOMICI

SOC. CAPITALI CESSIONI RILIEVI AZ. L. 180 p.p.

(Continua da pag. 6)

**LATTERIA.** Incasso 70.000 giornaliere, aumentabili, cedesi proprietario 4.500.000. Frane, Carmine 28.

**LAVANDERIA** secco, centralissima, forte incasso, utile 400.000 mensili, vende convenientemente, eventuale permuta alloggio. Fasano, Novara 29.

**LOANO** vendo albergo esclusivo muri. Tel. 293-529 Torino ore 16,30-21,30.

**MAGLIERIA** merceria negozio centralissimo commerciale, ottimo giro affari cedesi 3.500.000. Telefonare 278-417 dopo le 14. A99670

**MONCALVO** Abiti vendo centralissima panetteria pasticceria avviatissima alloggio, proprietà muri. Tel. 555-940.

**NEGOZIO** pasticcio zona Francia ottimo avviamento, causa salute cedesi. Telefonare 773-729 A99532

**NOTO** locale affiderebbe a persona competente gestione ristorante tavole calde. Telefonare 651-163.

**OCCASIONISSIMA** lavanderia stireria con retro abitabile cedesi. Telefonare 70-159. A103318

**ORGANIZZAZIONE** servizi internazionali marketing introduzione mondiale cerca socio collaboratore livello direzionale forte personalità apporto minimo 10 milioni. Reddito alto livello. Scrivere «Pubblicità Stampa 8550 — Torino». A103281

**PANETTERIA** locale avviatissima cedesi, prezzo base L. 4.500.000. Offerte entro 20-10. Informazioni presso dr. Farina, corso Stati Uniti 27.

**PANIFICIO** moderno, lavorazione 400 Kg. negozio, incasso 100.000 giornaliere, cedesi agevolando pagamento. Frane, Carmine 28. 0302

**PARRUCCHIERE** vende causa età. Avviamento trentennale. Alloggio. Istallazioni. Scrivere «Pubblicità Stampa 3857 — Torino». A100816

**PASTICCERIA-tabaccheria**, periferia Torino, attrezzatura modernissima, adatta famiglia numerosa, causa salute cede. Fasano, Madama Cristina 129.

**PASTIFICIO** centrale, ottima posizione signorile, attrezzature complete, incasso attuale 70.000 giornaliere, vende convenientemente. Fasano, Madama Cristina 129. 0364

**PER** cessazione d'attività cedesi laboratorio camiciaio. Tel. 553-396.

**PER** ritiro commercio cede orologeria oreficeria, retro abitabile. Telefonare 686-474. A103249

**PRESTITI** muniti lavoratori stipendiati cessioni stipendio dipendenti enti locali statali Abet Ferrero, Pomba 11, telefono 527-216.

**PRIVATO** vende bar birreria trevola calda grandioso angolare su corso 65 mila giornaliere. Telef. 396-805.

**PROFUMERIA** buona posizione cedesi convenientemente causa salute. Cubito. Telef. 758-049.

**RICCIONE**, bar centralissimo, di gran lavoro, cedesi. Informazioni Studio Bernardi, via dei Mille 1, Riccione.

**RIVENDITA** pane pasticceria lungamente verosimile redditizia, conveniente, cede Quirico, Garibaldi 3.

**SCARPARO**, Massena 7, cede lotteria 2.900.000 oppure gerenza. Telefonare 543-762. A103071

**STUDIO** fotografico avviatissimo annesso negozio vendita cedesi. Telefonare 793-729. A103067

**TABACCHERIA** grandiosa alloggio levata 950.000 forte vendita minuterie cedesi 18.000.000. Cubito Telefonare 758-949. 0370

**TABACCHERIA** levata 1.500.000 settimanali, fortissima vendita bolli minuterie cedesi affarone. Frane, Carmine 28. 0303

**TABACCHERIA** moderna, centrale, forte reddito cedesi 12.000.000. Frane, Carmine 28. 0304

**TAGGIA** (Sanremo) alliitasi vendesi con eleganti edificabili industria mezzanini, larga piazzale manovra autotreni, impianto utilizzo acqua forente Argentina forza motrice. Reg. Caynacci, telefono 88-988, Martedì 10, Sanremo. 26411

**TORREFAZIONE** moderna possibilità grande sviluppo causa salute bloccasi 4.000.000. Tel. 946-897.

**TROGLIA** corso Regina 189 cede drogheria incasso 60.000 giornaliere permanenti immobili. 0540

**TROGLIA** corso Regina 189 cede colori vernici buona sostituzione 3 milioni 200.000. 0540

**TROGLIA** corso Regina 189, cede autorimessa 100 macchine medie posteggi 6000, 5.500.000. 0540

**TROGLIA** corso Regina 189, cede negozio fiori centralissimo avviatissimo, angolare, 4.200.000. dilazionando.

**TROGLIA** corso Regina 189, cede rivendita pane drogheria centrale 120 kg. incasso 60.000, 4.600.000 dilazionando. 0540

**URGE** cedere negozio maglierie esclusivi intermediari zona S. Paolo. Telefonare 774-589. A89182

**VENDESI** avviatissima officina riparazioni autorizzata casa automobilistica. Rivolgersi dr. Ferro, Duca Abruzzi 75, Telef. 300-600.

**VENDESI** bar per causa malattia. Telefonare 293-633. A103433

**VENDESI** elettrosecco ottime condizioni causa malattia. Via Tripoli. Telefonare 322-427.

**VENDESI** merceria rinnovatissima arredata retro abitabile, Tel. 790-108

**COMPRA - VENDITA ALL. LOCALI e TERR. L. 180 p.p.**

**A.A.A.A.A. AFFARONE** vendiamo alloggio mansardato due camere cucina servizi vicinanze corso Spezia, affittato persone solvibili, 50.000 mensili contratto sanno, ottimo impiego capitale 7.100.000. Telefonare 882-835, 682-622.

**A.A.A.A.A. AFFARONE** vendiamo Valle di Lanzo, villa 8 camere doppi servizi, tre garages, giardino, volendo due alloggi indipendenti, eventuale mutuo, oppure accettiamo prenotazioni con facilitazioni nuova legge edilizia. Telefonare 882-835, 924-051.

**A.A.A.A.A. ACQUISTO** alloggio contanti, privatamente. Tel. 318-738.

**A.A. ACQUISTA** alloggi contanti private qualunque zona. Tel. 515-241.

**A.A. ACQUISTANSI** direttamente alloggetti (pagando contanti) Torino, Telefonare 515-318. 0172

**A.A. ACQUISTERAI** contanti casetta villetta Torino o vicinanze. Telefonare 513-598. 0591

**A.A. VENDESI** affittasi tre camere cucina servizi Tripoli 216. Telefonare 570-440. A103515

**A. PRATICHE** nuovo mutuo 75% impiantiamo acquirenti bellissimi appartamenti panoramici «città nuova», corso Francia, piccoli medi grandi, giardino, piscina, facilitazioni pagamento. Tel. 796-403, 521-686.

**A. 2.500.000** contanti rimanenza rateazione vende alloggio nuovo. Telefonare 760-615. A103305

**A Balangero** zona panoramica soleggiata vendonsi alloggi 2-3 camere con giardino a L. 350.000 per camera. Scrivere «Pubblicità Stampa 8487 — Torino». A101647

**A Settimo** alloggi 1-3 camere finelle cucinotta servizi, moderni, vendiamo 1.100.000 più mutuo. Cantiere via S. Mauro angolo via Gribaudo e via Ludovico Ariosto. Telef. 527-420.

**A un milione** per camera più mutuo e rateazioni vendo ultimi alloggi, Mirafiori. Telef. 890-979.

**A 900.000** per camera vendesi alloggi liberi a cacciapeti zona Giulio Cesare. Visite 15-18. Via Saluzzo 7.

**ABITABILE** signorile 3 camere cucina servizi pieno risuolo 7.500.000. Via Migliara. Tel. 779-435.

**ABITABILE** signorile 3 camere cucina pieno risuolo, 7.600.000, zona Berlini. Telef. 758-045. 0370

**ACQUISTERAI** garage per una vettura paraggi corso Gabetti. Tel. 878-081.

**ACQUISTO** contanti alloggio nuovo vecchio possibilmente con servizi. Telefonare 61-748. 0405

**ACQUISTO** da privato terreno centrale con progetto approvato, escluso intermediari. Scrivere «Pubblicità Stampa 545 — Torino». 0265

**ACQUISTO** istituto terreno costruzione casetta zona Torino. Escluso qualsiasi intermediario. Tel. 884-053.

**ADIACENZE** piazza Statuto vendonsi alloggi nuovi 800.000 per camera, rimanenza mensilità. Telef. 852-273.

**AERONAUTICA** grazioso alloggetto redditizio, camera finelle servizi, 3.200.000. Telefonare 515-318.

**AFFARONE** bellissimo locale 800 mq., ufficio, alloggio 24 vendiamo 28.000.000, 8.000.000 contanti, 8 milioni mutuo, 12.000.000 rate mensili 250.000 senza interessi, ottimo investimento anche commerciale (permaniamo cascina). Disquino, Sant'Anselmo 13. 0332

**AFFARONE** privato vende a Settimo Torinese 3 camere spaziose e servizi 5.000.000 trattabili. Scrivere «Pubblicità Stampa 8362 — Torino».

**ALASSIO** attico lungomare vendesi mq 70 più terrazzo mq 30 Lire 7.800.000. Scrivere «Pubblicità Stampa 28 — Milano». 26428

**ALLOGGETTI** signorilissimi liberi (ristrutturati, via Bogliera, camere, tinello cucinetta, servizi moderni, vendiamo 1.000.000 più mutuo, cantiere via San Mauro angolo via Gribaudo. Telefonare 515-318. 0639

**ALLOGGI** casa vecchia costruzione 1-2-3 camere, vendiamo 900.000 cadauno zona corso Palermo. Tel. 513-116.

**ALLOGGI** in costruzione vendiamo 2.000.000 per camera zona Italia 61. Telef. 593-349. 0363

**ALLOGGI SIGNORILI DA 2 A 6 CAMERE VENDIAMO VIA MADAMA CRISTINA ANGOLO LOMBROSO, MUTUO, FACILITAZIONI FRAZIONATO. RIVOLGERSI IN CANTIERE. 0366

**ALLOGGIO** due camere, tinello servizi piano primo vendo corso Regina 7.000.000, facilitazioni. Tel. 383-946

**ALLOGGIO** Torinese, Cavour 7, Nichelino, due camere tinello cucinetta servizi, 3.000.000 più 1.200.000 rateazioni. 0525

**APPARTAMENTI** corso Francia 85, piazza Bernini, 5 camere, cucina, 3 servizi 14.000.000 mutuo 8.000.000. Gabetti, XX Settembre 12.

**APPARTAMENTI** signorili Valsalice camere 6 3 servizi 12.000.000... ci rimarrà mutuo. Telefon 487-887

**APPARTAMENTI** via San Marino 65 (Stadio) 2 camere cucinette servizi, bifamiliari, 5.000.000 compreso 3.000.000 mutuo. Gabetti 578-044.

**APPARTAMENTI** signorili 5 alloggi 3 camere servizi 1.370.000 camera Gassino. Telefonare 885-982. 0405

**BOX** garage spazioso, zona S. Rita libero, vendo. Telefonare 518-738.

**CASA** vecchia costruzione, 40 camere, tre negozi, sopra Moncalieri vendesi 45.000.000, reddito netto 6%. Telef. 312-114. 0340

**CASA** 24 camere, costruzione 1958, zona Madonna Campagna vendo 35 milioni. Telefonare 555-348.

**CASCINA** grande acquista privato Piemonte. Scrivere dettagliando. Scrivere «Pubblicità Stampa 8645 — Torino». A101240

**CENTRALISSIMO** occasione vendo basso fabbricato industriale mq. 200 due ingressi, reddito 9%. Telefonare 555-348. A103784

**CHERUBINI** e zone direttamente costruttori appartamenti 20% contanti, rimanenza entro ventiduequennale, 1 2 4 più servizi da 2.500.000 a 10.500.000. Telefonare 882-852.

**IMPRESA** serie cercasi per costruzione Torino palazzo 105 camere con vasti laboratori, pagamento parte contanti parte attrezzature e 10 camere già costruite. Scrivere «Pubblicità Stampa 531 — Torino».

**IMPRESA** vende casa 41 camere centro Settimo 41.500.000 contanti, 20 milioni mutuo ventennale affittate 3.600.000 anno. Telefonare 881-888

**LOANO** in villetta vendo appartamento nuovissimo camera cucina accessori termosifone. Telef. 579-012 ore serali. A103581

**LOCALI** industriali Mirafiori, reddito 9%, vendesi 3.900.000 stabilmente. Telefonare 694-180.

**LOCALE** laboratorio magazzino uffici alloggio vicinanze Porta Palazzo affittasi o vendesi. Telefonare 850-070.

**PERCHÉ TEMERE L'INVERNO? FLUID AGIP EXTRA VI PORTA IL BENESSERE IN CASA.** Fluid Agip Extra è l'olio combustibile ideale per il riscaldamento domestico. La sua grande fluidità ne assicura una completa e regolare combustione, garantendo il perfetto funzionamento dei vostri impianti. Torchio e Fluid Agip Extra: due marchi una sola garanzia.

ADERENTE AL

**TORCHIO VITTORIO**

COMBUSTIBILI LIQUIDI ■ RISCALDAMENTI ■ CONCESS. FLUID AGIP EXTRA

TORCHIO VITTORIO & C. s.a.s. ■ Corso Savona 32 ■ Moncalieri (Torino) ■ Tel. 64.34.84 ■ 64.19.70 ■ 64.35.37

**IMPRESA** costruisce conforme nuovi leggi su terreno proprio, ottima posizione, Tratto direttamente istituti et cooperative. Scrivere «Pubblicità Stampa 8057 — Torino».

**IMPRESA** Dega vende alloggi verranno signorili in Valsalice. Telefonare 546-836. A95878

**IN** base alle nuove norme ministeriali alloggi pronti per consegna immediata. Pagamento 75% in venticinque anni con mutuo agevolato 5,50 per cento ed acconto pariale del resto alla Stato (rate mensili pari al fitto), 10% con mutuo ipotecario ammortizzabile con modeste rate mensili, 15% in contanti tra la prenotazione e la stipula del rogito. Le pratiche per ottenere le agevolazioni saranno svolte tutte dalla Impresa. Rivolgersi in Torino, corso Giulio Cesare 235, Residenza Miramonti.

**LOTTINI**, villette progetti approvati vicinanze Fiat Orbassano, vendonsi. Telefonare 694-208. A101899

**MAGAZZINO** mq. 1600 nuova costruzione due ingressi carri vendesi affittasi. Telefonare 582-854.

**MONGINEVRO** 125 vendonsi grandiosi negozi alloggi camera cucina con terrazzo due camere servizi. Rivolgersi cantiere. A102908

**MURI** negozi vendonsi in casa fabbricamento via Genova angolo Finalmarina. Affittasi generi: tabaccheria 5.500.000; macelleria 6.840.000; latteria 5.500.000; drogheria 6.500.000; merceria 6.200.000; tintoria 3 milioni 700.000; pettinatrice 6.650.000. Se blocco sconto 5%. Eventuali box auto 1.300.000. Gabetti 578-044.

**MURI** negozio via Frejus libero vendesi 5.000.000 Quirico, Garibaldi 3.

**MURI** negozio latteria grandioso reparto servizi vendo Treglia, corso Regina 168. 0540

**NEGOZI** corso Sebastopoli 235 luminosi, zona commercialissima adatti generi alimentari 130.000 mq. camerali magazzini vende Gabetti 578-044

**NEGOZIO** reddito 7,5% vendesi anche autorimessa vuota o affittasi. 3.600.000 anno. Telefonare 881-888

**NICHELINO** spaziosi due camere linella cucinino, 3.000.000 più 1 milione 200.000 rateando. Tel. 818-318

**OCCASIONE** vendo centrale alloggio in Settimo Torinese di 3 camere a Lire 4.500.000 contanti. Telefonare 550-340. 25720

**OCCASIONE** 7.000.000 vendesi casetta 4 camere con orto e con prato eventuale costruzione in località Cumiana via Ruata Bruna 2. Posizione incantevole. A102007

**PALAZZO** giardino vendo scala convenientissima affittasi blocco per sicuro reddito. Telefonare 543-323.

**PARELLA** fronte parco privato vendo camera tinella servizi liberi. Telefonare ore pasti 752-663.

**PERMUTO** alloggio nuovo Mirafiori con terreno zona Sassi mq. 2000. Telefonare 890-979. A101033

**PIAZZA** Bernini vendo alloggio libero, camera cucina, quarto piano. Telefonare 510-077. A102788

**PIOSSASCO** lotlini per ville mq. 700-1000, lire 2000-2800 mq. Telefonare 512-270. A104735

**PORTA** Nuova privato vende alloggio 5 vani vuoto. Telefonare 660-533.

**PREZZI** occasionali vendonsi alloggi zona corso Orbassano. Tel. 767-760.

**PRIVATAMENTE** vende o cambia due camere con tre camere servizi Mirafiori. Telefonare 654-586.

**PROGETTO** casa, villa, canonicana, eseguisce secondo richiesta. Telefonare 543-888, Torino. A100140

**RIVOLI**, zona villa, centrale panoramica vendo affitto bellissimi appartamenti, palazzina signorile, giardino, pronti fine anno. Telefonare 700-403, 521-686. 0521

**SANREMO**: investa ai soli! Vendiamo, affittiamo, appartamenti varia grandezza, prezzi di occasione. Non attendete ultimo momento. Scriveteci, invieremo dettagliate offerte. Filippi, Matteotti 85. A87397

**SIGNORILISSIMO** alloggio mq. 280, libero, esente, splendida esposizione panoramica, corso Re Umberto zona Crocetta, vendesi 180.000 mq. Telefonare 508-809. A101995

**TERRENI** industriali progetti approvati vendonsi Susa regione Pescatori da coprire 1700. Cabrosa presso Orsal 3500 da coprire 6000. Tutte comodità. Telefonare 852-130.

**TERRENO** civile industriale Pianezza mq. 7500 fronte strada servizi vendonsi L. 1200 mq. Tel. 383-886.

**TERRENO** industriale fronte strada statale Settimo piccoli grandi lotti. Telefonare 273-571. 0414

**TERRENO** industriale piccoli grandi lotti strada dalle Campagne vendo. Telefonare 688-880. A101493

**TERRENO** progetto approvato 300 camere, corso Lombardia, vendesi. Telefonare 331-756. 0226

**TERRENO** residenziale tutti servizi fermata autobus vicinanze aeroporto Bruino vendesi. Telef. 959-931.

**TERRENO** semicentrale, progetto approvato 140 camere, vendo cambio camere. Telefonare 290-457.

**ULTIMI** 2 alloggi 3 camere, tinello, cucinino corso Mirafiori lasciate vendo direttamente. Telefonare 353-615 ore 18-20. A102078

**VENDESI** alloggio libero senza riscaldamento. Telefonare 787-610 ore pasti. A103284

**VENDESI** alloggio 2 camere tinella servizi. Piazza Cimarosa. Telefonare 236-385. A102704

**VENDESI** appartamento inventa pomeria casa nuova Collegno piazza Repubblica, tre camere servizi, garage. Telefonare 783-552.

**VENDESI** capannone mq 1300 con uffici corso ponte, terreno annesso mq 2400 semiliberi fiscali. Telefonare 995-931. A100483

**VENDESI** o affittasi alloggio 140 mq., 3° piano, vista collina, ascensore, servizi. Via Secchi 30.

**VENDIAMO** convenientemente Alassio nuova costruzione alloggi mutuali 2-3 camere, cucina, confort moderni, servizio pullman. Fasano, Novara 29.

**VENDO** affitto negozio angolare tre grandi vetrine, retro, servizi, mq. 100 adatto rappresentanze uffici. Via Montecuccoli 26. Telefonare 591-421.

**VENDO** semiinterrato mq 240 centrale Maria Vittoria affittato, 1) milioni trattabili. Brani, Telefoni 48, Milano. A99802

**VENDO** villa 3 alloggi mq. 1000 terreno, grande garage, richiesta 22 milioni. Grugliasco. Tel. 781-405.

**VENDONSI** lotti collinari panoramici zone residenziali esistente, completamente urbanizzati, servizio pubblico, km. 7 da Porta Nuova, L. 3500-4500 mq. Scrivere «Pubblicità Stampa 8478 — Torino». A101560

**VIA** Cibrario 48 vuoto vendesi alloggetto 3 camere gabinetto interno. Telefonare 510-077. A102838

**VIA** Sospello 121 (a 7 minuti da piazza Statuto) in palazzo signorile vendiamo appartamenti bivani 5 milioni 300.000; trivani 7.500.000; quadrivani 10.500.000, mutuo ventennale, rateazioni. Rivolgersi cantiere, primo piano, oppure telefonare 290-101. 0567

**VILLA** modernissima grande terreno panoramico giardino ultimo. Via Martino Sangano. A101559

**VILLA** vendo Orbassano 3 camere salone servizi. Telef. pasti 781-824.

**VILLA** 35 km Torino 12 camere patronali, casetta custode mq 3800 parco giardino fruttato, tutti servizi, telefono, comodità ferroviaria, arredata, causa trasferimento, vendesi 55 milioni trattabili. Telefonare 330-486.

**VILLAGGIO RESIDENZIALE DEGLI ALBERONI VENDESI TERRENO PRECOLLINARE MQ. 3500 PER VILLA O PALAZZINA. MASSIMO 36 CAMERE, PROGETTO APPROVATO. TELEFONARE ORE PASTI 552-455. A99323**

**VILLAGGIO RESIDENZIALE STRADA ALBERONI 18 IMPRESA VENDE SIGNORILISSIMI ALLOGGI MQ. 210-250 CON GIARDINO PRIVATO ATTICI TERRAZZI. TELEFONARE ORE PASTI 552-455.**

**VILLETTA** nuova 5 vani vendo privato, Moncalieri. Telefonare 648-069.

**VILLETTA** o casetta preferibilmente semicentrale, periferia Torino oppure paesi vicinori acquisterei pagamento contanti o affittasi con lunga locazione. Telefonare 536-607, 557-774.

**ZONA** residenziale La Torretta vendesi terreno per villetta. Telefonare 343-591. A100080

**1.500.000** consegna più mutuo rateazioni 3 camere cucinetta servizi mq. 90; 1.000.000 consegna più mutuo rateazioni senza interessi 2 camere cucinetta servizi mq. 60 Impresa vende borgata Leona. Telef. 332-573 dalle 8 alle 14. A103031

**DOMANDE AFFITTO ALL. LOCALI e TERR. L. 180 p.p.**

**A.A. ABBISOGNA** alloggio soleggi piemontesi referenziatissimi. Telefonare 760-890, 538-539.

**ALLOGGIO** tre camere servizi più mansarda oppure camera-studio stesso stabile cercasi. Tel. pasti 544-179.

**AMMOBILIATO**, vuoto, cercasi 1-2 camere, servizi, qualunque zona. Telefonare 538-584. 0389

**CASCINA** cercasi in affitto dintorni Torino. Telef. 90-968. 0674

**CERCASI** in affitto locale industriale zona Torino Nord mq. 300 con fognature. Telefonare 851-933.

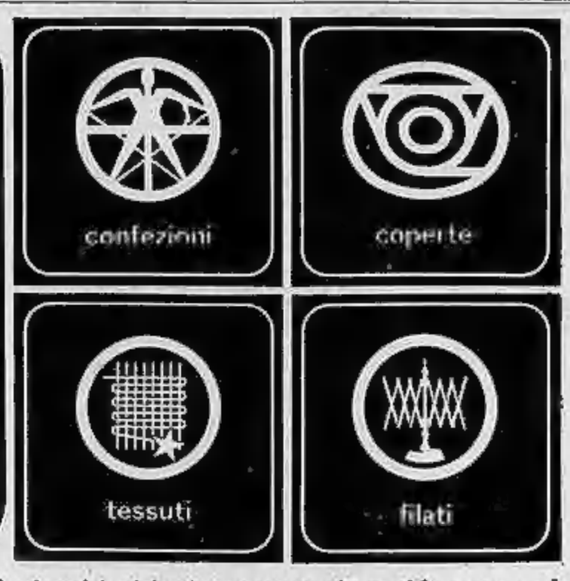
**CONIUGI** soli piemontesi referenziati cercano appetito panoramico alloggio due tre stanze e servizi ascensore. Scrivere «Pubblicità Stampa 8609 — Torino». A103088

(Continua a pag. 18)

*ora più che mai*

**COMPRATE SICURO** *COMPRATE*

**Marzotto**




La pubblicità sui giornali aumenta le vendite; aumenta la produzione, riduce i prezzi: è quindi utile al consumatore ed è un valido strumento per lo sviluppo dell'economia nazionale. Sapete quanto costa questa azione pubblicitaria? Per le 1300 inserzioni che, sui 22 principali quotidiani italiani, compaiono nel 1965, essa incide complessivamente in ragione di lire 5 per chilogrammo di filato, lire 16 per coperta, lire 30 per confezione, lire 8 per metro di tessuto predotti dal Gruppo Marzotto.

**fusodoro** **Marzotto**

TORINO - CENTRI DI VENDITA DI VIA VIOTTI 1 - VIA NIZZA 210

*TUTTE LE CONFEZIONI PER* **UOMO - SIGNORA E RAGAZZI**

# SULLE SCENE E SUGLI SCHERMI

## Jeanne Moreau

## La malattia è "ameba,,

**Ora però l'attrice è completamente guarita: «Ma sono molto cambiata»**

PARIGI, venerdì sera.

Jeanne Moreau ha finito di girare un film psichiatrico movimentato, «Mademoiselle», e ha cominciato «Il mariuolo di Cittàlterra» di Tony Richardson. Poi ci sarà «Il mio amico», con la regia di Luis Buñuel, e quindi un film di Truffaut.

Parlando di sè in una recente intervista, Jeanne Moreau ha smentito tutte le voci relative a sue presunte malattie. Ecco tornata dal Messico, dopo «Viva Maria», con un'infezione sfumata, ma ora il disturbo è completamente superato. «Il fatto è — spiega Jeanne Moreau — che da qualche tempo vivo in modo particolarmente diverso da prima: allora vacuo, oggi non mi si vede da nessuna parte, ho orrore del cocktails, ho paura delle "prime". Molto spesso, per evitare inviti, ho detto di essere stanca».

### Questo (atto per atto) lo spettacolo all'Alfieri

# Rossella e le sorelle nell'universo di Cecov

**Successo della Compagnia De Lullo-Valli-Falk-Albani - Le scene e gli effetti**

Come *La locandiera* che si rappresenta al Carignano ha offerto ai torinesi una sorprendente occasione per ricredersi sui Goldoni, le *Tre sorelle* che si replicano all'Alfieri faranno, al opera, altrettanto per Cecov con cui il nostro pubblico non ha grande familiarità — l'ultima edizione delle *Tre sorelle*, regista Visconti, è del '52 — e di cui difetta con alcuni inveterati luoghi comuni: «E' triste, è poetico (o, shimè, si vuol dire noioso), non succede niente». Lo spettacolo che la compagnia De Lullo-Valli-Falk-Albani presenta sotto l'egida dello Stabile, e il magnifico successo che essa ha ottenuto, dovrebbero spazzare via pregiudizi e riserve.

Ricordato brevemente che la commedia fu messa in scena per la prima volta nel 1901 da Stanislavskij al Teatro d'Arte di Mosca e che è il penultimo lavoro teatrale di Cecov, bastarà accennare che essa fu variamente interpretata, ma che conviene ormai considerarla, come giustamente suggerisce Gerardo Guerrieri che l'ha tradotta, fuori del tempo; e non per fissarla in un rarefatto fremamento ma per sentirla, definitivamente, patrimonio comune di tutti, oggi.

Anche di questo ha tenuto conto la splendida regia di Giorgio De Lullo che, senza complessi d'inferiorità verso la spettacolarità viscontiana, ha evitato ogni maniera, ogni artificio, ogni sofisticazione secondo i principi di un realismo poetico che è indubbiamente la chiave più adatta per penetrare nell'universo di Cecov. I risultati sono stati eccellenti: ricordiamo alcune impressioni alto per atto.

ATTO PRIMO. — La sala e il salotto dei Prozorov, nello sfondo il giardino al primo sole di primavera: la scena di Pier Luigi Pizzi è gaia e luminosa. Bella e non affettata animazione. La concertazione, già perfetta, tocca il suo culmine con il pranzo. E, al momento della fotografia, scroscia il primo applauso a scena aperta. Dalle sorelle Elena Cotta ha il fascino del vent'anni di Irina; Elsa Albani è Olga, dolce e lievemente inquieta; Rossella Falk trova tutte le sfumature per i balzi e scatti d'umore del suo difficile personaggio di Masha. Ferruccio De Ceresa subito caratterizza in modo eccellente Cebutykin e andrà crescendo di atto in atto. E Romolo Valli lascia trapelare, con sapienti tocchi, l'intima amarezza di Versinin.

Rossella Valli e Rossella Falk nelle «Tre sorelle» che si replica al Teatro Alfieri

ATTO SECONDO — La stessa scena, con belli effetti di neve: il gioco delle luci — i lumi, le candele, il chiarore lunare — riapecchia la malinconia succedutà alla leggera comicità del primo atto. Arnaldo Ninchi (Andrèi), che scatituisce De Lullo ancora sofferente, convince il pubblico sfogandosi con il sordo Ferapont (Luigi Battaglia). Quando la scena torna ad animarsi, l'insieme è, nell'episodio del valzer, un'altra volta ammirevole. Gli ufficiali, Carlo Giuffrè e Piero Sammataro con risultare mezza, assai intonati nelle rispettive caratterizzazioni. La dispersione di Irina — «A Mosca! A Mosca! A Mosca!» — muta alla fine un'intensa commozione.

ATTO TERZO — La camera di Irina e di Olga: è la forse più riuscita di Pizzi, anche se la meno appariscente. Precisione, non ostentate, degli accessori. Italia Marchesini è una balia da manuale, Gianna Giachetti — passa diritta con il lume in mano — una vera Lady Macbath di provincia. La confessione di Masha sconvolte il pubblico. E quell'alba livida dopo l'incendio!

ATTO QUARTO — Si applaude all'apprirsi del sipario sul giardino autunnale: brillo spoglie contro il cielo grigio, al suolo mucchi di foglie secche, sulle quali la Falk incede come una regina («sembra la Garbo» aussurrano alcune signore). Enzo Tarascio, nella parte del marito, è patetico e umano. Ora ai capisce che lui stesso, De Ceresa, Sammataro, Ninchi sono i ritratti di sfratanti Cecov nelle diverse età della sua vita. I interpretori ambulanti, gli addii: momenti di profonda emozione.

«Potesse sapere, potesse sapere»: nella battuta di Olga si chiude lentamente il sipario. Un attimo di raccoglimento in platea, poi l'esplosione degli applausi. E tante chiamate: il pubblico torinese ha gettato la sua abituale freddezza. Per questa *Tre sorelle* davvero ne valeva la pena.

**Alberto Blandi**

## PRIME VISIONI

### Una commedia di vecchio stampo

# Lo scapolo Glenn Ford capitola tra i grattacieli

**Tre donne tendono l'insidia - Riuscirà un'aggraziata zitellona (Geraldine Page)**

TRE DONNE PER UNO SCAPOLO, di Delbert Mann, con Glenn Ford, Geraldine Page, Angela Lansbury e «americano, bianco e nero». Generi, commedia. (Cinema Romano).

*A New York*, durante un ricevimento di ufficiali postali, l'impenitente scapolo Harry, annoiato di cartoncini augurali, esce dall'impasse in cui lo hanno messo la bella Daphne e la fredda Phyllis, rammemorandosi della proverbiale «terza», cioè a godere fra le due litiganti. E' inutile una mezza scampata e furtuita aggressione aerea, ufficializzata postale in una città di provincia, che soffre di solitudine e d'una conseguente estrema facilità a illudersi su ogni minima attenzione che la mano gli nomini. Ma c'è in lei tanta ingenuità, una così spiccata vocazione alla vita di famiglia, che il buon Harry, dopo lunghe titubanze, ne rimane conquistato.

Commedia di stampo un po' vecchiotto ma garbata, sostenuta, anche nei tratti insipidi che non sono pochi, dalla bravura dei due interpreti principali, Glenn e Geraldine.

**l. p.**

### Stasera al cinema

**TOM E JERRY DISCOLI VOLANTI, al Doria.**

*Una docsina, all'incirca, di minutissimi cartoni animati, con Tom e Jerry sempre antagonisti in parecchi di essi. Ma ci sono anche, nell'antologia, e pollerona fajona, altre bestie e bestiole: il gatto Alley, il cane Dog, due pulì rivali per la conquista d'una tenera gallinella ecc. ecc. Come arabienti si passa dal Far West alla Grecia antica; e non manca un'amena crociera nella quale Tom fa il ruolo di gatto di bordo che deve fronteggiare i mille tiri birboni del pesciforo Jerry, che in un'altra storiella fa la parte del pavellegge che incanta il minimo tanto d'intrappolare. A colori.*

**MARLON CONTRO GOLDGINGER, al Nazionale.**

*I due mafiosi, che già l'anno scorso suscitarono allegria per merito di Franchi e Ingrassia, ricompiono in un nuovo film con, naturalmente, i medesimi interpreti. Stavolta i due pompieri siciliani organizzano, diretti da Giorgio Simonelli, la muda e si scompartono da scalmanati animatori d'una parodia del genere poliziesco in voga, quello di «007» e numeri affini. L'avventurata di turno, ribattezzata scherzosamente da Goldfinger in Goldginger, è colui che darà a Ciccio e Franco l'inevitabile filo da torcere prima di soccombere di fronte alle loro farsesche astuzie. Tra le donnine hanno spicco Gloria Paul ed Elga Monies. Scope e colori.*

Gloria Paul

# Romina Power al primo ciak

La figlia di Tyrone Power gira il primo film della sua carriera accanto al cantante Dino (nella telefoto)

# Cantanti noti e sconosciuti al «festival romano delle rose»

**Comincia stasera un'altra rassegna di musica leggera - La finale lunedì alla tv**

ROMA, venerdì sera.

Si inizia questa sera, all'Hotel Hilton di Roma, il secondo «Festival delle rose della canzone italiana». Tra oggi e domani, la gara dodici cantanti affermati e sedici nuove voci; i primi eseguiranno due canzoni ciascuno, i secondi una. Domenica la manifestazione si concluderà con la proclamazione dei vincitori.

Le giurie sono state formate in varie città dall'Ente Turismo di Roma. Ospite d'onore, Gianni Morandi, che lo scorso anno, vincendo il primo «Festival delle rose», vide poi la sua canzone «Non non degno di te» in testa alle nostre classifiche discografiche per parecchi mesi. In gara in questa seconda edizione del Festival romano: Orietta Berti — la vincitrice del «disco per l'estate» —, Dino, Sonia e le Sorelle, Edoardo Vianello, Enrico, Bruno Martino, Lauiselle, Ico Cerruti, Bruno Lauzi, Le Amiche, Peppino Gagliardi e Jenny Luna.

I «nuovi» sono: Emy Damiano — sorella di Fausto Leali —, Ivana Borgia, il complesso celestiano «Gli Angeli» — recente vincitore del Festival di Miradolo Terme —, Daniele Silvestri, Anna Maria Izzo, Paola Neri, Loredana Bufalieri, Dida Lu.

I tre spettacoli d'onore saranno trasmessi dalla radio ogni sera in diretta; la finale verrà poi telecamessa sul «Nazionale» lunedì alle ore 21,30.

**Franco Piccinini**

## I pianisti del «Viotti» alla seconda eliminatoria

Vercelli, venerdì sera.

(m. n.) S'è conclusa all'una di questa notte la seconda prova eliminatoria dei pianisti partecipanti alla 10ª edizione del concorso internazionale musicale «Viotti» di Vercelli. La giuria, presieduta dal maestro Confalonieri, ha ritenuto idonei a partecipare alle prove finali, in programma oggi pomeriggio e stasera, dieci concorrenti: Norma Boldrini, di Montevideo (Uruguay); Gail Delenia Buchanan, di Lamar (Usa); Fausto Di Cesare, di L'Aquila (Italia); Suzanne Husson, di Buenos Aires (Argentina); Vladimir Krpan, di Zagabria (Jugoslavia); Yoshiya Iwamoto, di Tokio (Giappone); Claude Maillols, di Boulogne (Francia); Leonora Mola, di Barcellona (Spagna); Joaquin Soriano, di Corbon del SO (Spagna) e Robert Spitman, di Boca (Usa).


**LOS AMIGOS**
al Piccolo Caberet
**JO GARCEAU**
FAUSTO AMODEI - PAOLO CIARCHI
«I FIGLI DEL SOLE»

**FARO**
«SERATA in CROCIERA»
Cavliona - Ricchi premi
Attrazioni
I DIAPASON

**CHEZ LOUIS**
Via P. Tamagno 5
Riapertura sabato 16
ATTRAZ. INTERNAZIONALE
con la famosa coppia
LES MARCOS


## TEATRI E RITROVI

*Prev. biglietti azione* La Stampa via Roma, 80 - *telefono* 43.61.23

**Alfieri** - Teatro Stabile: ore 21 precisissime «Tre sorelle» di A. Cechov. Regia di Giorgio De Lullo. Edizione Compagnia De Lullo, Falk, Valli, Albani. Sola per altri 12 giorni.
**Carignano** - Teatro Stabile: ore 21,15 precise «La locandiera» di C. Goldoni. Regia di Franco Enriquez.
**Gobetti**: questa sera ore 21,10 il Teatro Libero presenta «Un fucile, un bidone, la vita» di Sergio Liberovici. Regia di Roberto Guicciardini.
**Gianduia Marionette** (S. Teresa 5): domani ore 16 «Bella addormentata».

**Alcione**: Rivista A. Cecchetti - C. Da Silva. Orari: 16,15 - 21,15.
**Mulino**: Rivista Ferrero, 16,15-21,30.

**Ippodromo Vinovo**: domani ore 14,30 corsa al galoppo, Premio Omnium Subalpino. L. 2.000.000. Concorso Gerboni d'Oro.

**Museo del Cinema** (Palazzo Chiablese): orario: 10-12; 15-18.

**Al Bastaille**, Cavoretto 2: Los Gildos.
**Al Florida Club** (s. Solferino, telef. 542-823): ore 21 Compl. The Julius; cantano M. Valentini e G. Camerca.
**Arlecchino Danze**: ore 21 Squips 54, Augustus ore 21 orch. Loris.
**Castellino**: ore 21 Paolo Zavellone.
**Fox Danze**: ore 21 I Diposson.
**Gay Salsa** 17-21 Boccaccio d'Andrì.
**Gaudio**: ore 16,30-21 The Melodich.
**Giardino Belle Arti**: 21 Chi-co-cha.
**Hollywood**: 21 Reviera - Bob Silva.
**La Pista Danze**: ore 21 I Romantic.
**Le Rose**: ore 21 Guido e I Favolitti.
**Principe**: ore 21 Luigi Bonzagni.
**Trocadero**: ore 21,15 Rudy Robbio.

**Colombia Night Club**: Attrazioni.
**Crazy Club** (S. Gallieri 9, t. 80-092): Patrick Samson et les Phantisiens.
**Moulin Rouge** (c. Carlina): Attrazioni internaz. Sestetto Lee Brunt.
**S. Giorgio** (Valentino): Alla Taverna del Camino, Tony Stella ed i Jo.

**Alexiour**, Sacchi 28, t. 541-025: 21.
**Azzurro**, Mone. 145, t. 803-566: 21.
**Al Bagatella Whisky à Gogo** più (al. Cavoretto 2, tel. 676-978): ore 21; ore 24 Los Gildos.
**Caprice**, Sacchi 18, t. 521-528: 21.
**Club 84**, M. d'Azeglio 9, 60-560: 21.
**Holiday**, Vittorio 3, t. 511-738: 21.
**Lido Whisky**, Mone. 422: 697-016: 21
**Las Antipas**, U. Say, 911, t. 341-067.
**Villa Gay** (c. Moncalieri 82): ore 21.
**West End Gogò** (G. Tratore, Pino): Ristorante, Hotel, telef. 886-276.
**Whisky Notte**, Po V S, t. 687-663.

### CINEMATOGRAFI

**Ambrosio**: «Le avventure e gli amori di Moll Flanders» Kim Novak, Richard Johnson, Lilli Palmer, tecnic. Vietato minori anni 18. Orario: 14,30, 17, 19,40, 22,15.
**Astor**: «Ipcress» con Michael Caine, technicolor, cinemascope.
**Corso**: «Il colonnello Von Ryan» con Frank Sinatra, Trevord Howard, Raffaella Carrà, technicolor.
**Cristallo**: «Cantalli di sabbia», Elizabeth Taylor, Richard Burton.
**Doria**: «Tom e Jerry, discoli volanti» technicolor.
**Ideal**: «Shenandoah, la valle dell'onore» James Stewart, Doug McClure, tec.
**Luce**: «Il compagno Don Camillo» Fernandel, Gino Cervi, G. Granata, Ural.
**Massimo**: «Due mafiosi contro Goldginger» Franco Franchi, Ciccio Ingrassia, technicolor.
**Regio**: «Agente segreto Jerry Cotton operazione uragano» con George Nader e Sylvia Pascal.
**Romano**: Tre donne per uno scapolo» Glenn Ford, Geraldine Page. Orario: 14.10, 16.15, 18.20, 20,25, 22,30.
**Vittoria**: «Quei temerari sulle macchine volanti» A. Sordi, S. Whitman, S. Milas. Todd-ao, tecn. Orario: 14.10 - 17.05 19,35 22.10

**Ariston**: «Una moglie americana» U. Tognazzi, R. Fleming, M. Vlady, J. Prowse, techn. scope. Vietato anni 14.
**Arlecchino**: «I complessi» Nino Manfredi, Alberto Sordi, Ugo Tognazzi.
**Augustus**: «Agente 007 missione Goldfinger» Sean Connery, tecnicolor.
**Capitol**: «7 uomini d'oro» di M. Vitale, con R. Podestà e P. Lorvastemcolor.
**Metropoli**: «La spia che venne dall'Ovest» Sean Flynn, Hans Messemer, scope. Vietato minori anni 14.
**Torino**: «Agente Lemmy Caution contro Alphaville» Eddie Constantine, Anna Karina.

**Alexandra**: «Colpo grosso a Calais Bridge» Horst Buchholz, S. Kossina.
**Ferrer**: «Colpo grosso a Calais Bridge» Horst Buchholz, Sylva Kossina.
**Fiamma**: «Confessione» Ugo Tognazzi, Nino Manfredi, Anna Maria Ferrero.
**Gioiello** (v. C. Colombo 31, telef. 500-760): «La donna del lago» Virna Lisi, P. Leroy. Vietato minori 18.
**Hollywood** (tel. 851-904): «Pazzo per le donne» E. Presley, panavision, metrocolor. Segue «Tom e Jerry» technicolor. Ultimo ore 23,30.
**La Perla**: «Pazzo per le donne» Elvis Presley, panavision, technicolor.
**Mafalda**: «Peccati nel tempo», rivista Maria Ferrero 16,15-21,30. Film: «Piombo e la carne» technicolor.
**Massimo**: «A 007 operazione Giamaica» techn., B. Harris, M. Sherr.
**Orfeo**: «Pazzo per le donne» Elvis Presley, technicolor.
**Principe**: «Pazzo per le donne» Elvis Presley, panavision, technicolor.
**Statuto**: «A 007 operazione Giamaica» techn., B. Harris, M. Sherr.

**Adriano**: «Cavalcata dei Mormoni» Ben Johnson, Joanna Dru.
**Alfieri**: «Eroico l'invincibile» technicolor scope, Rivista A. Cecchetti - C. De Silva 16,15 - 21,15.
**Alpi**: «Per chi suona la campana» G. Cooper, I. Bergman, technicolor.
**Regina**: «Ulisse» con Kirk Douglas, Silvana Mangano, technicolor.

**Centrale**: «La rosa scende il volpe» S. Granger, E. Sommer, tec. Ap. 10.
**Olimpia**: «Os 077 criminali a Hong Kong» technicolor.
**Pax**: «Ieri, oggi, domani» technicolor, Sophia Loren, Marcello Mastroianni.
**P. Nuovo**: «Teucro figlio di Attilio» «Il ribelle d'Irlanda». Apert. 19.
**S. Pellico**: «La ultime 36 ore» panavision, James Garner, Eve M. Saint.

**Especial**: «Clemantine charie» Pavone, Giardino: «Delfino verde» Turner.

**Mirafiori**: «L'uomo dagli occhi a raggi X». Vietato minori anni 14.
**Vittoria**: «Il cantante del Luna Park» technicolor scope, Elvis Presley.

**America** (v. Frejus 27, tel. 331-748): «Super sexy 64» technicolor.
**Arsizio**: «Assassinio a bordo» Lionel Jeffries, Margaret Rutherford.
**Bianco**: «L'uomo che non sapeva amare» George Peppard, Carroll Baker, technicolor, scope. Apert. ore 18.30.
**Nuovo**: «Fondo della bottiglia» tecnicolor, con Van Johnson.
**S. Paolo**: «Week-end a Zuydcoote» J. P. Belmondo, C. Spaak. Vist. 14

**Artisti**: «Terrore di notte» Eleonora Rossi Drago, Marco Guglielmi.
**Belsito**: «I 7 del Texas» technicolor.
**Cornino**: «Il momento della verità» di F. Rosi, technicolor, scope.
**Eriseno**: «Tempo di guerra, tempo d'amore» J. Gardner, J. Andrews.
**Orione**: «Pianeta proibito» technicolor.
**V. Venetor**: «Per un pugno nell'occhio» Franco Franchi, Ciccio Ingrassia.

**Astra**: «James Tont, operazione U.N.C.» technicolor scope, L. Buzzanca, A. Noschese, E. Morandi.
**Bernini**: «I due sedutori» techn., M. Brando, D. Niven, S. Jones.
**Bilora**: «Angelica alla corte del re» M. Mercier, J. L. Trintignant, techn.
**Massaua**: «Sciarada» con Cary Grant e Audrey Hepburn, technicolor.
**Odeon**: «Terra lontana» con James Stewart, technicolor.

**Adua**: «A 007 dalla Russia con amore» colori: Sean Connery, D. Bianchi.
**Aurora**: «Sendok il mostro della giungla» technicolor, scope.
**Brasile**: «I 7 del Texas» technicolor.
**Chieri**: «La valanga dei Tanks» e «Combattimento al pozzi Apache».
**Ideal**: «Quando l'amore si fa sadico» S. Hayward, B. Davis. Vist. 18.
**Nord**: «Il ladro di Damasco» technicolor, Tony Russel.
**Nuovo Torino**: Week end a Zuydcoote J. P. Belmondo, C. Spaak tec. vist. 14
**Orione** (Borgo): «Vacanze alla baia d'argento» technicolor. Vietato 18.
**Palermo**: «Morire a Madrid».
**Sociale**: «Muriate John» techn. scope. Jeffrey Hunter, Arthur Kennedy.
**Zenith**: «Assoli squadra amicidi» con Robert Taylor.

**Cabiria**: «L'ultima volta che vidi Parigi» E. Taylor, V. Johnson, techn.
**Colosseo**: «Pazzo per le donne» E. Presley, S. Federer, J. Baker, col. sc.
**Confidenziale**: «Il mostro e le vergini» W. Sylvester, J. Romain. Vietato 18.
**Fiorai**: «Arcipelago in fiamme» con John Garfield.
**Ghisleri**: «La pupa» M. Mercier, Como.
**Italia**: «Una pistola per Ringo» tecnicolor, Montgomery Wood.
**Moderno**: «Gli invincibili» G. Cooper, «Marinai, topless e guai» techn.
**Piemontese**: «I 4 volti della vendetta» S. Martin, L. Baker, Vandell, sc. col.
**S. Carlo**: «Astronauti per forza» B. Crosby, B. Hope, Dorothy Lamour.
**Spazio**: «I fratelli senza paura» tec., Stewart Granger, E. Taylor. Ap. 15.

**Ciana**: «Le sole uscidono a Beirut» tec. sc., R. Harrison, G. Boschero.
**Doro**: «Agente 333 passaporto per l'inferno».
**Roma**: «I 2 sergenti del gen. Custer» Franco Franchi, Ciccio Ingrassia.

**Alba**: «La rivincita di Ivanhoe» tec. scope, con C. Roger.
**Ambra**: «Il giorno più lungo» sc., R. Mitchum, S. Connery, John Wayne.
**Apollo**: «James Tont, operazione U.N.C.» technicolor scope, L. Buzzanca, A. Noschese, E. Morandi.
**Edera**: «Là dove scende il fiume» Rock Hudson, James Stewart.
**Lux**: «Il gorilla ha morso l'arcivescovo» con Roger Hanin.
**Luxemburg**: «Il grido delle ombre» Tom Tryon, E. G. Robinson.
**Lutrario**: «Tempo di guerra, tempo d'amore» James Garner.
**Splendor**: «I 2 sergenti del gen. Custer» Franco Franchi, Ciccio Ingrassia. Segue «Tom e Jerry» technicolor.

**Ridotti E. N. A. L.** — Adriano, Alcione, Alessandro, America, Faro, Flora, Matteotti, Maior, Odeon, Torino, V. Veneto, Palazzo dello Sport: stasera riunione di boxe; Juventus-Roma (distinti centrali all'Enal); Teatro Stabile: Stagione teatrale 1965-66 (abbonam. rid. all'Enal); Ippodromo Vinovo: corse al trotto (alle casse).

## ECHI DI CRONACA

***La TV non funziona? tel. 296.949 - 877.575***

Bertrand Ortes invia «Il tecnico subito» a casa vostra, interventi accurati e celeri.

***Servizio Esso casa***

*Prima di decidere su qualsiasi problema di riscaldamento telefonate al servizio Esso Casa. Ditta Bertolotti - Corso Francia 31, Torino, tel. 772.578.*

***Propaganda gas***

in tutte le sue Sale Vendita vende apparecchi perfetti e assiste gli utenti gas dopo le vendite, con tecnici qualificati.

***Se il televisore è guasto «Telesoccorso»***

*Tel. 60.408-651.357. Servizio riparo a domicilio ripar.alle 24,30. Accettazione ripar. alle 22,45.*

***Riscaldamento: Chiesa***

Raccomanda nafta, carboni, termosheli subito a domicilio. Tel. 372.142 - 372.057, Chiesa, Torino.

***Eleganza e praticità***

*nella vostra casa con porte pareti pieghevoli Dirichetto Torino, via Bogetti 25 (quasi angolo corso Francia 20 bis). Telefono 761.471 - 744.181.*

***Tappezzerie in carta***

Rendete gaia la vostra casa acquistando la tappezzeria direttamente dalla Fabbrica, via Mad. Cristina 125, che vi offre un vastissimo assortimento ai prezzi più convenienti.


**OGGI tutti al NAZIONALE**
*E... NON PROTESTATE SE MORIRETE DAL RIDERE!*

REGIA DI GIORGIO SIMONELLI
IL FILM NON E' VIETATO

ECCEZIONALE ANTEPRIMA ITALIANA
**DA OGGI AL REPOSI**
UN VERO URAGANO DI COLPI DI SCENA
UN TURBINE DI IMPREVEDIBILI TROVATE
UN CICLONE DI AVVENTURE
UN FORMIDABILE FILM D'AZIONE
AL BRIVIDO GIALLO!

GEORGE NADER
HEINZ WEISS SYLVIA PASCAL
RICHARD MÜNCH

AGENTE SEGRETO JERRY COTTON: OPERAZIONE URAGANO
FRITZ UMGELTER
PETER THOMAS
CONSTANTIN - ELLIMEY - STUDIO HAMBURG
UNA ESCLUSIVITA' M.C.M. - DELTA MERCURY FILM

Le bellissime musiche di PETER THOMAS «JERRY COTTON RAMBICH» e «JUWELEN-PARTY», tratte dalla colonna sonora del film, sono incise su dischi POLYDOR 52316.

**OGGI al Cinema DORIA**
Una nuova serie di indiavolate avventure
dei personaggi più simpatici dello schermo

METRO GOLDWYN MAYER presenta
TOM e JERRY DISCOLI VOLANTI
TECHNICOLOR

**AL CRISTALLO**
Pubblico [illegible] per il nuovo capolavoro di [illegible]

...il film d'amore più scabroso e travolgente dell'anno

**OGGI ARLECCHINO - Divertentissimo**
TRE FORMIDABILI ATTORI PER LA PRIMA VOLTA INSIEME NEL FILM PIU' SPASSOSO DELL'ANNO
NINO MANFREDI ALBERTO SORDI UGO TOGNAZZI

i COMPLESSI

**al LUX**
74ª REPLICA
strepitoso successo
il Compagno Don Camillo
con FERNANDEL e GINO CERVI

**MOBILI GIOVANONE**
Corso Francia 9

Dott. P. ADAMI - Specialista
Malattie della pelle e veneree
Via Cesare Battisti 2 angolo via Roma
Ore 10,30-12, 16-20; fest. 10-12; t. 548-659

IL TELEVISORE non funziona?
CORTES
ORGANIZZAZIONE
"Il tecnico, subito"
TEL. 88.50.49 - 87.78.78

# ANNUNCI ECONOMICI

**DOMANDE AFFITTO ALL. LOCALI e TERR. L. 160 p.p.**

(Continua da pag. 9)

**CERCASI** locale possibilmente centrale superficie attorno 200 mq. Telefonare 518-803. A102951

**CERCASI** per affitto da fine anno capannone industriale mq. 1000-1500 provvisto di carroponte portata minima q.li 50 zona Torino Nord o limitrofi. Telef. ore ufficio 260-677; ore pasti 878-573.

**CERCO** alloggio 4 camere cucina servizi soleggiato nuovo max 30.000. Telefonare 884-235 ore 8-11 e 14-18.

**CERCO** in affitto capannone laboratorio magazzino negozio minimo mq. 1000. Telefonare 720-048.

**LAUREATO** cerca 1-2 camere servizi. Telefonare segreteria Istituto Fisico 651-017. A105738

**MAGISTRATO** piemontese cerca alloggio signorile 5 camere. Scrivere: «Pubblicità Stampa 4202 — Torino».

**NEO** sposi impiegati torinesi affitterebbero 2 camere, tinello, cucinino, barriera Milano, Monterosa. Telefonare 278-733.

**PIEMONTESI** cercano due camere cucina servizi zone S. Paolo Polo Nord. Telef. pomeriggio 365-461.

**PIEMONTESI**, referenziatissimi, cercano alloggio tre vani servizi, vicinanze C. Trapani. Telefonare 371-000 ore pasti. A100834

**PIEMONTESI** referenziati affitterebbero alloggio qualunque zona circolando. Telefonare 510-891.

**REFERENZIATA** piemontese cerca 1-2 camere, cucina, servizi. Telefonare 738-949. C370

**REFERENZIATISSIMI** sposi piemontesi cauzionando affitterebbero alloggio qualsiasi zona. Tel. 312-635.

**SOCIETA'** importante prende in affitto 700-800 mq. centralissimi per uffici, tutti comforts moderni. Dettagliare offerta possibilmente con planimetria. Scrivere: «Pubblicità Stampa 546 — Torino». C321

**SOLA** cerca due camere paraggi Fiat. Scrivere: «Pubblicità Stampa 4197 — Torino». A103564

**VILLA** 6 camere doppi servizi giardino garage possibilmente centrale o precollinare, soleggiatissima urge prendere in affitto. Trattativa seria per famiglia primordine società. Telefonare 596-807, 597-774.

**OFFERTE AFFITTO ALL. LOCALI e TERR. L. 160 p.p.**

**A.A.A. OFFRESI** alloggio gratuito, 3 camere servizi in maestosa villa a 24 km Torino, a due pensionati senza famiglia referenziati. Telefonare 682-622. C309

**A.A. AFFITTASI** alloggio ammobiliato centrale 2 camere cucina servizi. Telefonare 682-622.

**A.A. AFFITTASI** Michelino alloggio 2 camere tinello servizi 22.000 mensili. Telefonare 682-622.

**A.A. AFFITTASI** Michelino bassa fabbricato mq. 220 tutti servizi, cortile mq. 240 cintato, mitì pretese. Telefonare 682-622, C308

**A.A. AFFITTASI** 3, Pozzo alloggio camere cucina servizi. Tel. 682-935.

**A.A. CAMERA**, cucina, 12.000; alloggetto servizi 20.000. Tel. 668-753

**A. AFFITTO** Cibrario 70 negozio retro adatto pellicceria, commestibile, attività diversa. Visibile 15-18.

**A. BARRIERA** Milano affittasi 1 e 7 camere salone doppi servizi. Telefonare 273-571. C457

**A. CARCINE VICA AFFITTO ALLOGGI DUE CAMERE TINELLO LIRE 23.000. TELEFONARE 501-222.**

**A rammobiliato affittasi 1-5 camere, servizi. Italia, Re Umberto 28. Telefonare 517-603.** C389

**A serio professionista affittasi camera uso ufficio riscaldamento telefono servizi libero subito. Telef. 518-083.**

**A Settimo affittasi alloggi nuovissimi, tre camere cucinino servizi, prezzi convenienti. Telefonare 482-963.**

**A 28.000 Fiat Mirafiori, due camere tinello servizi. Telefonare 538-539.**

**A 30.000 due camere tinello servizi, novembre, S. Rita. Telef. 538-539.**

**ABBIAMO** alloggi 19.000, 23.000, 30.000, 65.000, Saccsi 14; telefono 536-539. O516

**AD** affittasi subaffitto da commercialista locale uso ufficio, telefono, centralissimo. Telefonare 530-965.

**ADATTO LABORATORIO, UFFICI, INDUSTRIA SILENZIOSA, AFFITTASI LOCALE SU CORSO MQ. 600, 1200, VOLENDO RISCALDATO, ZONA FIAT MIRAFIORI. TELEFONARE 398-588, 850-194. A99597**

**AFFITTASI** alloggi e box sono piazza Rivoli, Telef. 774-688.

**AFFITTASI** alloggi 1-2 camere servizi, 2 camere servizi piano attico con ampi terrazzi box magazzini zona Lanzo, Telefonare 783-930.

**AFFITTASI** alloggi 4-5 camere doppi servizi, via Valgioia 60. Visite pomeriggio. O537

**AFFITTASI** ampi locali uso ufficio via Consolata 12. Rivolgersi portineria. A103783

**AFFITTASI** ampi luminosi locali uso magazzino, Telefonare 545-459.

**AFFITTASI** liberi semicentrali via Belmonte 7, bellissimi negozi magazzini, fermo, mq 45, 25.000 mensili. Telefonare 650-681. A101669

**AFFITTASI** magazzino laboratorio silenzioso seminterrato luminoso mq 220 mila Canischio, Telef. 305-867.

**AFFITTASI** uomo solo due mansarde mobiliate termo autonomo. Telefonare 387-178.

**AFFITTASI** vendonsi alloggi e locali uffici, Via Bligny 11, Telefonare 753-720. A99531

**AFFITTASI** 1-2 camere servizi, Casa nuova. Crocetta, Bogino 10.

**AFFITTASI** a piccola famiglia professionista 4 camere servizi 35.000. Venti settembre 57. 26619

**AFFITTASI** alloggi due camere tinello servizi nuova costruzione via Valentino Carrera. Telefonare 512-114.

**AFFITTASI** alloggi nuovi 2 camere grande cucina. Via S. Donato 58.

**AFFITTASI** alloggi 2 camere tinello servizi casa signorile 20.000-23.000. Rivoli. Telefonare 685-839.

**AFFITTASI** alloggio completamente rinnovato via Volta 3, 5 camere cucina doppi servizi. Telef. 540-778.

**AFFITTASI** appartamento 1° piano, 6 vani, servizi, adatto ufficio rappresentanza ecc. Via Pietro Micca 17. Telefonare 759-139, 759-028.

**AFFITTASI** alloggio 1° gennaio 2 camere cucina servizi via Postumia, 37.000. Telefonare 736-835.

**AFFITTASI** alloggio 3 camere e servizi, occasione via Petrarca. Telefonare 680-271.

**AFFITTASI** appartamento rialzato, presso largo Orbassano, 45.000 mensili. Telefonare 511-408.

**AFFITTASI** borgata Regina Margherita alloggi signorili nuovi cinque camere doppi servizi. Telef. 781-272 ore serali. A103200

**AFFITTASI** camera tinello servizi prossimi sposi. Telefonare 365-995 negozio De Martino. AB4195

**AFFITTASI** centrale locale mq. 110 pianoterra angolare cantina sorveglianza 5 vetrine. Telefonare 83-309, ore 9-14,30.

**AFFITTASI** corso Tassoni alloggio 2 camere cucina doppi servizi. Telefonare 735-090. A101014

**AFFITTASI** due camere primo piano uso ufficio via Papacino. Telefonare 538-814. A100935

**AFFITTASI** due camere primo piano uso ufficio via Papacino. Tel. 538-814

**AFFITTASI** due camere tinello servizi 30.000 compresa spesa. Telefonare 706-866. A100183

**AFFITTASI** in Grugliasco locale mq 130 con cortile. Telefonare 783-888.

**AFFITTASI** locale cortile 35 mq più soppalco centralissimo uso rappresentanza laboratorio silenzioso. Telefonare 543-668. O274

**AFFITTASI** locale mq 60, laboratorio magazzino, presso piazza Massaua. Telefonare 592-168. A100629

**AFFITTASI** locale mq. 250 luminoso riscaldato anche divisibile, regione Barca. Telefonare 240-090.

**AFFITTASI** locale mq. 350 adatto deposito magazzino laboratorio. Via S. Donato 58. O268

**AFFITTASI** locale uso laboratorio oppure magazzino. Tel. 393-897.

**AFFITTASI** negozio grande passaggio adatto confezioni pellicceria, biancheria, corne ovina, pizzeria. Telefonare 532-168. A100827

**AFFITTASI** referenziati via Vigliani 75 salone 2 camere cucinino tinello, doppi servizi, Telef. 757-160.

**AFFITTASI** ultimi alloggi 3 camere, servizi, Rivoli, via Avigliana 14-16, 23.000 mensili. Telefon. 795-954.

**AFFITTASI** vendesi negozio via Nizza ang. Caramagna. Telef. 673-791.

**AFFITTASI** vendesi stabile locale uso negozio laboratorio, magazzino. Telefonare 372-088.

**AFFITTASI** via Montenovesco 36 tra piazza Pitagora e via Guido Reni completamente decorati alloggi 1-2-3 camere più servizi, negozi, laboratori, magazzini. Rivolgersi in portineria.

**AFFITTASI** via Nizza 342/2 camere e cucina comodità moderne portineria. Telefono 693-517.

**AFFITTASI** zona Largo Orbassano alloggi 3 camere cucina servizi 35.000 mensili più spese, libari subito, costruzione 1940. Telefonare 587-687.

**AFFITTASI** zona piazza Bernini alloggio quattro camere servizi terzo piano senza ascensore quarantamila trattabili. Telefonare 767-266.

**AFFITTASI** 2 camere tinello cucinino zona S. Rita. Telefonare 559-089.

**AFFITTASI** 3 camere cucina servizi, presso piazza Massaua. Tel. 552-168.

**AFFITTIAMO** alloggio centralissimo 4 camere servizi riscaldato luminoso. Telefonare 579-886. A100570

**AFFITTO** ammobiliato signorilissimo salone, due camere, ilservizi, 120 mila mensili, zona Azeglio. Telefonare 650-269 pomeriggio.

**AFFITTO** corso Belgio laboratorio mq. 60 termosifone L. 35.000. Telefonare 831-746. A102719

**ALLOGGETTO** ammobiliato semicentrale rialzato affittasi. Scrivere: «Pubblicità Stampa 4205 — Torino».

**ALLOGGI** due tre camere cucina presso Fiat Mirafiori affitto, Tel. 599-051.

**ALLOGGI** 1-3 stanze, diverse posizioni Orbassano. Rivolgersi strada Torino 25 (provinciale Beinasco - Orbassano) ore 15,30-17,30.

**ALLOGGIO** corso Mazzini 57 piano 3° 5 camere salone servizi. Telefonare 488-562. A100984

**ALLOGGIO** fronte corso Francia, 4 camere servizi libero subito affittasi. Telefonare 773-757. O581

**ALLOGGIO** o ufficio affittasi 6-7 camere, tripli servizi, casa signorile, libero subito, Corso Vittorio 86 (monumento). Rivolgersi portineria. Telefonare 545-900. A102601

**ALLOGGIO** panoramico, indipendente, eventualmente ammobiliato, radio le Mancalieri, affittasi. Tel. 524-739.

**ALLOGGIO** 2 camere tinello servizi affittasi Leonardo da Vinci 106, Grugliasco. A102283

**ALLOGGIO** 10 km. Torino 2 camere servizi affitto 18.000. Tel. 501-128.

**AMMOBILIATO** alloggio praticellino molto signorile libari subito. Telefonare 885-555. A102354

**AMMOBILIATO** centralissimo quattro mesi libetti padronali due personale ottimo studio pranzo guardaroba cucina tinello piuriservizi doppio ingresso affittasi. Telefonare 524-621.

**AMMOBILIATO** signorile affittasi, camera, tinello, servizi, torvisra Milano, via 5, Germano. Tel. 688-698.

**AMMOBILIATO** 1-3 camere, servizi, affittasi, Italia, Re Umberto 28. Telefonare 817-803. O389

**AMPI LOCALI USO MAGAZZINI, NEGOZI, UFFICI, PRESSI DIREZIONE FIAT C. MARCONI AFFITTANSI GLOBALMENTE O SEPARATAMENTE. TELEFONARE 850-158.**

**AMPIO** locale con servizi, centrale, piano terreno, mq 70, adatto ufficio con deposito, laboratorio silenzioso. Affittasi direttamente. Tel. 553-873.

**APPARTAMENTO** centrale per ufficio abitazione, salone, 4 camere, servizi. Affittasi direttamente. Telefonare 553-873. A100441

**APPARTAMENTO** centralissimo, 6 camere, servizi, mq 165, affittasi direttamente per ufficio, abitazione. Telefonare 553-873. A100440

**ATTENZIONE, ATTENZIONE! AFFITTIAMO ULTIMI ALLOGGI SIGNORILI PALAZZO VERDE TAPPEZZERIE TERRAZZE COPERTI AUTORIMESSE PRIVATE ACCESSIBILI ASCENSORE, COMODITA' TRAM SCUOLE NEGOZI ASILO CHIESA. VISITATECI VIA DONATO VIGLIANI 17. TEL. 332-327.**

**AUTOTRASLOCHI** abbiamo attrezzati autofurgoni imballiti, deposito mobili, garanzia. Telef. 372-558, Comti. 21454

**AUTOTRASLOCHI** accuratissimi furgoni imballiti, personale specializzato, 8000 per camera. Tel. 338-660 Grillo. O576

**AUTOTRASLOCHI** accuratissimi panarsia 6000 a 7000 per camera. Oltre Montalto. Telefonare 593-463.

**AUTOTRASLOCHI 6000** per camera, responsabilità garantita. Grillo, telefono 270-944. A102547

**AUTOTRASLOCHI** accuratissimi, autofurgoni imballiti, garanzia, concorrenza, preventivi. Tel. 386-220 Mastropietro. O1321

**AUTOTRASLOCHI** ditta Caserta, massima serietà, massima garanzia. Interpellateci. Telefonare 664-931.

**BARRIERA** Milano affittasi alloggi 2-4 camere più servizi. Tel. 851-709 ore 9-12, 15-19. A99481

**BORGATA** Paradiso affittasi 7° piano alloggio nuova tre camere, tinello, garage. Telefonare 792-725.

**BORINGHIERI** affittasi angolare 4 camere salone servizi terrazzo. Telefonare 380-832. A105640

**BOX** libero subito affittasi via Ormea 110. Telefonare 668-658.

**CAPANNONE** industriale mq. 1500 alloggio affittasi Laumann. Telefonare 280-472. O9

**CASETTA** 2 camere tinello cucinotto servizi garage affittasi. Telefonare sera 380-988. A105654

**CASCINE** Vica affittasi camere tinello servizi, piano 3°. Tel. 881-723.

**CENTRALISSIMI** locali industriali, commerciali, mq. trecentocinquanta affittasi, eventualmente smembrati, visibili via Garibaldi 13. Mobilificio.

**CENTRALISSIMI** locali mq. 240 divisibili adatti magazzino, esposizione, casa signorile, possibilità alloggio terzo piano, affittasi. Telef. 521-568.

**CENTRALISSIMO** alloggio 4 camere cucina servizi divisi libero subito affittasi. Telef. ore pasti 500-370.

**COLLINA** villaggio Maddalena distante 10 minuti auto-altitudine 700 senza smog affittasi ultimi alloggi risaldati 3-4 camere servizi terrazzi. Telefonare 540-161. A101813

**CORSO** Marche 8, affittasi 2 camere tinello cucinino bagno. Tel. 511-858.

**CROCETTA** affittasi in casa signorile 4 camere, grande cucina, bagno tutte comodità. Telefon. 695-100.

**CROCETTA** affitto subito, 2 camere, tinello, cucinino, servizi. Telefonare 546-839. O435

**GRATIS** un mese affittiamo alloggi, negozi, magazzini pronti subito. Corso Orbassano. Telefonare 364-414.

**LABORATORIO** cortile mq 80 Perella affittasi. Tel. ore ufficio 774-500

**OUR** locali pianoterra mq 60 affittansi via S. Francesco da Paola, ufficio magazzino. Telefonare 81-511 ore pasti. A101847

**GRUGLIASCO** affittasi alloggi 3 camere servizi vicino scuola. Telefonare 781-891. A102274

**LABORATORIO**, locali esposizione, magazzini, alloggio, fronte corso Allamani. Telefonare 524-739.

**LOCALE** affittasi mq. 40 ristrutturato comprensivo adatto rappresentanza deposito merce laboratorio silenziosa. Piazza 53. Telefono 237-738.

**LOCALE** centrale mq. 800, altro rana commerciale mq. 1500 affittasi. Telefonare 593-002. O399

**LOCALE** luminoso 225 mq taffetà affitto 60.000. Cortile corso Francia 119.

**LOCALE** mq 350 adatto magazzino autorimessa industria silenziosa affittasi corso Francia sono Laumann. Telefonare 783-339. A101868

**LOCALE** seminterrato mq. 130, forza, servizi, affittasi Mirafiori. Telefonare 765-590 pasti.

**LOCALE** 600 mq zona Mirafiori con ufficio servizi affittasi. Telef. 552-815 ore 18-20. A102078

**LOCALI** affittasi mq. 1500, 1300, 60 uni diversi e autorimessa privati concorrenza zona Mirafiori. Telefonare 388-167. A102973

**LOCALI** per ufficio e magazzino centrale affittasi. Telefonare 575-782.

**MASSENA**, alloggio lusso piano libero 1° novembre 3 camere, cucina, dispensa affittasi. Visibile 13-17. Telefonare 584-443 A100364

**MIRAFIORI**, via Duccio Vigliani 25/16, nuova costruzione fronte Fiat, affittiamo alloggi (4-5-6 camere salone doppi tripli servizi), negozio con retro abitabile. Visibili in loco e telefonare 753-424. A103101

**NEGOZIO** angolare bellissimo mq. 70 oppure due piccoli affittasi Borgata Perella. Telefonare 500-418 ore pasti. A103774

**NEGOZIO** con retro servizi garage adatto stoffe pellicceria calzature elettrodraulico plastica affittasi via Perlinaz zona Fiat Mirafiori. Telefonare 397-378. A98771

**NEGOZIO** mq. 120, settissimo interzato 5. Paolo, adatto anche artigiano, rappresentanze, affittasi buone condizioni. Telefonare 761-719.

**NEGOZIO** retro affittasi via Borgone 34, eventuale autorimessa. Telefono 760-815. A103305

**NEGOZIO** retro affittasi canto metri Portanuova Saluzzo 5, adatto cambio, orefice, caccia pesca, tarrazzante, colori, ottico, agenzia. Tel. 60-400.

**OMBRA** 110, 2° piano affittasi alloggio signorile, quattro camere, tinello, doppi servizi. Telefonare 686-658.

**PIAZZA** Stampalia affittasi direttamente locale semilavorativo 300 mq. ufficio. Telef. 389-417 ore 388-012.

**PIAZZA** Vittorio parzoni affittasi alloggio grandioso, 2 saloni, adatto rappresentanze, laboratori uffici. Telefonare 519-770. O234

**PINO** Torinese, via Roma 23, affittasi 3-4 camere doppi servizi, box, giardino, cancello libero, scuola, negozi. Telefonare 881-852. O489

**PORTA** Nuova alloggi rappresentanza 400 mq 12 locali tripli servizi anche uso ufficio professionale affittasi. Telefonare 534-440 ore ufficio.

**PRIVATO** affitta alloggio due camere salone cucina doppi servizi, corso Turati. Telefonare ore ufficio 782-512.

**STABILIMENTO** Mancalieri affittasi 1800 coperti salone 1000, grandiosi uffici, corti ponte, tutti servizi. Telefonare 518-472. A102662

**UFFICIO** tre camere e servizi affittasi. Corso Principe Eugenio 8.

**UFFICIO** 115 mq., magazzino 150 mq., palazzo signorile, affittansi. Telefonare 643-854. A100116

**VALENTINO**; affittasi 3 camere salone magazzino mq 600 divisibile. Telefonare 682-695. A103538

**VALSALICE** affittasi alloggi signorili strada del Tasdni 3. A100822

**VENTICINQUEMILA** affittasi in Carignano alloggio nuovo 3 camere cucina servizi garage giardino. Telefonare 386-978. A100538

**VIA Artisti** 1, 6 camere cucina doppio affittansi 50.000. Tel. 511-858.

**VIA Cavalli** 28 bis affittasi alloggio signorile tre camere salone tinello cucinino doppi servizi m. 180 lire 80.000 mensili. Visite pomeriggio. Telefonare 769-645. A101191

**VIA Po** 13 affittansi locale primo piano 125 metri netti altro pianterreno 27 netti adatti ufficio laboratorio. Decio, tel. 519-972. A101790

**VIA S. Marino**, residenziale nuove lusso subito, 25.000. Telef. 682-952.

**18.000** spese comprese affittasi Carmagnole due camere tinello servizi. Telefonare 683-209, 878-458.

**25.000**, due camere, tinello, vasto ingresso, decorato nuovo, moderno, libero. Telefonare 720-761.

**LOCALI PER VILLEGG. L. 160 per parola**

**AFFITTASI** alloggio ammobiliato Albenga, fringo, bagno, mesi invernali. Telef. 369-657.

**Al mare** consegna immediata alloggi ex villeggiatura minimi L. 2.800.000 arredati. Scrivere impresa Martalco-Sera, via Aurelia, Borghetto S. S. (Savona). A82324

**ALASSIO** affittasi arredato 3 camere cucinetta riscaldamento metano o stufaglie invernale. Telefon. 290-619 ore pasti. A102800

**ALASSIO** affittasi matrimoniale uso cucina primo piano 1000 giornaliere. Telefonare 521-817 Torino.

**ALASSIO** attico affittasi alloggetto ammobiliato invernale. Tel. 335-341 375-150, Torino.

**BARDONECCHIA** palazzina affittasi eleganti alloggi arredato moderno. Telefonare ufficio 733-109.

**BORDIGHERA** affitto alloggetto casa nuova stagione invernale. Telefonare 82-395.

**BORGIO** Verezzi affittasi novembre dicembre riscaldamento centrale 25.000 mensili. Tel. 290-886

**CENTRO** turistico Campochiesa, villini cinque locali, giardino, 2.600.000. Giallombarda, Albenga.

**CERVINIA** ammobiliato nuova vicinissimo funivia bicamere servizi 4-6 letti affittasi. Telefonare 511-422 escluso sabato domenica.

**CONIUGI** soli desiderosi svernare riviera affitto alloggio mobiliato. Scrivere: Guerra, Arma Taggia Condominio Fiori.

**FINALPIA** affittasi ottobre maggio ammobiliato due camere tinello servizi. Telefonare 695-426.

**LAIGUEGLIA** ingenti acquistano contanti 1-2 camere cucina servizi. Revello, Mancalieri. A101785

**PIETRA** Ligure affitto alloggio 2 vani servizi termo moderno, vista mare, ottobre 30 maggio. Telefonare 483-021 ore pasti.

**PISTRALIGURE** affittasi alloggetto ammobiliato mesi invernali. Telefonare sera 594-257. A102853

**SALICE** Lido, alloggio panoramico signorile, affittasi o vendesi. Telefonare 555-091. A102578

**SANREMO** affittasi alloggetto ammobiliato centralissimo signorile. Telefonare 590-575, 597-030.

**SANREMO** affittasi alloggetto vuoto stile ammobiliato nuovi. Tel. 779-406 Torino. A101465

**SAUZE** d'Oulx affittasi alloggio 6-8 letti, autorimessa. Telef. 527-858.

**SAUZE** inverno alloggio micro tre letti 180.000. Martinetto tel. 882-424

**SESTRIERE** affittasi stagione invernale o annualmente alloggio arredato sei letti. Telefonare 955-536.

**VIAREGGIO** 5 stanze cucina doppi servizi affittasi vuoto annualmente. Telefonare 595-339. 28557

**ALBERGHI E STAZIONI CLIMATICHE L. 160 p.p.**

**BORDIGHERA** « Villa Renzo », telefono 22-394. Tranquilla, vista mare, ottima cucina, prezzi miti.

**VARAZZE**, pensione Park Hotel, riscaldato, ottimo trattamento. Irraggiungibile. Ristorante Ospitalità. Prospetti Vil. Telef. Torino 511-375.

**COLLEGI ISTIT. SCUOLE L. 160 per parola**

**A.A. GIOY** scuola nazionale estetica massaggi viso corpo pedicure callisia. Corsi diurni serali. Iscrizioni lunedì sabato via Saluzzo 3, tel. 511-354.

**A. ACCONCIATORI**, parrucchieri riscontrate brevissimi inoiveudori alla Scuola Moderna, creatore elettrodisinfezione, autorizzazione consortile. Via Nizza 9. O28

**ACCONCIATORI**. Fratti specializzate scuola acconciature femminili piega taglio tintura, decolorazioni, permanenti. Corsi diurni, serali. Diploma consortiale. Telefonare 488-365. Piazza Statuto 24. O343

**ACCONCIATORI** per signora diventerete frequentando corsi giornalieri e serali presso la nota Scuola Nizza, via Nizza 3. Autorizzazione consortiale. Qualifica impieghi sicuri.

**ALL'ISTITUTO** Greglia, Carnale 22, corsi diurni, serali paghe a contributi, stenografia, dattilografia, calcolo meccanico, contabilità generale e mercantile. O448

**ALL'ISTITUTO** «Cima» perfetta, rapida preparazione impieghi. Primi novembre inizieno corsi diurni, serali stenografia, dattilografia, comptometrie, calcolo meccanico, paghe-contributi, consulente aziendale, contabilità generale meccanizzata, lingue straniere. Via Roma 254. Telef. 510-354.

**BOIDOCL**, Nizza 27: Corso completo preparazione impiegati stenodattilografia, comptometria, comptometrico, paghe, corrispondenza, organizzazione aziendale: tre cinquantamila compiacive. A100684

**CALLISTA** pellicole, diventerete, invece redditizie, sicuro. Domanda, via Parini 10. Telefonare 540-545.

**CORSI** qualifica stenografia, dattilografia, comptometria, paghe contributi, diurni e serali, istituto Vaganone, via Vagnone 7, tel. 488-906.

**UNIVERSITARIE** impiegate con serie referenze trovano confortevole capitalità presso Ente Pubblico. Telefonare 583-490 Torino.

**LEZIONI - TRADUZIONI L. 160 per parola**

**INSEGNANTE** impartisce lezioni elementari. Telefonare 515-649 Casa della Studentessa.

**LAUREANDO** impartisce affitasi lezioni [illegible]. Telefonare 595-981.

**LEZIONI** individuali italiano latino greco matematica francese inglese spagnolo stenodattilografia; doposcuola. Ricupero anni. Tel. 585-943.

**PROFESSORESSA** diplomata impartisce Conservatorio impartisce lezioni pianoforte solfeggio. Telefono 472-341.

**RUSSO**, inglese, francese lezioni traduzioni qualsiasi latino. Tel. 581-806

**SCUOLA** bella Gemma insegnamento rapido, massima serietà. Tel. 60-230 Nizza 3. O405

**TRADUTTRICE** francese inglese eseguo qualsiasi traduzione a domicilio. Scrivere: «Pubblicità Stampa 4186 — Torino».

**CAMERE MOBIL. PENS. L. 150 per parola**

**AFFITTASI** bella ammobiliata indipendente stabile referenziato, Barriera Milano. Telefonare 281-075.

**AFFITTASI** piedi-à-terre ingresso servizi propri signorile. Tel. 85-339.

(Continua a pag. 11)


# METTI UN TIGRE NEL MOTORE

## Esso Extra Nuova Formula rende più brillante il vostro motore. Ecco perché:

**1. Purezza.** Il Nuovo Esso Extra nasce dai più raffinati procedimenti di lavorazione oggi esistenti. Il risultato è un supercarburante assolutamente nuovo di una purezza impareggiabile, che estrae dal vostro motore le più brillanti prestazioni sotto qualsiasi sollecitazione.

**2. Accelerazione.** Sin dal vostro primo pieno il Nuovo Esso Extra mantiene pulito il carburatore. Con il carburatore pulito, accelerazioni più brillanti e minor consumo. Esso Extra Nuova Formula eleva a potenza il rendimento del vostro motore!

**3. Partenze immediate.** Il Nuovo Esso Extra impedisce l'accumulo di depositi nocivi sulle candele. Con Esso Extra Nuova Formula il vostro motore si mantiene sempre brioso, risponde ogni volta con accensioni perfette, partenze immediate.

**Con Esso Extra Nuova Formula... metti un tigre nel motore!**

Esso



# UN NUOVO MODO DI STUDIARE

**con i registratori portatili PHILIPS: semplicità d'impiego e riproduzione fedele ovunque**

**EL 3586**
portatile, a batteria
completamente transistorizzato - 1 velocità
2 piste - potenza d'uscita 500 mW
indicatore efficienza pile. L. 82.000

# FIDATEVI DI PHILIPS

**EL 3301**
portatile, a batteria - completamente transistorizzato - 1 velocità - 2 piste - speciale caricatore con 60 mt. di nastro - telecomando nel microfono - completo di astuccio con tracolla.
L. 54.000

**EL 3546**
2 velocità - 4 piste - possibilità di riproduzione di nastri stereofonici già incisi - effetti duoplay e multiplay - miscelazione. L. 95.000

**EL 3552**
1 velocità - 2 piste - nuova linea estetica - dimensioni ridotte - controllo automatico della registrazione - razionalità d'impiego.
L. 58.000

# SULLE SCENE E SUGLI SCHERMI

all'Auditorium

## Concerto per quattro solisti

Il direttore d'orchestra bus- Fulvio Vernizzi — che il pubblico torinese particolarmente per la sua funzione di «alto maestro» presso l'orchestra di Radio-Torino — dirigerà, questa sera all'Auditorium, il secondo concerto della stagione sinfonica autunnale, in cui saranno presentate quattro composizioni per solisti e orchestra.

Inizia la serata un giovanile lavoro, che Gaetano Donizetti scrisse quando ancora era allievo, al Liceo Musicale di Bologna, del colto e austero Padre S. Mattei. E' un piacevole e fresco *Concertino per corno inglese*, svolto con un limpido «tema con variazioni», che offre all'esecutore (A. Lardrotti) l'occasione di dimostrare la sua bravura.

Seguirà *L'adieu à la vie*: quattro liriche per mezzosoprano (Maria Minetto), che A. Casella (1883-1947) compose nel 1914 con accompagnamento di pianoforte (trascritto poi per piccola orchestra nel 1925), su poesie tratte da *Gitanjali* di R. Tagore e tradotte in francese da A. Gide. «O tu, supremo accomplissement de la vie» è una lenta invocazione alla morte, serrata da una dolcissima e misteriosa trama strumentale; «Mort, ta servante est à ma porte» incomincia con un andamento grave e uniforme in ottave, proseguendo poi chiazzata da ardite macchie di colore; «A cette heure du départ» si svolge impetuosa e stridente nella prima parte, dissolvendosi poi nella consueta vaga atmosfera, quasi d'irrealtà; «Dans une salutation suprême» è in ritmo «estremamente lento» e con sonorità che svaniscono verso la fine. Con queste liriche il musicista piemontese confermava la sua adesione alle nuove correnti linguistiche novecentesche.

Il nome del croato Milko Kelemen (1924) gode d'una certa risonanza, specialmente negli ambienti musicali internazionali d'avanguardia; di lui si ascolteranno le *Transgurationen* per pianoforte (solista Branka Musulin) e orchestra, composta nel 1961 e vincitrice del premio Beethoven di Bonn nel 1963: questo recente lavoro potrà dare una idea degli attuali orientamenti stilistici del musicista, dimostratosi esponente della più progressiva tendenza moderna.

Il *Concerto per arpa e orchestra* di Nino Rota — nato a Milano nel 1911 e attualmente direttore del Liceo Musicale di Bari — è del 1946 e sembra scritto, in opposizione a tanta tormentata e problematica musica novecentesca, nel sereno spirito del «divertimento» settecentesco; infatti i suoi tre tempi scorrono fluidi, chiari e piacevoli, quasi come un'armoniosa rievocazione di tempi musicali lontani (solista Elena Zanibonni).

f. c.

STASERA ALLA TV — *Nell'inchiesta di viaggi sul Secondo*

# Pelé: la stella nera del «pianeta Brasile»

**Il prestigioso calciatore parlerà ■ negri sudamericani ■ del loro inserimento ■ società - Sul Primo Canale: "Donna Rosita nubile" di Garcia Lorca ■ Marina Dolfin**

*Marina Dolfin, la giovane figlia della celebre Tolli Dal Monte, sarà stasera la protagonista della commedia* Donna Rosita nubile, *di Federico García Lorca, che andrà in onda, alle 21, sul Primo Canale, per la regia di Mario Ferrero. Altri interpreti principali del lavoro: Rut Mallapiadi, Ave Ninchi, Filippo Scelzo, Antonio Venturi e altri.*

*Rimasta orfana ■ entrambi i genitori, Donna Rosita vive felice in casa degli zii, in mezzo ai fiori e agli affetti familiari. La giovane è fidanzata con suo cugino e la loro unione è vista con simpatia da tutti. Un giorno, un richiamo improvviso del padre del fidanzato costringe il giovane a partire per l'America. Costui promette a Rosita di tornare presto per sposarla.*

*Ma gli anni passano e Rosita attende sempre con fiducia il ritorno del suo innamorato. Tutte le sue amiche, ad una ad una, convolano a nozze, mentre i resti del suo volto cominciano a segnarsi di rughe. Tuttavia, Donna Rosita non ascolta le voci di chi cerca di disuaderla dalla sua fedeltà verso il fidanzato lontano.*

*E' passata già quasi una vita quando Rosita apprende che il suo promesso sposo non tornerà più: egli si è sposato laggiù, in America, e l'ha ormai dimenticata. La vecchia casa dei suoi sogni giovanili si spegne: con la morte dello zio sprofondano anche ■ ■■ e gli fiori del bel giardino di una volta. La tristezza pervade tutta ■■■ dove Donna ■ Rosita è imprigionata. Un giorno di vento, insieme con la zia ■ con la governante, Rosita lascia per sempre quella casa per un'angusta, triste ed estranea dimora.*

* *

*Il Secondo Canale inizierà stasera i suoi programmi con la seconda puntata dell'inchiesta di Enrico Gras e Mario Craveri, intitolata* Il pianeta Brasile.

*Continua, anche in questa ■■■■ puntata, l'esame dei profondi contrasti che si possono ritrovare nella realtà attuale di un Paese «incredibile» come il Brasile, dove, accanto alle ardite realizzazioni architettoniche e urbanistiche di Brasilia, permangono zone, molto vicine alla città, in cui domina la giungla, intricata e intransitabile.*

*Saranno intervistati il celebre calciatore Pelé (sui negri sudamericani e sul ■■■ inserimento nella società) e la scrittrice Carolina Maria de Jesus, nota anche in Italia come autrice di Quarto di sgabuzzino.*

* *

*Seguirà, alle 22,15, un programma di musica leggera dedicato a Napoli e Sergio Bruni. Il popolare cantante napoletano sarà presentato da Alberto Bonucci che, pur essendo nato a Campobasso, è un autentico innamorato di Napoli, che può essere considerata la ■■■ città adottiva.*

## Suzanne: «Il bagno ■ pronto»

Suzanne ■■■■ il bagno per una «sequenza ardita» del suo ultimo film. Il retroscena, durante ■ lavorazione, è meno piccante: operai al lavoro, tubi, ecc.

## Sophia Loren — *Matrimonio segreto?*

LONDRA, ven. sera.
Sophia Loren ha terminato le riprese del film «Arabesque» con Gregory Peck. L'attrice, che è stata raggiunta da Carlo Ponti, ha dichiarato che è un intervallo trascorrere un lungo periodo di riposo. Ma alcuni tecnici della troupe ritengono che «da questo momento e in qualsiasi luogo della Francia Sophia e Ponti potrebbero sposarsi». La coppia, interrogata in proposito, non ha smentito né confermato le voci.

## Sandy Shaw — *Matricola a Sanremo*

Milano, venerdì sera.
*La ex-dattilografa Sandy Shaw, divenuta in pochi mesi miliardaria della canzone, è stata inclusa nel cast dei cantanti stranieri che parteciperanno al prossimo Festival di Sanremo. Tra gli altri candidati figurano Rita Pavone, Richard Anthony, Sergio Endrigo, Ottis Black, Adamo, l'attore George Chakiris, altro alto matricola di Castrocaro; Luciano Turina e Plinio Mog■.*

## Delia Scala — *Successo bis con Tartaruga*

Milano, venerdì sera.
Delia Scala e Rascel hanno iniziato la nuova stagione teatrale debuttando a Milano con «Il giorno della tartaruga» rappresentata con successo l'anno scorso a Roma. La commedia musicale di Garinei e Giovannini sarà replicata per tre mesi. Lo stesso «musical» viene rappresentato a Parigi nella interpretazione femminile di Annie Girardot. L'attrice ha smentito le voci sul suo divorzio.


# mamme e papà!

IL DOTT. NICO, ■■■ AMA I BAMBINI, HA STUDIATO E CREATO PER LORO LA NUOVA LINEA «PRIMI ANNI»

(Foto - Cizeri)

Il Dott. ■■■ Ciccarelli, ■■ prepara la famosa «Pasta del Capitano», la ricetta che rende i denti bianchi e profuma il respiro, e la «Cera di Cupra», specifico sovrano per ringiovanire e vellutare la pelle ■■ viso e delle mani, ha studiato ora, per la gioia dei vostri bambini, una ■■■■ linea di... bellezza che risponde ■ dolce nome di «PRIMI ANNI».

Oggi anche il bebè, come la sua ■■■■mma, ha bisogno di una propria toilette personale, ■ un proprio sapone, di una propria crema; per questo la Farmaceutici Dott. Ciccarelli ha creato i «PRIMI ANNI», quattro ricette indovinate, che ■■■ vendute e consigliate dal dottore farmacista.

ECCOVI DUNQUE:

**SAPONE DELICATO PRIMI ANNI**
a base ■ sostanze assolutamente genuine, le più indicate per la delicata pelle ■■■ ■■■■ L. ■■■

**CREMA PRIMI ANNI** - cura e previene l'arrossamento del sedere e delle ■■■■ L. 600

**POLVERE ASSORBENTE PRIMI ANNI**
■■■■■ fresche e asciutte ■ parti più delicate e facili agli arrossamenti L. ■■■

**LATTE DI PULIZIA PRIMI ANNI**
indispensabile per ■ pulizia della pelle del bimbo, sostituisce i lavaggi troppo frequenti L. 1000

Abbiate fiducia e chiedete oggi ■■■■ al vostro amico farmacista queste ottime ricette, che ■■■■ giovaranno ai vostri ■■ bambini.


■■■ Santesso: dalla «Dolce vita» alla ■■■

# *Il paparazzo di via Veneto segue le orme di Fellini*

**Sta realizzando come attore e regista "Buono a nulla"**

Nuria Torray, la protagonista ■■■ di «Buono a nulla»

Padova, venerdì sera.

Walter Santesso, il «paparazzo» voluto da *La dolce vita* felliniana, è tornato dalla Spagna con le prime del primo film in cui appare nel doppio ruolo di attore e regista: *Buono a nulla*. Da anni, prima ancora che Fellini gli offrisse l'occasione di vestire il giubbetto di camoscio, divisa del fotoreporter interpretato in quel celebre film, Santesso inseguiva l'idea di porsi egli stesso dietro la macchina da presa.

Era stato nel '49 all'uno di un'atmosfera natalizia, quando Luigi Zampa al Centro Sperimentale di Cinematografia, e più tardi, dopo un'alterna attività radiofonica e documentaristica, a Padova (che è la sua città) aveva incontrato Gianfranco De Bosio direttore della Stabile padovana e cominciò a frequentare le sue lezioni. Con De Bosio apprese i segreti della recitazione mimica, utilissima sia in teatro sia nel cinema. Di Santesso non calcò mai le tavole del palcoscenico.

Interprete di molti film prima e dopo *La dolce vita* (ci racconta che quando Fellini lo chiamò, lui credeva a uno scherzo, vinta alla dichiarazione del regista, «Ho un ruolo per te», Santesso disse soltanto interrogativo: «Un ruolo?»; al che Fellini di rincalzo gli rispose: «Sì, un ruolo. Ti aspettavi forse la regia del film?»), un polo di anni fa aveva accompagnato insieme a Ubaldo Bottacin. Veneto anche lui, alcune idee che sarebbero dovute servire per dei telefilm. Tutto scivolò nel nulla e rimase lì, nel cassetto, per conseguire: Noè.

Poi gli venne l'idea presa un'altra direzione, Grazie soprattutto a un altro padovano, Antonio Lenzoni, che si prese sulle spalle l'iniziativa di produrre un film su questo giovanotto che vive col suo ottimismo spiritualmente all'alba dell'umanità: quando — si presume — la bontà e l'umiltà non erano scambiate per grullaggine dall'astuta ribalderia. A poco a poco, quindi, nacque il film che Santesso, nella copia fresca di laboratorio, ci ha proiettato privatamente finalmente ad altri poch amici, in una saletta padovana.

Intenzione sua, di Lenzoni e di Bottacin (che han curato insieme la sceneggiatura di *Buono a nulla*), sarebbe di farlo uscire nel normale circuito a Natale. Infatti nel film si respira tutti gli uomini, sia pure per breve pausa, addormentati paesani ed egoisti.

Il soggetto si dipana lungo il filo sottilissimo della bontà integrale di Noè. E' un povero venditore di fiori di plastica, al quale Santesso aderisce col suo fisico in modo esemplare, vittima della disonestà altrui. Un sindaco-imbonitore, un ladro di polli, una sfruttatore di poveri diavoli: tutti, insomma, approfittano della sua arrendevolezza per il proprio tornaconto. Meno i bambini, che sono i suoi numerosi amici.

p. z.

## OGGI E DOMANI ALLA RADIO

**Concerto sinfonico**, alle 21 sul Nazionale - **Fantasia**, alle 20 sul Secondo

**VENERDI' ■ OTTOBRE**

**PROGRAMMA NAZIONALE** (Torino 1, m. 457,3, Torino m.f. 1). — Ore 13: Giornale - 13,15: La novità da vedere - 15,30: Relais a 45 giri - 13,45: Quadrante economico - 16: L'isola del tesoro - 16,30: Musica sinfonica - 17: Giornale.

Ore 17,25: Incontri con cattolici - 18: Vaticano Secondo - 18,10: Dente in Apprumento - 19,10: La voce dei lavoratori - 19,30: Motivi in giostra - 19,53: Una canzone - 20: Giornale a Radiosport - 20,25: Rosalba amarilla.

Ore 21: Concerto sinfonico diretto da Ferruccio Scaglia con la partecipazione del violinista Jean Jacques Kantorow - Nell'intervallo: Dino del mondo - Al termine: I libri della settimana - 22,35: Musica da ballo - 23: Oggi al Parlamento - Giornale - I programmi di domani - Buonanotte.

**SECONDO PROGRAMMA** (Torino 0, m. 297,5, Torino m.f. 1). — Ore 13: Aria di casa nostra - 13,15: Per la vostra discoteca - 13,30: Notizie - 13,35: Concerto in miniatura - 14: Radiosia.

Ore 16,30: Notizie - 16,35: Tre minuti per te - 16,38: Orchestra a confronto - 16,55: Incontri - 17,30: Notizie - 17,35: Non tutto ma di tutto - 17,45: Radiosalotto - 18,30: Notizie - 18,33: Classe unica - 18,50: Ernesta, contadina che protesta - 19,35: I vostri preferiti - 19,30: Radiosera.

Ore 20: Fantasia: immagini della musica leggera - 21: Meridiano di Roma - 21,30: Giornale - 21,40: Musica sulla sera - 22: Il festival nazionale della rete della canzone italiana - Al termine: Giornale.

**TERZO PROGRAMMA** (Torino 1, m. 219,5, Torino m.f. (1)). — Ore 18,30: La rassegna - 18,45: Isaac Yun - 18,55: Libri ricevuti - 19,15: Panorama delle idee - 19,30: Concerto di ogni sera: Johannes Brahms, Bela Bartok - 20,30: Rivista delle riviste - 20,40: Bach-Liszt - 21: Giornale - 21,20: «Adamo ed Eva '63», commedia in due atti di Jacques Audiberti con Massimo Franciosa - 22,55: Alessandro Tamburini.

**SABATO 16 OTTOBRE**
(Principali trasmissioni)

**PROGRAMMA NAZIONALE.** — Ore 8,30: Il nostro buongiorno - 8,45: Intervallo musicale - 9,10: Fogli d'album - 9,45: Canzoni - 10,05: Antologia operistica - 10,30: I cantanti degli anni 50 - 11,30: Georges Bizet - 11,45: Musica per archi - 13,25: Motivi in tromba - 14: Radio radio - 15,15: La ronda delle ore - 15,30: Canzoni - 16,50: Sorella radio - 16,30: Musica lirica - 17,25: Latte - 17,30: Concerto - 18,10: Il settimanale dell'industria - 19,30: Motivi - 20,25: «La vela» - 21,30: Canzoni - 22: Cabaret - 22,30: New York '65.

**SECONDO PROGRAMMA.** — Ore 8: Musiche del mattino - 8,30: Concerto - 9,35: Adele, cameriera ladra; Pixies - 10,25: Canzoni - 11: Il mondo di lui - 11,05: Buonumore in musica - 11,35: Il moscone - 11,40: Il portacarboni - 12: Orchestra alla ribalta - 12,20: Musica operistica - 13,15: Recitalissimo in microsolco; Cicliamo - 13,35: Concerto - 14: Rapsodia - 14,36: Ribalta di successi - 16,30: Musica da ballo - 17,35: Lotto - 17,40: Bandiera gialla - 21: Pochi ma buoni - 22: Il festival nazionale delle rose delle canzoni italiana.

## OGGI SUL VIDEO

**Primo Canale (nazionale)**

17 —: (da Torino): Corso «Trio» di trotto.
18 —: La tv dei ragazzi (Album di famiglia).
19 —: Telegiornale - 1ª edizione della sera.
19,15: Concerto in miniatura (musiche di Schubert).
19,35: Diario del Concilio, a cura di L. Di Schiena.
19,55: Sport - Cronache Italiane - In Parlamento.
20,30: Telegiornale - 2ª edizione della sera.
21 —: «Donna Rosita nubile», di F. García Lorca.

**Secondo Canale**

21 —: Telegiornale.
21,15: Il pianeta Brasile, inchiesta (II puntata).
21,45: Napoli e Sergio Bruni, «special» televisivo.

TELEVISIONE SVIZZERA — Ore 20: Telegiornale - 20,20: Il Regionale - 20,45: «Un tram in corsa», telefilm - 21,35: Canto anni su due ruote, storia della bicicletta - 22: Parigi in musica

## I PROGRAMMI DI DOMANI

**PRIMO CANALE** — Ore 15,45: Avvenimento agnistico - 18: La tv dei ragazzi - 19: Telegiornale Lotto - ■■■: Sette giorni in Parlamento - 19,40: Conversazione religiosa - 19,55: Sport, cronache del lavoro - 20,30: Telegiornale - 21: «Scaramouche», II puntata - 22,05: «La città moderna».

**SECONDO** ■■■■■ — ■■■ 21: Telegiornale - 21,35: Il barbiere di ■■■iglia - 22,15: Cinema verità.

## I «Relitti» vincono il Festival di Torino

**Si è concluso ieri sera a Torino il II Festival regionale delle orchestre e dei nuovi complessi musicali, organizzato dall'Associazione autori compositori e cantanti.**

**Sono risultati vincitori: 1) I «Relitti»; 2) The Stags; 3) gli Arrow's di Alba. La manifestazione è stata presentata da Gianni Ilboni.**

# ANNUNCI ECONOMICI

**CAMERE MOBIL. PENS.** L. 150 per parola

(Continua a pag. 16)

**AFFITTASI** appartamento ammobiliato con ottima pensione veramente familiare. Telefonare 678-383. A101348

**AFFITTASI** mobiliata due letti signorina oppure studenti. Prezzo conveniente. Scrivere: «Pubblicità Stampa [illegible] — Torino».

**AFFITTASI** subito ammobiliata signora comfort ingressi indipendenti (Porta Nuova). Telefonare 560-605.

**AFFITTO** a studenti camera ammobiliata, pianoforino, giardino, 10.000. Telefonare 81-225.

**BELLISSIMA** ammobiliata centrale due letti, una cucina, semi-indipendente. Telefonare 538-877.

**BELLISSIMA** ammobiliata matrimoniale ultimi a coniugi uso cucina. Telefonare 83-774.

**CASA** dello Studente pensione per studenti lavoratori. Tel. 319-849.

**CENTRALE** signorile ammobiliata uso cucina indipendente, ogni comfort, ultimi una due signorine. Esigesi massima serietà. Telefonare 521-829.

**CENTRALISSIMA** camera ammobiliata tre letti ammobiliata studenti tutti comfort. Tel. 545-350, via Secchi 24.

**IN** palazzina signora attigua camera ammobiliata indipendente esigesi massima serietà, non alfabetizzatore. Telefonare 682-474.

**MUNICIPIO** modesta ammobiliata uso cucina 8000 donna; altra 15,000 volendo matrimoniale. Tel. 575-501.

**PENSIONE** attrezzata per anziani trattamento familiare cure idroterapiche. Telefonare 740-456.

**[illegible]** offre a studentesse, impiegate, insegnante, bella ammobiliata, Referenze controllabili. Telefonare 753-742, volendo pasti.

**SIGNORA** offre bella ammobiliata a distinto referenziato. Massima libertà. Telefonare 986-222.

**SIGNORA** offre centralissima signorile ammobiliata silenziosa, esigesi referenziato. Tel. 516-715.

**SIGNORA** sola offre mobiliata pensione Dora non offre camere unico cliente. Referenze. Telefonare 275-845.

**SIGNORA** sola offre ammobiliata. Tel. 391-652. A101393

**STATUTO** ammobiliata due letti decimile letto compreso riscaldamento. Tel. 523-831. A101582

**DOMANDE IMPIEGO** L. 45 per parola

**A.A. AMMINISTRATORE** ragioniere esperto contabilità generale specializzato elaborazione revisione bilanci trasformazioni società ricostruzione contabilità arretrate offresi piccola industrie incarichi altissima responsabilità. [illegible] 582-742.

**A, CORRISPONDENTE** francese inglese stenodattilografa, ventiduenne, libera subito, offresi. Scrivere: «Pubblicità Stampa 9570 — Torino».

**A. SEGRETARIA** 26enne esperienza quinquennale pratica contabilità generale corrispondenza commerciale paghe contributi tutti lavori ufficio libera subito bella presenza offresi seria ditta anche mezza giornata. Telefonare 283-188. A105681

**[illegible]** ragioniere militare pratica bilancio dinamico cerca sistemazione definitiva. Tel. 376-820.

**A** sola ditta elettromeccanica impiegato lunga pratica acquisti offresi. Scrivere: «Pubblicità Stampa 4342 — Torino». A105601

**ABILE** capo turno varia esperienza lavorazione in serie provato specifica esperienza massima serietà libero subito offresi. Scrivere: «Pubblicità Stampa [illegible] — Torino». A105255

**ABILE COMMESSO VETRINISTA CONFEZIONI MASCHILI PENNINI-LI, CERCA CONVENIENTE SISTEMAZIONE. SU RICHIESTA INVIA CURRICULUM VITAE. SCRIVERE: «PUBBLICITA' STAMPA 9107 — TORINO». A97432**

**ABILE** contabilità, lavori ufficio, banche, trattative clienti, mandatopere contributi, corrispondenza, offresi ore libere. Auto. Telefonare 778-784.

**ASSISTENTE** esperto cemento armato costruzioni civili ed industriali e misurin offresi. Telefon. 368-603.

**BELLA** presenza, ottima istruzione, conoscenza francese, referenziata, offresi per qualsiasi incarico anche decoroso. Telef. 597-713 ore pasti.

**CAPITANO** [illegible] mercantile vastigiatrice, esperienza pluriennale motori, Diesel e turbine accetterebbe occupazione terra specificato. Telefonare 691-483. A103855

**CAPO** cartiere lunga esperienza elettrificazione cabina trasformazioni linea tensione media tensione impianti pubblica illuminazione offresi. Telefonare 756-286. A103209

**CAPO** reparto manutenzione impianti elettrici idraulici ecc., referenziato, max serietà, offresi. Telef. 643-212.

**COMMESSA** 22enne pratica cassa ra offresi anche altro articolo. Telefonare 271-041. A105541

**CONTABILE** cambista esperto tenuta libri, referenziato offresi. Scrivere: «Pubblicità Stampa 9118 — Torino».

**CONTABILE** 18enne cerca 1° impiego. Telefonare 370-306.

**CORRISPONDENTE** e stenodattilografo perfetta italiano francese inglese, pratica import-export, impiegherebbesi anche mezza giornata. Scrivere: «Pubblicità Stampa 4268 — Torino». A104854

**CORRISPONDENTE** signorina 24anne, già impiegata [illegible] Parigi madrelingua italiano-francese ottima conoscenza inglese, dattilo ed stenografia domanda impiego adeguato. Scrivere a «Pubblicità Stampa 4 — Ginevra». 26591

**DATTILOGRAFA** commercialista, contabilità meccanizzata licenza commerciale 1° impiego offresi anche chiamata. Telefonare 60-005.

**DATTILOGRAFA** ventenne impiegherebbesi pomeriggio anche lavori ufficio. Telefonare 492-059.

**DIGIANNOVENNE** pratica tutti lavori ufficio, contabilità fatturazione, stenografia, ottimo corrispondenza veloce dattilografia pratica trattare clientela offresi. Telefonare 356-358.

**DATTILOGRAFA** 18enne primo impiego offresi. Telefonare 293-478 ore 8 alle 12. A105323

**DATTILOGRAFA** 19enne referenziata lavori Torino cerca impiego. Scrivere: «Pubblicità Stampa 4353 — Torino».

**DICIANNOVENNE** anno - dattilo - computometer pratica lavori ufficio, libera subito, offresi. Tel. 672-316.

**DICIANNOVENNE** stenodattilografa, 1° impiego, nozioni inglese francese, offresi seria ditta. Tel. al 593-759.

**DICIASSETTENNE** con diploma privato commerciale con frequenza regolarissima offresi primo impiego, Industrie incarichi altissima responsabilità. [illegible] 582-742.

**DICIASSETTENNE** stenodattilografa meccanografia veloce primo impiego offresi, Telefonare 256-859.

**DICIASSETTENNE**, 2° impiego, con patente commerciale, conoscenza inglese e francese, impiegherebbesi anche mezza giornata. Telefonare 865-934.

**DICIOTTENNE** dattilografa pratica ufficio, lavori ufficio, occuperebbesi solo mattino zona centro. Tel. 514-283.

**DICIOTTENNE** militarmente libero istituto tecnico attitudine disegno, conoscenza polacco, occuperebbesi ufficio commerciale. Telef. 554-073.

**DICIOTTENNE** [illegible] diplomata scuola materna occuperebbesi presso signora famiglia sposa sciola. Telefonare 81-229 lunedì ore 10-12.

**DICIOTTENNE** segretaria azienda vorrebbesi conoscenza francese inglese diplomanda ragioneria offresi. Scrivere: «Pubblicità Stampa 4311 — Torino». A105255

**DICIOTTENNE** stenodattilografa compatibile paghe e contributi, tutta contabilità, patente auto. Telefonare 342-693. A104453

**DICIOTTENNE** stenodattilografa 1° impiego offresi. Telefonare 736-230.

**DICIOTTENNE** studente ragioneria pratica contabilità impiegasi mezza giornata. Tel. 360-825 ore 12.30-14.

**DICIOTTENNE** 2° impiego [illegible] inglese pratica I.B.M. offresi. Telefonare 324-564. A105653

**DICIOTTENNE**, 2° impiego, licenza commerciale, pratica lavori ufficio, offresi. Telefonare 299-179.

**DIPLOMATA** ottima conoscenza inglese o tedesco offresi. Scrivere: «Pubblicità Stampa 9128 — Torino».

**DIPLOMATA** perfetta conoscenza francese inglese offresi. Telefonare mattino 981-107. A103150

**DIPLOMATA** stenodattilografa eventualmente paghe contributi sedeni inglese offresi 1° impiego. Telefonare 343-586. A105870

**DIPLOMATO** con auto offresi dalle 3-4 ore pomeriggio qualunque incarico, Telefonare 334-053 mattino.

**DIPLOMATO** medie superiori, 24anni, militarmente sano, attraente, referenziato offresi qualsiasi impiego. Telefonare 322-286.

**DIPLOMATO**, ottima conoscenza tedesco occuperebbesi preferibilmente presso ditta ramo elettrotecnico elettronica avente relazioni con la Francia. Scrivere: «Pubblicità Stampa 9228 — Torino».

**DISEGNATORE** meccanico 21enne, primo impiego, militarmente offresi. Scrivere: «Pubblicità Stampa 4339 — Torino». A105569

**DISEGNATORE** particolarista, primo impiego, offresi. Telefon. 720-833.

**DISEGNATORE STAMPISTA LAMIERE FREDDO, PARTICOLARISTA MECCANICO, LUCIDATORE OFFRESI ORE LIBERE. [illegible] 634-383.**

**DISEGNATORE** tecnico non-qualificato offresi. Scrivere: «Pubblicità Stampa 9123 — Torino».

**DISEGNATORE** 23anne, 2° categoria, molta pratica, esperienza 5 anni, libero subito, offresi. Scrivere: «Pubblicità Stampa 4258 — Torino».

**[illegible]** meccanico, attrezzatore, utensili attrazzamenti i categoria altamente qualificato produzione acquisti offresi seria ditta media industria lavoro adeguato. Scrivere «Pubblicità Stampa 9051 — Torino».

**DITTA** praticissima negozio, cerca impiego assistra commessa possibilmente zona centro. Tel. 393-858.

**ESPERTA** contabilità meccanizzata Audit. Partita doppia, paghe, contributi, automezzo proprio, occuperebbesi. Telefonare 236-074.

**ESPERTISSIMA** contabile pensionata occuperebbesi pomeriggio anche saltuariamente. Scrivere: «Pubblicità Stampa 4370 — Torino».

**EX** indennatrice viaggiante, patente auto offresi commessa presso negozio abbigliamento. Scrivere: «Pubblicità Stampa 4367 — Torino».

**GEOMETRA** diciannovenne pre diplomato massima attiva Sommelier multimestre referenziato offresi, Telefonare 655-461. A103292

**GEOMETRA** militesente 22enne lavori disegno e vari offresi. Telefonare 81-830. A104874

**GEOMETRA** 22enne militesente, esperienza triennale, pratica assistenza cantieri per costruzione opere d'arte stradali, esperto computo estimo, costruzioni civili e prefabbricate, disposto trasferirsi Italia ed estero, referenziato offresi a serio impegno. Scrivere: «Pubblicità Stampa 4359 — Torino». A105687

**GEOMETRA** militesente biennio istituto tecnico attitudine disegno, conoscenza polacco, occuperebbesi ufficio commerciale. Telef. 554-073.

**GEOMETRA** [illegible] diplomata scuola materna occuperebbesi presso signora famiglia sposa sciola. Telefonare 81-229 lunedì ore 10-12.

**GEOMETRA** 27anni, inglese francese spagnolo, funzionario commerciale società fornitura industriali cerca impiego utili stradali esaminerebbe offerte. Scrivere: «Pubblicità Stampa 4268 — Torino». A104613

**IMPIEGATA** 18anni, stenodattilografa, ottimi attestati, libera subito, offresi. Telefonare 762-178.

**IMPIEGATO** 42anne lunga pratica paghe operai magazzino corrispondenza auto proprio offresi anche quattro. Telefonare 365-172.

**INSEGNANTE** ed istruttore scuola guida, laureando Ing[illegible], offresi. Telefonare 385-076, A105538

**INTERPRETE** d'inglese, offresi qualsiasi impiego. Telefonare 271-301 oppure scrivere: «Pubblicità Stampa 6081 — Torino». A104384

**ISPETTORE** vendite 29anne buoni almeno offresi serio ditta. Telefonare 672-437. A105496

**ISTRUTTORE** guida offresi anche fuori Torino. Telefonare 734-781.

**LAUREANDA** lingue offresi insegnamento inglese francese lettere Riviera-Liguria. Scrivere «Pubblicità Stampa 6 — Genova».

**LAUREATO** economia, 30enne, intendendo operare paesi lingua francese base Parigi Bruxelles offre quadriennale esperienza direzione commerciale relazioni esterne. Scrivere: «Pubblicità Stampa 4384 — Torino».

**OTTICA** 21anne neo-diplomata occuperebbesi praticante negozio laboratorio. Scrivere: «Pubblicità Stampa 8836 — Torino». A103216

**PERITO** esperto ex insegnante, vantaquinquennale, disposto trasferirsi: occupe quo offresi qualsiasi impiego. Telefonare 545-187. A105884

**[illegible]** radiotecnico, libero subito, offresi primo impiego dattilografia, paghe contributi. Scrivere: Biancardi, Mercadante 23, Torino. A104570

**RAGIONIERA** lunga esperienza contabile generalizza Audit, primaria ditta, paghe contributi libera subito offresi. Telefonare 518-315. A103565

**RAGIONIERA**, signora, perito [illegible] ufficio corrispondenza, contabilità, [illegible] pratiche notarili offresi [illegible] mezza giornata. Telefonare 328-810. A103532

**RAGIONIERA** 19anni, seria, volenterosa, pratica, diploma corrispondenza commerciale in lingua inglese, diploma macchine calcolatrici offresi presso ditta. Telefon. 887-419.

**RAGIONIERA** 18enne volenterosa offresi 1° impiego. Telefon. 388-028.

**RAGIONIERA** 25 anni, esperienza pluriennale tutti lavori ufficio contabilità a ritmo, offresi. [illegible] 595-568.

**RAGIONIERA** 23enne dattilografa, offresi. Telefonare 722-920.

**RAGIONIERE** 18anno, buona nozioni francese inglese, volenterosa, offresi subito. Telefonare 377-071.

**RAGIONIERE** 28anni 1° impiego diplomato, volenteroso occuperebbesi. Telefonare 772-641. A105868

**SEGRETARIA** pratica uso [illegible] 3a lingua, francese inglese, stenodattilografia, impiegherebbesi presso ditta. Telefonare 393-758.

**SEGRETARIA** d'azienda, 1a impiego, corrispondenza commerciale, francese, offresi. Telefonare 393-750.

**SEGRETARIA** d'azienda 18enne primo impiego offresi. Tel. 684-358.

**SEGRETARIA** d'azienda 20enne conoscenze francese, inglese, tedesco, pluriennale tutti lavori ufficio offresi. Telef. 288-285 ore pasti.

**SIGNORA** lunga esperienza amministrazioni, rami trasporti, pratica corrispondenza, contabilità, ottime referenze, impiegherebbesi. Tel. 377-379.

**SIGNORA** offresi aiuto farmacia, laboratorio anche mezza giornata. Telefonare 471-319 pomeriggio.

**SIGNORA** referenziata paghe contributi esperienza ufficio trasporti accetterebbesi mezza giornata. Scrivere: «Pubblicità Stampa 9122 — Torino».

**SIGNORA** vedova sola referenze massima abitante zona villeggiatura vicinanze Torino offresi tenere libertà di famiglia distinta. Scrivere: «Pubblicità Stampa 4363 — Torino».

**SIGNORA** vedovona, pratica paghe e contributi, offresi a seria ditta. Telefonare 857-002 ore 15 alle 19.

**SIGNORINA** offresi paghe, contributi, lavori ufficio, libera subito. Telefonare 490-251. 28655

**SIGNORA** 23anne diplomata offresi presso istituto. Telefonare 327-528.

**SIGNORINA** esperienza saloni internazionali offresi valore automobili. Scrivere: «Pubblicità Stampa 4367 — Torino». A105865

**SIGNORINA** 18anni stenodattilografa pratica lavori ufficio offresi. Telefonare 256-805. A108805

**SIGNORINA** 20enne offresi lavori ufficio. Telefonare 381-454.

**STANDISTA** diplomata francese inglese tedesco offresi. Salone auto. Telefonare 518-571 ore ufficio.

**STENO** dattilografa, conoscenze inglese francese, offresi mezza giornata. Telefonare 671-338.

**STENODATTILOGRAFA** paghe contributi, pratica tutti lavori ufficio impiegherebbesi. Telefonare 365-373.

**STUDENTESSA** offresi assistenza scolastica e vigilanza bambino-a minimum ore 3. Telefonare 720-439.

**TELEFONISTA** dattilografa offresi. Telefonare al 547-732 ore ufficio.

**TORINESE** 29anne, diligentissimo, robusto, bella presenza, patente B, frequenta 1° anno ragioneria serali, offresi qualsiasi lavoro. Telefonare dalle 13,30 alle 15 tel. 292-388.

**VENTENNE** pratica ufficio ragionevole abile lavoratore con frequenza corrispondenza tedesco offresi. Telefonare 716-320.

**VENTENNE** 4° ragioneria privo militare offresi mezza giornata per lavori ufficio o commissioni di fiducia. Referenziatissimo. Telefono 754-784.

**VOLONTEROSA** [illegible] primo impiego stenodattilo offresi. Telefonare 991-094.

**OFFERTE IMPIEGO** L. 160 per parola

**A.A. CERCANSI** elementi femminili medie culture presenze per lavoro semplice, [illegible] ottimo guadagno a carriere, [illegible] qualificazione resultato. Presentarsi ore 10-12 [illegible] 18 Arte, via Bagetti 35 angolo via Duchessa Iolanda.

**A** signorina esperta vendita reparto abbigliamento 10.000 giornaliere. Telefonare 682-330. A105485

**ABILE** commesso vetrinista per importante negozio abiti confezionati cercasi. Scrivere dettagliando: «Pubblicità Stampa 9134 — Torino».

**AD** ambosessi dinamici medie culture, presenza, per zona Torino Alessandria Asti Vercelli, complesso editoriale oltre 2000 giornalieri, assicurazione, rimborso spese auto, possibilità carriera. Scrivere referenziato: «Pubblicità Stampa 9658 — Torino». A103787

**AUTISTI** camionisti diurni, esperienti 7° Fortini ed Torino. Iscrizioni: Barra Castello 9, piano 1°.

**[illegible]** cerca istruttore autoscuola. Scrivere, «Pubblicità Stampa 4322 — Torino». A100107

**DISEGNATORE** meccanico giovane diplomato pratico lavorazione carpenteria leggera si meccanica zona Mirafiori, via San Rocchetto 16, A105961

**DITTA** [illegible] cerca 2 giovani esecutori grafici compagnetta cartellari esperienza triennale. Stipendio adeguato. Scrivere: «Pubblicità Stampa 8450 — Torino». A101269

**[illegible]** potentissima cerca impiegato di concetto millenario referenziato. Specificare dati anagrafici. Scrivere: «Pubblicità Stampa [illegible] — Torino».

**CANTANTI** distinti ambosessi cercansi grande concorso. Rivarco, via Carnino 11. A101552

**CEAT** azienda ragionieri specifica esperienza contabile stesso subordinato. Telefonare 882-632.

**CERCASI** aspiranti attori, attrici inutili. Scrivere «Pubblicità Stampa 4191 — Torino».

**CERCASI** per immediata assunzione vetrinista esperienza almeno biennale età 22-25 millimetri. Presentarsi direzione SpA Magazzini Standa, corso Vittorio Emanuele 32.

**CERCASI** ragazza per concorso di bellezza sala danze. Telefonare 790-220.

**CERCASI** ragazzo 15-16enne aiuto magazzino e ufficio. Scrivere: «Pubblicità Stampa 4372 — Torino».

**CERCASI** signorine max 17enne semplice primo impiego per ufficio automobilistico. Scrivere, «Pubblicità Stampa 8322 — Torino».

**DISEGNATORE** meccanico giovane diplomato pratico lavorazione carpenteria leggera si meccanica zona Mirafiori, via San Rocchetto 16, A105961

**DITTONI** disegnatrice cerca commenti proposti sicura carriera. Bollatura 7. Torino. A103530

**GIOVANE** studi scuola commerciali serio volenteroso possibilmente pratico leggera conoscenza tedesco cerca posto ufficio. Indicare età, referenze, [illegible] Pubblicitas Casella 284, Cuneo.

**GRUPPO PRODUTTORE DI MACCHINE [illegible] NUOVA CONSOCIATA ITALIANA UN DISEGNATORE DI MACCHINE PER MAGLIERIA [illegible] IN MACCHINE A DOPPIO CILINDRO, DUE INGEGNERI MECCANICI CON ESPERIENZA DI PRODUZIONE MECCANICA D'ALTA PRECISIONE, [illegible] NA CONOSCENZA [illegible] GLESE. SCRIVERE: «PUBBLICITA' [illegible] 104 —».

**IMPIEGATI** desiderosi impiegare ore libere offresi possibilità immediato guadagno interessandoli diffusione grandi opere edilizie internazionale. Scrivere: «Pubblicità Stampa 8655 — Torino». A103787

**IMPORTANTE** autocarrozzeria in Torino assume proyetti disegnatori illustratori cogli, specificare età, posti occupati. INUTILE AVERE [illegible] NON RISPONDENTI REQUISITI RICHIESTI. MASCHI VERÉ A: «PUBBLICITA' STAMPA 4318 — TORINO». A105309

**IMPORTANTE** società specializzata in serramenti e carpenteria metallica cerca giovane geometra o perito industriale, militesente, preferibilmente introdotto presso imprese costruzioni e enti pubblici. Indirizzare curriculum dettagliando specificando referenze e pretese a: «Pubblicità Stampa 8383 — Torino». A100584

**IMPORTANTE** società specializzata in serramenti e carpenteria metallica cerca ingegnere anni diploma preferibilmente, stenodattilo, anche primo impiego. Indirizzare curriculum dettagliato specificando referenze e pretese a: «Pubblicità Stampa 8383 — Torino». A100584

**INDUSTRIA** fibre tessili artificiali Nord Italia cerca perito industriale esperti in disegno e progettazione impianti industriali [illegible]. Scrivere a Publikompass, Casella 62/C, Novara.

**INDUSTRIA GALVANICA ASSUME PERITO CHIMICI DA [illegible] QUADRI OFFICINA, DISPOSTI EFFETTUARE TRE TURNI. MANDARE CURRICULUM VITAE A: «PUBBLICITA' STAMPA 4331 — TORINO». A103383**

**INDUSTRIA** importante nazionale cerca esploratore provata esperienza mercati [illegible] provvigioni elevatissime. Inviare curriculum dettagliato e pretese a: «Pubblicità Stampa 551 — Torino».

**MAGAZZINIERE** cercasi, esperienza decennale, carico scarico, rigorosamente onesti, distribuzione e preparazione materiali, conoscenza materiali, specializzazione schede, attitudine comando, categoria e paga adeguata agli esperti. Scrivere: «Pubblicità Stampa 8538 — Torino».

**MEDIA** ditta cerca signorina libera subito pratica paghe, contributi e altri lavori ufficio, per mancanza di titolo contabile. Scrivere: «Pubblicità Stampa 4155 — Torino».

**PROPAGANDISTE** assume importante società estera per presentazione in Torino e Piemonte nuovo prodotto per la casa. Ottima remunerazione, lavoro continuativo, scrivere precisando età ed eventuali precedenti occupati a: «Pubblicità Stampa 555 — Torino».

**SEGRETARIA** stenodattilo pratica ragione Opime, Chiesco 30. Collegio sabato pomeriggio. A105568

**SOCIETA'** organizzazione casalinghe Torino città, divisa in zone esclusive cerca elementi pratica vendita cessibile disponibile subito pomeriggio, guadagno adeguato. Presentarsi via Garibaldi 50, 1° piano 0558

**STENODATTILOGRAFA** veloce cerca industria zona Rivarolo. Scrivere: «Pubblicità Stampa 4359 — Torino».

**[illegible]** dentistico [illegible] personale tecnicamente possibilmente specializzato, ottima stipendio. Scrivere: «Pubblicità Stampa 8392 — [illegible]».

**STUDIO** professionale assume giovane ottimo stipendio apprendista diplomato ginnasiale. Telefonare 544-379 pomeriggio. A105387

**UFFICIO** servizi internazionali marketing cerca corrispondente inglese francese tedesco. Indifferente sesso, luogo. Lungo Lagrange 45.

**RICHIESTE LAVORO** L. 45 per parola

**A, GARAGISTA** meccanico fini riparazioni autoveicoli-stazione servizio offresi. Telefonare mattino [illegible]-587.

**A GIOVANE**, bello presente, attivo, offresi presso famiglia signorile anche fuori provincia. Telefonare 752-504. A105836

**[illegible]** ragioniera in mano 1[illegible] accetterebbesi subito. Corsini Elisa, piazza Crispi 25, Torino.

**ACCIUSTATORE** offresi qualunque lavoro [illegible] con moglie. Scrivere: Orlando Michele, via Vandalino [illegible].

**ACCIUSTATORE** 1° cat. pratico meccanica rettifica e utensili in genere offresi sera ditta. Scrivere: «[illegible]bilità Stampa 9109 — Torino».

**AIUTANTE** cuoco 17enne offresi. Telefonare 573-585 Torino.

**ANCHE** ragazza giornata giovane primo impiego, media cultura, offresi. Telefonare 765-594. A103823

**APPRENDISTA** meccanico patente auto offresi ovunque. Scrivere: «Pubblicità Stampa 4332 — Torino».

**APPRENDISTA** [illegible] torni offresi. Telefonare 721-343.

**APPRENDISTA** 18enne tornitore offresi ognuna qualsiasi altra lavoro. Telefonare 742-705. A105392

**AUTISTA** con 8 patente città offresi subito. Telefonare 80-837.

**[illegible]** Lancia ribaltabile offresi ditta. Scrivere: «Pubblicità Stampa 4284 — Torino».

**AUTISTA** meccanico torinese garante 8 offresi anche mezza giornata. Telefonare 290-242.

**AUTISTA** offresi fattorino, aiuto magazziniere. Telefonare 343-357.

**AUTISTA**, patente B, occuperebbesi qualsiasi lavoro. Telefonare 693-180.

**AUTISTA** patente D pratico città offresi. Telefonare 516-733.

**AUTISTA** patente C-E pubblica lunga esperienza guida autorotri pratico trasporto sanguinario si autodistrutte ecc. offresi. Telefonare 484-983.

**AUTISTA** torinese patente D-E, pubblica offresi qualsiasi lavoro e automezzo. Telefonare 882-483.

**AUTISTA** torinese ventiquattrenne patente B pratica città offresi. Telefonare 84-257. A105503

**AUTISTA** 22anne ex carabiniere offresi a famiglia o azienda o qualsiasi impiego. Telefonare 482-725.

**AUTISTA** 24enne patente D pubblico offresi città privato. Libero subito. Telefonare 889-551.

**AUTISTA** 25enne domestico tuttofare offresi qualsiasi lavoro mezza giornata. Telefonare 855-283.

**AUTISTA** 29enne patente D torinese pratica città provincia offresi ditta privata. Telefonare 783-539.

**BALIA** cerco/dico bambino presso domicilio. Telef. 326-975.

**BAMBINAIA** referenziatissima 25anne offresi anche convivenza. Telefonare 524-542. A105728

**CAMERIERE** barista lunga esperienza offresi anche stagione. Telefonare 795-091. A103617

**CAMERIERE** conoscenza lingue abroad albergo in città o luogo climatico. Telefonare 339-319. A103298

**CAMERIERE** giovane distinto volenteroso bella presenza dinamico, 11 pomeriggi, libero subito offresi presso montagna. Telef. [illegible]

**[illegible]** pratico [illegible] subito. Telefono [illegible] 14-17.

**CAMICIAIA** finita offresi per laboratorio. Telef. 351-916.

**CINQUANTAQUATTRENNE** referenziata offresi subito [illegible] posti. Scrivere: «Pubblicità Stampa 9082 — Torino». A103466

**[illegible]TTRENNE** referenziata offresi custodia bimbi, escluso mattino. Scrivere: «Pubblicità Stampa 9001 — Torino». A105446

**COMMESSA** e aiuto laboratorio offresi sera signorina 24anne. Telefonare 214-190. A105527

**COMMESSA** pratica panetteria, bella presenza, offresi tutto il giorno o mezza giornata, libera subito. Telefonare 820-572 ore 8-10, 13-14.

**COMMESSA** veramente abile dinamica offresi. Telefonare 677-020.

**CONIUGE** cinquantenni giamontesi offronsi per portinaria. Scrivere: «Pubblicità Stampa 9088 — Torino».

**CONIUGI** già custodi, sali, pimontesi cercano custodia. Telefonare 889-671.

**CONIUGI** impiegati cercano portineria, cauzione 1 milione. Telef. 342-757.

**CONIUGI** offronsi portineria stabile subito. Telefonare 490-881.

**CONIUGI** pratici offronsi pulizia scale villegge buovi, vitelli, lat. 734-232.

**CONIUGI** 30enni bella presenza referenziati con bimba 7anni offronsi portineria o custodia stabilmente. Scrivere: «Pubblicità Stampa 6416 — Torino». A105279

**CUOCA** piemontese media età, referenziata, offresi a famiglia in pensione Torino. Telefonare 759-913.

**CUOCO** [illegible] lungo impiego offresi subito. Telefonare 882-782.

**DECORATORE** tappezziere 28anne offresi a ditta valsusa/orientale. Telefonare 734-983. A105572

**DECORATORE** imbianc offresi a ditta. Telefonare 774-861.

**DICIASSETTENNE** serio, di tecnico commerciali offresi. Tel. 230-283.

**DICIOTTENNE** offresi come impiegato, [illegible], Telefonare 664-721, A105602

**DICIOTTENNE** ultima anno scuola disegnatori impiegherebbesi anche mezza giornata. Telef. 241-486.

**DICIOTTENNE** volenterosa offresi apprendista preferibilmente carrozzeria cucco. Telefonare 583-826.

**DOMESTICO**, cuitata, cameriera, offresi a famiglia signorile, referenze ottime, bella presenza, distinte, cuitura. Telefonare 328-923.

(Continua a pag. 16)


ad ognuno il suo

'300 B' il pneumatico nuovo
a carcassa tessile e spalle di tenuta

per la guida di tutti i giorni
per andare al lavoro, per andare a zonzo
per il piacere di viaggiare;
confortevole, riposante, economico

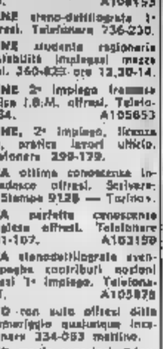
per ogni uso, per ogni necessità, per ogni stile di guida, per ogni tipo di vettura,

MICHELIN

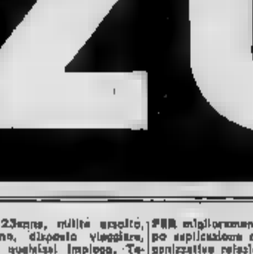
una gamma completa di pneumatici

ZUCCA
è il rabarbaro

1000



CARBONE



GAS

KEROSENE

COKE

stufe
Warm Morning

24 MODELLI DI STUFE
DA L. 21.000 IN PIÙ
[illegible] ESIGENZA

FONDERIE I [illegible]
DI [illegible]
VIA LEONARDO, 6 - MILANO

OGGI UN MILIONE DI STUFE Warm Morning FUNZIONANO IN ITALIA

# FIGURE E VICENDE DELLO SPORT

**Domani si [illegible] il Giro di Lombardia**

## Motta è fiducioso: "vince un italiano,,

**Dancelli, in caso di soluzione allo *sprint* fra tre o quattro ciclisti, Zilioli in caso di arrivo isolato - Vigilia [illegible] po' movimentata per le vicende di Passuello - Le ultime fasi della gara riprese da una telecamera mobile**

Dancelli attorniato dai compagni di squadra: [illegible]i auguri per il Giro di Lombardia [illegible] si corre domani

*Nostro servizio per tagliare*

Milano, venerdì [illegible].

Il Giro di Lombardia domani si svolgerà regolarmente.

L'eventualità di [illegible] assenza dei corridori italiani a causa della [illegible] non si era mai nutriti dubbi circa la possibile [illegible] di una astensione dalla partecipazione di tutti, per lo [illegible] di un [illegible] di corridori italiani. Comunque ieri [illegible] durante la riunione indetta dal consiglio direttivo dell'associazione [illegible] corridori, sono volate parole [illegible], e qualcuno ha insistito fino all'ultimo affinché i ciclisti italiani scioperassero.

Il pericolo di uno sciopero, però, è sfumato, ma i corridori hanno [illegible] pressioni sulla Commissione tecnica e sulla Lega affinché i loro interessi [illegible] tutelati in modo più efficiente. Soprattutto è stato ribadito il concetto secondo il quale i corridori, ancor più dei loro colleghi calciatori, [illegible] sono convenientemente protetti sotto [illegible] profilo sindacale. Pertanto è facile prevedere che la Lega stessa, dopo il Giro di Lombardia, indica una riunione alla quale saranno invitati i presidenti [illegible] varie case e dei vari gruppi sportivi.

La sommossa dei corridori [illegible] stata causata dal provvedimento preso dall'Ignis nei riguardi [illegible] Passuello, colpevole di [illegible] sottoscritto il contratto [illegible] un'altra casa, prima [illegible] che scadesse l'impegno in base al quale è legato al gruppo sportivo di Comerio fino al termine della stagione agonistica. Poiché al Giro di Lombardia sono le case e i gruppi sportivi che iscrivono i corridori, Passuello non potrebbe partecipare alla manifestazione nemmeno [illegible] veste di isolato, appunto perché la Ignis, che con lui ha rotto i ponti, non intende assolutamente iscriverlo.

Questa agitazione del tutto insolita non ha minimamente intaccato il morale degli altri corridori. I ciclisti della Molteni, tanto per citare un esempio, anche ieri si sono allenati, e il loro direttore sportivo, Giorgio Albani, ha ribadito la speranza di poter vedere sfrecciare domani per primo sotto lo striscione d'arrivo uno dei suoi ragazzi. Dancelli o Motta? Albani si è stretto nelle spalle. «Magari Fuzzardi, visto che De Pra ha vinto a Lissone», si è limitato a rispondere sorridendo.

Gianni Motta, che l'anno scorso [illegible] alla ribalta internazionale grazie al successo ottenuto nel «Lombardia», non fa mistero con alcuno della sua volontà. Motta è convinto che il Giro di Lombardia farà registrare un'affermazione italiana, anche se è il primo a riconoscere il valore degli [illegible] capeggiati da Anquetil, [illegible] campione del mondo Simpson e da Poulidor. L'alfiere della Molteni ha dichiarato che, secondo [illegible], il [illegible] assisterà a una volata a tre o al massimo a quattro, ed in tal caso pronosticherà la vittoria di [illegible]celli, oppure [illegible] un arrivo isolato, ed [illegible] quanto altro [illegible] indica [illegible] il suo favorito.

Però, chi ha seguito attentamente la Coppa Agostoni mercoledì scorso è rimasto impressionato dalla facilità d'azione di Anquetil e dalle [illegible] eccellenti condizioni fisiche e di forma. Anquetil, che non [illegible] mai avuto fortuna nelle corse in linea, in autunno, sembra stavolta deciso a mutare i pronostici.

Oggi dalle 14,30 alle 17 è [illegible] programma la punzonatura. La partenza [illegible] data da viale Fulvio Testi, dopo che i concorrenti si [illegible] radunati [illegible] 8,15 dinanzi [illegible] grattacielo della Pirelli in piazza Duca d'Aosta. L'arrivo del «Lombardia» è fissato [illegible] sulla pista dello stadio Sinigaglia, [illegible]. La tv ci collegherà alle 16,45 e funzionerà la telecamera mobile che seguirà le ultime fasi della corsa.

**Giorgio Bellani**

**Fra le cestiste di Italia e Brasile**

## Controprova a Bergamo

**Le sudamericane ieri [illegible] a Torino hanno [illegible] dominato [illegible] azzurre - Stasera [illegible] squadre si affrontano nella città [illegible]**

Le azzurre Grisetto (a sinistra) e Perei cercano di ostacolare la brasiliana Garcia

M' stata un po', come dice un vecchio proverbio, coltivare il passo più lungo della gamba. L'impressione ci è stata dettata dalle azzurre, opposte ieri sera al Palazzo dello Sport alle cestiste brasiliane che castigarono una delle squadre più forti del mondo. Per quanto in questi ultimi tempi il c. t. Giancarlo Primo sia riuscito a far progredire notevolmente il rendimento della nazionale femminile e ad ottenere risultati che sino a pochi anni addietro sembravano inattendibili, resta tuttavia la constatazione di quanto sia ancor vasto il divario che separa la pallacanestro femminile italiana dalle squadre che rappresentano l'élite mondiale.

Misurarsi con il Brasile, in precario condizioni di forma in quanto da noi la stagione è appena agli inizi, ed oltretutto cercando prima di due dei migliori elementi come la Gentile e la Chiari, [illegible] per l'Italia, un tabù[illegible] peccato di presunzione anche [illegible] rivelato valido il principio che non si poteva lasciar scappare l'occasione per vedere all'opera le prestigiose avversarie e per [illegible] almeno un accenno propagandistico.

Le brasiliane hanno letteralmente surclassato le azzurre che hanno resistito solo per i primi dieci minuti, barcamenandosi a pari e pari con le rivali. Poi la zona difensiva delle italiane [illegible] è andata sempre meno, ma inesorabilmente, sfoltendo e per le facilonate e precisissime giocoforza il gioco è stato facile con il punteggio che per lora salita alle stelle e che per noi rimaneva desolatamente ancorato a quote minime.

Sotto la spinta dell'incontenibile Campos, la pentatlonica atletica della Garcia e della Bento, l'insuperabile precisione della Margues, il Brasile ha imposto facilmente il suo gioco fatto di trame collettive e varie, [illegible] fatto, di tiri in sospensione da fuori, di entrate a canestro imprevedibili nell'arrembaggio. Al loro confronto lampante si è dimostrata la sommarietà di preparazione delle azzurre, unita ad una buona dose di rinuncia, di inesperienza e di mancanza di una chiara visione del gioco. Così, con le azzurre in attacco in balia sostanzialmente a girare in tondo attorno alla zona delle brasiliane, senza che nessuna delle italiane cercasse [illegible] tiro da fuori, oppure tentasse a concludere.

Nella ripresa si è salvata dal tutto la sola Paviotti, mentre Perei e Gerosi sono risultate positive solo a sprazzi. Grisotto, Aldwright, Chiari e tutte le altre insieme non hanno saputo dare alcunché per [illegible] raggiungere almeno un minimo di sufficienza.

**p. pat.**

**Stasera due grandi appuntamenti della boxe**

## TORINO: Mazzinghi-Miranda
## ROMA: Benvenuti-Folledo

**Il toscano [illegible] risalire la china, il triestino vuole un titolo europeo**

### Sul ring di Torino

**Inizio alle 21 - De Piccoli alle prese con lo statunitense Copeland - Galli sarà [illegible] fronte al campione spagnolo Bisbal**

ORE 21 - PESI GALLO: MASSA (CAGLIARI) [illegible] RACCI (TERNI) E RIPRESE. Il sardo, che ha [illegible] buon passato da dilettante azzurro, è al suo secondo impegno professionistico, avendo esordito a Formigine a Portacomaro con un pareggio per squalifica su Buraglio. Anche Marracci praticamente è un «nuovo», pur se il suo primo combattimento, perso contro Mazzanghi, risale a due anni fa. Il tornare riprende ora, dopo il servizio militare.

ORE 21,25 - MOSCA: ATKORI (ALESE) - RODOLDO (BARCELLONA) E RIPRESE. Dopo la conquista della medaglia d'oro a Tokio, Atkori è passato al professionismo, ed è imbattuto dopo sette incontri. Rodoldo, che ha tenuto validamente testa anche a Burruel e a Galli, è senz'altro un impegnativo «test» per il sardo.

ORE 21,55 - SUPERMEDI: BISCOTTI (TORINO) - RICHETTI (ROMA) E RIPRESE. Anche il torinese è imbattuto ed il tranco Riccelli non dovrebbe riuscire ad interrompere la serie positiva del «guardia destra» prevenuto dalla torinesità ma «filo Barosi».

ORE 21,55 - MASSIMI: DE PICCOLI (MESTRE)-COPELAND (NEW YORK) 10 RIPRESE. Dal gigante veneto ci attendiamo un nuovo K.O. ma Copeland sarà, poi un avversario da [illegible] recordman del negro lo pruneca come un pugile di notevole resistenza, battuto K.O. soltanto due volte e con avversari di valore. Non è da escludere, quindi no, ma se lo fosse, i predestinatissimi consiglieri di De Piccoli le avrebbero senz'altro evitato...

ORE 22 - MEDI JUNIOR: MAZZINGHI (PONTEDERA, EX CAMP. DEL MONDO) - MIRANDA (ARGENTINA). Il favorito è il toscano, qui si fa credito della possibilità di demolire progressivamente la resistenza del rivale. Mirando però ha armi sufficienti per far sfigurare l'ex campione del mondo, almeno nella prima metà del combattimento.

ORE 22,30 - GALLO: GALLI (CAMPIONE D'EUROPA, ROMA) - BISBAL (CAMPIONE DI SPAGNA). Il romano è una forza nuova della boxe italiana, un pugile che ha, ma deve ancora esprimere tutto, le doti del fuoriclasse. Bisbal, primo peso gallo di Spagna ed abituato a andare i pugni del più forti del mondo, come Winstone e Allotey, obbligherà il campione d'Europa a dare il meglio di se stesso sul ring torinese.

*Il ritorno della boxe in grande [illegible] Palasport [illegible] Sport di Torino, è un «ritorno» diverso dai molti che [illegible] hanno preceduto. Non ci [illegible] [illegible] uno dei soliti tentativi effettuati, [illegible] troppo entusiasmo, [illegible] un promotore alla ricerca di piazze nuove da sfruttare, ma di [illegible] «scambio di consegne» fra Carlo Rastelli, artefice della rinascita pugilistica torinese, ed il «promoter» romano Rodolfo Sabbatini.*

*Rastelli ha ceduto l'attività organizzativa, [illegible] continuerà, senza farsi illusioni, a [illegible] [illegible] che presenta prove e trabocchetti ad ogni angolo, ci sarebbe voluto del tempo che [illegible] il tutto preso dalla [illegible] commerciale, non ha più.*

*Sabbatini, [illegible] conscio della responsabilità che si è preso, ha voluto fare il [illegible] esordio a Torino [illegible] programma di assoluta sicurezza. Un carnellone che presenti al primo posto l'attesissimo ritorno sul ring [illegible] Mazzinghi contro un avversario di tutto rispetto come l'argentino Oscar Miranda, [illegible] può non far presa [illegible] pubblico.*

*[illegible] sono motivi umani oltre che sportivi, per seguire [illegible] simpatia il «punto e a capo» [illegible] Sandro Mazzinghi [illegible] innocentemente [illegible] necessità di rifarsi [illegible] ultima dopo il k. o. con Benvenuti che gli è costato il titolo mondiale. Sandro «vuole» a tutti i costi, con tutta la sua grinta, una rivincita con Nino, [illegible] deve annullare le sue pretese dimostrando, contro Miranda, di [illegible] agilità, nel fisico e nel morale, [illegible] della dura disfatta [illegible] quale [illegible] fu a Milano.*

*L'argentino, per motivi ben diversi, punta [illegible] pure ad [illegible]: [illegible] riconquistare la fiducia degli organizzatori, che la vita si fa grama per un pugile che [illegible] troppo poco. Oscar ha [illegible], velocità, furbizia sufficienti [illegible] mettere alla frusta Mazzinghi, per farlo anche sfigurare nelle prime riprese, pur se [illegible] certo lo vuole battuto — anche nettamente — alla distanza.*

*Non si può dire del resto, in merito al programma [illegible] allestito da Sabbatini, [illegible] caso ognuno tutte le sue carte al riguardo del [illegible] Mazzinghi-Miranda. Anche i combattimenti di contorno — se [illegible] è il caso di chiamarli — hanno una [illegible] di interesse notevole. [illegible] Tommaso Galli, campione d'Europa di fresca nomina, si attende uno show di tecnica pugilistica nell'accoppiamento [illegible] l'impetuoso e coraggiosissimo aspirante del titolo spagnolo, José Bisbal.*

*Franco De Piccoli porta con [illegible] [illegible] promessa che il gigante veneto deve mantenere: che figura di fronte ad [illegible] facesse bloccare [illegible] dieci riprese [illegible] quinti [illegible]olato Everett Copeland? Il negro [illegible] un rapetto imponente ed [illegible] non certo dis-*

Sandro Mazzinghi stasera affronta Oscar [illegible]

*trarre, non è un campione ma nessuno pretende che lo sia. [illegible] lui ci si aspetta [illegible] che lotti onestamente contro il picchiatore venuto, senza rassegnarsi al primo pugno [illegible] fece sei mesi fa il ben più quotato Floyd Joyner.*

*Atzori - Rodoldo, Biscotti-Ricotti e Massa - Marracci sono combattimenti dedicati alla massa [illegible] pubblico delle gradinate. Atzori, campione olimpionico [illegible] Tokio, e [illegible]ri, ex-dilettante azzurro, dopo [illegible] stati ricoll da dilettanti, percorrono insieme [illegible] strada del professionismo, chiudendo [illegible] numerosissimi anni di Torino di incoraggiarli con i loro applausi. Biscotti, residente in uno dei più popolari [illegible]rioni, pugilisticamente cresciuto nella fila della «Baroni» è un ragazzo di casa, [illegible] è imbattuto. E' stato incluso nel programma del Palasport non [illegible] riempitivo, [illegible] perché merita, dopo aver combattuto senza sconfitte un po' dovunque, di ricevere una volta tanto gli applausi dei [illegible] concittadini.*

*[illegible] dovrebbe fallire, insomma, il primo passo del l'attività di Sabbatini a Torino. E c'è veramente [illegible] sperarlo, perché l'organizzatore romano ha già pronti, nella sua cartella, i contratti per un match fra Benvenuti ed un pugile americano di ottima qualazione. Sarà questo il «colpo» della prossima manifestazione al Palasport, [illegible] i torinesi, stasera, [illegible] tradiranno Sabbatini.*

**Gianni Pignata**

### Sul ring di Roma

**Tira aria di polemica, dopo le discussioni sui molti rinvii - Chi sarà il successore [illegible] di Lazzo Papp?**

[illegible] venerdì sera.

Il ring del [illegible] dello Sport romano designerà stasera il successore [illegible] de Lazzo Papp come [illegible] pione d'Europa dei pesi medi. Il fuoriclasse magiaro, malgrado i suoi 39 [illegible] anni, sa[illegible] [illegible] forse in grado [illegible] dominare [illegible] nella [illegible] categoria. [illegible] un vasto dei dirigenti ungheresi l'ha contratto a lasciare, imbattuto, il titolo continentale. Nino Benvenuti, che aveva prudentemente girato al largo quando il «manciano» di Budapest era in auge, si è fatto avanti ora per puntare alla sua successione. Stasera il pugile triestino, che già si fregia del titolo mondiale dei medi junior strappato a Mazzinghi, [illegible] troverà di fronte quello che è stato l'ultimo avversario di Papp, lo spagnolo Luis Folledo. Il campione iberico fu battuto prima del limite ma spiega — ora — quella sua sconfitta, [illegible] un'indisposizione di natura epatica e con le conseguenze di una troppo energica infezione di novocaina praticatagli per lenire un dolore ad una caviglia.

Folledo ritenta dunque per la seconda volta la scalata al titolo europeo dicendosi in perfette condizioni fisiche e sostenendo che stavolta, il vincitore sarà lui. Una [illegible] [illegible] in se stesso non [illegible]a mai, e [illegible] non costa alcuna fatica ammettere che il pugile di Madrid è superiore per Benvenuti l'antagonista più impegnativo che egli abbia mai incontrato, [illegible] impegnativo dello stesso Mazzinghi, [illegible] quale è indubbiamente più abile e più esperto. Folledo ha tre sole sconfitte al passivo su [illegible] un centinaio di incontri disputati e, [illegible] pur record, le vittorie prima del limite [illegible] numerosa, a dimostrazione di una non trascurabile potenza di pugno.

Benvenuti affronta dunque un'impresa assai difficile. Le mosse, troppo potenziche che hanno punteggiato i molteplici rinvii del match potrebbero aver influenzato il triestino, che avrà invece di[illegible] [illegible] perfetto controllo dei nervi per imporre la sua superiorità ad un avversario furbo quanto lui e [illegible] [illegible] abilissimo nel gioco di rimessa. E' difficile tuttavia circoscrivere i limiti della classe di Benvenuti, tanto che — malgrado l'accertato valore dello spagnolo — una affermazione prima del limite dell'italiano [illegible] non stupirebbe.

Particolare di una certa importanza. Il titolo è vacante, quindi al vincitore toccherà il sessanta per cento della borsa (39 milioni di lire) e non il quaranta per cento (13 milioni) [illegible] sconfitto. Un incentivo di più per dare vita ad un combattimento tra i più accaniti.

*Oggi, con Quentin Hanover favorito*

## La «tris» a Vinovo

I partenti dell'odierna «corsa tris», che sarà disputata all'ippodromo torinese, si sono ridotti a diciotto in conseguenza del ritiro, comunicato ieri pomeriggio, di Uccellone (il concorrente con il numero 14). La corsa rientra ovviamente spettacolare, dato [illegible] che Quentin Hanover, l'americano [illegible] sembra raccogliere i maggiori favori — ambisce passando al nastro la difficoltà dei suoi compiti — questa mattina nella «sala mossa» cittadina veniva [illegible] messo 4 contro 1. Uguale dovrebbe essere oggi pomeriggio la [illegible] quota.

Il Premio Aulo [illegible] (lire 2.000.000), è un «tris» torinese che viene considerata come la più ricca fra quante ne sono state programmate al trotto, sarà trasmessa alle 17,05 dalla televisione in cronaca diretta.

Alla partenza ai prenotenuno: a m. 2040: 1. Mattiniera (A. Cattaneo), 2. Dorifora (R. Leoni), 3. Clotilde [illegible] Barbetta), 4. Debbio (L. Bechterbi), 5. Scettichema (A. Cannavale), 6. Eos (G. Passolini), 7. Tottenham (S. Milani), 8. Assuero (A. Pedrazzani), 9. Porter (G. C. Baldi), 10. Orion (A. Fontanesi); [illegible] m. 2100: 11. Docano (A. Selvesa), 12. Decio (I. Bertini), 13. Ohm (F. Milani), 15. Ippocampo (W. Baroncini); a m. 2120: 16. Filippin (R. Minarelli), 17. Captain's Boy (F. Albonetti); a m. 2140: [illegible] Quentin Hanover (L. Sardi), 19. Lucy's Victory (D. Fossati).

La riunione della «tris» avrà inizio alle 16,45, con [illegible] disputa del Premio Vasi-Torino (L. [illegible], m. 1900), la corsa riservata ai gentlemen che dovrà qualificare il rappresentante del Piemonte alla finale nazionale del campionato, gara che avrà luogo a Firenze il 28 ottobre.

Per la altra unica corsa della giornata sono favoriti: Premio Scatola (L. 6[illegible], m. [illegible] 6 p.): Rosario-Atzeo; Premio La Santona (L. 515.000, m. 2000; 5 p.): Lucilio-Volvesio; Premio Pievepelago (L. 330 mila, m. 1600; 5 p.): Camicioco - Dunca Unca; Premio Abetone (L. [illegible], m. 1640; 10 p.): Oltraggio - Globarti; Premio Aulo Gellio, corsa Tris (L. 2.[illegible] m. 2040; 13 p.): Quentin Hanover-Clotilde-Captain's Boy; Premio Serramazzoni (L. 300.000, m. 2080; 8 p.): Tiziano-Lovenar; Premio Pavulli (L. 300.000, m. 2060; gentlemen; 5 p.): Centauro-Velario.

*A Città [illegible] Messico*

### Menichelli vincitore delle prime gare ginniche

**Città di Messico, ven. sera. (a. p.) Tutti gli onori sono andati agli Italiani Franco Menichelli e Luigi Cimaghi nella prima fase della competizione pre-olimpica di ginnastica che si svolge a Città di Messico.**

**Le tre prove in programma nella prima serata hanno visto Menichelli vincitore in tutte e tre le specialità — cavalli a corpo libero, cavallo ed anelli — mentre Cimaghi, con un punteggio di 9,05 è riuscito ad agguantare Menichelli nel cavallo.**

FART Piazza Adriano 15 TORINO Tel. 756.668
[illegible] PAOLINI - Tram 3-5-6-12-16 - Autobus N-V-P
tessuti - confezioni - maglierie - pelletterie - calzature
elettrodomestici - orologerie - oreficerie - radio - foto
[illegible] graditi [illegible] ENAL
cine - mobili letto - carrozzelle - abbigliamento sportivo - sartoria [illegible] misure
Buoni graditi [illegible] Ispel CIPS
SVENDITA RATEALE
SENZA FIRMARE CAMBIALI

| | | | |
|---|---|---|---|
| Abiti uomo pura lana L. | 3.900 a L. | 600 al mese | Soprab. uomo inv. lana L. 22.000 a L. 2.200 al mese |
| Abiti uomo pura [illegible] | » [illegible] | » 1.400 al [illegible] | Tailleurs pura lana [illegible] » [illegible] » 500 al mese |
| Gracche [illegible] p. lana | » [illegible] | » 500 [illegible] mese | Soprab. sig.ra inv. lana » 5.000 » [illegible] mese |
| [illegible] lana [illegible] | » 2.800 | » [illegible] al mese | Soprab. sig.ra inv. lana » 22.000 » 2.200 al mese |
| [illegible] ragazzo p. lana | » 5.000 | » 500 al mese | Impermeabili signora [illegible] » [illegible] » [illegible] |
| Impermeabili uomo [illegible] | » 5.000 | » [illegible] al mese | Calzatura uomo, sig.ra » [illegible] » 300 al mese |
| Soprab. [illegible] inv. lana | » 5.000 | » 500 al [illegible] | |

TESSUTI COTONE - LANA DA L. [illegible] AL MT. ED OLTRE
BIANCHERIA - MAGLIERIA - CAMICERIA DA L. [illegible] AL CAPO ED OLTRE
SCONTO PER PAGAMENTO IN CONTANTI

Alba
INVITO AI COMMERCIANTI!
Profumieri - [illegible] - [illegible] - Tabaccai - [illegible] coli regalo - [illegible] - Ricevitori - [illegible]
Nel [illegible] esaminate qualità e prezzi nel più vasto assortimento di bigiotteria, valutuari per signora, souvenirs, cofanetti, carillons, piccola pelletteria, regali per neonati e comunioni, sorprese pasquali, perle e minuterie per lavorazione.
[illegible] SI VENDE AL MINUTO

STAMPA SERA — MOTORI

# In giro per il mondo

STAMPA SERA — MOTORI

## il salotto dell'AUTO

di Ferruccio Bernabò

## Operazione "rodaggio"

Il «rodaggio» sta ad indicare quel progressivo assestamento degli organi meccanici dell'automobile, durante il quale si devono usare particolari cautele per portare gli organi stessi (specie quelli in movimento reciproco) a lavorare liberamente, grazie alla graduale eliminazione degli attriti eccessivi, ad esempio tra stantuffi e cilindri, tra ruotismi e altre a gomiti, ecc. Quando una vettura esce dalla linea di montaggio della fabbrica, tutti questi organi, per quelli che sarebbe lungo spiegare, hanno «giochi» minimi, con più o meno stretta tolleranza. Per questa ragione un certo sforzo di attrito, che è appunto compito del rodaggio eliminare.

La fase del rodaggio è perciò lasciata all'intera responsabilità dell'automobilista: dalla maggiore o minore cura con cui viene effettuata, dipenderà in larga misura la durata della macchina e il suo rendimento generale nel tempo. Per tale motivo le Case costruttrici indicano per le vettura nuove determinati limiti di velocità da rispettare nelle varie marce, in funzione del chilometraggio progressivo.

Il rodaggio, dunque (che non riguarda soltanto il motore, ma anche il cambio e la trasmissione in genere, la sospensione, la sterzo e gli stessi freni), deve avvenire in tempi successivi.

Durante il primo migliaio di chilometri, l'ideale per il rodaggio sarebbe di poter percorrere un'autostrada a velocità ridotta e costante, alternando qualche pausa nel funzionamento del motore. Ultimato questo primo periodo, la vettura risulterà già sensibilmente più scorrevole, e il motore darà i primi segni di essere «slegato». Si potrà allora aumentare di un 20 per cento la velocità nelle varie marce, fino a che si siano percorsi altri 2000-2500 chilometri. Quando il totalizzatore del cronochilometri segnerà il numero 3000, il rodaggio potrà dirsi per quattro quinti compiuto. Ma la macchina avrà completamente «sciolto» non prima di almeno 7-8 mila chilometri.

## Fa di tutto, fuorché volare

*Questa «carrozza anfibia» costruita in Inghilterra è in grado di attraversare corsi d'acqua, grazie alla sua assoluta tenuta stagna e a un motore fuoribordo da 6 1/2 CV, che può imprimerle una velocità massima di 13 chilometri orari*

## Rumorosità e potenza, cose diverse

*Esistono numerosi automobilisti e specialmente motociclisti che, a confondendo il concetto di potenza con quello di rumore allo scarico, oppure per il volgare gusto di farsi notare grazie al fracasso della loro macchina, amano manipolare la marmitta di scarico (originariamente costruita e collaudata per un determinato livello sonoro) in modo da mettere direttamente in libertà nell'atmosfera i gas del motore.*

*Il sistema di «sfondare» la marmitta potrà aumentare di qualche frazione la potenza disponibile, ma come contropartita un'intollerabile fragorosità. Se proprio non ci si accontenta di quello che il motore è in grado di fornire così come uscito dalla Casa costruttrice, esistono sistemi ben più razionali come «fraccarlo»: ad esempio lasciando non sull'uscita dei bruciati, ma sull'alimentazione quelli freschi, cioè sul carburatore e sul sistema di captazione. E' vero che anche il convogliamento dei combustibili ha una certa importanza per aumentare la potenza del motore, tuttavia strozzature e angoli bruschi nell'impianto di aspirazione non semmai provvedono a questa migliorìa (i veri fabbricanti specializzati, che forniscono marmitte omologate collaudate per il numero di «decibel» (che è la misura dell'intensità sonora) prescritto dalla legge.*

### Un'avveniristica vettura sperimentale americana

# Basta toccare un bottone

**E' una macchina se la sbriga da sola (o quasi) - E' una Chevrolet «Mako Shark II» (che significa «squalo») - Costituisce una delle maggiori curiosità del Salone di Parigi**

Nostro servizio particolare

**Parigi, venerdì sera.**

Una vettura sperimentale vale in quanto una o più delle idee d'avanguardia che comporta possono essere applicate a breve tempo alla produzione normale: sotto questo aspetto la Chevrolet Corvette speciale denominata «Mako Shark II» è una delle realizzazioni più interessanti viste ultimamente; la vettura presentata al Salone di Parigi, e che prende il nome da una varietà di squalo, ha il telaio normali Corvette ed un motore di nuovo disegno a 7 litri e 8 cilindri, con cambio [illegible].

[illegible] rende particolarmente attraente questa vettura sul piano tecnico [illegible] le applicazioni pratiche tendenti ad aumentare la sicurezza ed il confort della vettura moderna adatta per alte velocità. La linea aerodinamica della carrozzeria può essere «peggiorata» artificialmente per mezzo di due [illegible] retrattili in coda, la [illegible] di aumentare l'aderenza della ruota posteriore a velocità elevata; ugualmente retrattili sono i [illegible] sistema- [illegible] una specie di palpebra che oltre a nascondere il quando [illegible] in [illegible] ha una efficace funzione di deflettore dell'aria [illegible] in marcia, col risultato di facilitare la pulizia [illegible] parabrezza. Altra piccola ma pratica applicazione riguardano gli sportelli a chiusura magnetica per i bocchettoni dell'acqua e del Volto, nonché i fari retrattili.

La «Mako Shark II» è un coupé due posti, dove tutto è stato studiato in funzione della comodità e della sicurezza: i due sedili sono [illegible] mentre è regolabile in posizione dal [illegible] pedaliera e del volante; le cinture di [illegible] del tipo a bretella, che [illegible] curano la massima protezione in caso di incidente (siccome però il tipo di fissaggio parrebbe abbastanza accurato se fosse rigido, le cinghie possono allungarsi onde permettere i movimenti ai passeggeri e si bloccano solo in [illegible] decelerazione brusca, cioè una frenata o urto). Una luce sul cruscotto avvisa se [illegible] chiglio [illegible] sono sbilanciate; anche la testa viene protetta contro le conseguenze dei tamponamenti da poggiatesta regolabili elettricamente.

Il cruscotto è [illegible] studiato per renderlo più leggibile: ma non ci sono strumenti, solo due finestrelle in cui compaiono rispettivamente la cifra che indica la velocità e la cifra relativa al livello [illegible] Il resto è controllato per mezzo di grandi

**Nella «Mako Shark» i comandi sono distribuiti un po' dovunque: sul bracciolo della portiera sono piazzati i cinque interruttori [illegible] comandano i cristalli e l'apertura [illegible] tutto; sul piantone [illegible] c'è il selettore del cambio automatico, mentre davanti al volante, in una sottile feritoia, compaiono le luci spia e le indicazioni della velocità e del livello del carburante. Sul grosso tunnel della trasmissione sono sistemati: la spia luminosa corrispondente alle varie lampadine e l'orologio; poi gli indicatori del chilometraggio [illegible] parziale; i comandi dell'aria condizionata, [illegible] radio ed infine nove interruttori per i fari, tergicristallo, poggiatesta ecc.**

## Gli inglesi si credono i migliori guidatori

**LONDRA, giovedì sera.**

Il «Daily Express» ha di recente condotto un'inchiesta dalla quale risulta che in Inghilterra si guida meglio che in qualsiasi altro paese. Ma scrive il giornale: «La nostra strada sono le peggiori d'Europa; noi abbiamo meno autostrade dei tedeschi, dei francesi e degli italiani. Siamo le più affollate: noi abbiamo 4½ vetture per ogni 1000 metri di asfalto; la Germania 16, l'Italia 21 e la Francia 13. Abbiamo il tempo peggiore: piove più spesso, c'è più nebbia e d'inverno il fondo della strada è costantemente ghiacciato.

Le statistiche degli ultimi anni dicono, però, che in Germania avvengono in incidenti stradali il doppio di persone che in Inghilterra, in Francia il 75 per cento in più, in Italia il 15 per cento. In Inghilterra solo un incidente su 50 è mortale, in Germania uno su 30 e in Italia e in Francia uno su 21. Inoltre il numero totale degli incidenti è inferiore in Inghilterra che altrove. Lo scorso aprile in Germania ne se verificarono 34 mila, in Inghilterra 23 mila».

Gli inglesi sono migliori guidatori perché sono più cortesi, dice il «Daily Press», e rispettano di più il Codice stradale. Con una certa vena polemica e acerba carità per il resto dell'Europa, il giornale afferma: «Nella guida dell'automobile si rispecchiano le caratteristiche di un popolo. Al volante i tedeschi tendono a mostrarsi lenti e prepotenti. Gli italiani vanno da un eccesso all'altro, o troppo forte o troppo adagio, non conoscono la via di mezzo. I francesi fanno di tutta una questione d'orgoglio personale. Esagerano ad ogni, gli inglesi sono degli angeli su quattro ruote». Gli inglesi lavorano la precedenza, non sorpassano nel traffico intenso, si tengono nella propria corsia, fanno i segnali a tempo e così via.

Per questo motivo, conclude il «Daily Express», gli inglesi trovano difficile e pericolosa guidare in Germania, Francia e Italia. Le autostrade in questi Paesi sono meravigliose e abbastanza sicure, ma l'ideale sarebbe percorrerle senza la compagnia di tedeschi, francesi e italiani.

**n. c.**

### La tecnica alla ricerca della soluzione di ogni problema

# Per mettere i pneumatici alla prova circuiti, piste (e magari un uragano)

*La ricerca tecnica è strettamente legata all'attività industriale e segue gli sviluppi spesso precedendoli e determinandoli, condizionandone, in una parola, il futuro, specie in quei settori dove il mercato si evolve più rapidamente. E il caso del campo automobilistico, in cui problemi nuovi e complessi si presentano quasi ogni giorno, impedendo alle Case di impostare a lunga distanza il loro lavoro di approfondimento tecnologico. È facile trovare soluzioni sempre più soddisfacenti nei gradi di produzione, di esercizio dei veicoli, nel comportamento di marcia, e così via, in questi ultimi anni, solo in conseguenza dell'adozione di nuovi metodi di pianificazione della produzione, l'industria occidentale dell'auto ha pressochè raddoppiato il numero dei modelli offerti al pubblico.*

*Nel fenomeno «automobile», un ruolo importante è ricoperto dai pneumatici — e, naturalmente, dai loro costruttori —, non c'è bisogno di spiegare il perché. I pneumatici hanno subito una metamorfosi trasformazione strutturale per poter rimanere al passo dell'evoluzione tecnica delle vetture.*

*Così, in tutto il mondo, le industrie del ramo hanno cercato di adeguarsi alle nuove esigenze ampliando e approfondendo i propri laboratori di ricerca, ricorrendo all'aiuto di tecnici specializzati. Si tratta di un lavoro delicato e vasto, in cui si ricorre tanto alla ricerca scientifica quanto a quella tecnico-pratica o strettamente pratica. Dalla impegno di laboratorio alla strada di passo, quindi, da trattazioni matematiche su modelli schematizzati, all'individuazione dei «parametri» di comportamento delle gomme durante la marcia, con il prezioso aiuto degli elaboratori elettronici, alle analisi a grana chimico-fisiche di laboratorio per le materie prime, alle sperimentazioni giornaliere, in diretta mediante apparecchiature speciali (accelerometri, giroscopi, ecc.) collocate su auto e in grado di registrare su nastro magnetico i risultati delle prove in pista o su strada.*

*Negli Stati Uniti, come in Europa, anno sorti un po' dovunque (mentali particolari, ripromulgati, mediante piste a pavimentazioni diverse, circuiti con pendenze e curve di tutti i raggi, le medesime esigenze: il circuito per alta velocità a due corsie (velocità media [illegible] km. [illegible] punte sui 250; fondo antiderapante rivestito in lastricato e cemento), un grande anello circolare, pista per prove particolari (asfalto, sterrato di vari tipi di pavimentazione, può essere innaffiata con la forza di un uragano come di pioggerella), una zona riservata ai trattori agricoli con strade rurali e campi arati.*

*L'allestimento dell'impianto di innaffiamento delle piste comporta una [illegible] d'acqua sotterranea per drenaggio, un serbatoio a colonna, una stazione di pompaggio e un sistema di recupero parziale delle acque cadute. La potenza [illegible] è di ben 3000 litri al minuto. I circuiti a prova e le diverse forme di pavimentazione stradale sono stati studiati e realizzati per valutare esattamente il comportamento dei pneumatici e l'usura nel funzionamento giornaliero. Esemplare, in questo senso, il terreno a prova che la Michelin va allestendo in Francia a pochi chilometri da Clermont-Ferrand nella zona industriale detta di Ladoux. Sono già in funzione [illegible] anello circolare per alta velocità a due corsie (velocità media [illegible] km. [illegible] punte sui 250; fondo antiderapante rivestito in lastricato e cemento), un grande anello circolare, pista per prove particolari (asfalto, sterrato di vari tipi di pavimentazione, può essere innaffiata con la forza di un uragano come di pioggerella), una zona riservata ai trattori agricoli con strade rurali e campi arati.*

*L'allestimento dell'impianto di innaffiamento delle piste comporta una [illegible] d'acqua sotterranea per drenaggio, un serbatoio a colonna, una stazione di pompaggio e un sistema di recupero parziale delle acque cadute. La potenza [illegible] è di ben 3000 litri al minuto. I circuiti a prova e le diverse forme di pavimentazione stradale sono stati studiati e realizzati per valutare esattamente il comportamento dei pneumatici e l'usura nel funzionamento giornaliero. Esemplare, in questo senso, il terreno a prova che la Michelin va allestendo in Francia a pochi chilometri da Clermont-Ferrand nella zona industriale detta di Ladoux. Sono già in funzione [illegible] anello circolare per alta velocità a due corsie (velocità media [illegible] km. [illegible] punte sui 250; fondo antiderapante rivestito in lastricato e cemento), un grande anello circolare, pista per prove particolari (asfalto, sterrato di vari tipi di pavimentazione, può essere innaffiata con la forza di un uragano come di pioggerella), una zona riservata ai trattori agricoli con strade rurali e campi arati.*

**Potenti getti d'acqua «fanno» un temporale giusto su misura per le prove**

*L'allestimento dell'impianto di innaffiamento delle piste comporta una [illegible] d'acqua sotterranea per drenaggio, un serbatoio a colonna, una stazione di pompaggio e un sistema di recupero parziale delle acque cadute. La potenza [illegible] è di ben 3000 litri al minuto. I circuiti a prova e le diverse forme di pavimentazione stradale sono stati studiati e realizzati per valutare esattamente il comportamento dei pneumatici e l'usura nel funzionamento giornaliero. Esemplare, in questo senso, il terreno a prova che la Michelin va allestendo in Francia a pochi chilometri da Clermont-Ferrand nella zona industriale detta di Ladoux. Sono già in funzione [illegible] anello circolare per alta velocità a due corsie (velocità media [illegible] km. [illegible] punte sui 250; fondo antiderapante rivestito in lastricato e cemento), un grande anello circolare, pista per prove particolari (asfalto, sterrato di vari tipi di pavimentazione, può essere innaffiata con la forza di un uragano come di pioggerella), una zona riservata ai trattori agricoli con strade rurali e campi arati.*

*L'allestimento dell'impianto di innaffiamento delle piste comporta una [illegible] d'acqua sotterranea per drenaggio, un serbatoio a colonna, una stazione di pompaggio e un sistema di recupero parziale delle acque cadute. La potenza [illegible] è di ben 3000 litri al minuto. I circuiti a prova e le diverse forme di pavimentazione stradale sono stati studiati e realizzati per valutare esattamente il comportamento dei pneumatici e l'usura nel funzionamento giornaliero. Esemplare, in questo senso, il terreno a prova che la Michelin va allestendo in Francia a pochi chilometri da Clermont-Ferrand nella zona industriale detta di Ladoux. Sono già in funzione [illegible] anello circolare per alta velocità a due corsie (velocità media [illegible] km. [illegible] punte sui 250; fondo antiderapante rivestito in lastricato e cemento), un grande anello circolare, pista per prove particolari (asfalto, sterrato di vari tipi di pavimentazione, può essere innaffiata con la forza di un uragano come di pioggerella), una zona riservata ai trattori agricoli con strade rurali e campi arati.*

*L'allestimento dell'impianto di innaffiamento delle piste comporta una [illegible] d'acqua sotterranea per drenaggio, un serbatoio a colonna, una stazione di pompaggio e un sistema di recupero parziale delle acque cadute. La potenza [illegible] è di ben 3000 litri al minuto. I circuiti a prova e le diverse forme di pavimentazione stradale sono stati studiati e realizzati per valutare esattamente il comportamento dei pneumatici e l'usura nel funzionamento giornaliero. Esemplare, in questo senso, il terreno a prova che la Michelin va allestendo in Francia a pochi chilometri da Clermont-Ferrand nella zona industriale detta di Ladoux. Sono già in funzione [illegible] anello circolare per alta velocità a due corsie (velocità media [illegible] km. [illegible] punte sui 250; fondo antiderapante rivestito in lastricato e cemento), un grande anello circolare, pista per prove particolari (asfalto, sterrato di vari tipi di pavimentazione, può essere innaffiata con la forza di un uragano come di pioggerella), una zona riservata ai trattori agricoli con strade rurali e campi arati.*

*L'allestimento dell'impianto di innaffiamento delle piste comporta una [illegible] d'acqua sotterranea per drenaggio, un serbatoio a colonna, una stazione di pompaggio e un sistema di recupero parziale delle acque cadute. La potenza [illegible] è di ben 3000 litri al minuto. I circuiti a prova e le diverse forme di pavimentazione stradale sono stati studiati e realizzati per valutare esattamente il comportamento dei pneumatici e l'usura nel funzionamento giornaliero. Esemplare, in questo senso, il terreno a prova che la Michelin va allestendo in Francia a pochi chilometri da Clermont-Ferrand nella zona industriale detta di Ladoux. Sono già in funzione [illegible] anello circolare per alta velocità a due corsie (velocità media [illegible] km. [illegible] punte sui 250; fondo antiderapante rivestito in lastricato e cemento), un grande anello circolare, pista per prove particolari (asfalto, sterrato di vari tipi di pavimentazione, può essere innaffiata con la forza di un uragano come di pioggerella), una zona riservata ai trattori agricoli con strade rurali e campi arati.*

*L'allestimento dell'impianto di innaffiamento delle piste comporta una [illegible] d'acqua sotterranea per drenaggio, un serbatoio a colonna, una stazione di pompaggio e un sistema di recupero parziale delle acque cadute. La potenza [illegible] è di ben 3000 litri al minuto. I circuiti a prova e le diverse forme di pavimentazione stradale sono stati studiati e realizzati per valutare esattamente il comportamento dei pneumatici e l'usura nel funzionamento giornaliero. Esemplare, in questo senso, il terreno a prova che la Michelin va allestendo in Francia a pochi chilometri da Clermont-Ferrand nella zona industriale detta di Ladoux. Sono già in funzione [illegible] anello circolare per alta velocità a due corsie (velocità media [illegible] km. [illegible] punte sui 250; fondo antiderapante rivestito in lastricato e cemento), un grande anello circolare, pista per prove particolari (asfalto, sterrato di vari tipi di pavimentazione, può essere innaffiata con la forza di un uragano come di pioggerella), una zona riservata ai trattori agricoli con strade rurali e campi arati.*

*L'allestimento dell'impianto di innaffiamento delle piste comporta una [illegible] d'acqua sotterranea per drenaggio, un serbatoio a colonna, una stazione di pompaggio e un sistema di recupero parziale delle acque cadute. La potenza [illegible] è di ben 3000 litri al minuto. I circuiti a prova e le diverse forme di pavimentazione stradale sono stati studiati e realizzati per valutare esattamente il comportamento dei pneumatici e l'usura nel funzionamento giornaliero. Esemplare, in questo senso, il terreno a prova che la Michelin va allestendo in Francia a pochi chilometri da Clermont-Ferrand nella zona industriale detta di Ladoux. Sono già in funzione [illegible] anello circolare per alta velocità a due corsie (velocità media [illegible] km. [illegible] punte sui 250; fondo antiderapante rivestito in lastricato e cemento), un grande anello circolare, pista per prove particolari (asfalto, sterrato di vari tipi di pavimentazione, può essere innaffiata con la forza di un uragano come di pioggerella), una zona riservata ai trattori agricoli con strade rurali e campi arati.*

*L'allestimento dell'impianto di innaffiamento delle piste comporta una [illegible] d'acqua sotterranea per drenaggio, un serbatoio a colonna, una stazione di pompaggio e un sistema di recupero parziale delle acque cadute. La potenza [illegible] è di ben 3000 litri al minuto. I circuiti a prova e le diverse forme di pavimentazione stradale sono stati studiati e realizzati per valutare esattamente il comportamento dei pneumatici e l'usura nel funzionamento giornaliero. Esemplare, in questo senso, il terreno a prova che la Michelin va allestendo in Francia a pochi chilometri da Clermont-Ferrand nella zona industriale detta di Ladoux. Sono già in funzione [illegible] anello circolare per alta velocità a due corsie (velocità media [illegible] km. [illegible] punte sui 250; fondo antiderapante rivestito in lastricato e cemento), un grande anello circolare, pista per prove particolari (asfalto, sterrato di vari tipi di pavimentazione, può essere innaffiata con la forza di un uragano come di pioggerella), una zona riservata ai trattori agricoli con strade rurali e campi arati.*

*L'allestimento dell'impianto di innaffiamento delle piste comporta una [illegible] d'acqua sotterranea per drenaggio, un serbatoio a colonna, una stazione di pompaggio e un sistema di recupero parziale delle acque cadute. La potenza [illegible] è di ben 3000 litri al minuto. I circuiti a prova e le diverse forme di pavimentazione stradale sono stati studiati e realizzati per valutare esattamente il comportamento dei pneumatici e l'usura nel funzionamento giornaliero. Esemplare, in questo senso, il terreno a prova che la Michelin va allestendo in Francia a pochi chilometri da Clermont-Ferrand nella zona industriale detta di Ladoux. Sono già in funzione [illegible] anello circolare per alta velocità a due corsie (velocità media [illegible] km. [illegible] punte sui 250; fondo antiderapante rivestito in lastricato e cemento), un grande anello circolare, pista per prove particolari (asfalto, sterrato di vari tipi di pavimentazione, può essere innaffiata con la forza di un uragano come di pioggerella), una zona riservata ai trattori agricoli con strade rurali e campi arati.*

*L'allestimento dell'impianto di innaffiamento delle piste comporta una [illegible] d'acqua sotterranea per drenaggio, un serbatoio a colonna, una stazione di pompaggio e un sistema di recupero parziale delle acque cadute. La potenza [illegible] è di ben 3000 litri al minuto. I circuiti a prova e le diverse forme di pavimentazione stradale sono stati studiati e realizzati per valutare esattamente il comportamento dei pneumatici e l'usura nel funzionamento giornaliero. Esemplare, in questo senso, il terreno a prova che la Michelin va allestendo in Francia a pochi chilometri da Clermont-Ferrand nella zona industriale detta di Ladoux. Sono già in funzione [illegible] anello circolare per alta velocità a due corsie (velocità media [illegible] km. [illegible] punte sui 250; fondo antiderapante rivestito in lastricato e cemento), un grande anello circolare, pista per prove particolari (asfalto, sterrato di vari tipi di pavimentazione, può essere innaffiata con la forza di un uragano come di pioggerella), una zona riservata ai trattori agricoli con strade rurali e campi arati.*

# Nuove Triumph, Ford e Rootes al prossimo Salone londinese

**Sarà presentato anche un cambio automatico per automobili utilitarie**

Dal nostro corrispondente

**Londra, venerdì sera.**

Il presidente della «Society of British Motor Manufacturers and Traders» (Associazione dei costruttori britannici) sir Patrick Hennessy, ha presentato nel corso di una conferenza stampa il prossimo Salone dell'Automobile di Londra, la programmata dal 20 al 30 di ottobre. Sarà il cinquantesimo delle serie, e come tale gli inglesi vi attribuiscono una straordinaria importanza.

La nuovissima Rolls Royce, già presentata a Parigi, è un po' l'alfiere: la sorpresa maggiore della rassegna dovrebbe essere però costituita da un nuovo cambio automatico, che si dice a buonissimo prezzo, di piccolissimo dimensioni, e adatto, a differenza di tutti quelli che lo hanno preceduto, soprattutto a vetture di piccole cilindrate. Questo cambio automatico è costruito dalla B.M.C. ed equipaggerà principalmente il modello utilitario Mini-Morris.

Il «minicambio», ha scritto il «Daily Mail», consentirà un notevole risparmio di benzina, e riporterà l'Inghilterra al primo posto nel progresso tecnico dell'automobile.

Sir Patrick Hennessy ha inoltre che la situazione dell'industria automobilistica britannica sia edissatrosa. Egli ha ammesso che le esportazioni sono diminuite del cinque per cento rispetto allo scorso anno; ma ha affermato che le prospettive sono molto migliori da quando sindacati e datori di lavoro sono parsi accantonare le loro controversie. Egli ha inoltre fatto presente che tra vetture, autocarri e [illegible] l'industria automobilistica [illegible] all'estero nel primo [illegible] dell'anno prodotti per circa 1000 miliardi, cifra mai [illegible] in precedenza. Ha concluso che un segno della [illegible] dell'Inghilterra è rappresentato dalla partecipazione [illegible] 60 marchi diversi al Salone di Londra.

L'Italia sarà presente all'esposizione [illegible] Earl's Court [illegible] l'Alfa Romeo, la Ferrari, la Fiat, la Lamborghini, la Lancia, la Maserati e la Innocenti.

Sebbene il più assoluto riserbo circondi le novità annunciate, si può fare qualche nome. La Ford presenterà la Ford «Corsair» con motore da 1700 cmc. a 4 cilindri a V. La Triumph ha preparato una vettura di 1300 [illegible], a [illegible] anteriore, la Rootes sfoderà [illegible] modelli nuovi, mostrandosi [illegible] più ardita delle concorrenti: la Humber «Imperial» che adotta un motore a otto cilindri della Chrysler e la «Imp» gran turismo con motore da 1300. Mancherà invece l'attesa Jaguar Sport da affiancare alla «E», a meno di un miracolo all'ultimo minuto. La Jaguar è rimasta irrimediabilmente danneggiata [illegible] controversie sindacali [illegible] mesi scorsi.

**Ennio Caretto**

### Per i grandi premi del '66

## Mc Laren costruisce una macchina «F. 1»

**Il pilota neozelandese Bruce Mc Laren ha deciso di diventare costruttore di auto da corsa.**

**In una piccola officina nei dintorni di Londra, Mc Laren sta dando realizzando una monoposto Formula 1, con la collaborazione di Robin Hard, già progettista di aerei. La vettura sarà molto leggera, in quanto costruita su un telaio composito fatta in legno di balsa e alluminio.**

**Mc Laren si ripromette di partecipare già l'anno venturo ai grandi premi di campionato del mondo, e avrebbe voluto come «coéquipier» Dan Gurney; ma anche l'americano avrebbe in animo di costruire, per se stesso, una macchina F. 1, e a questo scopo ha preso contatto con Lex Terry.**

### Domenica a Lombardore

## Motocross per giovani

**Con la gara disputata il 3 ottobre sul campo di Lombardore, vinta dallo svedese Sten Lundin, si è conclusa per gli italiani l'attività internazionale di [illegible]. Si è trattato di una chiusura anticipata in seguito alla divergenza sorta tra gli organizzatori del confronto Italia-Belgio, che avrebbe dovuto svolgersi domenica scorsa a Mantova.**

**Per difficoltà analoghe anche la Sassi-Superga di velocità quest'anno non verrà disputata. I dirigenti [illegible] nuovo Moto [illegible] hanno risolto la corsa al 1966. Costretti a rinunciare alla classica prova la salita, il sindaco torinese ha deciso di organizzare, per domenica prossima una delle più importanti competizioni di motocross minore riservata ai piloti della categoria allievi. La gara, che avrà carattere regionale, si terrà sul campo permanente di Lombardore.**

**Saranno in lizza oltre quaranta concorrenti, per la prima volta impegnati su un «vero» campo di motocross. Occorre sottolineare che alla competizione partecipano piloti tra i 15 e i 21 anni, i quali si presentano con una [illegible] preparazione avendo disputato quest'anno ben 13 gare su tracciati improvvisati, ma non privi di passaggi difficili.**

**Per molti di essi la corsa di Lombardore rappresenta una buona occasione per dimostrare le proprie capacità. Tra gli iscritti figurano i primi tre classificati del campionato regionale. Attualmente la classifica vede al comando Colombari con 280 punti.**

**Il programma della giornata motociclistica di Lombardore [illegible] anche la disputa del Trofeo d'Eccellenza riservato ai [illegible] della categoria juniores.**

**d. a.**

AUTOVOX

da sempre unica e inconfondibile

l'autoradio





"questo nuovo modello della gamma '66 mi ha conquistato"

un'automobile che si chiama RENAULT 16

cilindrata: 1500 cc. - trazione anteriore - linea pura

(prezzo di fabbrica) da L. 1.350.000

Vendita a rate tramite la DIAC ITALIA

DIMOSTRAZIONI SU STRADA

AUTOCENTAURO

Corso Giulio Cesare [illegible] - Telef. [illegible]

SPORT

### Domenica a San Siro l'incontro più atteso della settima giornata

# Grandi manovre per Inter-Torino

### Anche se le credenziali dei milanesi sono di assoluto rispetto

# Rocco (e i suoi) senza complessi

**Contro la squadra di Helenio Herrera, il Torino potrebbe trovare l'impennata per inserirsi tra le «grandi» - Simoni, che dovrebbe essere sicuramente in campo, ricorda il pareggio dello scorso anno - Probabile la stessa formazione che ha battuto il Varese**

Il Torino, dopo cinque pareggi consecutivi e una vittoria esterna non convincente, si appresta ad affrontare la difficile trasferta di Milano. Avversario di turno l'Inter, che dopo un inizio di campionato in sordina, dovuto anche agli impegni di Coppa, pare ora tornata al piano del rendimento. Finora le prove dei ragazzi di Rocco non sono state del tutto deludenti, anche se molte critiche si sono levate al loro indirizzo, poichè i tifosi e gli esperti tecnici si aspettavano qualcosa di più da una formazione che alla vigilia del campionato era indicata tra le favorite. Un certo stupore circonda così i granata e sono in molti a domandarsi se l'«undici» torinese ha i mezzi per inserirsi tra le «grandi».

Gli interrogativi di metà settimana ci sono parsi giusti. Rocco forse pensa che nulla è ancora perso, e a nostro avviso ha ragione. Gli uomini e i mezzi per una immediata riscossa ci sono e se il Torino ha tardato ad occupare un posto di riguardo, non è escluso che proprio un incontro importante come quello di domenica gli spiani la via. Sono in molti a credere che la squadra granata a Milano riuscirà a conseguire un risultato utile.

Rocco non si sbilancia, ma appare evidente che non è per nulla intimorito dalla credenziali degli avversari. Ha sì fatto presente alcune difficoltà della trasferta di domenica, ma è apparso del tutto fiducioso nel ha sottolineato la descrizione delle impannate avversarie con una certa aria di compiacenza, come se nominando Mazzola, volesse fuggire a reti Meroni. Hanno ha il «difetto» di voler troppo bene al Torino. I suoi ragazzi li conosce perfettamente e sa con'hanno, cosa pensano, di cosa hanno bisogno. Ne parla con orgoglio e ne enumera i difetti come se fossero tutte malattie guaribili. «Tizio si displace perchè non vorrebbe stare a riposo una domenica ed io so che ne ha bisogno. Caio si trova a disagio ed è come se avesse paura di sbagliare. Evita i contrasti, si nasconde quasi dietro all'avversario per non essere chiamato all'azione. Devo ricaricarlo. Passa un momento difficile, ma può farcela».

Anche i giocatori sono di suo stesso umore. Simoni, che in maglia granata è al suo terzo confronto con i nerazzurri, sempre che l'allenatore si decida ad allinearlo in campo, è apparso fiducioso e non solo dall'aspetto, ha infatti parole: «Non voglio ritirarmi allo zero a zero strappato in casa lo scorso anno, ma all'incontro di ritorno a San Siro. In quella occasione parlimmo pressochè battuti ed invece per poco non ci rimisero le penne i neroazzurri. La partita terminò in parità con due reti per parte, ma noi ne uscimmo vincitori moralmente, perchè avremmo meritato di vincere anche sul campo».

«E il segreto di un tale risultato?».

«Il segreto — prosegue Simoni — sta nel gioco svolto dalla squadra di Herrera in casa. L'Inter lascia giocare, ci mette in condizione di svolgere autonomamente le nostre azioni. A differenza di quanto si può fare con formazioni del nostro valore, la Lazio, il Cagliari o molte altre, ci si può concedere il lusso di non attaccare in massa».

La conclusione potrebbe apparire un controsenso. In più si attacca e più si dovrebbe avere la possibilità di raggiungere un buon risultato. Simoni previene con un sorriso simpaticamente malizioso l'obiezione e si affretta a spiegarsi meglio: «Il contropiede è la nostra arma più efficace. Se sono gli avversari ad attaccare, e diamo al pubblico di casa l'Inter non potrà fare a meno di proiettarsi all'offensiva. E più probabile che noi si riesca ad organizzare un gioco produttivo. Con formazioni di minor levatura in tal caso avremmo la via spianata al successo, con i neroazzurri vedremmo aprirsi la possibilità di un risultato a nostro favore».

Del resto, nonostante le riserve di Rocco sulla formazione, è assai probabile che il Torino scenda a S. Siro nella migliore formazione, col preciso intento di conseguire quel risultato non tanto sorprendente, quanto gradito, che gli consentirebbe di rientrare di diritto nel novero delle «grandi». Quasi sicuro quindi l'allineamento di Simoni, a meno che il medico si pronunci sfavorevolmente, cosa però assai improbabile. Fare che l'ala granata necessiti di un turno di riposo, ma è imprevedibile che ne usufruisca proprio domenica contro un avversario così impegnativo. Per il resto quindi non dovrebbero esserci sorprese e dovrebbe venir confermato lo schieramento che domenica scorsa si è imposto al Comunale contro il Varese, o quasi: Vieri; Poletti, Fossati; Puja, Rosato, Bolchi; Meroni, Ferrini, Orlando, Moschino, Simoni. Qualche riserva Rocco l'ha mantenuta anche per quanto riguarda Moschino, ma per ora altre soluzioni non trovano conferma.

r. d. b.

Simoni (a sin.) e Burgnich alle prese nel confronto dello scorso anno. Barti (a terra) domenica non giocherà

### Domenica le finali

## Il pallone elastico verso la conclusione

Il campionato italiano di pallone elastico è giunto ormai alla fase conclusiva: domenica a Pieve di Teco si disputerà il primo incontro di finale tra Dalligni (U. S. Pievese) e Bertola (Spe di Cuneo), mentre la partita di ritorno si giocherà la domenica successiva allo sferisterio cuneese.

Il capitano della squadra ligure, che ha eliminato in semifinale Feliciano (Eda di Torino) ha un passato illustre, avendo vinto il titolo di campione nelle annate 1963 e 1964, e sembra attraversare un ottimo periodo di forma. Non ancora trentatreenne essendo nato a Castino il 15 dicembre 1932, possiede l'esperienza di una lunga carriera.

Il suo avversario Bertola è un ragazzo delle ultime leve avendo appena ventiun anni ed è assurto agli onori della prima categoria e del comando di una squadra soltanto quest'anno. Ma nonostante la sua giovane età possiede le doti di un campione consumato e la freddezza di un veterano. E' un fortissimo battitore e un eccellente ricacciatore. Ha eliminato in semifinale Cortemilia (Centoterri di Alba) con irriseria facilità.

Il pronostico si presenta quanto mai incerto: tuttavia in base ai risultati dell'annata agonistica Bertola parte leggermente favorito. Ecco le squadre:

U. S. Pievese: Dalligni, Gili I, Sandrone, Secco.

Spe di Cuneo: Bertola, Manini, Gardo II, Castellino.

g. f.

### ORA MANCA SOLTANTO UNA VITTORIA

# Tutti d'accordo al Bologna dopo la burrasca

**Alla partenza per Genova i tifosi applaudono i giocatori - Carniglia è prudente nei pronostici ma intanto fa lavorar sodo**

L'allenatore del Bologna Luis Carniglia è ottimista

Bologna, venerdì sera.

*Al momento di partire per Genova, ieri nel pomeriggio, il pullman del Bologna era letteralmente circondato da gruppi di tifosi. Non erano in atteggiamento minaccioso o poliemico, come si sarebbe tentati di pensare tenendo conto delle ultime vicende. Erano sportivi esclusivamente ben disposti che si trovavano lì proprio per incitare la squadra. Ci sono stati applausi e incitamenti. I giocatori dai finestrini del pullman apparivano sorridenti. Niente, insomma, nell'atmosfera tesa che si sarebbe potuto aspettare. I tifosi rossoblù, pur amareggiati e delusi, hanno ritrovato una grande voglia... di puntellare. Basterebbe una vittoria sulla Sampdoria per fare riaffiorare impossibili speranze. I tifosi non si rassegnano al pensiero che gli uomini che hanno fino a ieri considerato campioni, siano improvvisamente diventati buoni a nulla. Si illudono in un risveglio.*

*I giocatori sembrano avere assorbito, senza eccessivi contraccolpi psicologici, le multe. Nessuno se ne lamenta. Nemmeno si sente qualche protesta per la discriminazione operata dal Consiglio direttivo. Perchè — dice qualche giocatore — due cento a noi, cento agli altri a niente o uno solo? Quando si danno multe per scarso rendimento, si colpisce l'intera squadra nella stessa misura. Forse che quando la società paga il premio-partita offre una cifra superiore al migliore o a chi ha fatto tre goals? Effettivamente ciò che non ha convinto del provvedimento, giudicato in linea di massima opportuno, è stata proprio la differenziazione adottata. Ma anche in questo senso le proteste sono state blande. I rossoblù hanno finito non le schermaglie su e hanno condannato Furlanis il fortunato sul quale sono piombati i fulmini del presidente, a pagare una cena a tutti gli altri...*

*Nel complesso la società rossoblù ha speso, in ingaggi e reingaggi, una cifra superiore all'Inter e nel Bologna esiste un giocatore, Haller, che detiene il record assoluto dei guadagni, oltre quarantà milioni tra contratto, stipendi e premi. Le multe sono soltanto un'insignificante diminuzione. Anche gli energici metodi di preparazione instaurati da Carniglia sono stati accettati, almeno per adesso, con il sorriso sulle labbra. Pascutti, il più restio alle sedute severe, ha detto ridendo: «In fondo, sono anch'io curioso di sapere come va a finire: se trionfo o con mi spezzo in due, vuol proprio dire che sono ancora un grosso atleta...».*

*La trasferta di Genova sembra insomma essere maturata in un clima di distensione. Carniglia, per parte sua, ha detto ai giocatori che non pretende troppo: vuole soltanto che non perdano più la testa, che affrontino ogni squadra, anche la più modesta, con assoluta umiltà e senza l'assillo di dovere vincere a ogni costo. Ciò significa che il trainer comincerà con il puntare anche al pareggio soprattutto in trasferta: e del resto l'allenamento di ieri mattina, prima della partenza, con Carniglia che gridava a Pascutti «Torna indietro, torna indietro» con un medioma o comunque un interno, Turra, all'ala destra, indica un orientamento prudente.*

*Il Bologna è partito per Nervi con due assenti infortunati, Fogli e Nielsen. Non è improbabile il recupero di entrambi, ma Carniglia ha dichiarato che non si azzarderà a mettere in campo due uomini che non danno piena sicurezza. Si accontenta di uno e sembra già avere puntato per Fogli. Per la prima volta in campionato Vastola sostituirà quindi Nielsen, mentre sia destra sarà, come abbiamo già detto, Turra.*

*La formazione sarà probabilmente questa: Negri; Furlanis, Nicelli; Tumburino, Janich, Fogli; Turra, Bulgarelli, Vastola, Haller, Pascutti. Sono partiti anche Spallazzi, portiere di riserva, Nielsen, Muccini, Perani e Rauseni.*

Enzo Masi

### HERRERA OTTIMISTA, CI SPERA E LO DICE

# Domenica il primato ai neroazzurri?

**Barcelino l infortunato**

## Nella Juventus rientra Castano

La Juventus, eliminata mercoledì scorso dal Liverpool nell'edizione '65-66 del torneo che raggruppa tutte le squadre campioni vincitrici di Coppa, è rientrata a Torino, proveniente dall'Inghilterra, nella tarda serata di ieri al termine di un viaggio piuttosto movimentato e più lungo del previsto a causa della nebbia che incombeva sull'aeroporto di Londra. I giocatori apparivano affaticati per il volo supplementare (erano stati costretti a fare tappa a Parigi) e delusi per il 2 a 0 subito all'Anfield Ground. L'allenatore Heriberto Herrera, sulla scontfitta di Liverpool, aveva ancora qualcosa da dire. Immancabile ha rivolto alcuni appunti polemici circa l'arbitraggio dell'incontro: «Quando nella ripresa la Juventus, in svantaggio di due reti, era finalmente riuscita a rendersi conto dei punti deboli dell'avversario e andava al contrattacco, il direttore di gara ha fatto del suo meglio per stravolgerci».

Dopo la fugace e sfortunata apparizione in Coppa delle Coppe, alla Juventus resta un solo obbiettivo: il campionato. E domenica c'è la Roma, capita di riguardo al «Comunale» dei bianconeri. Per la gara con i giallorossi è in forte dubbio la disponibilità di Bercellino I, vittima di una contusione al piede destro. Oggi il difensore sottoporrà l'arto offeso ad una serie di esami, radiografici che, tuttavia, dovrebbero escludere tracce di infrazioni. Al posto di Bercellino rientrerà sicuramente Castano, guarito dalla frattura all'orbitaria destra riportata a Varese in uno scontro con Combin. E' incerta anche la presenza di Anzolin dolorante al ginocchio sinistro per una distorsione.

b. b.

*Dal nostro corrispondente*

Milano, venerdì sera.

*«I nostri successi, anziché consolarci, hanno tirato solo l'invidia ed il rancore: diversi critici hanno "scaricato" contro di noi la loro rabbia inventando di sana pianta dei "casi" che non sono mai esistiti. E non mancano i tentativi (andati a vuoto) di seminare discordia fra me e Herrera, fra Herrera ed i giocatori. Ma noi a questa forma di sabotaggio cercheremo di rispondere nel modo che preferiamo, sul campo e coi risultati». Con tali dense dichiarazioni Angelo Moratti alla presenza di Helenio Herrera (il quale ha commentato: «Presidente, lei è in gran forma») ha inteso ribadire definitivamente le smentite alla crisi già rilasciate in precedenza. Quanto alla remota possibilità dell'Inter, inaugurata anche negli attori di fiele della nuova Coppa dei Campioni contro i romeni della Dinamo, il presidente nerazzurro ha soggiunto: «Se dovessimo giocare soltanto il campionato, avremmo qualcosa in più della speranza di poterlo vincere».*

*In effetti il sette a proposito successo conquistato domenica scorsa a Foggia è stato una specie di toccasana, per la classifica per il morale dell'Inter. Rendimento in ripresa, non «generale buono». I nerazzurri impegnati mercoledì sera sotto i riflettori di San Siro contro il Chelsea non si sono per l'occasione spremuti troppo. «Grande spettacolo nel primo tempo» ha commentato Helenio Herrera — e poi comunque ha pensato ai fatti suoi: naturalissima». Evidenti qui le preoccupazioni per il campionato, tanto più che una partita amichevole infrasettimanale da servire come d'allenamento, e non come sperpero di forze. E' stato messo al sicuro anche il risultato, l'afflusso del pubblico è stato notevole e l'allenatore inglese Tommy Docherty, già piuttosto violento nei critici il comportamento dei tifosi romani dopo la «battaglia» dell'Olimpico per la Coppa delle Fiere, ha elogiato Milano "gentlemen". Meglio di così non poteva andare, sotto tutti i punti di vista.*

*Per stamane, radunо generale ed allenamento conclusivo al centro sportivo di Appiano Gentile, dov'è finalmente pronto il modernissimo albergo che ospiterà i neroazzurri per i loro ritiri a cominciare da questa sera. La formazione dell'Inter sarà quella tipo, con la sola variante di Minuscoli al posto di Sarti perchè quest'ultimo pur avendo ripreso gli allenamenti dopo l'attacco influenzale dei giorni scorsi è sotto il peso forma e rientrerà probabilmente soltanto a Brescia. Il direttore tecnico nerazzurro, per ammonendo i suoi giocatori sulla efficacia del Torino «squadra forte e temibilissima», non ha fatto misteri sulla sua ottimistiche previsioni: «Domenica sera potremo essere al comando della classifica».*

*L'ottimismo di Helenio Herrera è anche alimentato dal fatto che da molti anni il Torino non riesce a battere i neroazzurri milanesi. «Da quando sono io alla guida dell'Inter — ha osservato il mago — il Torino non ha mai vinto». L'ultimo successo del granata risale infatti al campionato 1954-55 e ciò significa che da oltre dodici anni il Torino non riesce ad imporsi all'Inter nè sul suo terreno nè a Milano. La tradizione sfavorevole ai neroazzurri ha però il suo lato particolarmente negativo: negli ultimi cinque campionati il Torino è riuscito a lasciare quattro volte imbattuta lo stadio di San Siro.*

Leo Cattini

Helenio Herrera (a destra) mentre guida l'allenamento dei giocatori neroazzurri

### Un «Alé viola» disegnato sul campo dai ragazzi delle compagini minori

# Fiorentina-Milan con avanspettacolo

*Dal nostro corrispondente*

Firenze, venerdì sera.

Si può avere un'idea della attesa che precede la partita col Milan da quel che i dirigenti della Fiorentina hanno organizzato come avanspettacolo dell'incontro con i rosso-neri. Mentre gli altoparlanti diffonderanno allo stadio le note dell'inno ufficiale della Fiorentina e verranno liberati decine e decine di colombi, sulla pista affioreranno tutti i giovani atleti delle squadre minori, che, poi, si schiereranno sul campo per formare le parole «Alè viola».

Non tutti però la verità sono proprio d'accordo sull'opportunità di questa manifestazione. Il fatto, comunque, è sintomatico e, magari, denuncia una speranza di vittoria più chiara di quanto non vogliano lasciare intendere gli stessi dirigenti, a cominciare da Chiappella.

Purtroppo l'infortunio di Rogora è arrivato come una doccia fredda su queste speranze, tanto più che i suoi più probabili sostituti (Diomedi e Guarnacci), che ieri hanno giocato nella «De Martino» contro la Lazio, messi in squadra proprio per un collaudo dalla loro attuali condizioni di «forma» non si sono comportati brillantemente, sicchè oggi Chiappella (a Montecatini con i quattordici convocati, ossia Albertosi, Castelletti, Pirovano, Constantini, Brizi, Hamrin, De Sisti, Nuti, Bertini, Morrone Diomedi, Guarnacci e il portiere di riserva Paolicchi) è ancora alla cosa e, forse, spera che da Firenze gli telefoni il professor Giusti, medico sociale della Fiorentina, per dirgli che, sì, ra bene, Rogora può rialinearsi in vista di un suo recupero «in extremis».

«Non ho ancora deciso — ha detto ieri sera dopo l'incontro della "De Martino" — e credo che non lo deciderò nemmeno domani. Devo pensarci su il più possibile: arriva il Milan e se non giocano più che sul serio il Milan non si quando e per chi si debba farlo».

«Con Rogora al suo posto di tardivo destro quante speranze avresti di battere il Milan?».

«Io, veramente, le speranze di vincere ce l'ho sempre. Poi, si capisce, i falli non sono sempre d'accordo con quel che ci farebbe comodo».

«Come a Vicenza, per esempio».

«Ecco, appunto. Ma a Vicenza abbiamo sentenziato se-

ri, che col Milan non dovrebbero essere ripetuti. Non è questo il problema ad ogni modo: è chiaro che il Milan non può esser paragonato al Vicenza. Il problema è rappresentato dallo stato d'animo dei nostri più giovani giocatori, specialmente all'attacco. Se non si lasceranno cogliere dall'emozione anche i difensori rosso-neri potrebbero avere il loro da fare, perchè ai nostri, a Bertini, a Nuti, a De Sisti, le qualità non mancano, manca solo la esperienza che in campo si traduce anche in autorevolezza».

Giordano Goggioli


È mancata all'affetto dei suoi Cari
**Elena Beccaria ved. Ciani**
Addolorati ne danno l'annuncio, a funerali avvenuti, i figli Beppe, Adele con il marito Ugolo Calì ed i nipotini Giampiero, Massimo e Alessandro; Vanna con il marito Silvio Olivetti ed i nipotini Elena, Vittoriana e Vittorio; la sorella Paola con il marito Gianni Bosco ed i nipoti Enrico, Eugenia, Nipoti, cugini, e l'amica affezionata Leopoldina.
— Torino, 14 ottobre 1965.

Vittoriano e Angiola Olivetti con i figli ricordano affettuosamente la cara ELENA.

Grazia Viale è vicina a Beppe nel suo dolore per l'incolmabile perdita della mamma
**Elena Beccaria Ciani**
— Torino, 14 ottobre 1965.

Roby e Gabriella Sobrero prendono viva parte al dolore di Adele, Vanna e Beppe per la scomparsa della mamma signora
**Elena Ciani**
— Torino, 15 ottobre 1965.

Si associano al dolore della famiglia
Andrea e Maria Luisa Sabbioni
Anna Maria Marchia Murero

Bandettini - Maria Monaco e figli si uniscono al dolore di Adele, Vanna e Beppe per la perdita della cara MAMMA.

Pia Garavalia, Leopoldo Jachia, Renata Ottolenghi, Eva Ottolenghi sono vicine al dolore della famiglia per la scomparsa della cara amica
**Elena Ciani**
— Torino, 14 ottobre 1965.

Anna e Carlo Grelli, Guido e Margherita Treves sono affettuosamente vicini alla famiglia Ciani e Olivetti per la scomparsa della mamma
**Elena Ciani**
— Torino, 14 ottobre 1965.

Partecipano al dolore per la scomparsa della signora
**Elena Ciani**
i cugini Mosca, Morelli, Bonacossa, Galeotti, Bellini della Predosa.
— Torino, 14 ottobre 1965.

Improvvisa malore troncava ieri la laboriosa esistenza del
CAV. UFF. GEOM.
**Anselmo Guidetti**
Con grande dolore lo annunciano le sorelle: Maria, Alba, Luisa coi mariti Alberto Miorini e figli Franca col marito Guido Galbiati e bimbo Simonetta e Paola; ing. Enrica, Gabriella e parenti tutti. I funerali avranno luogo venerdì 15 corrente alle ore 15,30 partendo dalla camera ardente dell'Ospedale Maggiore. Il presente serve di partecipazione personale.
— Vercelli, 14 ottobre 1965.

Alberto Miorini e famiglia partecipano al grande dolore della famiglia Guidetti per la improvvisa scomparsa del cariss.mo
**Anselmo Guidetti**
— Vercelli, 14 ottobre 1965.

Enrico e Gabriella Miorini piangono desolati la morte dell'indimenticabile zio
**Anselmo Guidetti**
— Vercelli, 14 ottobre 1965.

La Ditta Fratelli Miorini «Metallo» partecipa con profondo dolore la morte del
CAV. UFF. GEOM.
**Anselmo Guidetti**
cognato e zio dei Titolari.
— Vercelli, 14 ottobre 1965.

I cugini Galliardi partecipano al dolore di Maria, Aldo, Lina.

È mancata ai suoi cari
**Annunziata Lombi ved. Bruno**
La piangono: figli, nuora, parenti tutti. Funerali oggi ore 14,30 da via S. Luigi 73.
— Torino, 15 ottobre 1965.

Direzione ed impiegati dell'Azienda Tranvie Municipali di Torino partecipano al dolore della signora Angela Bruno per la scomparsa della mamma signora
**Annunziata Lombi ved. Bruno**
— Torino, 15 ottobre 1965.

Partecipano al dolore di Angiolina i colleghi:
Giuseppina Battaglioni
Maria Rosa Bianco
Giovanna Bonifacio
Luigi Filippi
Giovanni Lerma
Giuseppe Mendia
Adriano Ocelini
Arrigo Romano
Mario Rovarello
Mario Tamiello
Silvia Terrero
Gino Tosia
Irma Vernetti

È mancato
**Casimiro Basso**
Lo annunciano, figli Luigina e Giuseppe, nella rispettiva Famiglie, e parenti tutti. Funerali domani ore 16, via Santena 5. La presente è partecipazione e ringraziamento.
— Torino, 14 ottobre 1965.

La Ditta Toja Pietro partecipa al dolore di Gino e Beppe per la morte del papà, signor
**Casimiro Basso**
— Torino, 14 ottobre 1965.

Tallone, Scardi, Grandi, partecipano commossi al dolore del Comm. Luigi Traverso per la dipartita della moglie signora
**Amelia Traverso**
— Torino, 15 ottobre 1965.

La Direzione della Ditta Friedrich Grohe Armaturenfabrik - Hemer (Germania) è partecipe del grave lutto che ha colpito il Signor Ezio Traverso per la dipartita della Mamma Signora
**Amelia Traverso**
— Hemer, 14 ottobre 1965.

Cristianamente è mancato
**Giuseppe Mortarino**
Ne danno il doloroso annuncio la figlia Rina col marito Giovanni Genta, Cognati, Nipoti e parenti tutti. Un grazie di cuore al Dott. Silvio Micalla per le amorevoli cure. Funerali sabato ore 14,15 via Cigliano Dina 27, indi trasporto a Borgolavezzaro. La presente è partecipazione e ringraziamento.
— Torino, 14 ottobre 1965.

È mancato ai suoi cari
**Antonia Cavarra nata Solatino**
Angosciati ne annunciano: il marito coi piccoli Pinuccio e Annamaria; la mamma, fratelli, suoceri, cognati, zii, cugini e parenti tutti. Il funerale avrà luogo in Chivasso alle ore 15 di oggi 15 corrente. La presente serva di particolareggiato e ringraziamento.
— Torino, 13 ottobre 1965.

È mancato
**Sereno Francese**
Ne danno triste annuncio la moglie, figlio Giuseppe, i cognati, nipoti Franca, Carlo, Marina, Aulsi e l'adorato Massimo. Funerali sabato ore 14,30 P. Santa Giulia 9.
— Torino, 14 ottobre 1965.

È mancato all'affetto dei suoi cari
**Giovanni Vergnano**
Lo annunciano addolorati la moglie Adelina, la figlia Anna, fratelli, sorella, cognati, nipoti, parenti tutti. I funerali avranno luogo venerdì 15 corr. ore 15 da via Ormea 152. La presente serva di ringraziamento.
— Torino, 15 ottobre 1965.

Nel quinto anniversario della morte di
**Rina Dovis Boffa**
I suoi, nel cui cuore Ella è sempre viva, la ricordano a tutti coloro che la hanno voluta bene. Una Messa di suffragio avrà luogo il giorno 16 ottobre alle ore 10 nella Cappella del Cimitero.
— Torino, 15 ottobre 1965.

La famiglia Cschwentner commossa per l'affetto e simpatia tributati al caro
**Enrico Cschwentner**
nel timore di non poterlo fare in tempo ad a tutti personalmente ringraziare quanti di persona, con fiori, telegrammi o scritti hanno così largamente partecipato al cordoglio.
— Torino, 15 ottobre 1965.


Continua a pagina 17

# Gli amori di Balzac

## La partenza

XIV — *Dopo essere lavorato per più di un anno a una tragedia dal titolo «Cromwell», poi stroncata dalla critica, Honoré Balzac riceve a Villeparisis M.me de Berny, di cui è follemente innamorato. Laura de Berny cerca in tutti i modi di calmare i bollenti spiriti del suo giovanissimo spasimante anche perché sposato e con figli, senza contare la forte differenza d'età, ma Honoré non si dà per vinto e continua a tempestare la bella dama di lettere quando non può recarsi a farle visita. Un giorno egli ha l'audacia di darle un appuntamento e finalmente Laura accetta. I due s'incontrano a tarda notte al cancello della villa dei Berny. A questo incontro clandestino altri ne seguono, a Parigi. Laura è ora innamorata anch'essa di Honoré e non può nasconderglielo. Dopo diverse vicende che impediscano a Honoré l'ingresso a casa de Berny, il giovane si ritira a Parigi e attende febbrilmente alla composizione di altre opere che tuttavia non hanno fortuna. Balzac pensa allora di mettersi in commercio e apre, grazie anche all'aiuto finanziario di M.me de Berny, una stamperia. Ma il tentativo è un completo fallimento. Per nulla scoraggiato, Honoré ritenta e questa volta le cose sembrano mettersi meglio. Laura va di tanto in tanto a trovarlo a Parigi portando così un po' di gioia nella vita del giovane scrittore.*

Nonostante poco portato per gli affari, Balzac pensa di fare un «buon colpo» acquistando una fonderia di caratteri da stampa. Certo M. Gillé, il quale desidera disfarsi di un'industria del genere, è invitato a mettersi in contatto con Balzac. L'affare viene discusso alla presenza di M.me de Berny, la quale da qualche tempo è diventata amica di Honoré. Il contratto d'acquisto della fonderia e dei macchinari viene firmato il 19 settembre 1827. Nel giro di tre mesi un tale Barber, che era entrato in società con Balzac e la de Berny, si ritira subodorando che le cose vanno di male in peggio. Viene costituita una nuova società e Barber è sostituito da un certo Laurent. Ma ecco che ancora prima d'iniziare la nuova attività piombano sui soci numerosi creditori. M. Gillé, un autentico lestofante, ha venduto una proprietà praticamente non sua perché già ipotecata. La situazione si fa catastrofica. Inutile citare il signor Gillé perché quest'ultimo, intascati i soldi, se ne fa fatto perdere le sue tracce: non resta che cercare di riparare l'errore pagando i creditori, ma come fare? Dove trovare il denaro per fare onore a richieste tanto pres-

santi? Di fronte al pericolo di un fallimento, Honoré cerca in tutti i modi di trovare dell'altro denaro. «Busserò a mille porte — egli dice a Laura de Berny, — ma non infrangeremo il nostro nodo con una bancarotta fraudolenta. Siamo vittime di un dannato imbroglio e dobbiamo subirne tutte le conseguenze!». Non resta che chiedere l'aiuto del vecchio padre di Honoré; poiché questi non ha disponibilità finanziarie promette che farà il possibile per dipanare l'intricata matassa. Honoré conosce da molto tempo certo M. Sédillot, un suo lontano parente pratico d'affari. Grazie all'intervento di quest'ultimo si riesce a riportare un po' di calma in quel mare di debiti, tratte e cambiali, nel quale i soci stanno ormai affogando miseramente. Egli riesce a far vendere la fonderia di caratteri, staccandola completamente dalla stamperia che rischiava di venire ipotecata essa stessa. Si giunge inoltre a un compromesso: M. Barbier, il socio ritiratosi anzitempo, si assume l'incarico di far funzionare la fonderia per conto della società, impegnandosi a versare una certa quota ai creditori, mentre M. Laurent prende in consegna la stam-



peria. Balzac, liberatosi in tal modo di tanti onerosi fardelli, si trova però messo completamente fuori senza il becco di un quattrino. Comunque il grave sacrificio economico lo salva dall'umiliazione di vedere il proprio nome sui bollettini dei fallimenti, resta però il fatto che dopo avere saldato i numerosi creditori ha ancora uno scoperto di ben 75 mila franchi. «E' una somma ragguardevole — egli dice a Laura de Berny — ma ti giuro che pagherò fino all'ultimo quattrino, vuol dire che mi si chiamerà «il forzato della penna» perché è proprio così lo scrivere che mi procurerà il denaro necessario per far fronte ai miei impegni». Così Balzac, deluso e rattristato abbandona il mondo degli affari per fare ritorno a quello della letteratura. Per prima cosa egli decide di lasciare Parigi e di ragguinzere Fougères, in Bretagna, per documentarsi su una nuova opera che porterà il titolo: *Les Chouans*. Il giorno del distacco da M.me de Berny è descritto da Honoré come «uno dei più dolorosi» della sua vita, con le lacrime agli occhi egli stringe al petto la donna che, oltre all'amore, gli ha dato comprensione e appoggio morale e materiale.

SEGUE: In Bretagna

# ANNUNCI ECONOMICI

**DOMANDE LAVORO**
L. 180 per parola

(Continua da pag. 15)

**ELETTRICISTA** 23enne specializzato conoscenza schemi funzionali, automezzo proprio, offresi. Tel. 878-701.

**ELETTROMECCANICO**, disponendo ora giornaliere offresi lavoro montaggio apparecchiature o similari. Telefonare 868-482 ore pasti.

**ESPERTA** pellettiera lavorazione fine occuperebbesi in sede ditta. Scrivere: «Pubblicità Stampa 3106 — Torino».

**EX** carabiniere guardia giurata 27 anni con auto offresi sorvegliante o persona fiducia. Scrivere «Pubblicità Stampa 3717 — Torino».

**EX** carabiniere 33enne titoli superiori patente D offresi. Telefonare ore pasti 893-309. A105481

**EX** guardia finanza 33enne offresi fattorino autista libero, sorvegliante, magazziniere subito. Scrivere: «Pubblicità Stampa 4373 — Torino».

**EX** impiegato comunale pensionato anni 55 Settimo propria carica qualsiasi lavoro. Rigallo, via Benatti 25 pertinenza. Telef. 885-677.

**EX** sottufficiale referenziato offresi mensioni fiducia fattorino custode verificatore, patente C. Telef. 241-719.

**FABBRO** saldatore elettrosaldatore offresi subito. Telefonare 80-837.

**FATTORINO** pratico città Ape propria offresi mezza giornata. Telefonare 892-143.

**FATTORINO** 23enne militesente, patente auto, referenziato, pratico città offresi. Telefonare 391-883.

**FRESATORE**, pratico collaudo e tracciatore ex lavoratorio, offresi. Scrivere: «Pubblicità Stampa 3138 — Torino». A106031

**GIOVANE** dinamico capace bilinguemeria segreria patentato offresi anche mezza giornata. Scrivere: «Pubblicità Stampa 4138 — Torino».

**GIOVANE** operaio metalmeccanico piemontese referenziato, addetto macchine presse lavori vari officina offresi subito. Scrivere: «Pubblicità Stampa 9036 — Torino».

**GIOVANE** robusto patente auto, referenziato, offresi qualsiasi lavoro. Scrivere «Pubblicità Stampa 4332 — Torino». A105364

**GIOVANE** signore inglese, bella presenza, cultura media, conoscenza italiano, potente, esaminerebbe adeguata offerta lavoro. Telefonare 832-188 ore pasti. A103465

**GIOVANE** fattorino offresi a ore oppure giornata esclusa auzina. Scrivere: «Pubblicità Stampa 4365 — Torino».

**GIOVANE** 25enne cerca qualunque occupazione come operaio comune. Telefonare 258-302.

**GIOVANE** 30enne elettricista idraulico con patente D offresi. Scrivere «Pubblicità Stampa 4349 — Torino».

**INFERMIERA** offresi assistenza ammalati mezza giornata mattina o notturna, abitante casa. Telef. 684-240.

**MAGGIORDOMO** offresi a famiglia signorile ritirata, ottime referenze, specifica capacità organizzativa, presenza e buona cultura. Scrivere: «Pubblicità Stampa 9115 — Torino».

**MECCANICO** autoriparazione patente, 21 anni offresi avunque. Telefonare 682-671. A106400

**MECCANICO** generico diesel 24enne pratica patente C offresi subito. Telefonare 276-120.

**MECCANICO** manutenzione per corrozzeria cerca lavoro, disposto trasferirsi ovunque. Telefonare 795-710.

**MECCANICO** motorista ed operaio offresi. Tel. 775-187.

**MURATORE** specializzato grande esperienza tecnica pratica responsabilità occuperebbesi presso serie ditta. Telefonare ore pasti 742-966.

**OPERAIO** specializzato fabbricazioni piastrelle in cemento offresi qualsiasi lavoro. Scrivere: Bonventre, via Buffa 6/2, Michelino.

**OFFRESI** aiuto cuoco ristorante o albergo oppure fattorino a giornata. Telefono 555-406. A105833

**OFFRESI** autista camioncino con patente C. Telefonare 332-694.

**OFFRESI** autista 19enne praticissimo Torino. Telefonare 373-954.

**OFFRESI** cuoco cameriera autista giovane bella presenza. Scrivere: «Pubblicità Stampa 3119 — Torino».

**OFFRESI** ditta fattorino 33enne pratichissimo città con o senza pulmino. Tel. 257-430. A105831

**OFFRESI** telegramme qualificato libero subito. Telefonare 680-287.

**OFFRESI** fattorino diciannovenne, patente A, per Torino. libero subito. Scrivere: «Pubblicità Stampa 4343 — Torino». A105883

**OFFRESI** manovale con patente B qualsiasi lavoro. Telefonare 384-571.

**OFFRESI** mezza giornata anche pulizie ufficio. Telef. 327-569.

**OFFRESI** mobiliere in loro 24enne con patente C a qualsiasi altro lavoro. Telef. 386-660.

**OFFRESI** panettiere specializzato pasta lievitata in genere anche viceritifico. Telefonare 671-870.

**OFFRESI** signorina a giornata sola per bambini. Telefonare 524-463.

**OFFRESI** tuttofare comodità 51. Telefonare 855-283. A105544

**OFFRESI** volenterosa ragazza 17enne per impiego e magazziniere. Telefonare 586-607. A105466

**OPERATORE** tranca presse macchine automatiche in genere, lunga esperienza specializzato, patentato, libero subito offresi. Telefonare 798-366.

**OPERATORE** 30enne attrezzista macchine utensili, torni a copiare, radiali, (alesatrici, frese orizzontali, lunga esperienza, referenziato, offresi. Scrivere: «Pubblicità Stampa 9093 — Torino». A103913

**PANETTONISTA** 30enne piemontese con patente offresi. Tel. 483-901.

**PARRUCCHIERE** signora 24enne lunga esperienza, anche disposta trasferirsi offresi. Telefonare 877-375.

**PENSIONATA** 55enne offresi tuttofare mezza giornata. Scrivere: «Pubblicità Stampa 9144 — Torino».

**PENSIONATO** attivo robusto offresi aiuto magazzino lavori generici. Scrivere: Assetta, via Madama Cristina 29. A105587

**PIEMONTESE** offresi per pulizia scale o magazziniere. Telefonare dalle 14 in poi 852-189.

**PIEMONTESE** 26enne offresi autista fattorino aiuto magazziniere, addetto macchine, libero subito. Tel. 734-903.

**PRATICISSIMO** avvolatori rifrattori pulizia caldaie canini offresi accensioni, abbonamenti, manutenzione, impresa. Telefonare 535-570.

**QUARANTASEIENNE** libero pomeriggio macchina propria offresi ditta lavori fiducia. Referenze. Tel. 296-144.

**RAGAZZA** 18enne pratica usare macchine per cucire elettriche offresi, lavorare: «Pubblicità Stampa 4339 — Torino». A105585

**RAGAZZO** robusto volenteroso occuperebbesi apprendista commercio o artigianato. Corsini Antonio, piazza Crispi 55, Torino. 26829

**RETTIFICATORE** 1ª categoria offresi. Telefonare 761-038.

**SALDATORE** libero a ore eseguono elettrico offresi. Telefonare 641-914.

**SALDATORE** 1ª categoria offresi a serio ditta. Scrivere: «Pubblicità Stampa 4271 — Torino».

**SIGNORA** fidata offresi custodia bimbi o dama di compagnia pomeriggio sera. Telefonare 327-567.

**SIGNORA** indipendente cerca leggeri lavori casa presso persone sola occupazione fissa. Tel. 877-887 ore 9-10.

**SIGNORA** offresi a ore altro tacito o tuttofare presso famiglia. Telefonare 357-447. A105768

**SIGNORA** 30enne libera offresi presso studio medico persona sola. Telefonare 250-832 ore 13-15.

**SIGNORA** piemontese 40enne indipendente, patente, offresi magazziniera, commessa o altro lavoro decoroso. Telefonare 388-828.

**SIGNORE** torinese bella presenza, cultura media, perfetta inglese, patente, disimpegnerebbe offerte lavoro. Telefonare 522-158 ore pasti.

**SIGNORINA** libera 37enne offresi cameriera piani, parlato francese tedesco, piccola famiglia signorile referenze. Telefonare 813-275.

**SIGNORINA** 19enne offresi fabbrica come operaia. Scrivere Spina Maria via Regina Margherita 7, S. Benigno Canavese, Torino. A105933

**SPECIALIZZATO** impianti idrici e termici saldatore a piombo offresi ditta. Telefonare 683-582.

**STUDENTESSA** 17enne offresi assistenza bambini, anche piccoli lavoretti, ore libere, libera subito. Telefonare 471-225. A105729

**TIPOGRAFO** compositore abile lavori commerciali offresi. Indirizzare Carnevali, Cherasco 40, Torino.

**TIPOGRAFO** compositore 2ª offresi per Riviera Ligure. Scrivere: «Pubblicità Stampa 9085 — Torino».

**VENTITREENNE** piemontese lingue, media, patente auto, presenza, occuperebbesi privato o ditta. Telefonare 771-885. A103560

**ZONA** corso Francia, offresi lattoiera ore pomeriggio. Tel. 757-736.

**OFFERTE LAVORO**
L. 180 per parola

**A. CONIUGI** con figlia dodicenne cercano tuttofare fisso, buon mestiere. Telef. 759-913. 0320

**A. LABORATORIO** elettromeccanico cerca elemento attivo dell'organizzativo specializzato avvolgitrici lineari e costruzione serie trasformatori piccola potenza. Scrivere: «Pubblicità Stampa 8513 — Torino».

**A coniugi** occorre tuttofare fisso alto stipendio, 2 domeniche mensili libere. Telefonare 543-676.

**A coniugi** soli occorre tuttofare fisso buon mensile. Telefonare 759-913.

**A Michelino** cercasi abile attrezzista ore pomeridiane. Telefonare 631-585 ore 7-14.

**ALBERGO** cerca cameriera ai piani. Presentarsi, via Sebastiano 10, Torino.

**CERCASI** apprendista barista. Multilia, Paolini 8, tel. 743-878.

**CERCASI** apprendista parlata 15-16 anni. Referenze. Telefonare 678-230 pomeriggio. A101885

**CERCASI** apprendista commesse commestibile. Piave, Mazzini 45, telefono 83-730. A105743

**CERCASI** bambinaia referenziata per custodia neonate. Telef. 859-198.

**CERCASI** bravissime lavoranti esterne confezioni signora. D'Angelo, Zumaglia 13. A105795

**CERCASI** cameriera pratica ristorante. Presentarsi via Marco Polo 21.

**CERCASI** coniugi pratici portineria marito giardiniere. Referenze. Telefonare 755-090. A101013

**CERCASI** donna mezza età custodia bambino governo piccola casa. Telefonare 881-720 ore pasti.

**CERCASI** giovane anche femminile veramente pratico per gerenza importante salumeria centralissima Pinerolo. Iscrizione libro paga nessuna spesa. Torino telefono 852-175.

**CERCASI** giovane 1ª aiutante pasticciere abilissimo. Corso Racconigi 192.

**CERCASI** impallatore robusto per ufficio magazzino ventiseienne-trentenne. Telefonare 372-482.

**CERCASI** infermiere istruttice e aiutante. Tel. 890-244. A106010

**CERCASI** personale femminile, facile lavoro. Non telefonare. Gueca, Principe Tommaso 20. A103220

**CERCASI** ragazza da laboratorio protesi dentale. Scrivere: «Pubblicità Stampa 4281 — Torino».

**CERCASI** sessantenne tuttofare fisso per signora sola. Telef. 784-865 ore mattino. A105870

**CERCASI** tuttofare dalle 8 alle 18, referenziato. Telefonare 893-149.

**CERCASI** tuttofare fisso capace e referenziato per due persone, ottime condizioni. Tel. pomeriggio 520-078.

**CERCASI** tuttofare fisso ottimo trattamento. Telefonare 892-851.

**CERCASI** una cameriera ed una cuoca casa signorile. Telefonare ore pasti 598-352. A105458

**CERCO** fattorino mezza giornata con bicicletta. Via Mazzoni 27 C.

**LATTONIERE** per lavori da tetto assicurismo. Presentarsi ore 17,30-18,30 Destefanis, Vercelli 3.

**MAGLIFICIO** cerca rimagliatrice piatto conoscenza, singolarità limite. Telefonare 267-084. A103793

**MAGLIFICIO** cerca abile maglierista. Telefonare 677-023. A100772

**MAGLIFICIO** cerca sopraggittrice stiratrice presso e rimagliatrice esterna, pratica macchine piatto rotonda. Telefonare 788-783.

**MAGLIFICIO** Silver Lily, corso Giulio Cesare 19, assume confezionista mano, raccomandata, sopraggittrice. A105585

**MOTORISTA** sala prova conoscenza motori competizione referenziato cercasi. Scrivere dettagliatamente: «Pubblicità Stampa 4027 — Torino».

**NEGOZIO** arredamenti lampadari cerca persona media età pratica piccoli lavori, patente auto, consegne domicilio. Scrivere specificando capacità a: «Pubblicità Stampa 8587 — Torino».

**PANIFICIO** cerca commessa fissa. Telefonare 859-843.

**PER** assistenza tecnica tecnici, cercasi militesente con buona esperienza e patente. Presentarsi dalle ore 13 alle 14,30 corso Sebastopoli 278.

**PICCOLA** famiglia cerca tuttofare fisso anche primo servizio. Telefonare 689-676.

**PICCOLISSIMA** famiglia cerca domestica sotto ore 8-13. Referenze. Scrivere: «Pubblicità Stampa 4191 — Torino». A105531

**QUINDICI** sedicenni inversione plastica assumonsi. Telef. 487-775.

**SESSANTAMILA** mensili elementi femminili cercasi. Caffè Globerti 23 non telefonare. A100797

**SIGNORA** per custodia bambino ore 16-19 giorni festivi cerca, zona Val Salice. Telefonare 80-533 ore 18-20.

**SIGNORA** sola sana cerca tuttofare massa età, piccolo alloggio signorile, trattamento familiare. Tel. 385-839.

**TUTTOFARE**, coniugi, abitanti in vicinanza Cavoretto, cercansi fissa, stipendio 60.000 mensili, trattamento familiare, permesso uscite serali e festivi. Telefonare ore ufficio 651-957.

**TUTTOFARE** fissa referenziata cercasi per famiglia 3 persone, ottimo stipendio. Telefonare 588-915.

**TUTTOFARE** giovane, capace, due mattine settimana cercasi zona Stadio. Telefonare 320-296. A103776

**TUTTOFARE** referenziata fissa cercasi. Telefonare 596-078 dalle 14 alle 15.

**PIAZZISTI, RAPPR.**
L. 180 per parola

**A.A.A. CERCASI** elemento bella presenza facilità di parola pratico trattare clientela. Possibilità ottimo guadagno. Scrivere: «Pubblicità Stampa 516 — Torino».

**AGENTI** elettrodomestici tv con deposito importante ditta nazionale cerca per Liguria indispensabile competenza specifica ed cauzione vincolata. Scrivere: «Pubblicità Stampa 23 — Milano». 38411

**AGENTI** vendita qualificati esercenti 1) campo riscaldamento introduttori presso installatori e termotecnici; 2) campo condizionamento e riscaldamento introduttori architetti, progettisti termotecnici, enti. Scrivere dettagliatamente Casella 314/A Sip. Milano. 28429

**AGENZIA** di Assicurazioni in Collegno cerca produttore anche ad ora libera. Scrivere: «Pubblicità Stampa 3566 — Torino». A100188

**ASSUMO** viaggiatore abitazione vendita utensileria meccanica. Scrivere dettagliando Segmenzi, Casella Vica.

**AZIENDA** cerca venditore referenziato auto propria. Scrivere dettagliando: «Pubblicità Stampa 4380 — Torino». A105686

**CERCASI** elemento femminile, auto propria, residente Torino, visitare nostra clientela tabaccai, cartolai. Altro residente Torino per provincia Torino, Cuneo. Rispondere: Vercellotti, Quartieri 2, Torino. A103193

**CERCASI** noto rappresentante introdotto idraulici carpenteria per vendita tubolare da abbinare articoli già trattati. Telefonare 642-536.

**CERCASI** viaggiatori introdotti drogheria Torino. Telefonare 241-807.

**CERCO** rappresentante introdotto mercerie e filerai, abbinamento articoli regalo, novità. Telef. 893-149.

**COLORIFICIO** importante nazionale cerca per zona Piemonte rappresentante veramente introdotto presso colorifici vendita prodotti nazionali ed esteri. Provvigione e stipendio. Scrivere: Pubblimax casella 731, Parma.

**DISPONENDO** uffici magazzino automezzo, cerchiamo collaborazione importante ditta. Telefonare 543-654.

**FABBRICA** arredamenti metallici specializzata settore ospedali comunità cerca per zona Piemonte referenziato agente libero subito introdotto nel ramo con auto propria. Interessante trattamento economico. Scrivere: «Pubblicità Stampa 4178 — Torino».

**FABBRICA** cucine gas offre a grossisti ed agenti interessati esclusive con deposito. Scrivere: «Pubblicità Stampa 4164 — Torino».

**FABBRICA IMPORTANZA NAZIONALE UTENSILERIA A MANO CERCA VENDITORE ESPERTO COMMERCIO FERRAMENTA PIEMONTE POSSIBILITÀ CARRIERA ISPETTIVA. SCRIVERE: «PUBBLICITA' STAMPA 3700 — TORINO».**

**IMPORTANTE** gruppo ricerca tecniche a carattere nazionale cerca per Torino esperto produttore pubblicità. Massima serietà e riservatezza. Scrivere dettagliando curriculum a: «Pubblicità Stampa 19 — Milano».

**INDUSTRIA** petrolifera importanza nazionale cerca zona Casale Monferrato - Valenza Po agente di vendita. Non necessita preparazione specifica. Assegnasi vettura. Ricchezza spese. Inviare dettagliato curriculum. Scrivere: «Pubblicità Stampa 4208 — Torino». A103594

**INDUSTRIE** elettrotecniche internazionali cercano rappresentanti Piemonte introdotti grossisti e installatori. Altri introdotti rivenditori e consumatori motori elettrici, indicare referenze. Scrivere: Pubblimax Casella 102 E, Padova. 28637

**PERITO** elettrotecnico militesente assume importante ditta per compiti tecnico-commerciali campo automezzi. Alto stipendio provvigioni rimborso spese. Curriculum dettagliato riservatezza. Scrivere: «Pubblicità Stampa 9032 — Torino».

**PREPARAZIONE** commerciale, linguistica, visitatori clientela nazionale ed estera. Scrivere: «Pubblicità Stampa 4098 — Torino». A102815

**PRIMARIA** casa di caffè cerca introdotto rappresentante zona Canavese, Fermo Posta Ivrea. Carta d'identità 11.242.465. A103495

**RAPPRESENTANTE** prim'ordine vendita tessuta offresi seria ditta. Scrivere: «Pubblicità Stampa 4183 — Torino».

**TRENTACINQUENNE** diplomata dinamica auto propria ventilazione introduzione medici ospedalieri ed mutualisti esaminerebbe propaganda primaria casa farmaceutica. Telef. 858-733.

**VENTITREENNE** esperienza triennale vendita cosmetici e alimentari cerca zona ditta qualsiasi settore. Telefonare 734-993. A103207

**VENTOTTENNE**, presenza, diplomata, esperienza trattativa medio alto livello, cauzione, offresi rappresentanza sui mensioni ispettive. Scrivere: «Pubblicità Stampa 8656 — Torino».

**SMARRIMENTI**
L. 180 per parola

**ANELLO** fidanzamento smarrito domenica zona Porta Susa. Adeguato compenso. Telefonare 782-380.

**CANE** pointer bianco arancio smarrito 12 ottobre. Porta Susa, mancia. Telefonare 790-275. A106195

(Continua a pag. 18)


OGGI come IERI...

...stufa a kerosene vuol dire stufa Federal. Per questo vi chiediamo un confronto prima della scelta: vi basta inviarci il tagliando a fianco. Superiorità Federal in praticità, rendimento, robustezza, pulizia. Vi riscalda tutto l'appartamento! Anche con canna fumaria direttamente verticale. (E' la Federal «Valor, senza canna fumaria!)

STUFE A KEROSENE

FEDERAL

Telefonate al 70.85.51/52 (Milano), e compilate il tagliando e speditelo su cartolina postale a: FEDERAL - MILANO GALLERIA PASSARELLA, 1

Gratis e senza impegno desidero ricevere il nominativo del rivenditore Federal della mia zona.

Nome .....
Cognome .....
Indirizzo .....
.....
L84

FEDERAL AGENZIA DI TORINO: Via San Secondo, 91 - Telefono 59.55.69

FEDERAL AGENZIA DI BORGOMANERO: Via Don Minzoni, 23 - Telefono 82.359

FEDERAL AGENZIA DI GENOVA: Via O. De Gaspari, 21 - Telefono 300.300

FEDERAL Rivenditore autorizzato: Ditta BRICCO TORINO - Corso Vittorio Emanuele, 86 - Tel. 535.428

FEDERAL Ditta TRAMER - Torino Corso S. Martino 0/H angolo via Boucheron - Tel. 51.95.05

ZURLETTI VIA ROMA 250 NEGOZIO PER L'ARGENTERIA CORSO VITTORIO EMANUELE 26
PER LA CASA
PENDOLI ANTICHI AUTENTICI E TUTTA LA PRODUZIONE DELLE MIGLIORI CASE SVIZZERE

TREVES VIA CERNAIA 17
DAL 1870 MOBILI - SALOTTI

frontini
"Marrons Glacés"


# Ramon Fernandez e Martha Beck

## L'ispettore Fischer

IX — *Sposato a Orgica, in Spagna, con Encarnacion Robles, Ramon Fernandez abbandona la famiglia e riparo in America quando s'avvede che la moglie lo tradisce. Imbarcatosi su una petroliera diretta alle Antille rimane gravemente ferito durante una tempesta, più tardi è tratto in arresto sotto l'accusa di diserzione e di furto. In considerazione delle sue precarie condizioni di salute, il condannato a un solo anno di carcere. Dimesso dal carcere Fernandez sfrutta il lunario con i proventi di un'attività un po' losca, egli infatti predice il futuro a giovani donne vedove o d'interessa per trovare loro l'anima gemella. Fra costoro egli incontra un giorno tale Martha Beck che in breve diventa la sua amante. A Martha non garba troppo il lavoro di Ramon che è sempre circondato da uno stuolo di giovani donne e particolarmente quando una di queste fa una corte sfacciata al suo amante. Come aveva fatto in precedenza il Fernandez, eliminando una moglie americana che aveva scoperto in lui un bigamo e un imbroglione, anche Martha fa altrettanto avvelenando due clienti dell'amante. I decessi pongono in allarme la polizia che incomincia a indagare sull'attività di Ramon.*

Il primo a nutrire seri dubbi è lo stesso medico del quartiere il quale nota che entrambe le vittime da lui visitate prima della morte presentavano i medesimi sintomi. Presentatosi ai familiari della seconda vittima, egli chiede loro l'autorizzazione di eseguire un esame necroscopico per stabilire con esattezza la causa del decesso, ma questa gli viene rifiutata. Il medico ritiene

allora suo dovere informare della cosa le autorità inquirenti; la cosa stessa si reca al comando di polizia ed espone le cose al commissario Fischer dal suo distretto. Questo lo ascolta con molta attenzione e non trova di meglio che aprire una inchiesta sul fatto. L'ispettore ordina che vengano riesumati in segreto i corpi delle due vittime e sottoposti a un accurato

esame per stabilire se esistano effettivamente nei loro corpi tracce di veleno. «Non vi nascondo — dice Fischer al medico — che questi strani decessi a troppo breve distanza l'uno dall'altro ci avevano messi in sospetto, ma di fronte alle dichiarazioni mediche ci eravamo trovati con le mani legate. Se è come pensate voi, e vi è un assassino, lo scopriremo e pagherà!».

La mattina seguente Fisher si mette al lavoro. Per prima cosa egli convoca nel suo ufficio un'agente di nome Angela Murphy, un'americana naturalizzata francese, ormai da parecchi anni al servizio della polizia. Egli espone alla donna il fatto e l'invita a «fare la conoscenza» di Ramon Fernandez per stabilire se esista qualche relazione fra la sua attività e i misteriosi

decessi. La Murphy esegue alla perfezione gli ordini ricevuti e, saputo che Fernandez frequenta un locale del centro chiamato «La lira blue», tende la sua rete. Il bel spagnolo non tarda ad accorgersi della presenza della Murphy e incomincia con la solita tattica. La Murphy non vuole di meglio e ben presto i due fanno «amicizia».

SEGUE: Un caffè ristretto

# ULTIME NOTIZIE

### Approvate al Senato, passano ora alla Camera

## Le riforme alla legge Merlin tutelano la salute pubblica

**Il controllo sanitario avverrà con garanzie di segretezza - Vietata ogni forma di registrazione in Questura - Dovrebbe sparire, con le nuove norme, la piaga del libertinaggio «scandaloso o molesto» - Sarà punito il mercimonio «notorio e continuativo anche nella propria abitazione»**

Roma, venerdì sera.

Le modifiche alla «Legge Merlin» approvate ieri dal Senato con il voto dei gruppi della maggioranza e dei missini, dovranno ora ricevere la definitiva sanzione da parte della Camera per divenire operanti. Il più, comunque, ormai è fatto. Dopo travagliate vicende, vivaci discussioni e continue rielaborazioni (il testo presentato dal Governo è stato modificato prima in sede di commissione e poi in assemblea) è stato possibile raccogliere attorno al disegno di legge una solida maggioranza che lo sarà ritenere un più spedito «iter» a Montecitorio.

La maggiore disparità di valutazioni riguardava il controllo sanitario obbligatorio, ed è stata poi superata da un accordo avvenuto tra democristiani e socialisti, con il quale è stato fugato ogni timore di attentato alla libertà o alla personalità delle sventurate che esercitano la prostituzione.

La principale innovazione apportata alla «Legge Merlin» è appunto quella del controllo sanitario obbligatorio. E' stato stabilito infatti che le persone che esercitano la prostituzione e che siano state colte in contravvenzione per invito al libertinaggio o per esercizio del loro mestiere con pubblico scandalo (i due reati previsti dalla nuova legge) debbano sottoporsi ogni quindici giorni «a controllo sanitario presso un medico di propria fiducia, che dovrà rilasciare apposito certificato».

Il medico è tenuto al segreto professionale, salvo le eccezioni previste dal Codice di procedura penale: se riscontra una malattia venerea, il medico deve avvertire immediatamente il medico provinciale. Per coloro che non sono in possesso del certificato, le pene sono severe. E' previsto l'arresto fino a sei mesi o l'ammenda fino a duecentomila lire.

Se poi dal certificato medico risultasse l'esistenza di una malattia venerea la pena sarà della reclusione fino a due anni. Con lo stesso articolo viene inoltre vietata «ogni forma di registrazione, neanche mediante rilascio di tessere sanitarie, di persone che esercitano o siano sospettate di esercitare la prostituzione». Non è neppure consentito l'obbligo di presentarsi periodicamente negli uffici di polizia.

Le altre norme fissate con il disegno di legge prevedono l'arresto fino a quattro mesi o l'ammenda da lire ottantamila a lire ottantamila per chiunque in luogo pubblico o aperto al pubblico invita al libertinaggio in modo scandaloso o molesto. La pena è aumentata se l'invito è rivolto a minori di diciotto anni. Il contravventore, se è munito di regolare documento di identità, non può essere accompagnato all'ufficio di polizia ma soltanto invitato ad allontanarsi.

Se non ottempera a tale invito potrà essere arrestato ed il procedimento penale avrà luogo per direttissima. Alla stessa pena (arresto fino a quattro mesi o ammenda da otto a ottantamila lire) soggiaceranno coloro che sorveglieranno, in modo notorio e continuativo, la prostituzione in qualsiasi locale, anche nella propria abitazione, qualora ciò dia pubblico scandalo.

Pure su questo punto vi sono stati tanti contrasti, suscitati dal timore di interpretazioni estensive e di vessazioni ma il sottosegretario Amadei ha precisato, a nome del governo, che spetterà al giudice stabilire quando l'atteggiamento della meretrice dà luogo «a pubblico scandalo» e che non non sarà punibile se, a suscitarlo non sia il suo comportamento bensì quello dei suoi clienti.

**Gianfranco Franci**

### Il «Nobel» della letteratura al russo Mikhail Sciolokov

**Stoccolma, venerdì sera.**

**Il Premio Nobel per la letteratura 1965 è stato assegnato allo scrittore sovietico Mikhail Sciolokov.**

**Sciolokov è l'autore del romanzo «Il placido Don». Cinque anni fa era stato insignito del Premio Lenin per «Terre dissodate».**

### Italiano arrestato in Germania per omicidio

**DACHAU, venerdì sera.**

La polizia ha annunciato oggi che l'italiano Vincenzo Cardella, di 44 anni, è stato arrestato come sospetto autore di un omicidio. Secondo la polizia, il Cardella, che è di Licata, in Sicilia, avrebbe sparato, uccidendolo, lo scimpanzè Peter Lunwo, di 25 anni, senza apparente motivo.

Il Cardella è stato arrestato 500 metri dal luogo della sparatoria ed aveva in tasca una pistola marca Beretta. La polizia ha avanzato l'ipotesi che il Cardella sia affetto da squilibrio mentale. Egli era venuto a Dachau da Lindau, sul Lago di Costanza, dove risiede e lavora ed avrebbe sparato al Lucwo senza alcun motivo.

### Treno contro camion: feriti camionista e macchinista

**Modena, venerdì sera.**

*(g.b.)* Un treno della linea Modena-Vignola è piombato questa mattina contro un camion ad un passaggio a livello. Nell'incidente sono rimasti feriti, non gravemente, il camionista, il capotreno e il macchinista del convoglio. Le poche decine di passeggeri che lo sono cavata con un po' di spavento. Il camionista è rimasto a sua volta ferito, ne avrà per un mese.

L'incidente è avvenuto alle 7,10 ad un passaggio a livello alla periferia di Spilamberto. Il camionista Ennio Perotti, di 30 anni, da Bologna, si è immesso sui binari senza accorgersi del sopraggiungere del treno che da Vignola procedeva verso Modena. L'urto è stato violentissimo e il camion, rimasto incastrato nella motrice, è stato trascinato per quarata decina di metri.

Il Perotti, estratto dai rottami del camion, è stato trasportato all'Ospedale di Vignola e ricoverato con prognosi di un mese per ferita al capo; il macchinista del convoglio, Egidio Soli, da Modena, è stato anch'egli ricoverato a Vignola, con prognosi di venti giorni per ferita in varie parti del corpo; il capotreno, Decimo Pignatari, egli pure di Modena, ne avrà invece per pochi giorni per diverse contusioni.

Il passaggio a livello ove è avvenuto l'incidente è incustodito e munito di segnalazione luminosa: mentre il Perotti sostiene che i segnali non funzionavano, i carabinieri di Spilamberto, che svolgono le indagini, affermano il contrario.

### Il processo alle Assise di Chiavari

## Una «giusta pena» chiesta per il mancato uxoricida

**Contro Mario Picini, l'uomo che cercò di uccidere la moglie gettandola con l'auto in un burrone, ha parlato stamane il rappresentante della parte civile - Nel pomeriggio la requisitoria del P. G.**

*Dal nostro corrispondente*

Chiavari, venerdì sera.

*Anche per l'udienza di questa mattina Carlo Picini, accusato di aver tentato di uccidere la propria moglie scaraventandola per due volte in una cunetta scarpata, si è presentato in aula impeccabilmente vestito di nero, camicia bianca, apparentemente almeno sereno e addirittura spavaldo.*

*Non dovendo più essere assistito dalla domanda inquisitoriale del presidente Ittobelli, sembra segua ora l'andamento del processo a lui caro con indifferenza o semplice curiosità. Nel corso del suo interrogatorio, infatti, si era dimostrato tutt'altro che spigliato e sicuro ed ora stato titubante e reticente.*

*Stamani, appena entrato in Corte, ha preso la parola l'avvocato Emilio Furnò, patrono di parte civile. Il penalista ha rievocato passo passo tutte le svolgersi dei fatti, tratteggiando in particolar modo gli aspetti morali della triste vicenda. Ha affermato che le risultanze processuali indicano chiaramente la completa responsabilità del Picini. Infine ha disquisito brevemente sul movente e il luogo scelti per il delitto, construendo in tali della difesa, che sostiene l'inadeguatezza del mezzo usato, l'automobile, e della località dove avvenne il fattaccio.*

*L'avvocato Furnò ha concluso il suo intervento chiedendo che venga dichiarata la responsabilità dell'imputato per i reati ascrittigli e invocando una giusta pena, nonché il risarcimento dei danni materiali e morali inflitti.*

*Oggi pomeriggio, alle ore 15, parlerà il rappresentante della pubblica accusa. Dopo di lui prenderà la parola il primo difensore, avv. Montaverde.*

*L'avv. Monteverde nell'udienza di ieri pomeriggio ha presentato istanza per un sopralluogo a Zerranasa, località a circa tre chilometri da Rapallo, dove la sera sul 3 novembre dello scorso anno il Picini tentò due volte di sopprimere la moglie, facendola precipitare con l'auto — una «Giulietta» — in una scarpata, e spingendovi la poveretta una seconda volta, dopo che essa si era arrampicata fin sulla strada dopo il ruzzolone di sedici-diciassette metri con la macchina.*

*L'avv. Monteverde ha fatto presente che non fu il giudice a compiere i rilievi topografici della località, ma il maresciallo dei carabinieri.*

*Avv. Monteverde — Noi che siamo degli ufficiali sappiamo quali difficoltà comporti una lettura attenta e approfondita delle carte topografiche; occorrerà una persona competente per il caso specifico.*

*Presidente — La carta, in oggetto è una copia della mappa catastale. La relazione che l'accompagna è molto minuziosa: descrive ampiamente le larghezze e l'altezza delle «fasce» di terra, una pendenza del 10 per cento circa.*

*L'avv. Monteverde ha dissentito su taluni dati ed ha presentato l'istanza di un sopralluogo nella località del fatto per accertare la pendenza dei declivi e per stabilire esattamente dove si trovava l'auto.*

*La parte civile, pur dichiarando che i rilievi compiuti dall'Arma dei carabinieri sono chiari ed esaurienti, si è rimessa alla decisione della Corte. Il procuratore generale si è pronunciato contro il sopralluogo e la Corte, dopo breve permanenza in camera di Consiglio, ha respinto l'istanza della difesa.*

*Sempre nella prima udienza di ieri il Picini, che vestiva una cera cura e sembrava sicuro di sè, ha ritrattato tutto: di aver avuto in animo un omicidio-suicidio e la stessa confessione di tentato omicidio resa in fase istruttoria.*

*Imputato — Quando mi chiarai di aver voluto uccidere mia moglie ero in un particolare stato d'animo: non sapevo quello che facevo e dicevo. Nemmeno oggi so spiegare quel comportamento. Confermo che non andavo d'accordo con mia moglie; una donna che non curava l'ordine personale e quello della casa, piena di ragnatele. Ero trattato con indifferenza; se entravo nella sua camera, alla sera, me ne usciva. Non ho tentato di ucciderla, anche se non era d'accordo con me, che desiderava risolvere quella situazione con una separazione legale.*

*La madre dell'imputato, Dolores Martinoli, ha portato con la sua deposizione alcuni elementi chiarificatori sulla poco felice unione.*

*Teste — Un matrimonio sbagliato. Mio figlio in sposò perchè era in stato interessante. Noi avremmo voluto che prima egli facesse il servizio militare, ma i due si sposarono subito. Mio figlio aveva soltanto diciannove anni.*

**Giuseppe Rivarola**

### *In costume la giovane regina di Grecia*

Anna Maria di Grecia e re Costantino sono stati festeggiati ieri sulla folla nell'isola di Rodi. Ecco la graziosa regina mentre, in costume, riceve l'omaggio di fiori da una giovane (Telefoto a «Stampa Sera»)

### Una vendita all'asta che rimarrà memorabile

## Pagato mezzo miliardo di lire un luminoso panorama di Cézanne

**Il quadro rappresenta un gruppo di cascine illuminate dal sole su una collina rocciosa - E' stato aggiudicato ad un collezionista americano, che abita vicino a New York, durante la serata «transatlantica» che ha visto collegate due famose gallerie di vendite: l'inglese Sotheby e l'americana Parke-Bernet**

*Nostro servizio particolare*

New York, venerdì sera.

*E' stata stabilita il primato mondiale di incasso per la vendita all'asta di dipinti moderni; nella serata «transatlantica» che vedeva collegate due celebri gallerie, la Parke-Bernet di New York e la Sotheby di Londra, sono stati raccolti 2.385.000 dollari (circa due miliardi di lire italiane) e per un paesaggio di Paul Cézanne un collezionista americano ha pagato la somma senza precedenti di 600.000 dollari (circa mezzo miliardo di lire). Del gruppo dei quadri all'asta facevano parte anche dipinti di Rouault, Matisse, Dufy ed altri celebri firme.*

*Erano in vendita in tutto cinquantacinque quadri, messi all'incanto alla Parke-Bernet; tutte opere dipinte dal 1870 in poi. Il primato per simili quadri era stato stabilito due anni fa a Londra, con due milioni e trecentomila dollari. Ora sono stati raggiunti nuovi «massimi» non solo per Cézanne (nel 1958 un quadro dell'impressionista francese aveva stabilito a Londra, con 616.000 dollari, il record d'asta per dipinti moderni) ma anche per Manet, Guillaumin e Duchamp.*

*Ha detto E. I. Kounick, il mercante d'arte che si è aggiudicato il paesaggio per un suo cliente (non se ha voluto fare il nome, limitandosi a dire che risiede nell'Est degli Stati Uniti non lontano da New York), che «a quanto si può prevedere Cézanne di alta qualità compariranno sul mercato in futuro». Il quadro, che rappresenta un gruppo di cascine illuminate dal sole su una collina rocciosa, fu dipinto nel 1888, quando per un suo dipinto Cézanne richiedeva, se era fortunato, una cifra equivalente a poche centinaia di dollari. Lo ha ora posto in vendita la signora De Zayas, di Greenwich nel Connecticut, che ha realizzato anche 275.000 dollari per una scena del periodo iabitiano di Paul Gauguin, acquistata dalla galleria Stoempfli di New York.*

*«Les fumeurs» di Manet, potente ritratto di un vecchio artista, è stato aggiudicato dopo 10 secondi di incanto per 480.000 dollari alla galleria Osborne di New York; l'ultima volta che aveva cambiato di mano, nel 1923, entrando nella collezione della signora Payne Whitney, era stato pagato 3.100 dollari. Il precedente «record» per un Manet era di 316.400 dollari.*

*Ventiquattromila dollari è stato pagato invece da un collezionista privato di New York un nudo dipinto nel 1910 dal cubista Marcel Duchamp; è stato così superato di quattromila dollari il «limite» del Duchamp, mentre di ben trentaseimila è stato superato quello di un Guillaumin; il collezionista Rousuck ha pagato 43.000 dollari un ritratto dipinto dall'impressionista francese, e la cifra ha fatto scalpore non essendo Guillaumin fra i più celebrati autori della scuola.*

*Per 105.000 dollari è stato venduto «Donne sedute in giardino» di Henri De Toulouse Lautrec, mentre un affresco di Gauguin montato su pannello, «Giovanna d'Arco», ha ottenuto 85.000 dollari.*

*Pochi i dipinti che i mercanti e i collezionisti radunati alla landinese Sotheby sono riusciti ad accaparrarsi nel collegamento transatlantico. La cifra più rilevante è stata attenuta da una scena di balletto di Degas, pagata 380.000 dollari; un mercante d'arte del Liechtenstein si è assicurato una scena di bagni di Bonnard per 50.000 dollari. Ne ha quasi 185.000 uno studio floreale di Renoir che resta negli Stati Uniti. Completerà è un non identificato collezionista d'Indianapolis; un paesaggio veneziano di Marquet è stato aggiudicato per 64.000 dollari. Dell'affresco di Gauguin era specificato che l'artista Abraham Ratter lo «salvò» nel 1934 prelevandolo dalla parete di un ristorante bretone.*

*Per la più lunga asta ha tenuto per protagonisti calmi e impassibili mercanti d'arte e agenti; forse la sola eccezione è stata quella di un romantico Chagall, che rappresenta l'artista e la moglie fra i fiori; l'industriale Leon Fromer ha dato carta bianca alla consorte, che ha battagliato con un altro offerente fino a che l'ha spuntata per 76.000 dollari. La signora Fromer ha abbracciato e baciato il marito per la gioia della sua consegnata vittoria.*

**Federico Winship**

### *Questa notte a Reggio Calabria*

## Attentato al plastico a una sede dell'Enel

**Tre ordigni esplosivi deposti dai dinamitardi: solo uno è esploso - La criminale iniziativa attuata da estremisti?**

Reggio Calabria, venerdì sera.

Vivo allarme ha suscitato nella notte un attentato al plastico compiuto da sconosciuti contro un locale dell'Enel in via Regio Campi. La violenta esplosione ha provocato la rottura dei vetri delle abitazioni circostanti.

L'edificio preso di mira è una costruzione ad un solo piano e vasta non più di 30 metri quadrati, adibito a deposito di materiali dell'ente. Lo scoppio è avvenuto intorno alle ore 2,30.

Sul posto sono accorsi subito carabinieri, polizia e tecnici della direzione di artiglieria. Gli artificieri hanno accertato che per fortuna soltanto una delle tre bombe al plastico era esplosa; gli altri due ordigni sono stati subito rimossi e si è stabilito che gli autori dell'attentato non avevano evidentemente avuto il tempo di dar fuoco alle micce.

Il locale, in muratura, era un tempo adibito a cabina di trasformazione di energia elettrica. Lievi sono i danni alla struttura del fabbricato, che sorge nella zona alta e periferica di Reggio, a pochi metri di distanza da un quartiere di abitazioni popolari di recente costruzione.

Il panico tra gli abitanti della zona è stato vivissimo: molti hanno abbandonato precipitosamente il letto e sono discesi in strada.

Attive sono le indagini per identificare gli autori del gesto terroristico che sarebbe stato compiuto — secondo le prime indagini delle autorità inquirenti — da irresponsabili alunanti estremisti, indispettiti per il fallimento dello sciopero dei dipendenti dell'Enel.

### Cento chili di tritolo in un negozio a Catania

**Catania, venerdì sera.**

*Cento chili di tritolo sono stati trovati in un retrobottega di via Gravina. La scoperta è stata fatta dai carabinieri, che hanno anche rinvenuto 350 chili di miccia. Il negozio appartiene al commerciante Antonino Spampinato, commerciante di generi alimentari, che si è reso irreperibile.*

### Si uccide con il gas e rischia di far morire anche i due figlioli

Milano, venerdì sera.

*(a. b.)* Un artigiano rimasto vedovo sei mesi fa si è tolta la vita questa notte con il gas e per poco non ha provocato anche la morte dei suoi due figli.

Teatro del drammatico episodio, un alloggio di via Buschi, a Lambrate, abitato dal falegname Libero Cafarello, di 35 anni, e dai suoi figli Aurora, di 10 anni, e Antonio, di 14. Il Cafarello ha perduto la moglie nel marzo scorso e da quel momento non è stato più lo stesso.

Questa notte egli ha raggiunto la cucina, ha accostato l'uscio, si è seduto al tavolo, ha infilato fra i denti la cannella del gas e quindi ha aperto il rubinetto, attendendo la morte. La fine dell'essere sopravvenuta rapidamente. Le sventurato, ormai senza vita, è rotolato al suolo aprendo a metà con il suo corpo, la porta della cucina. Il gas ha così cominciato a diffuse negli altri locali dell'appartamento, ove dormivano Aurora ed Antonio. Fortunatamente, ogni mattina alle 7, in via Buschi passa una zia dei ragazzi, che si occupa di Antonio.

La zia stamane ha pregato la custode di chiamare Antonio a mezzo del citofono: la custode ha dovuto premere a lungo il pulsante prima che qualcuno rispondesse. Alla fine si è sentita la voce fioca del ragazzo che invocava disperatamente aiuto.

Immediatamente i custodi e la zia si precipitavano nell'appartamento, mentre qualcuno provvedeva a chiamare la polizia. Fortunatamente, per i due giovani non c'era bisogno del ricovero in ospedale, perchè lo stato di asfissia era molto lieve.

GIULIO DE BENEDETTI
DIRETTORE RESPONSABILE
EDITRICE LA STAMPA

Questo quotidiano è controllato dalla [iad] Istituto Accertamento Diffusione

Segue dalla pagina 15

E' mancato all'affetto dei suoi cari

**Domenico Quattrocolo**

Addolorati ne annunciano la morte la moglie Maria, la figlia Lidia con il marito Luciano, sorella, fratello, cognate, cognati, nipoti, parenti tutti. I funerali avranno luogo sabato alle ore 14,30 partendo da via Villar 14, nella cara salma verrà tumulata in Perrine. Servizio pullman. Non fiori ma opere di bene. La presente ha partecipazione e ringraziamento.
— Torino, 14 ottobre 1965.

Il dr. Vanirido Olivetto e famiglia prendono viva parte al lutto che ha colpito il signor Giorgio Chiotti per la scomparsa del padre signor

**Enrico Chiotti**
— Torino, 14 ottobre 1965.

Nicoletta e Tullio Vabiale prendono parte al dolore di Mary per la morte del PAPA'.

Il Titolare, i Dirigenti, gli Impiegati, le Maestranze della Ditta «Olivetto e Costruzioni Elettrotermiche Industriali, partecipano vivamente al lutto del loro Dirigente P.I. Giorgio Chiotti per la perdita del padre signor

**Enrico Chiotti**
— Torino, 14 ottobre 1965.

Le famiglie Collino-Gavinelli-Rondani si associano al dolore della famiglia Chiotti.

Cristianamente è mancata

**Lina Carassono nata Mo - Costabolla**

Ne danno il triste annuncio il marito Giovanni, le figlie Ada, Fernanda col marito Antonio Fanini e piccoli Massimo, Anna ed Alessandro, parenti tutti. I funerali saranno celebrati sabato 16 corr. alle 10,30 partendo dall'Ospedale Mauriziano, corso Re Umberto 103.
— Torino, 15 ottobre 1965.

Cristianamente è mancato

**Giuseppe Giorgis**
Ex commerciante tessuti

Addolorati ne annunciano la morte Margherita Vezza e parenti tutti. I funerali si svolgeranno venerdì 15 corrente alle ore 15 da corso Dante 49.
— Lanzo, 14 ottobre 1965.

E' mancato

**Domenico Ambrosio**

Addolorati l'annunciano: moglie, figli, parenti tutti. Funerali sabato 16 ore 15,45 da via Santhià 5.
— Torino, 14 ottobre 1965.

I Condomini, l'Amministratore di via Chivasso 31 bis partecipano al lutto per la scomparsa della signora

**Lina Carassono**
— Torino, 14 ottobre 1965.

Ha dolcemente riposato all'improvviso chiamata di Dio, in seguito a tragico incidente, l'anima buona di

**Franca Dardanelli**
di anni 19

lasciando nello strazio i suoi cari. Rassegnati al divino volere, danno il mesto annuncio il babbo Vincenzo e la mamma Palma Balocco; la nonna Maddalena Cravero, zii, zie, cugini, cugine, parenti tutti. I funerali si svolgeranno sabato 16 corrente alle ore 15,45 partendo dall'abitazione in via Matteotti 8.
— Mondovì Altipiano, 14-10-1965.

Maria Gabriella Cavallo e figli profondamente vicina alla famiglia per la perdita di

**Paolo e Maria Grazia Giraudo**
— Cuneo, 14 ottobre 1965.

1944 1965

**Dario Clone**

con accorato rimpianto vive indimenticabile nel cuore dei suoi cari. Santa Messa 16-10-1965 ore 8 S. Tersicio Bambino Gesù.
— Torino, 15 ottobre 1965.

1862 1965

**Antonio Renato Battù**

Le famiglie lo ricordano con immutato affetto. Ss. Messe: M. Speranza Nostra sabato 16 ottobre ore 7,30 in Santuario nella Cappella del Santissimo.
— Torino, 15 ottobre 1965.

Condomini ed inquilini stabile via Bidone 36 e via Pastrengo 10 partecipano parte al lutto della famiglia Krieger per la dolorosa perdita del signor

**Giuseppe Krieger**
— Torino, 14 ottobre 1965.

Condomini ed inquilini stabile via Pastrengo 12 - 12 bis - 14 partecipano commossi al dolore della famiglia Krieger per l'immatura scomparsa del signor

**Giuseppe Krieger**
— Torino, 14 ottobre 1965.

Prendono vivo parte al grandissimo dolore per la scomparsa del caro

**Giuseppe Krieger**

Dott. Giacomo Mannbruch e Richer Commissionari
— Torino, 14 ottobre 1965.

La famiglia Chave partecipano alla famiglia Krieger il loro dolore per la perdita del caro GIUSEPPE.

La famiglia Tirante prendono parte al dolore che ha colpito la Famiglia Krieger per l'immatura morte del loro caro congiunto.

Roberto Giacchino e rag. Eugenio Cussetta commossi e addolorati partecipano la perdita del cliente e amico

**Giuseppe Krieger**
— Torino, 14 ottobre 1965.

Pia e Bruno Menardi partecipano al lutto della Famiglia Krieger.

La Salottina Italiana si associa al dolore della famiglia per l'immatura scomparsa del

**Giuseppe Krieger**
— Torino, 14 ottobre 1965.

Vitty, Roberto De Marilla Riani, Roby Segre Carla, Pier Ferrero partecipano al dolore per la scomparsa del carissimo amico

**Giuseppe Krieger**
— Torino, 14 ottobre 1965.

Partecipano al lutto: Paola, Aldo, Piero De Benedetti.

Gianmaria Rubbell Amministratore Unico Nuova Cipar e Dipendenti tutti partecipano al grave lutto che ha colpito il Sig. Leopoldo per l'improvvisa scomparsa dell'adorato figlio

**Giuseppe Krieger**
— Milano, 14 ottobre 1965.

Ing. Giovanni Bottigelli, Alfredo, Carlo e famiglie partecipano grave lutto Leopoldo Krieger scomparsa suo adorato figlio GIUSEPPE.

Dipendenti delle:
Nova Plastica
Ditta Butsia
Ditta Pavilho
Ditta Torino Plastica
Ditta Ricasti
partecipano dolore della famiglia.

La (S.p.A.) Lrespi Giovanni - Legnano prende parte al grande dolore della famiglia per l'improvvisa perdita del figlio

**Giuseppe Krieger**
— Torino, 15 ottobre 1965.

Partecipa al lutto Domenico Santini.

Cristianamente è mancato all'affetto dei suoi cari

**Pasquale Ramella**

Ne danno il doloroso annuncio il figlio Franco con la moglie e la piccola Elena; la nipote Anna col marito e figlia, le cognate e parenti tutti. I funerali avranno luogo venerdì 15 alle ore 14,30 dall'Ospedale San Giovanni Bosco di Pozzo.
— Torino, 14 ottobre 1965.

La Sovrintendenza Sanitaria, la Direzione Generale Amministrativa, la Direzione Sanitaria e gli Ispettori Sanitari degli Istituti Ospedalieri di San Giovanni Battista e della Città di Torino partecipano al grave lutto che ha colpito il dott. Franco Ramella, Segretario Amministrativo della Sovrintendenza Sanitaria per la morte del padre, signor

**Pasquale Ramella**
— Torino, 15 ottobre 1965.

Colleghi Direzione Sanitaria prendono parte al grande dolore che ha colpito il dr. Franco Ramella per la perdita del PAPA'.

E' cristianamente mancato al suoi cari

**Onorato Grandi**
Ufficiale

Addolorati lo partecipano moglie, sorelle, nipoti, parenti tutti. I funerali seguiranno sabato 16 alle ore 10,30 da corso Svizzera 72.
— Torino, 15 ottobre 1965.

La famiglia Serrocco partecipa al dolore per la scomparsa di

**Onorato Grandi**
— Torino, 14 ottobre 1965.

Improvvisamente è mancato all'affetto dei suoi cari

**Giovanni Nigra fu Federico**

Ne danno il triste annuncio la moglie Caterina Pastoris ed i figli Emilio ed Elena con il marito Antonio Monaco ed il figlio Domenico; sorelle, cognati e nipoti. Il funerale avrà luogo sabato 16 corr. ore 15 partendo dalla propria abitazione via Maccini 55.
— Torrazza Piazzonte, 14-10-1965.

E' mancato all'affetto dei suoi cari

**Gianni Vianello**

Profondamente addolorati, ne danno il triste annuncio: la moglie; i figli Lello con la moglie Carla e la piccola Monica; Bice col marito Umberto e i piccoli Marco e Fabio; i cognati Ida e Nico Rotolo e parenti tutti. I funerali avranno luogo oggi alle ore 14,30 da via Santhià 3 (Osp. Molinette).
— Torino, 14 ottobre 1965.

Dopo lunga malattia è mancato ai suoi cari

**Giovan Battista Laguzzi**

Ne danno il triste annuncio il nipote Ezio, i fratelli Battista e Biagio, le nuore, i nipotini e parenti tutti. I funerali avranno luogo sabato 16 corrente alle ore 9 partendo dall'abitazione dell'estinto a Predosa (Alessandria).
— Predosa, 14 ottobre 1965.

Il 12 corr. è cristianamente mancata

**Caterina Barresa ved. Cariddi**

Ne danno il triste annuncio a funerali avvenuti, per volontà dell'Estinta, i figli e parenti tutti. La presente è ringraziamento.
— Torino, 14 ottobre 1965.

Cristianamente è mancata ai suoi cari

**Corinna Frola ved. Merletti**

L'annunciano i figli Giuseppe, Margherita, Elio con rispettive famiglie, parenti tutti. Funerali oggi ore 14,30 dall'Ospedale Mauriziano.
— Torino, 15 ottobre 1965.

E' serenamente spirato

**Carmelo Pozzi**

Addolorati lo annunciano la moglie Tecla, figli, figlie, generi, nuore, nipoti, parenti. Funerali venerdì 15 ore 16 dall'Ospedale Maria Vittoria.
— Torino, 13 ottobre 1965.

Commissione Amministrativa, Direzione, Personale e Casa Madre di Maternità dell'Azienda Ospedaliera Mauriziano di Torino vivamente partecipano al lutto del rag. Antonio Ciarola per la scomparsa del Padre

**Francesco Ciarola**
— Torino, 14 ottobre 1965.

1858 1965

**Medardo Cumino**

La famiglia lo ricorda con profondo affetto e rimpianto a parenti e amici. Ss. Messe: Torino, Patrocinio S. Giuseppe 16-10-1965 ore 9; Sanremo, S. Rocco, 19-10-1965 ore 8,30.
— Torino, 15 ottobre 1965.

**Lina Quaglia ved. Del Bondio**

Nel 14° anniversario, Elsa, Alda e Pul, la ricordano con immutato dolore.
— Torino, 15 ottobre 1965.

Nel secondo anniversario della dolorosa scomparsa di

**Luigi Druetto**

la famiglia Lo ricorda con immutato affetto.
— Torino, 15 ottobre 1965.

### *TRACCIA DI RADIAZIONI*

## Un'aula scolastica sgomberata a Ravenna

**La stanza ha una finestra prospiciente alla parete (non adeguatamente schermata) di un gabinetto radiologico**

Ravenna, venerdì sera.

Un fisico del ministero della Sanità è stato mandato dal ministro in ispezione a Ravenna per compiervi accertamenti su un caso di radiazioni in una scuola.

La succursale della scuola elementare «Mordani», in via Chartres, ha un'aula con una finestra prospiciente alla parete di un gabinetto radiologico, costruito prima dell'edificio scolastico. Poichè la parete non è risultata adeguatamente schermata, l'aula, che conteneva una classe di 25 alunni, è stata fatta subito sgomberare, mentre veniva disposta una verifica delle radiazioni. A quanto risulta è stata trovata effettivamente (in misura minima, ma pericolosa dopo dieci mesi di esposizione) traccia di radiazioni nell'aula, nei momenti in cui l'apparecchio del gabinetto radiologico, a circa tre metri di distanza oltre la parete, veniva messo in direzione della scuola.

Le autorità sanitarie sono concordi nell'escludere tassativamente qualsiasi danno alla salute dei 25 alunni, che hanno lasciato l'aula dopo appena due giorni di lezioni. Nel frattempo il medico provinciale ha disposto che l'apparecchio venga spostato in direzione opposta a quella della scuola.

### *Tribunale Militare di Bari*

## Sei mesi di carcere a due obiettori di coscienza

**Appartenenti alla setta dei «Testimoni di Jeova», si erano rifiutati di indossare la divisa**

Bari, venerdì sera.

Due obiettori di coscienza sono stati condannati dal Tribunale militare di Bari a sei mesi di reclusione ciascuno. L'uno sono il ventenne Giorgio Santi, nativo di Novara ma abitante a Milano, reclutà nel 48° Reggimento Fanteria ed il ventunenne Cesare Milani, bolognese, anch'egli abitante nella capitale lombarda e reclutà nella Marina militare. Entrambi erano detenuti nel carcere militare di Taranto.

Appartenenti alla setta dei «testimoni di Jeova», in settembre si rifiutarono di indossare l'uniforma e furono arrestati. Il Tribunale militare non ha potuto ovviamente accogliere le giustificazioni addotte dalla loro difesa ed ha applicato la legge. La sentenza è stata emessa ieri a tarda sera.

Lo stesso Tribunale aveva giudicato prima Pietro Panzolo, di 30 anni, genisce in congedo, imputato di aver rubato una carabina Winchester e relative munizioni durante il suo servizio presso la Compagnia Genieri di Trani, ed il ventisettenne Giuseppe Massarella, sergente della Marina, imputato di truffa per 87 mila lire ai danni di un collega nella caserma del C.R.M.M. di Taranto. Il primo, che è padovano, è stato condannato a otto mesi di reclusione (la pena gli è stata però interamente condonata). Il sergente di Marina, che è romano, è stato assolto per insufficienza di prove.

concorso trofeo araldico internazionale

stemma del mese di ottobre 1965

Indovinate lo stemma del mese.

Buton mette in palio ogni mese una raccolta di monete d'oro di grande valore numismatico da estrarre fra quanti invieranno la soluzione esatta del quiz araldico del mese.

In palio monete rare per milioni e milioni di lire.

Quiz del mese di ottobre 1965:
lo stemma qui a fianco raffigurato a quale delle seguenti nazioni appartiene o è appartenuto?

IMPERO FRANCESE?
IMPERO DI RUSSIA?
IMPERO DI GERMANIA?
REGNO DI POLONIA?

Ogni acquirente di una bottiglia di brandy Vecchia Romagna riceverà una cartolina che gli darà il diritto di partecipare al concorso.

Indicare sulla cartolina la soluzione esatta del quiz Araldico del mese e spedire a BUTON-BOLOGNA.
Vedere estratto del regolamento stampato sulla cartolina.

VECCHIA ROMAGNA
brandy
etichetta nera


# ANNUNCI ECONOMICI

**SMARRIMENTI** L. 180 per parola

*(Continua da pag. 18)*

**CANE** schnauzer grigio smarrito zona Museo Arte Moderna. Telefonare 544-506, mancia. A103512

**LUPA** nera Mirka, smarrita venerdì 24 orsaggi piazza Fontanesi mancia compatente. Telefonare 850-700.

**LUPO** rosiccio pesole, mancia telefonando notturno 296-302, 256-738.

**MANCIA** competente ripartgono bracciale ora smarrito martedì pomeriggio. Telefonare 553-495. A103709

**INFORMAZIONI** L. 180 per parola

**A.A.A. MAURIZIO** Emma esperta ogni intimità, indaga, informa discretamente. Pio V, 20. Tel. 682-110 - 652-875 - 682-182. O413

**A.A. DETECTIVE** « Trolar » controlli infedeltà ovunque, informazioni, indagini riservatissime. Nizza 102, telefono 633-148. O495

**ABBIATE** presente Istituto quarantennale informazioni private, premaritali, accertamenti. Patronati, telefono 675-105, Accademia Albertina 1. O429

**CITTADINI** dell'Ordine dal 1870, Andrea Doria 9, telefoni 541-100, 531-549, 524-874; indagini matrimoniali, private, commerciali, controlli. O369

**INFORM** accertamenti infedeltà investigazioni, Via Vittorio Amedeo 21, telefoni 544-175, 538-051.

**INFORMAZIONI** scrupolosamente svolte (Istituto Brunello, S. Ottavio 47, telefono 81-328, Torino. A103266

**INFORMITALIA**, istituto nazionale informazioni, controlli, indagini, infedeltà esito assicurato. Santa Teresa 10, telefono 511-024. 20567

**IGIENE E TERAPIA** L. 180 per parola

**ESTETISTA** diplomata, massaggi dimagranti rassodanti depilazione raggi massilloge. Tel. 588-549.

**AUTOMOBILI** L. 180 per parola

**A.A.A.A.A. ACQUISTIAMO** autovetture vendiamo permutiamo, Stazione 150 angolo Orbassano 244.

**A.A.A. ABBIAMO** minimo anticipo stracciatissime occasioni, autovetture garantite, rateizzate, Corso Monca-lieri 19. O63

**A.A.A.A.A. ANCHE** senza anticipo rateizziamo comode quote mensili, semplicemente nel vostro assortimento ogni marca e tipo. Automobili selezionate, collaudate con certificato di garanzia speciale A/1 durata due anni. Permutasi qualsiasi autoveicolo, aperture anche mattinate festive. Ford Aronto, via Barletta 133 (S. Rita).

**A.A.A. ACQUISTIAMO** autovetture pervetustando autovetture, vendiamo, cambiamo, rateizziamo. Corso Monca-lieri 19. O567

**A.A.A. NSU** Prima gioiello della meccanica tedesca sempre a vostra disposizione, prevatissima, vendita sistema compass senza cambiali, Concessionaria corso Ferrucci 80, consegna rapida.

**A.A. ACQUISTIAMO** autovetture al massimo prezzo, pagamento immediato, visitateci prima di vendere o acquistare. Vendiamo rateizzando Autodastefani, corso Grosseto 55, telefono 293-992, anche festivi.

**A.A. ARCIOCCASIONISSIME** Fiorio '62, Appia III serie, innocenti spider 950, Vignale 750 coupé, 1300, 1100 speciali, 500, 500, Belvedere, furgoni 1100 T2, camioncino 600. Rateazioni. Via Malta 36/10. Telef. 386-847.

**A.A. AUTONOLEGGI** Ariston, Vetture 1965. Torricelli 4, tel. 501-051.

**A.A. CONTANTI** acquistiamo autovetture supervalutando. Corso Francia 341. O595

**A.A. CONTANTI** acquistiamo vetture supervalutando, Via Somalia 37.

**A.A. MINIMO** anticipo corso Francia 341 con garanzia giardiniera 750, 1100 special, lusso, R 4, A 40, Gordini, Giulietta (aperto festivi).

**A. ARCIOCCASIONISSIME** Fulvia, Flavia, Giulia TI, 2300 S, sprint, spider, coupé ogni tipo vendiamo, permutiamo. Vigone 44. O13

**A. ARCIOCCASIONISSIME** vendiamo 400.000, 500.000, 600.000 1300, 1100 D, Flavia, Fulvia, 750 Vignale, permute, rateazioni. Vigone 44. O13

**A. ARCIOCCASIONISSIME** vendiamo 1100 T3, 1100 T, furgoni, 600 multipla, familiari, giardiniere, panoramiche, Bianchine, A 40, mobili altri dati, Vigone 44. O13

**A. ARCIOCCASIONISSIME** 100.000 vendiamo 500 N, 600, 1100-103, Appia, Simca, belvedere. Vigone 44.

**A. ARCIOCCASIONISSIME** 300.000 vendiamo Appia II serie, Giulietta, 1100 '58, Dauphine. Vigone 44 (rateizz Sabatino).

**A. ARCIOCCASIONISSIME** 450.000 vendiamo Giulietta TI, Appia III serie, BMW, Simca 1000, 1100 speciali, permute, garanzia. Vigone 44. O13

**A RATE, SENZA ANTICIPO, VENDIAMO OCCASIONISSIME FIAT.** PERMUTIAMO. CISAC. VIA ANDREA DORIA 13, TRIPOLI 153. TELEFONO 553-137. O524

**A. BUONISSIMI** prezzi vendiamo 500, 600, 1100, giardiniere, panoramiche, Appia, Ardea, 1400, 500 C, Belvedere, Dauphine, camioncini furgoni, altre bellissime occasioni. Ferrucci 80. O13

**A. PRESTITI** immediati su automezzi anche ipotecati. Fincolse, corso Francia 15. Tel. 760-203, 779-826.

**ABBIAMO** coupé 1200-1500 vettura Giulia TI Giulietta T1100 600 500 Corvair 17 M Taunus Alfa 220. Corso G. Cesare 24. O414

**ABBIAMO** spider 850 1500 MG 6 Ferrari 250 GT massime garanzie e massime facilitazioni pagamento. Corso G. Cesare 24. O414

**ACCONTO** 60.000 rimanenza rateiziamo acquistando autovetture usate garantite, permute con scooter, aperto anche mattinata festiva. Tel. 692-914.

**ALLA** Autoritmossa Studio, corso Agnelli 22, tel. 323-453, vasto assortimento automobili d'occasione 1400 Diesel, Spider 5-24.

**APPIA** III bellissima autocarro 20 ql. lungo privatamente vendo. Telefonare 630-092.

**ARCIOCCASIONE** Fiat 1500 Osca, vendiamo permutiamo. Corso Monca-lieri 19. O567

**ASSORTIMENTO** vastissimo 1360, 1100, Appia, Giulietta, 600. Nuove 500, vendiamo. Vigone 44. O13

**AUTOMOBILISTI** non vendete vostra auto senza interpellarci, provate quadagnate tempo denaro. Corso Monca-lieri 19. O567

**AUTONOLEGGI** autoveiture da 2000 giornaliere. Duchessa Jolanda 32, telefono 773-985.

**AUTONOLEGGI** da c. 1300 con 50 km. compresi oppure 60 ore più 18 p km., tariffe speciali lunghe percorrenze, non richiesta anzianità patente o limite età. Telef. 667-514.

**AUTONOLEGGI** vetture da 1300 giornaliere. Telef. 684-713, 651-544.

**AUTONOLEGGIO** « Moderno » mette via 1300, 1100 D, 850, 600 D, 500 D. Telefonare 276-931.

**AUTORIMESSA** vende Giulietta sprint, Mercedes, OS 15, Peugeot 403, DKW 750. Telefonare 657-134. O425

**BELLA** 600 (1961), altre (1959) vere occasioni private. Tel. 483-575.

**CARRO** attrezzi 1100 TN diesel 615 ribaltabile, jeep, vendo Coppa, Strada Mainina 91, telefono 690-709.

**CINQUECENTO** coupé, 850 4 posti, pronta consegna. Autoguarnieri, San Francesco d'Assisi 23, tel. 527-970.

**CITROEN** ID, DS modelli 1966 in prova! Citroen, via Zumaglia 29, telefono 750-280. O283

**COMPERIAMO** al massimo prezzo qualunque autovettura, pagamento immediato. Interpellateci corso Grosseto 55, telefono 293-992 Autodastefani (anche festivi). O297

**CITROEN** ID familiare 3 CV revisionate vende Bertolot, Leoncavallo 5.

**COMPERIAMO** vendiamo permutiamo autovetture. Autosalone Siracusa 158 angolo Orbassano 244. O568

**COMPRIAMO** contanti autovetture valutazione massimo pagamento immediato. Corso Monca-lieri 19.

**COMPRIAMO** contanti qualunque autovettura, vendiamo, rateizziamo. Vigone 44 (piazza Sabotino).

**CORSO** Grosseto 55, Autodastefani 500 '57 130.000, 1962 260.000, Giulia spider, sprint, 55, 500, 850, 1100, 1300, 1500. Rateizzazione garantite sei mesi (anche festivi).

**CORSO** Siracusa 158 mostra autovetture, visitateci troverete qualità prezzo facilitazioni. O61

**COUPE'** 1500 Fiat, ottobre 1963, ottimo stato vendesi. Tel. 777-033.

**ECCEZIONALMENTE** 500 C 35.000, Ardea 50.000, 1100 120.000, 600 90.000, Appia, Giulietta, Bianchina panoramica, 500 giardiniera, Peugeot 403. Corso Monca-lieri 19.

**FIAT SEMESTRALI SELEZIONATE, GARANZIA, RATEAZIONI, PERMUTE. ESPOSIZIONE CORSO DUCA ABRUZZI 8 BIS, SCOPPT.**

**OCCASIONISSIME** Bianchine, Appia, Giardiniere, Giulietta, 500,600, 1100, Corso Monca-lieri 19. O567

**OCCASIONISSIME** visitateci vi convinceremo, autovetture garantite, Autosalone, corso Siracusa 158. O568

**OTTIMA** Bianchina panoramica '62 vendo private contanti 300.000. Telefonare mattino 850-513.

**PACHIAMO** massimo contanti autovetture. Interpellateci, vi convinceremo. Corso Monca-lieri 19.

**PRIMULA** Autobianchi. Concessionario Renato Moretalo, via Cigna 63, telefono 237-717, 277-989.

**PRIVATA** vende 750 ottima occasione, bellissima pochi km. Telefonare 362-866. O308

**PRIVATAMENTE** vende o permuta 1200 gran [illegible] 1966. Telefonare [illegible]. A103448

**PRIVATI!** Autorimessa via Saorgio 37 angolo Chiesa Salute, 1100, 600, 500 da 100.000 a 500.000, permute rateizzano con minimo anticipo, un anno garanzia. O288

**PRIVATI**, salone dell'usato, Autodastefani, corso Grosseto 55, telefono 293-992, minimo anticipo autovetture garantite sei mesi (anche festivi). O297

**PRIVATO** vende bellissima 500 '62 via Bologna n. 19.

**PRIVATO** vende Fiat 600 D mesi sei. Telefonare 364-075.

**PRIVATO** vende spider innocenti 950 rossa 510.000. Telefonare 854-880 ore pasti. A101708

**PRIVATO** vende 500 D 5 mesi. Telefonare 385-533. A103192

**PRIVATO** vende 850 coupé km. 3600 mesi 4 vere occasione. Tel. 883-503 ore 13-19. A103281

**PRIVATO** vende 850 semestrale. Telefonare 851-017. A103406

**PRIVATO** vende 850 sei mesi. Telefonare 360-741 ore pasti.

**SACAUTO COMMISSIONARIA FIAT-AVA, CORSO RACCONIGI 141, TELEFONO 333-727. MOSTRA MERCATO AUTOVEICOLI OCCASIONE. OTTIME CONDIZIONI DI PREZZO E PAGAMENTO.** O90

**SICA** Commissionaria Fiat Seva, via Nizza 30, telefono 652-662/3 esposizione permanente del veicolo usato. Tutti i tipi, cambi, rateazioni, pronta assistenza. O140

**VENDEREI** meglio vostra auto interpellateci pagamento immediato. Corso Monca-lieri 19.

**1500** berlina quattro mesi permuto cilindrata inferiore. Telef. 276-932.

**1500** blu pavone km. 5000 nuovissima privato vende. Telef. 546-697.

**2300** berlina 1962 ottima condizioni vende, Telefonare 276-932.

**2300 S** due mesi garanzia vendo. Telefonare 238.000. A104105

**80.000** anticipo rimanenza 18 mesi autovetture garantite. Corso Monca-lieri 19. O63

**145.000** 600 '65 bellissima pochi chilometri, privatamente vende facilito. Telef. 775-765.

**CICLI MOTO SPORT** L. 180 per parola

**LAMBRETTIZZATEVI**, supertambio motofurgoncinetevi. Cambi, rateazioni, occasionissime. Ronco, piazza Vigili di Parvis 3, Torino. Telef. 489-745

**MOTOCARRI** Vespa alimentati, occasioni, ricambi Piaggio. Toso, corso Regina Margherita 61. O213

**PRIVATO** vende 2 motocarri Ape e Lambro 175. Telef. 487-153.

**VESPA** G.S. 60.000 trattabili. Telefonare 854-478. A103804

**PRESTAZIONI DIVERSE** L. 180 per parola

**ARTIGLIO** ed esquisce, a prezzi modici, lavori in dattilografia e complementari (calcolo meccanico) a prezzi modici. Telefon. 295-957 291-129. A103122

**CONSULENTE** sindacale autorizzato offre assistenza in materia di lavoro pizzate medie industrie. Scrivere: « Pubblicità Stampa 4095 — Torino ».

**CONTABILE** referenziato domicilio accetterebbe tenute contabilità paghe contributi. Scrivere: « Pubblicità Stampa 4199 — Torino ». A103566

**CORRISPONDENTE** commerciale diplomata inglese-francese offresi per traduzione corrispondenza estera proprio domicilio. Telefonare mattinata da martedì a sabato 531-561.

**DATTILOGRAFA** dilamanovente, pratica ufficio, cerca lavoro proprio domicilio. Telefonare 768-642.

**INGEGNERE** pensionato referenziato offresi amministrazione stabili. Scrivere: « Pubblicità Stampa 4149 — Torino ». A103346

**RAGIONIERE** autorizzato offresi contabilità generale, pratiche fiscali, consulenza aziendale, piccole e medie aziende. Scrivere: « Pubblicità Stampa 3693 — Torino ». A101403

**ANNUNCI VARI** L. 180 per parola

**A. ACQUISTO** piume oca spennino cantine solai rottami. Tel. 482-242.

**A. SGOMBERIAMO** cantine locali acquistando rottami, oggetti vari. Telefonare 455-440, 471-727.

**A. ERICCO**, corso Vittorio 88, vende, installa, ripara bene, stufe kerosene con senza canna fumaria, elettrodomestici, televisori, cucine.

**APPARONE** vendo bellissima camera in noce 175.000, sala pranzo 145 mila. Telef. 882-396, 678-753.

**AL** Mobilificio Umbral, via Garibaldi 26 (interno) troverete il più completo assortimento di mobili. Facilitazioni. O260

**ARREDATEVI** Casa del Mobile, casa del risparmio, assortimento importante in ogni stile. Facilitazioni. Via Bogino 4, Torino. O160

**ATTENZIONE!!** Matrimoniali 85.000, lavarine 30.000, Principe Amedeo 11, Lagrange 29 (cortile). O955

**COCHER** fulvi barbaccini nani e medi vendo. Telefonare 584-698.

**CUCCIOLI** collie vendo Figli di campioni. Telefonare 259-332.

**CUCCIOLONE** alano splendido bellissimo esemplare un anno importato Germania tariffo cuccioli schenauzer chiovilheri nani. Telefonare 660-694 ore pasti. A103141

**DUEIED** Miglior macchina maglieria, macchina normali, automatiche, motorizzazioni, rimagliatrici, dispensori, accessori, riparazioni. Nuova Agenzia via Maria Vittoria 49, tel. 878-512.

**ECCEZIONALE** pranzo noce bococco piemontese privato vende 950.000. Telefonare 581-368.

**EQUIPARATO** vendiamo mobili svedesi camera lineilla tinggellare. Telefonare 251-001 mattinolorno.

**FRANCOBOLLI** - Raccolta Italia, Regno, Repubblica vende, meglior parte quartine nuove. Scrivere: « Pubblicità Stampa 8620 — Torino ».

**FUOCO** compiuto, cucine economiche, radianti, di marca vendo private. Telefonare 655-269. A102351

**LAVATRICI** superautomatiche 5 chilogrammi 75.000, frigoriferi 170 litri 45.000. Telef. 257-334.

**MACCHINA** maglieria 12/80 ottima marca occasione vendesi. Telefonare 522-713 ore pasti.

**MACCHINE** scrivere calcolatrici vere occasioni, noleggi. Augusta, via Cavour 6. O123

**MANCATO** matrimonio svendo 2 materassi. Termoflex 38.000. Telefonare 782-295 mattino. A102504

**MINIGOLF** calcinelli calciobalilla calcio-camerino attolene vende Oxbur, Quintino Sella 147, Torino.

**MOBILI** Casabella vasta assortimento garanzia lunghe rateazioni, ritiro mobili usati, Via Garibaldi 4, telefono 521-107. O2332

**MOBILIFICIO** Bianco, piazza Sabotino 1. Matrimoniali 130.000, sale 115.000, mobili letto 30.000, salotti con divano letto 50.000.

**MOBILIFICIO** ritiro commercio svende grandioso assortimento mobili prezzi sbalorditivi. Piazza Vittorio 3.

**MOBILIFICIO** Corso vendita propaganda camere da 110.000 alle famose pollestere 260.000, tinelli 49 mila ecc. Approfittatene, 20 rate, ritiro mobili usati, Garibaldi 9 (cortile).

**MOBILIFICIO** S. Gaetano mostra armadioni, camere ministeri, cucine, salotti. Francia 280, isolato 78, Regio Parco 104. O100

**MOSTRA** dell'armadione [illegible], centro, comuni. Fermia 280, isolato 74, Regio Parco 104.

**OCCASIONE** vendesi tavolo scrittoio con poltrona barocco, stiletto modanato ottime stato. Telefonare 742-656.

**OCCASIONE**, ogni acquisto stufa marsana 50 litri omaggio. Marche nazionali, estere, 26.000 oltre. Principe Amedeo 41. 28485

**OCCASIONISSIMA** privato vende bellissime pellicce cavallino 80.000, tampe persiano 40.000 ultre, cappelli. Telefonare 878-395.

**OCCASIONISSIME** svende camere letto 175.000, sale pranzo 145.000, cucine 85.000. Telefonare 882-396, 678-753. O282

**PARRUCCHIERI** economizzerete sostituendo apparecchi usati con nuovi inglesi travestiti spiriti automatici 30.000 65.000 ritirasi usati 15.000 30.000 riparasi qualsiasi apparecchio preventivi arredamenti raffedi senza acconto. Perla, Galuzzo 2. Tel. 60-480

**PERSIANO** riccio taglia 46 occasionissima vendesi. Tel. 522-713 ore pasti. A102860

**POINTER** Loi addestrato fagiolavia vendesi. Telef. 240-243 ore pasti.

**PRIVATA** vende bellissime sale pranzo armadio antico, quadri Falchetti. Telefonare 597-030, 380-573.

**PRIVATO** vende ottimo pianoforte [illegible] Ruhra-Dresden tre pedali. Telefonare 771-521. A102986

**PRIVATO** vende privato camera letto singola, tinello, stufa carbone, tornello aus, televisore 19" Minerva. Telefonare 287-114. A102823

**RISPARMIERETE** acquistando mobili stipati direttamente da fabbricanti in Brianza. Tel. 210-713.

**SOMMERIAMO** mattino solai acquistando mobili marci vasta. Telefonini 380-512, 757-712. A103252

**SPOGLIO** guardaroba taglia 46 vendo. Telefonare ore pasti 771-807.

**TELEVISORI** 23" modelli 65, 3 anni garanzia L. 85.000. Telef. 877-032, 82-501, 343-438.

**VENDO** pellicce visone altre persiane Breitrwanz zuvenisienne. Tel. 506-587 ore 20-21. A102595

**VENDO** piccolo barbaccino nano. Telefonare 541-780.

**VISITATE** esposizione permanente fabbrica poltrone Regina, Cavalcavia corso Francia, Tel.: 734-973. Salotti armadioni, mobili svedesi, materasso brevettato Regina. O404


**Tricofilina**
BRILLANTINA capelli più belli perchè sani
LOZIONE la lozione che pettina

Signora, se mi dice ancora una volta « glielo dicevo io,... »



INCREDIBILE! SENSAZIONALE!
DIRETTAMENTE DALLA FABBRICA IN GERMANIA
OFFERTA SPECIALE ORA A SCOPO di introduzione
PISTOLA A SPRUZZO ELETTRICA "ASSISTENT"

Prezzo normale Lire 17.800.-

ADESSO PREZZO SPECIALE SOLO LIRE 11.900.-
Risparmiate subito 5.100 Lire. TUTTE LE SPESE COMPRESE NEL PREZZO. Oltre 250.000 apparecchi in funzione in tutta Europa! La Pistola verniciа, dà colore, agruisce, nebulizza 1000 liquidi, indispensabile per auto, casa, cortile, giardino, legno, metallo, superfici in cemento.

6 mesi di garanzia completa.

Spedizione IMMEDIATA DALLA FABBRICA IN CONTRASSEGNO.
ATTENZIONE! SPECIFICARE IL VOLTAGGIO DESIDERATO.
ORDINATE OGGI STESSO ANCORA SECONDO LA NOSTRA SPECIALE OFFERTA PER SOLE LIRE 11.900.

PAUL KRAMPEN & CO., FABBRICA DI MACCHINE
1473 LEICHLINGEN, FORST 280 (GERMANIA OCCIDENTALE)

Istituto BERTOLA
Via Po, 8 - Torino - Telefono 542.549
funzionano dal 1887 i corsi specializzati di ripetere per:
SCUOLA MEDIA - GINNASIO - LICEO CLASSICO E SCIENTIFICO - ISTITUTO: MAGISTRALE, TECNICO (RAGIONIERI, GEOMETRI, PERITI INDUSTRIALI)
CON ORARIO DIURNO E SERALE
*GUIDA POMERIDIANA ALLO STUDIO.*
COLLEGIO - CONVITTO